翩羽翩羽飛起

contents

翩翩飛起

「錦」霞彩「雲」來・鎮高展風華——校長專訪 4
你的過去 他的未來——校長談父母的教育觀 6
雪地 8
飛夢天涯：紐約參賽遊藝紀行 10
發掘勇氣——99年全國高中英語短劇演出紀實 15

第九屆 鶴鳴文藝獎專輯

得獎名單 18
散文 19
新詩 31
小說 39
簡訊文學 63
對聯 69
絕句 75
封面設計 81
98學年體育館立牆設計 85

璀璨之美

珊珊可愛的海底珍奇——珊瑚雕刻藝術師鄭玉煌專訪 88
莊嚴瑰麗的殿堂——珊瑚法界博物館 93
"CHINA"的文藝復興——法藍瓷與八方新氣 97
【花】現生活：齊云的美學天地 103
「維」美捕蝶人：陳維壽老師與蝴蝶博物館 108

微笑臉譜

微笑圖文故事 113

霓裳蝶衣

名牌的故事 120
鎮高學生對「名牌」使用價值觀調查問卷＋統計分析 129

蝴蝶意象

古典情夢
化蝶——梁祝的生死情緣 137
夢蝶——莊子的逍遙之遊 142
靈魂飛翔
禁錮之下的自由靈魂——《潛水鐘與蝴蝶》 145
破繭而出的惡魔靈魂——張作驥《蝴蝶》 149
蝴蝶效應
牽一髮而動全局——《蝴蝶效應》 153
蝴蝶效應下的歷史巨變 157
飄游女人心
亂世飄零的羽翅——紫蝴蝶 161
華麗中的蒼涼荒謬——蝴蝶君 165
香木上的黃蝴蝶 167
美夢成真
浮光掠影夢起飛——台北電影節 169
花蝴蝶・無與倫比的美麗 172
蝶・戀花
繁華似錦：古典詩詞裡的花意象書寫 178
植物緣 188

蛻變之美

小而美的成功「驚豔」
愛爾蘭：和凱爾特人談天說「愛」 192
芬蘭：北國雪地開出的「芬」芳之「蘭」 196
挪威： 自然人文皆美的現代維京王國 200
蛻變的彩蝶
傳播芬芳的書香蝴蝶——平鎮市立圖書館長蔡林樟 203
拳棍生風・武動剛柔的藍蝴蝶——彭偉群 206
嫚舞太極的白蝴蝶——范嫚紜 209
再生的文字靈魂——二手書之戀 212

蝴蝶心靈

編後語 222

「錦」霞彩「雲」來・鎮高展風華

校長專訪

206鍾斯羽
106宋采臻
206古沛儒

謝校長於去年仲夏時分從張永鄰校長手上接下帶領鎮高前進的棒子。來到鎮高還不到一年，我們想讓大家更了解校長，因此特地由我這個校刊社長及社員對校長作了一段訪談。

受寵若「驚」：嚴謹之外的親和

訪問前，小編們內心十分緊張，因為校長不論春夏總是在學生面前穿著體面的西裝，看起來十分嚴肅。原本以為訪問過程是拘謹的，可在訪問前校長卻先問我們：「要開水、茶或咖啡？」打破了我們對校長嚴謹不苟一笑的形象，也讓我們這群弱女子們一下子勇敢有自信了起來。一開始，校長好像把採訪小組的我們當成大人一樣，他告訴我們長大以後很多場合都必須和別人交換名片等的自我介紹，於是他便遞給我們一人一張名片，令我們覺得受寵若「驚」（真的有點被嚇到耶！）。

信心從自己來

接著我們問了校長第一個問題：「校長對於鎮高學生的第一印象是什麼？」校長很快地回答：「很nice！」這也讓我們對自己信心大增。校長在高中時就清楚知道自己要做的是什麼。他不會因為自己身上穿的制服或背的書包而覺得被比較，即使在通勤時身旁站的都是明星高中的學生，校長也能夠不受影響的將通勤時間用來背誦單字或者複習學校的課程。他告訴我們：「重要的不是別人看你，而是自己如何看自己。一個人的自信絕對不會是別人給你，而是自己。」

勤勉自勵的求學與教育之路

當我們問校長，為什麼想走教育這條路呢？他思考了下，說道：在他那個年代唸大學其實是件不容易的事情，而當時的師專是政府提供學費等較優渥條件的學校。為了家裡的經濟狀況，校長便決定考師大，也如願以償地在未來成為教師。接著問到校長在他讀書時代的經驗，小編們就問道：「校長在唸書時會不會有壓力呢？」

校長笑著告訴我們：壓力是一定有的，只是看自己如何去轉移。不要讓壓力背在你身上嘛！去喜歡唸書就能夠快樂的唸書。

校長在學生時代，並沒有太多的休閒娛樂，就算有同學邀約，校長也因家裡狀況沒辦法答應，因此高中時課餘的時間要作什麼呢？校長說就是那時候喜歡上了唸書。而年輕時代那份對讀書的熱忱在校長還任職教師時依舊持續燃燒，在校長準備（校長）考試時，儘管再艱辛，校長向前邁進的腳步沒有停歇。「在考校長時，常會鼓勵自己，不論任職何處的校長，都可歡欣赴任。例如復興鄉的學校雖然沒有市區繁華，但卻空氣清晰、環境優美，還有香甜可口的水蜜桃；高雄寶來鄉雖沒有城市便利，但有風光明媚、有益身心的溫泉景點……諸如此類的正面想法，就能實踐不論身在何處，皆能用寬宏的心態調適。」校長回答。

就讀公民訓育學系畢業的校長，從前選填的組別是社會組，但他卻說：社會組並不是數學很爛才去唸的。校長在高中時同樣不曾放棄過一般社會組都覺得困難的數學科，甚至連校長同樣為社會組的女兒都自願去補習班跟自然組數學的進度。

校長將自己以前的經驗分享給我們：他高中時代也沒有太多的資源可以得到參考講義書，因此他就會和同學一起讀書「唸書時有個伴是很重要的。」校長強調。當校長的同學正在讀其他科目時，校長便會抓住機會和同學借教科書，以此機會讓自己能夠多方練習試題。

閱讀讓視野更開闊

而現今的校長也持續以閱讀不斷擴充自己的視野，校長說目前他幾乎多方閱讀，從漫畫到歷史書籍、美術史之類等書籍校長都有在閱覽，即使讀到的東西也許不是那麼專精，可他能夠在和他人交際時將自己的知識與別人做簡單交流，也許因此還能從他人身上得到不同的東西。我們還請喜歡閱讀的校長推薦我們幾本書。校長推薦了嚴長壽先生的《我所看見的未來》，和約翰・米勒著有的《問題背後的問題》，希望同學課業繁忙之餘也能深思閱讀。不只是專注於課業。

「眼界要寬，思慮要深。」校長說，一個人的想法跟自己給自己的視野有多大有關連。這世界不是只有台灣而已「應該知道別的國家的高中生在做什麼。」校長過去曾讓女兒在求學階段時到英國住宿大約半個暑假的行程，他說有人問過他：在課堂的進度銜接不到時怎麼辦？校長的回答是：一個對於生活的體驗，外國人的行為舉止、方式等也許就在意想不到的時間點與契機下，給予孩子們能夠改變一生的思想。「這是誰都不能預料到的不是嗎？」校長願意將這樣的機會看得比課業還重要。

薪火相傳・活力「鎮」正飛揚

在不知不覺中，時間悄悄流逝，在愉悅的氣氛下我們和校長談了足足有一個半小時以上這麼久！這段採訪中，顛覆我們對校長嚴肅的形象及不只為了校刊上的版面，還讓我們學到了很多有關生命中更有意義的事情！受益良多，校長所分享的東西不僅是求學階段重要的觀念，更能夠將這些東西帶到未來裡做良好的運用。我們也更確信，謝校長能帶領鎮高邁向另一個十年。張校長雖然榮退，但他永遠是鎮高及教育界「永」遠的好「鄰」居，已經為我們敞開了一片藍天，辦學經驗一樣豐富，熱情有勁的謝校長更將為我們開創願景，讓我們共看璀璨的「錦」霞朝「雲」，鎮高活力正飛揚。

小記：在學校各單位的策劃下，於98年7月末特地為代領鎮高前進的張永鄰校長舉行了一場溫馨的歡送會。當天除了校內教職同仁、家長會成員、民意代表外，還有許多教育界的夥伴前來共襄盛舉。原任永豐高中的謝錦雲校長也特地前來祝福，留下珍貴的歷史畫面。

謝校長自張校長手中接下鎮高校旗，薪火相傳，任重道遠。

張校長於會後親植青松一株於「鎮心園」，象徵「十年樹木，百年樹人」永續深耕的教育使命。

謝校長以及前來送上祝福的教育界夥伴們和張校長合影

你的過去，他的未來

──校長談父母的教育觀

孩子長大了，我們不再牽握他們的手逐一指導！成長的他們羽翼漸豐，有了許多自己的想法感覺、朋友世界！大家都說要放手，但他們畢竟還是10歲多的孩子啊！對於摯愛他們的父母，想必一定很為難也很想知道，到底青少年要如何教養與相處？誠摯邀請您與本校大家長一起來場心靈饗宴，談談孩子與自己的過去未來！

206鍾斯羽、106宋采臻、206古沛儒整理

這是本校輔導室於今年1月8日特別為全校師生及家長所安排的一場親職講座的文宣。當晚冬雨寒涼，仍吸引不少人前往聆聽。小編我們也是當天的聽眾之一， 特地將這段內容整理下來，好讓更多人分享。

每個人的生命都是一本書，當我們翻閱時，各樣動人的情感總無法遏制的跳脫頁面。不論快樂悲傷，這些都是我們生命閱歷中的一部分。

當人一生下來時，我們都擁有將伴自己數十年以上的導遊——父母。父母陪伴孩子度過生命中最需要依賴、最懵懂無知、及最叛逆的時期。孩子們將看著父母的背影成長，父母對於孩子的一舉一動都會成為孩子長大成人之後的生命樣式。

因此，父母在無形中給予孩子的東西便顯得十分重要。當人們死去時，錢財是唯一帶不走的東西。

「給他魚吃不如教他釣魚。」這句俗諺用在這裡是最恰當不過。許多父母在自己能力範圍內，不斷滿足孩子物質上的需求，愛孩子是每個父母都會做的事，然而往往因為「愛」的緣故，令孩子們在追逐父母的腳步時，學習如何在未來運用的「能力」卻被父母的愛扼殺了。

父母能陪伴孩子多久的時間呢？有些東西是必須由導覽孩子生命過程的父母告訴孩子的，投資多少時間在孩子身上就成就孩子成為什麼樣的人。

世界上永遠不會再重來一次的——時間，這樣東西不論有多少錢或多廣的人脈都是沒辦法再得到的，更不可能倒帶。在孩子的成長過程中，父母的態度將影響孩子一輩子。歹竹出好筍可不是時時刻刻都在發生的。

冀望孩子的未來能夠是平順的或是璀燦的，這樣的願望相信沒有父母會否認，抱持這樣的心態去領導孩子，卻常會無形中將許多壓力壓在孩子身上。過度為他們擔心、焦慮，令這群始終忙著打轉的「直升機父母」期望掌控孩子們一生的行程。

父母們是不是忘記：孩子的生命執筆者，究竟是誰呢？他們跟每個做為父母的大人一樣，都是一個生命獨立的個體。孩子們尚在牙牙學語、跌跌撞撞學走路時，父母的耐心教導與陪伴是重要的，但隨著時間過去，在父母哄抱在懷中的嬰孩總有一天會用自己的雙腳向前走去。這時候，傾聽孩子的心聲，在孩子們犯錯失敗時支持他們、鼓勵他們，讓他們知道，在自己身後永遠有著守護他們的人。

引導孩子一段路之後，父母要學會的是將自己緊握住孩子的手逐漸放鬆，最後將生命長跑的棒子交給孩子自己。過去曾模仿、曾注視父母背影的孩子終將緩緩加速後超越父母的影子；這時，父母們只得放心看著孩子的背影繼續向前方邁進。

希望孩子離去時能夠擁有一輩子使他能夠銘記在心、受用的東西嗎？先改變父母們的態度吧！

別將眼光侷限在當下，孩子們的未來是無限寬廣的。在孩子的成長中多費點工夫深耕，這些能力、經驗與態度就能成為孩子們的翅膀，帶領他們御風高翔。

不要忘了你們的過去，在此應該說是「我們的過去」，正是他們的未來。願和在座各位為人父母者，以及即將為人父母者，彼此共勉。謝謝大家的參與及分享。

雪地

冬天粉妝玉琢的枝頭殘雪，
則是朵朵的梨花，頻果花。

何秀娟老師

西北航空的飛機從日本關西機場起飛，經過十四小時的飛行之後，降落在底特律，我們預備在這裡轉機，到新罕布夏州的大城曼徹斯特，最後再由朋友濟陽和先生開車來接我們，到這段行程的終點－達特茅斯學院（Dartmouth College）所在地的小鎮Hanover。

我們隨著人群前行，步道的落地窗外，可以看到飛機的起降，然後再遠一些，將融的堆雪在陽光下顯得刺眼・・・・・・在台灣難得一見的堆雪！

是的！在台灣，若要欣賞到美麗的雪景，總要等到「天佑台灣」時，因為媒體總以「天降瑞雪、時兆豐年」這樣驚喜讚嘆的心情，來歡迎合歡山或玉山降雪。網路上說今年新春寒流來襲，台灣民眾不畏刺骨寒意，約有兩萬人左右上山賞雪、玩雪。呼！好熱鬧呀！這就是讓我們眷念的台灣－總是一窩瘋，或許引來怨聲四起，但絕對充滿趣味！

到美國住處的第一天，因天色已晚，看不見住家附近在零下溫度時究竟是何景象，只覺得寒氣逼人，快快拉著行李直躲入開著暖氣的屋裡。第二天一大早，還四下無聲時（後來發現，其實總是四下無聲的），兒子和女兒便已迫不及待穿戴完全－帽子、圍巾、手套、羽毛衣、防潮褲、長靴，喲喝一聲，兩人便興奮的跑出去了。我從床上拉起捲簾，一幅美麗的白色北地風景畫，就貼在臥室窗戶上：株株脫光落葉的大樹直挺向灰白的天空，粗枝細椏交錯著，縱橫在廣闊的蒼穹之下，一幢幢白色精緻的小屋，安靜地躲在群樹之後，而那片潔白無瑕的雪，就從那天空下、那小屋前，一路高低起伏的迤邐到我們的屋角來了。一個早上之後，我就知道，當別人打起窗簾時，我這典雅的白色的小屋，以及那棵高大的、傍著二樓陽台長的歲寒後凋的老松，和那屋前屋後的一片白，應也是別人窗前的一幅畫。

兩個月來，天氣時好時壞，但因為溫度總是低的關係，那積雪是不見融化的。有時候，一早陽光便撒得滿室燦爛，天空藍的動人，想起台灣寒冬的太陽是多麼暖和，便想出外走走，等到一出門，冷冽的寒氣撲面而來，才知道受騙了！而陽光下的積雪，趴在大地上，也不見動靜，只晶亮地閃耀著，倒像極了一隻「享受」著難得煖日的肥胖白貓。

大部分的二月天，是陰沉朦朧的。孩子放學回來時，就會是最好的氣象預報員：「Linda說明天會下冰雨。」「Kay說明天可能會降大雪！」・・・・・・第二天一大早，他們會急切的拉開窗簾來看看，因為如果預報正確，他們就可以再回床上繼續做回台灣吃炸醬麵和豆花的美夢－學校因snow day放假一天，或延遲兩小時上學；一月份至今，已陸續放了幾天的雪假了。我想起台灣的颱風假，那將傘吹歪了的風，還有那像軟鞭般，急急打在人小腿上的雨，在七、八月燥熱的季節。

雪，原有著不同於雨的個性。

雨來造訪的時候，總是嬉鬧的，不管大人小孩，她來的時候，就是要教人知道，於是敲敲

你家的屋簷、敲敲你家的門、你家的窗，滴滴答答的不停地叫你；雪就不是這樣，好安靜好安靜，即使密密的來，她也只好似一襲繡滿了小小蕾絲花的白紗般，從空中輕輕地飄搖而下，絕不打擾你。

那一天開車去購物，是在大雪之後的週末。車在山谷間蜿蜒，兩旁姿態恣肆橫陳的大樹，禿枝上開滿了團團的雪花，「恰如一夜春風來，千樹萬樹梨花開」，果真是！雪花妝點的冬天，原來也可以向春天一樣璀璨。記得綠屋的安妮在春天的清晨推開窗戶，看到那一樹盛開的蘋果花時，不禁驚嘆：「白雪皇后！」春天盛開的蘋果花是白雪皇后；而冬天粉妝玉琢的枝頭殘雪，則是朵朵的梨花、蘋果花！

孩子們很喜歡在雪地上玩。鄰居八歲的小男孩Tiger，有時候會來敲家裡的門，找讀十一年級的兒子玩雪！他們一大一小，就拿兩塊滑板，在覆蓋著厚雪的草坡上「溜滑梯」；有時候從窗戶往外瞧，奇怪，人怎麼不見了？一下子，兩個人一起從雪堆跳出來，原來他們互相將對方「藏」在雪裡。Tiger的媽媽Victoria更有趣，帶我們「參觀」她做的冰桌子、冰椅子，還一屁股坐下去，翹起二郎腿，一點都不冷的樣子。

兒子和女兒最最期待的，當然還是去滑雪場玩。新罕布夏州有好幾個滑雪場，我們選擇到達特茅斯學院所擁有的滑雪場Skiway。學院的學生們在冬天的體育課，可以選擇上滑雪課程，學校以較便宜的價錢將滑雪用具租給他們一整個冬天，這樣他們就可以隨時到滑雪場「上體育課」。他們坐chairlift上山之後，再從大約40度角的山上以Ｓ型路線左右搖擺，優美流暢的滑下來，身手都很矯健。女兒第一次上ski課程時，卻沒有那麼優雅，原來為了保護腳踝，ski時必須穿著像「鐵鞋」一樣非常厚重的skiboots（可以想像每個人穿上「鐵鞋」之後，提腳走路的樣子。）而一雙skiboots搭配一副滑雪板，可以緊緊地卡在滑雪板上。女兒在第一次穿上這雙「鐵鞋」後，不但舉步維艱，更慘的事，當她做J-bar上了練習的緩坡，下來時一摔，竟連站都站不起來了，最後還有勞老父上山救她；兒子學snowboard，情況也好不到哪裡去，連摔了幾番吃雪！幸好挑戰成功的念頭使人不畏挫折，幾番練習之後，女兒已可以輕巧地自己從緩坡上以Ｓ型路線滑下來，兒子也常常只在該「煞車」時控制不住而倒栽蔥，一路上已能享受到滑翔似得快感了！

三月份，溫度高些，雪下得少，鏟雪車不需要來來回回開路了，兒子也不需要再替爸爸的車子除雪了，但很擔心再沒有滑雪的機會。沿著屋簷一條條下垂的冰柱，開始融化，整日滴水，街道上雪水汩汩的流著，松枝柏葉上歇著的北極熊、小雪獅，似乎知道屬於自己的季節已過，早已逃得無影無蹤。最可惜的是大地上那片勻淨的雪，逐漸塌凹，還沾粘著污泥，一隻隻烏鴉就在那或佇立或低飛，不斷聒噪著，灰絨絨的松鼠賊似的從樹幹上溜下來，輕點著後腳跟，才一瞬間，就已轉到人家屋廊下。直等到那最堅毅的、整個冬天蟄伏在冰雪之下的種籽，從軟化了的硬土中冒出來，小鎮Hanover的另一番面目就快要整個顯現出來了！

飛夢天涯—紐約參賽遊藝紀行

傅彥熹 老師

「畫」說緣起

由於報名參加紐約新唐人電視台主辦的「第二屆全世界華人人物寫實油畫大賽」後，接獲大賽委員會通知我入圍決賽，並將於2009年12月5日在紐約第五大道薩瑪港笛藝術。

(Salmagundi Club)決賽並揭曉頒獎。一向對美國沒有太大觀光興趣的我猶豫再三後，決定把這次當作是上天製造讓我認識紐約的機會。於是在同事幫忙調課與祝福下，2009年11月26日踏上美國，開始這新鮮刺激又夢幻的十二天旅程。

飛夢天涯：曼哈頓

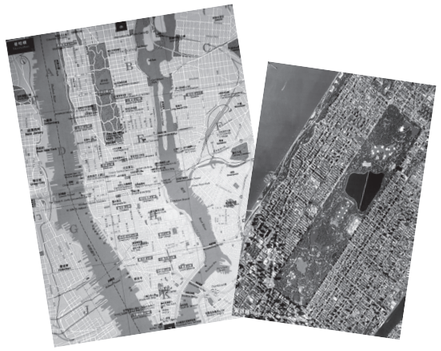
出發前詳細研究了紐約的一切，買了借了許多的相關書籍，其中包括以描寫紐約為主的散文遊記、旅遊雜誌、認識紐約文化…因為在這十二天的旅遊日程中，我可以有八天一個人自由行，應該要好好做功課。其他入圍的台灣畫家僅有四天由主辦單位組團團進團出前往，但我覺得好不容易大老遠去趟美國，不願只像辦公出差一樣，雖然個人機票比團體票貴了幾千元，但衡量這外加八天自由行的附加價值，我認為是絕對值得的，所以毅然決定提前獨行前往了。前八天我落腳在布魯克林區、後四天要和競賽大會會合，住在與曼哈頓區以哈德遜河一水之隔的紐澤西州。整個個人行程我鎖定要達到的目標是「八天內專心把曼哈頓走透透」。飛機降落紐華克機場後走出出境廳廊，第一眼看到了在機場裡推著清潔車的女性黑人，完全就像超寫實主義藝術家韓森〔Duane Hanson〕的超寫實樹脂雕塑作品一般，表現美國常見的底層勞動族群形象。

美國一共有五十個州，最早的華人移民以西岸為多。紐約州位在美國國土東岸，包括了最精華的曼哈頓區、布魯克林區、皇后區、史坦頓島及布朗克斯等。曼哈頓是一個很大而直長形的島，西邊以哈德遜河銜接紐澤西州，東邊以東河與皇后區、布魯克林區相隔，曼哈頓島從上而下大致分上城、中城、下城（uptown、midtown、downtown），第一天朋友帶著我以搭乘地鐵的方式上上下下穿貫，遊覽了幾個地方之後，心裡覺得有把握自己行動，於是射手座冒險好奇的毛病蠢蠢欲動，當晚就開始規劃此後單獨遊逛的行程了。

台灣背包客的紐約探險

「單人自由行」充滿著探索新奇、冒險獨立與完全掌控自己的特別感受。隻身遊歷紐約不是只憑靠一股憨膽，說穿了應該是紐約曼哈頓街道及地鐵規劃系統的簡單明瞭，相信連國小學生都沒有問題。整個曼哈頓街道幾乎都是垂直水平阡陌縱橫，南北直向的稱為「大道」（avenue），東西橫向的稱為「街」（street），大道由東到西依序排列；街由南向北依序排列。雖然話說如此，可有一次我不小心錯過了站，歷經幾次反覆的走上地面再下到對面月台，卻仍然沒有逆向回程的車停站，上下來回試探幾次後，最後居然連月台都無法刷卡進入，還以為是週遊卡失效了。幸好我將這狀況請教正在維護整潔的職員，才知道在十分鐘之內不能連續進出多次的限制。幸好一位維護整潔的職員為我解除月台門禁之後，立即搭往下個站，再重新搭逆向車返回錯過的站，我才知道原來有些站是單向停站的。有趣的是當天現學現賣，我還幫了一位遭遇和我同樣問題來自西班牙的背包客呢！可以想像我那時心裡感覺多爽快！

美國各項消費都高，一份像台灣便利商店賣的熱狗麵包大約要台幣90多元，吃一份麥當勞



紐約中央公園：

橫跨曼哈頓最精緻熱鬧的第五大道和八大道之間，縱貫59街道110街之間，幾乎佔了繁華曼哈頓島的十五分之一，大到很難全部走遍，大約是487個足球場大小。它處在曼哈頓繁華的心臟，從熱鬧的都會跨過一條街道，就可以立即身處森林中，這樣強烈對比的規劃，好像鑽石和礦岩的鑲嵌組合一般，蒙太奇風格的時空感具有很強的張力。公園靠人力費時15年建造、裡面有51座雕像、36座橋樑與拱門、兒童樂園、溜冰場、9000張長椅（連接起來超過11公里）、甚至還有2個動物園。公園內有7座人工水池，最大的湖池走一圈要兩個小時，還有約93公里的人行步道、車道，草原、超過26000株樹木的樹林與森林。不得不令我打從心底敬佩當初深具前瞻眼光與魄力的規劃者，給了未來身處紛亂喧擾的紐約人一大片世外桃源與綠洲。我想紐約客如果少了這個「公園」，恐怕要看心理醫生的人數會更多了。回頭看看許多政客如何缺乏智慧與良知，浪擲公帑作無意義的消費建設，規劃缺乏遠見，以致於無法因應時代所需。

大都會博物館：

位於美國紐約州紐約市中央公園旁，是世界上最大的藝術博物館之一。主建築物面積約有8公頃，展出面積有20多公頃。館藏超過二百萬件藝術品。最早於1866年由在巴黎慶祝美國獨立紀念日的美國人John Jay所發起創設的，1870年正式發起構建。當時的發起人包括了商人、理財家、卓越的藝術家與思想家。他們期望博物館能夠給予美國公民有關藝術與藝術教育的薰陶，最後大都會藝術博物館於1872年2月20日開幕。在2007年時，大都會藝術博物館已經有接近四分之一英哩長及佔地二百萬平方英尺，是博物館最初大小的二十倍，實在是把腿走斷了也逛不完。

大都會博物館從無到有，憑藉的不是皇室的收藏，也不都是強勢國力下的強取豪奪。發起者的民族責任感與對藝術教育的重視、企業財團與知識份子的團結、還有輸人不輸陣的志氣，造就了這可觀的藝術殿堂。

自然史博物館：

記得電影「博物館驚魂夜」嗎？地鐵站的出口就是博物館的地下樓，實在有創意。生態標本櫥窗製作逼真而富有美感，櫥窗前景以生態環境實物佈置，背景繪製逼真有如大地實境，180度廣角櫥窗加上栩栩如生的生物標本，真是藝術與科學的結晶。

巨大的暴龍化石、乳齒象化石、巨蜥、巨龜、三犄龍、劍龍、迅猛龍、翼手龍…無數史前的生命痕跡各各令人驚歎，是一個老少咸宜的知性樂園。無論館藏的質與量，或者是設計規劃都十分驚人，可以稱為是「自然史博物館中的大都會博物館」。

第五大道：

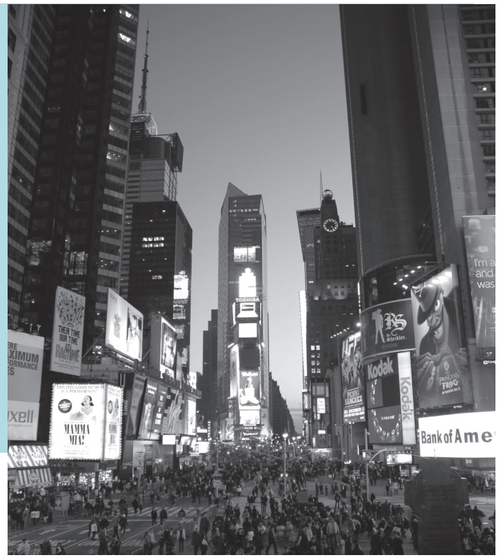
中城第五大道是名牌購物聖地，可以看到最新潮最高檔的時尚，每一家櫥窗設計都極富藝術美，製作精緻而講究創意，走在這條街上是一種視覺饗宴，是條不分年齡世代都可以享受逛街樂趣的街道，也是曼哈頓東西方向、地址分界的分界線，就像是台北市忠孝東西路為南北路的分界、中山南北路是東西路的分界一樣的作用。

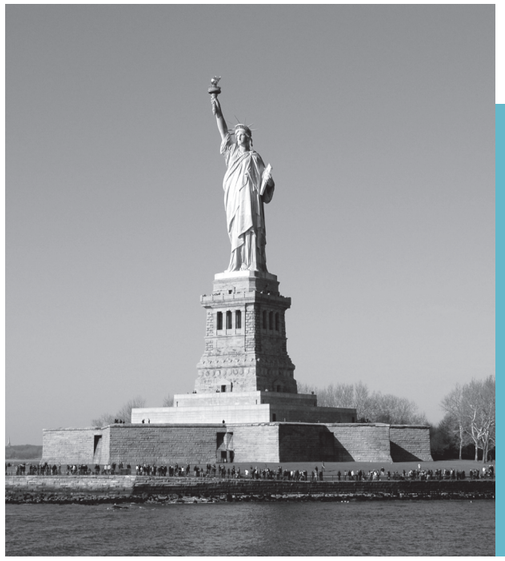
雀兒喜藝廊區：

因為地價不斷飆高，蘇活區早年低房價、多藝廊的狀況已逐漸消失，大約10年前這些藝廊再次逐低房價而居，選擇了原是工業區及屠宰場的雀兒喜。雀兒喜主要是美國大道(Avenue of the America)以西和卅四街至十四街所組成的範圍，短短的幾條街中就有上百家的畫廊。事先做好功課，較不會錯失一些在大樓中的藝廊，絕大多數的畫廊幾乎都是免費參觀，看得非常過癮。但是我也看到有一家門口貼著紙條，寫著「This is not an art gallery」，想必這戶人家每天被參觀的次數一定也不少。

時代廣場：

時代廣場(Times Square)是由百老匯街與第七大道切割出來的三腳形畸零地，源自於1904年，紐約時報選在除夕當天遷入廣場的新大樓，並在午夜施放煙火慶祝，從此便成了除夕夜的例行活動之一了。這塊三角地區為紐約娛樂事業的聚光焦點。這是紐約劇院中最密集的區域。紐約時代廣場的繁華和熱鬧，讓它被世人冠以「世界十字路口」的美稱。雖然說時代廣場跨年的煙火秀，實在比不上台北101的盛大，但是 "在紐約時代廣場跨年" 聽起來還是很酷的！





自由女神像：

自由女神像是象徵美法友好及紀念美國獨立１００周年由法國贈送的禮物，由法國雕刻家巴托爾迪設計原型，請艾菲爾鐵塔建築技師居斯塔夫．艾菲爾完成，１８７４年開始動工，完成於１８８６年。備受愛戴象徵美國的自由女神左手捧著獨立宣言，右手高舉照亮世界的火炬。通過比搭飛機更嚴密的安檢之後，搭上前往自由島的輪船，挑選船行進方向的右側才能欣賞到自由女神像的完美姿態。當她矗立在眼前時，你將深受感動並會在內心高呼：來到美國了！

美好孤單的客途

我每天早上幾乎都固定七點起床、七點半出門，晚上八點開始回家。目的就是希望能夠在這八天中儘量能把曼哈頓重要的點走遍。每天除了搭地鐵、走路、參觀、拍照之外，就是搭地鐵、走路、參觀、拍照。每晚回到住處都是雙腳痠軟疲憊，調鬧鐘小睡半至一小時後才起床洗澡，接著把每天拍的照片轉存到筆記型電腦及隨身碟裡，並依日期分類，睡覺前一定把明後天的行程再重新調整規劃並決定好行動路線，所以每天「按表操課」很有效率呢！不要以為八天逛完這些地方一定非常匆促，我可在中央公園漫遊了半天、大都會博物館參觀了六個小時、自然史博物館參觀了四個小時、逛了三個小時的雀兒喜藝廊區、坐船到自由島親近自由女神像、坐在咖啡座用相機拍攝在桌前踱步的海鳥、花一個小時徒步來回走紐約最美的布魯克林大橋，並在吊橋上凝望夕陽餘暉中遠方的自由女神像……該有的步調我仍然堅持，只是這過程真的既美好又孤獨，無法與人分享。行動果決獨立、非常機警、腦子變得異常清晰…我想大概是每天的早餐吃得太多了（還外加每天的維他命）。

結束了八天的個人自由行程之後，晚上搭計程車到紐澤西州的飯店和大賽的團員會合，次日開始大會即安排所有的入圍選手交流、座談、繪畫講習、參觀藝廊博物館、電視台採訪、現場人物寫生活動。入圍選手來自大陸各省、美國、加拿大、台灣、香港。有不少位是去年曾參賽的畫家，所以在聚會相處的時候大家都好像熟朋友似的，參觀博物館時彼此就好像是同學一樣，晚上空閒時間還會相互交換繪畫的心得，不是相互競爭的關係，充滿了和諧溫馨的氛圍。

孺慕情深．畫藝交流

我這次參賽的作品「孺慕情深 （…a generation of love…）」中，描繪一對台灣原住民泰雅族祖孫深切相依的孺慕深情自然表露。透過畫面傳達「世代之愛」在現代家庭中的天倫幸福。在族群多元的台灣住民中，原住民樂天知命、堅強勇敢、直率單純的天性，在充滿緊張氛圍的現代台灣社會裏，顯得質樸與珍貴。

在外地只要食衣住行都沒問題，剩下的就是好好享受安排育樂了。在曼哈頓遊盪好像在電影中遊歷一樣，可以見到熟悉的美國電影場景：像帝國大廈、梅西百貨、紐約中央公園、大都會博物館、近代美術館、惠特尼美術館、古根漢美術館、佛利克美術圖書館、自然史博物館、百老匯大道、第五大道、雀兒喜藝廊區、蘇活區、中國城、小義大利、時代廣場、聯合廣場、華盛頓廣場、南街海港、中央車站、熨斗大樓、克萊斯勒大樓、洛克斐勒中心、聖派屈克大教堂、克萊斯勒大樓、砲台公園、自由女神像、紐約大學、聯合國總部、華爾街、荷蘭隧道等等。紐約是文明世界的縮影，充滿了各式各樣尖端的呈現，各行各業、美的醜的、許多千奇百怪的現象，在這裡你要故作鎮定的學著去理解和接受一切，當然由於影視媒體的傳達和台灣的進步，許多方面會感覺熟悉和親切。以下簡介個人覺得特殊意義及特別喜歡的地方與大家分享：

畫面中，一對穿著鮮紅色泰雅族服裝的祖孫，與大片蒼綠的山林，成為強烈的畫面焦點；水平延張而清晰硬朗的欄杆，也與遠方垂直伸展而略帶山煙氤氳的樹林，形成了對比。欄杆向中間水平延張的動線，交會在年輕孫女的身上，再透過她緊握祖母的雙手，將這動勢傳導到祖母。作品給人寧靜而溫暖的幸福感，讓觀者可以靜下心來，想聽聽畫中人物內心的聲音，真情流露盡在不言中。 藉由藝術傳達親情溫暖，是一幅要求藝術典型、要求情感真實的畫作 。

速食動輒是三四百元台幣，所以基於營養和經濟考量，我的早餐和晚餐都在住的地方自己煮食。每天早餐喝一大杯鮮乳，五片全麥土司夾乳酪、一碗水煮蛋、一條香蕉、一碗青花椰菜，外出時還帶著一顆水煮蛋和一袋乾果雜糧，營養又便宜。

最後一天在紐約薩瑪港笛藝術（Salmagundi Club)舉行頒獎典禮，揭曉這次大賽獲獎的名次。典禮中聚集中外來賓，中英文交替介紹。懷著緊張的心情，終於聽到自己獲得了優秀獎。由於首次參賽，並沒有運用符合大賽所提倡的古典寫實技法，所以沒有獲得前三獎是我預料中的，一向樂觀的我已感覺很高興了！

頒獎典禮結束之後，電視台邀請這次獲得金牌獎的畫家陳肖平、加拿大藝術家Kathleen、林欽賢教授以及我一共四人錄製專訪節目。

四天的大會活動最後在紐約薩瑪港笛藝術(Salmagundi Club)舉行現場人物寫生活動中逐漸接近尾聲。我特別邀請加拿大藝術家kathleen擔任我的模特兒，她欣然答應了。還好平常都有以寫生的方式鍛鍊，畢竟這個年代以寫實人物形式表現的創作不太多了，尤其要求現場寫生，真的是考驗了每位參賽者的實力。

這個比賽的宗旨是以西方古典傳統或正統學院派寫實技法，表現傳統道德觀念的人物畫，以人類真、善、美的內容為創作宗旨，提供上述創作畫家的平台，我覺得這份理念雖然復古但是卻蠻難得的，所以支持並參加了這個活動。現場人物寫生活動結束後，大家開始拆下展覽會場牆上的畫作，大家邊打包作品邊聊天合照。明天他們將團體遊覽整個曼哈頓，而我將在半個小時後搭車到紐華克機場，提早一天回台灣。

紐約初雪：告別

在匆匆揮別的夜色中，紐約開始下起了第一場雪，大家走到戶外欣賞歡呼。夾著毛毛細雨的雪花一落在地上就化成了水。多位僅僅相處四天的朋友冒著雪雨站在車道旁向我揮別。抬頭望著擋風玻璃外從天空快速飄下的點點雪花，繽紛熱鬧了我不捨的心情。我永遠記得２００９年１２月５日這個難忘的夜色，再見了！各位朋友-----一路上司機邊開車邊和我聊著他移民美國的種種-----汽車穿過數不清的街道向機場疾駛，我心裡正想著明天早上七點抵達桃園機場，下午第一節就要上的課呢!

發掘勇氣
-99年全國高中英語短劇演出紀實

204　楊榮馨

「劇」說「英」緣

在2009年的秋天，外籍老師Tommy，為鎮高籌辦了英語話劇比賽。這場比賽是由師範大學主辦，屬於全國性的比賽。建中、北一女及武陵高中等名校都十分重視這場比賽。值得一提的，Tommy老師並沒有向學校要求任何報酬，他是自願幫助我們的。Tommy老師這麼做，是想證明平鎮的學生，能力並不比那些名校的學生差。他要我們相信自己，相信我們辦得到。

面對恐懼的勇氣

這齣話劇名叫《救命啊，我的房間有鬼》（Help！I’ve Got Ghost In My Room ），內容是描述一個小女孩因為「她房間的鬼」而產生的內心的恐懼 。她活在恐懼中，她試著向其他人傾訴，但沒人相信她，除了她的奶奶。這位溫柔的老奶奶輕聲告訴她，要面對自己的恐懼。最後，小女孩辦到了，她成功克服自己的害怕。這齣戲的最大特色，是讓觀眾藉由這齣話劇，發掘心底的勇氣去面對恐懼，克服恐懼，遇到甚麼事都可以不必太過害怕。

在演戲的過程中，也遇到了許多的困難。在練習的過程中，有些人因為壓力太大而退出；也有幾次因為某些原因，導致話劇中斷。印象最深刻的一次是跑步，在要比賽前的一星期。跑步的原因，是因為Tommy認為我們不是真正的Family。他說：「這齣戲是很感人的，如果你們沒辦法變成Family，就不可能會得名。」接著，我們開始跑步。在跑步的過程中很多人都哭了。但同時，我們變的更有向心力，更像一家人。

努力辛苦 盡付汗水

在這段練習途中，有許多人不看好我們，抱著看好戲的心態，等著我們出糗。因為，他們認為，平鎮的學生不可能做到，平鎮的學生怎麼可能打敗那些名校的學生？這根本是癡人說夢！印象最深的，是一位補習班老師告訴我：「平鎮的學生，不可能！」就是這句話，讓我想證明給他們看。我想讓他們知道，只要有心，平鎮的學生也做得到。

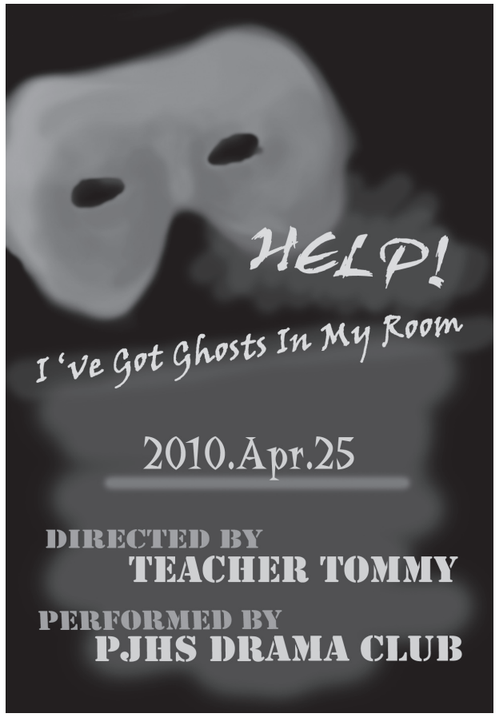
在進決賽前，會有初賽。初賽是由各學校拍攝影片送至師範大學，爾後，師範大學會公佈晉級名單。當導演通知我們名單公佈時，我還記得當時的緊張心情。當她說出：「我們晉級了！」那種感動是言語無法形容的。令人意外的，這次建中及武陵高中都未能進入決賽。當我把這消息告訴其他人時，

他們臉上的詫異，我永遠都忘不掉。而也有些人認為我們只是僥倖。不然，武陵的學生怎麼可能會輸給平鎮？但是，那些人並沒有看到我們背後的辛苦。每個星期六，我們都在演戲中度過；當其他人都在放年假時，我們還在階梯教室練習。那些不看好我們的人，並不知道我們有多努力。

粉墨登場 勇奪亞軍

在正式比賽前，我們舉辦了兩次的公演。第一次是與楊梅高中合辦，在平鎮的階梯教室舉行，我們學校由教務主任做為代表，楊梅高中的校長及家長會會長同時出席。在公演的過程中，我們都很緊張、很怕我們中途出錯。當表演完畢時，聽到大家的掌聲，內心真的很感動。我想，我會將這份感動永遠記住。第二次在體育館公演時，我們也受到很大的鼓舞。真的很謝謝這些喜歡我們話劇的人。

5月2日我們來到了師範大學。在去師範大學前，我們喊了最後一次的隊呼，我們要面對自己的恐懼。在九點半時，Tommy老師說要進行一次預演。在預演的時候，有一些小問題發生，但我們很快的就修正了。在預演完畢後，有一段休息的時間，我們到處看看。許多學校的道具和排場都非常隆重，聽說，他們道劇的經費最起碼有30萬。我們是第二所表演的學校。當站在舞台上時，一片漆黑，心裡很緊張，深深吸了一口氣。在燈光亮的那一剎那，我們都盡了全力的演出。沒有緊張；沒有害怕，只是做好自己的工作，把戲演完。名次是在大約晚上7點時才公佈。當公布最佳女配角時，唸到了「桃園縣立平鎮高中，楊筑安」時，驚叫聲爆了出來，我們不停的歡呼和拍手。而最佳男配角也是由平鎮高中包下，得獎者是飾演爸爸的劉嘉翔。當公布團體獎時，我們的內心都很緊張，隨著第三名的公佈，只剩下我們與北一女。當評審唸出：「第二名，桃園縣立平鎮高中」，我的心是有點失落的。在聽到這個消息，很多人都哭了。在回程的途中，Tommy老師對我們說：「你們第一次參加這個比賽，就能拿到這個成績真的很好！在我的心中，你們是第一名！」在這半年，有著歡笑及淚水，還有許許多多的美好回憶。即使，未能得到第一，我們也不後悔！



銘謝：我們的榮耀與成長

謝謝Tommy老師相信平鎮的學生做得到；謝謝徐郁婷老師一直支持我們；謝謝導演范芷軒同學　我們做的一切；謝謝那些不看好我們的人，因為有你們，我們才能成長；謝謝那些默默支持我們的人；謝謝TA們陪我們練習；也謝謝楊筑安、劉嘉翔、陳識安、楊茹晴、芮子軒、古力瑜、曾昱誠、蔡宇傑、賴正軒、王雅萱、葉懿萱、詹譯涵、潘彥芸、徐輔騰、黃妍綸、范芷軒，全體話劇社的同學，我愛你們！

第九屆
鶴鳴文學獎

得獎名單

封面組

第一名	214趙曼玉	佳作	102巫宥賢
第二名	214唐婉榕	佳作	114顏珮珊
第三名	214吳孟潔	佳作	114梁瑋庭
佳作	114陳怡璇	佳作	105鍾幸憓

對聯組

第一名	213鍾明珠	佳作	101涂勝凱
第二名	101吳柔縈	佳作	103劉雅雯
第三名	101徐筱筑	佳作	109黃偉軍
		佳作	208古詩鈺

絕句組

第一名	107廖鳳儀 <秋蝶>	佳作	107廖鳳君 <蝶舞>
第二名	110許文婕 <蝶夢>	佳作	201邱政憲 <彩蝶>
第三名	107鄭羽辰 <蝶舞>		

簡訊文學組

第一名	113田高銘	佳作	104胡子淳
第二名	207謝宜真	佳作	102羅意茹
第三名	103劉雅雯	佳作	110許文婕

新詩組

第一名	106宋采臻 <愛情輪迴>	佳作	202陳惠雲 <葉落時分>
第二名	103劉雅雯 <思念>	佳作	307歐芳芷 <煙火>
第三名	201黃莉玲 <弄臣>	佳作	205林語宣 <逃>

散文組

第一名	307歐芳芷 <我所知道的四季>	佳作	307周雅惠 <新雨時節>
第二名	107鄭羽辰 <竹花>	佳作	202林語柔 <煙灰缸>
第三名	307陳亭妤 <心中的地圖>	佳作	107廖偉如 <憶童年>

小說組

第一名	106范翰平 <M型縮影>	佳作	102黃芷萱 <改變一切>
第二名	208田琳煒 <一如往常>	佳作	105鍾幸憓<油菜花田的約定>
第三名	201蔡雨恬 <憶當舖>		

散文評審團總評

（徐克華．陳玉嘉．雪竹賓老師）

恭喜同學們以青春之姿試筆，並且奪下前三名的冠冕！

在四季的輪轉中，作者們勾勒出心中的地圖，以竹筆生花寫下感官心覺中的文字悸動，評審們各自評閱如下：

之一

＜我所知道的四季＞是本組評審公認的第一名。作者的確是透過精鍊的文字，以自己為中心，在我們眼前精采的演繹著「四季」。於是，我們看到：夏季街頭學子們絢麗的剪影、秋天蕭瑟的風捲起廣告傳單、冬日將受溼氣沾染的夢境夾在屋簷下，還有吉野櫻傳送初春的香甜氣息。此刻，每個季節似乎都化為一部電影，一幕一幕的播放。伴著詩化的語言，在讀者心中留下了驚喜。

之二

龍應台在《大江大海》自序裡提到：年輕時，父母之於自己，就像是城市裡的行道樹一它們用腳守護道路，卻用臉接住整個城市的落塵，然而沒有人會去注意它的存在。於是關於父母親的過往年歲，那一段段的記憶扉頁，便在我們的默然、不經意中，逐漸漫漶、風乾，乃至鬆脆的無法翻閱。

＜心中的地圖＞嘗試以地理為經，父執輩的口述記憶為緯，細細描繪作者心中那少的可憐的家族歷史地圖。文中對於馬祖北竿今昔風貌迥異的著墨，固然引人欷噓，但作者如鮭魚溯游返鄉，企圖在尋訪原鄉的過程中串起自己與父親、祖父母的記憶血脈，如此用心，相對於我們對待行道樹的漠然，當是更動人之處。

之三

陰晦窒息的冬日早晨，作者從桎梏囹圄的都市返回簇青盈綠的鄉村，驚見竹葉盡脫、竹林禿現，意識到「竹子開花了？」。不吉利的象徵，令作者回想起兒時竹花、小狗意外死亡；直到媽媽笑嘲才驚覺是場誤會。尷尬的誤解興起作者美麗的體悟，原來「舊竹不死，新竹不生」。

〈竹花〉一文，作者以精細的文字密度，剪裁適切的段落發展，處理對「竹子開花」的體悟，取材自生活體驗而富含哲理哲思。寓新生之理、舊亡之情於「竹花」的循環繁衍之中！

散文第一名

我所知道的四季

307歐芳芷

寄居在都市的我，對於時序的變化，常常是相當被動地去發現的。我只能依照著四周人群的行動模式，來判斷季節的遞嬗，演繹著我所知道的四季。

當綠蔭濃密如睫毛，鳳仙和芍藥齊放。陣陣隱約的喧鬧聲，像隱形的波浪，自校園一角開始湧向街頭。彷彿眾人們都在等待一個預示或是口令，屆時，莘莘學子們就像一鍋沸騰的水，瞬間傾倒，奔流至四面八方。

他們紛紛換下慘綠的制服，換上各色強調自我的服飾，露出青春特有的斑斕花紋，相互炫燿、角力的如火如荼。只需在街頭佇立片刻，他們強烈且絢麗的的剪影，剎那間便侵占了我全部的視線。

遲鈍如我，才恍然地發現，原來時序已然來到夏天。

秋正隱身在這城市裡，然而我卻像一隻搞錯破土時間的蟬，繼續在涼爽的屋宅中潛伏。直到當某日我心血來潮，上街蹓躂，細看那由一棟又一棟灰撲撲地高聳建築切線形成的天際線，像都市人們憂鬱的延伸。蕭瑟的風捲起地上五顏六色的廣告傳單，似兒時的紙飛機，正搖搖擺擺的朝我飛來。抬頭仰望寬廣無垠的蒼穹，卻發現夏早已隨著紙飛機，飛的無隱無踪。

爬蟲類正準備開始蛻皮，此時的我只想窩在家中冬眠，不去理會外頭那偶爾現身的冬陽。刻畫這片寧靜的聲音，輕輕柔柔滲透我的耳膜，

腳踏車輕快的叮鈴聲和遠處的狗嗥拉長了巷弄；悠閒散步的人們和歡樂雀躍的孩童，閃耀了午後。唯有親自品嘗這份恬靜，我才能確定，立冬在此，那溫潤如玉的日子，也在這裡。

十二月濡濕了天空，陰悒地破了洞。潮濕的氣息，侵入了一成不變的日常。無數個意義不明的日子，像水垢般堆積在玻璃魚缸上；受潮的書本邊緣捲起，如同我那已被摺疊，無法梳理的混亂記憶；我把同樣受濕氣沾染的夢境夾在屋簷下，等候雨停之時，以便晾乾。雨水不停灌溉著我的想像，它肆無忌憚的生長著，使我鎮日沉醉於想像的世界中。直到意識到時光流逝的快速，才猛然回神，並確切的明白，此時此刻，冬日降臨。

點點粉淚的吉野櫻傳送初春的香甜的氣息，愛戀伴隨這美好春日而騷動，緋色的曖昧已瀰漫在街頭。但同樣身處在這濃密到缺氧的幸福環境裡的我，卻感到若有似無的感慨，只因我已換上校服，如春天的燕子一般，快速地橫越那萬里無雲、鋪寫著興奮的耀眼藍天，飛向未來。

然後日復一日，年復一年，四季在此以我為中心，不斷迴旋。雖有時覺得有點小小的遺憾，因為我只能從我所明白的世界，去推斷我所知道的四季。但，相對地，我也會為發現這一切而感到欣喜。人們帶著各自的意志，在時光中不斷向前邁進。於是我就在此生活著，依循我所知道的四季，留連忘返在這佈滿新與舊、喜悅和憂愁、華麗與蒼涼的城市裡。

得獎感想

在獲知得名的時候，真的感到非常高興！感激評審老師的賞識以及國文老師的指導！當初在寫這篇散文時，還被老姐取笑題目很像小學生在寫讀書心得的標題。不過，在修來修去都覺得怪怪的情況下，還是決定沿用原來的標題，沒想到可受評審老師的青睞！

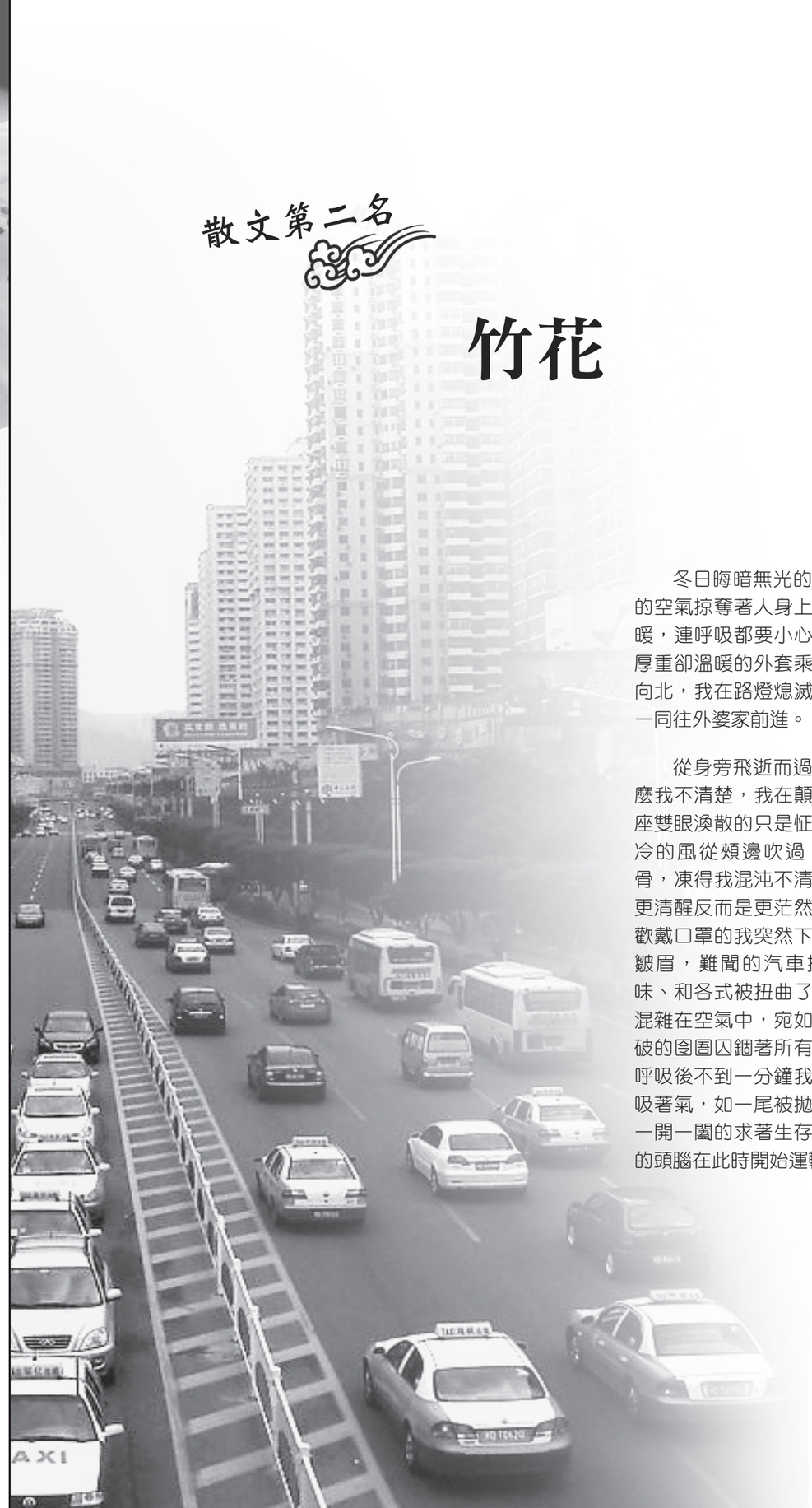
散文第二名

竹花

107鄭羽辰

冬日晦暗無光的清晨，清冷的空氣掠奪著人身上的每一絲溫暖，連呼吸都要小心翼翼。裹上厚重卻溫暖的外套乘著機車一路向北，我在路燈熄滅之時和媽媽一同往外婆家前進。

從身旁飛逝而過的景色是什麼我不清楚，我在顛簸的機車後座雙眼渙散的只是怔怔地望，冰冷的風從頰邊吹過，深刻的刺骨，凍得我混沌不清的腦袋沒有更清醒反而是更茫然。從來不喜歡戴口罩的我突然下意識地皺了皺眉，難聞的汽車排氣管的氣味、和各式被扭曲了的食物香氣混雜在空氣中，宛如一座牢不可破的囹圄囚錮著所有的人，止住呼吸後不到一分鐘我又張開嘴深吸著氣，如一尾被拋上岸的魚兒一開一闔的求著生存。不甚清醒的頭腦在此時開始運轉。



我默默地閉上嘴，強迫自己要求罷工的鼻子取回老本職，忍受著所有的廢氣緩慢的呼吸，然後轉動自己的眼認真的看著身旁的每一棟灰色建築，七彩的招牌少了，嬌小的機車在媽媽的控制下從一輛輛卡車、公車、轎車旁鑽過，逐漸遠離煙霧砌成的金絲鳥籠往市郊前進。

離開滿是車流的大道，我們如同走失的孩童般獨自彎進一條並不繁華的小路，現在連灰色水泥房都少了，還未到下一個轉角我的眼框中就已盈滿了綠。台灣的冬天一直都不寂寞，就算沒有百花爭妍也會有小株草本植物在北風中力求生長。

眨了眨眼，一片片茂密的防風林在道路兩旁隨風搖晃，樹葉沙沙作響，我都忘了還有這一簇簇不老的長青竹林就算是在如斯歲寒也不會凋零，輕緩的吐氣，潔淨的空氣充滿肺葉，連我自己都不知曉從什麼時候糾結起的眉舒展著，嘈雜的樹葉聲響使我的心情分外平靜。連綿的竹林在此時忽然空了，只剩光禿的竹枝而沒有竹葉，我微睜著眼愣愣的望，嘴中喃喃念道：「竹花開過了……？」

竹花，我認得的，那種小時候阿公曾經遙遙指給我看的花朵。並不是很漂亮的細小花朵開滿整竹枝，阿公告訴我古早人視這種現象為不吉祥的象徵，當時年紀還小的我不明白，阿公也沒有多說什麼。幾年後，我仰起頭再次望著外婆家後只餘枯枝的竹林，風吹來沒有樹葉的沙沙聲，咿呀咿呀的竹竿互壓聲取而代之，風有些寒了，我攏著衣服往屋內走去，很久很久沒有再去留神注意，只知道它在某天被阿公砍去，自然防風林空出了一大片。然後隔年的秋天，家中養的兩隻狗兒先後發生意外死去。

炫目紅燈前蒼白斑馬線後，媽媽在停下機車後聽見了我說的話，取笑般的語調說著我觀察不夠入微，沒有注意到竹子都是黑的，那是幾個月前一把無名火燒掉了大半竹林，所以才會光禿禿的，真正的竹子開花並不是那麼容易可見的。我嘿嘿笑了兩聲回說知道了，心中有些尷尬，也有幾絲不明所以的慶幸。後來我才了解到原來當時的自己已在心中默默相信，相信竹花代表著不吉利。

從耳旁晃過的鑰匙敲擊聲宣告著引擎即將停下，沒有車輛喧囂吵鬧的鄉村田園蟲鳴鳥叫十分悅耳，我拿下安全帽揉了揉有些發痠的頭，拉開大門正要問安時卻發現只有空無一人的客廳招呼我。並不十分驚訝的往屋子後方的菜園走去，我看到一大清早就戴著斗笠從菜園旁雞舍走回的阿嬤放下手中的塑膠桶，我沒有打招呼，瞪著應該空了一片的防風林發呆，然後匆匆地向被我嚇了一跳的阿嬤問道，她和藹的笑著，如同打謎語般說竹林就是這樣，讓應該已經得到答案的我兀自不得其解。

原來，是我忘得徹底了。植物花開，為的便是傳宗接代如此重任，而舊竹不死、新竹不生。

風仍是吹，幾片細長的竹葉從我眼前落了下來，還未在地上聚成一堆又被吹往水邊田邊，陰鬱了一星期的天空透出光亮，我瞇起眼從頭頂上的竹葉細縫間窺望著麻雀跳躍。我告訴媽媽，我想去看看阿公從竹林邊撿回的小小狗兒，我還想明年拉著牠陪我到竹林下散步。

得獎感言

抓起筆桿，當黑色的碳粉雋刻在雪白的紙張上時，又是一篇故事活了起來。

我一直如此希望著，哪天能夠用文字把自己腦海中總是一片碧綠的外婆家景色紀錄下來，然後藉此，只有一點點也好，讓黑色的字體透出一絲脆嫩的綠，讓住在都市的自己——甚至是他人——嗅到青草的香氣，不自覺的流露出笑意。

這篇文章是基於此意所創作出的嘗試之一，也很開心有抓到想要的感覺。期許自己更加努力，能寫出更好的文章。

散文第三名

心中的地圖

307陳亭妤

一串串大小不一的島嶼散落在這片湛藍的大海，面積稍大的兩座，隔著浪花南北互相凝視，珍珠般的泡沫，是彼此傳遞的訊息。那年夏天，海水帶著故鄉的澀味。

國三暑假，我們全家離開了鎮日喧鬧的城市，前往了那遺落在海中的碧綠島嶼－馬祖北竿。

馬祖，對我來說是個極其熟悉但卻又無比陌生的地理名詞。時常在大人口中聽到，那個地方應該是我的故鄉，卻是一個我從未到達的地方。疏離的熟悉感，隨著歲月而緩慢的溶在我的骨血裡。每當看著地圖上那微小的一點，心中總是會泛起矛盾的情緒。我沒有爸爸年輕時就離開故鄉的滄桑感，畢竟我打小就只懂的生長在已經侷限好的小框框中。

夜晚中的台馬輪，沒有乘風破浪的快感，我那一點點的興奮也在出了基隆港之後化作一陣陣的腸胃翻攪，似乎必須得要經過些許的磨難才會令人產生對故鄉的懷念。清晨的馬祖，總是攏著薄霧，我最喜歡這個時候，沒有中午那總令我發昏的熱度，也沒有夜晚那令人發寒的海風。

這裡不是都市中蜿蜒的混雜小巷，沒有電影中那種羅曼蒂克的美麗小街，一棟棟由花崗岩砌成的閩式建築靜靜的坐立在屬於自己的時空裡，石頭上大大小小的縫隙是歲月給海風吹皺的痕跡。有別於我們平日所見的閩式建築，在馬祖，一塊塊相互傾斜交錯的石磚交疊出更貼近於原鄉的建築風格。

一扇扇高又小的窗子透露出早期風聲鶴唳的肅殺情形。牆上斑駁的反共標語還處處可見，當年鮮豔的紅色如今只剩下斑斑痕跡，努力地在盡它最後的力氣提醒我們「軍民合作才能爭取最後的勝利」。這些過往警惕人心的標語現在都成了與過去道別的輓聯。戰時的緊張氣氛早已被海水給沖刷殆盡，許多記錄著血腥的地方今日成了遊客駐足拍照之地，既暗且深的北海坑道，流傳著鬼魅的蹤跡，隨著潮汐的起伏而瀰漫著溼潤的氣息，當年的軍事要地，在半個世紀後的現在，那股陰冷濕涼的氛圍卻始終揮之不去。。。

如沙糖般細緻的沙灘上也許會有著爸爸童年的結晶，卻又更多的是當年祖先們的滴滴血汗。我的阿嬤，為了一家的生計到海岸邊撿拾野菜，沒想到卻誤觸地雷，當場就讓她失去了一隻腳，讓她的往後的人生都有了遺憾；我的阿公，為了給家人更好的生活環境，決定舉家搬到台灣展開新生活，毅然決然的離開了他生活大半輩子的故鄉，沒想到，他再也沒有重返故土的一天，糖色沙灘和美麗島嶼的記憶只能出現在他的夢中。

爸爸、阿公、阿嬤，亦或是所有離鄉的人們，在他們的心中，總有幾分的唏噓，期待著落葉歸根的那一天。每當夜闌人靜時，故鄉那清遠的歌總會在心中響起，那輕輕的顫音著大海的清香，熟悉的福州話是勾起心中情緒的迴音。也許，廣闊的大海並不是將我們分離，而是將分離的心和故鄉緊緊地繫在一起。

得獎感想

沒想到高中生涯最後一次參加鶴鳴文學獎，竟也能得到一個第三名。這應該是個最好的畢業禮物了吧！在庸庸碌碌的生活中，偶爾拿起筆桿子，將腦中的片刻記錄下來，捕捉那易逝的片刻，這樣才不會使日子白白的浪費掉了！

新詩 評審團總評

（馬海琴．錢如意．張竹貞老師）

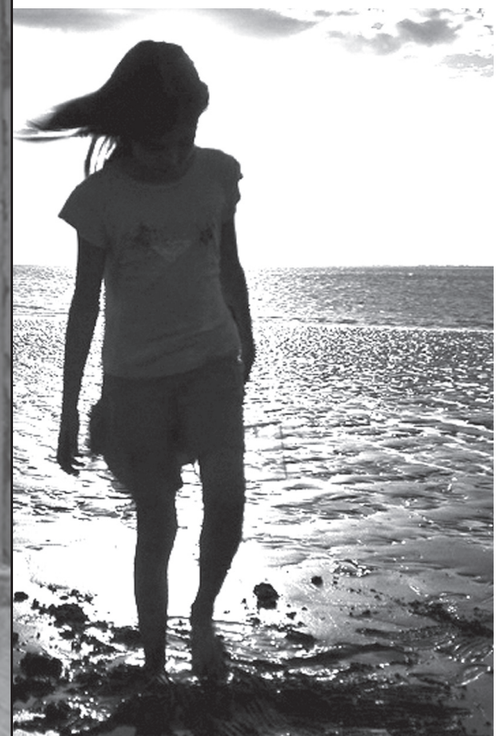
近代法國詩人梵樂希說：「詩是跳舞，散文是走路。」來解釋詩與散文的不同特質。活潑輕靈、姿態曼妙，使詩歌成為極吸引莘莘學子們來抒發情感、歌詠生活的文字表現之一。

但次屆鶴鳴文學獎的新詩投稿，數量不過一百出頭，較往年減少許多，就其質而言，文字的錘鍊不夠，蘊含的情感不足，整體內容的選擇上也顯得單調許多，使得今年的新詩戰況精彩度稍嫌遜色。以下是前三名評語：

第一名〈愛情輪迴〉

敏感細膩的作者將「蝶」的意象與愛情做結合，正表達了愛情變幻的特性。首先作者透過對話，引出愛情中的「執著」意念，正因為執意，於是情人間的困惑就產生。愛情的苦正似醜陋的繭，卻是「生命」、「美麗」的泉源，與價值的所在，經由苦戀，才造就甜蜜的愛情，即使苦苦思念，也是美的。作者以「憂傷的歌」來比喻「苦思」，以「溜」字動化了情思如彩蝶飛舞，表達愛情的不易捉摸，一旦態度率性些，便疏忽了心思細膩的情人，衝突於是產生，所遭遇的衝突，以「陰霾」來比喻，意象柔美確切；相思的孤寂，使戀人如「枝上顫冷蕪溼的葉」，偶然間雨過天晴了，情人又如盛開的花朵，成了神仙眷侶，但頓時卻讓人有了不確定感，「為何總存在著游移‥」這時現實反而成了一個若有似無的虛幻夢境，夢境的美總讓人陶醉，但它可以恆久不走不變嗎？愛情的真諦是什麼？瓊瑤式的，或偶像劇中的愛情，只是憧憬只是夢嗎？多麼希望夢是愛情，但愛情是夢嗎？不論如何，情人間永遠是彩蝶與花朵，為對方化為繭，為彼此而開放，共同期待一個未來。

綜觀全詩字裡行間充滿詩的美感，文字鍛鍊精巧，作法或擬人或轉化、或映襯、或懸想、或設問，修辭運用靈活，意象豐富具體，獨具巧思，心路的刻畫細膩微妙，高低起伏，而又首尾呼應，在抽象不易表達的愛情中，綜合出不可捉摸的人生愛情哲理，對話設計富含深意，令人深思。



第二名〈思念〉

作者利用歲月「抽絲」織就的相思與「破繭」翩飛向伊人的眷戀二個譬喻，巧妙展現女子淡淡哀傷中又不捨的思念，並以思念化為簌簌眼淚、化為迷離落花，使深深庭院呈現出「既斑斕又斑駁」雙重氛圍。全詩浪漫優美，唯鍛字上應再凝鍊，詩末如改為「斑斕了　深深庭院／斑駁了　青春」，以點出思念對春光與青春的傷損，會更好。

第三名〈弄臣〉

國王的弄臣，鼓動宛若層峰的笑浪，翻雲覆雨，總因為精準看穿人性。然而真能重塑人性？抑或終究只是國王的一顆棋？本詩文字洗鍊，以冷凝的節奏、四小節的內容，帶出弄臣的一生。彷彿無止盡的循環，弄臣在歷史的浪潮中前仆後繼。

新詩第一名

愛情輪迴

106宋采臻

0.

「終究，蝶的一生就像愛情的循環。」妳說

匍匐，找尋(在人群中)，化蛹(這難道是正等待下個燦爛的花季？)

振翅(熱戀)，終覺糜爛而枯萎

「只是我不太懂為何每隻蝶必須戀上花。」我疑惑了。

1.

生命總在最醜陋時才看出真諦。

2.

妳蜿蜒成思念的河流

正幽幽唱著憂傷的歌溜過枝頭

我啊，奮力上前，兀自的認為

每片蕉濕的葉都像夢裡的情人。

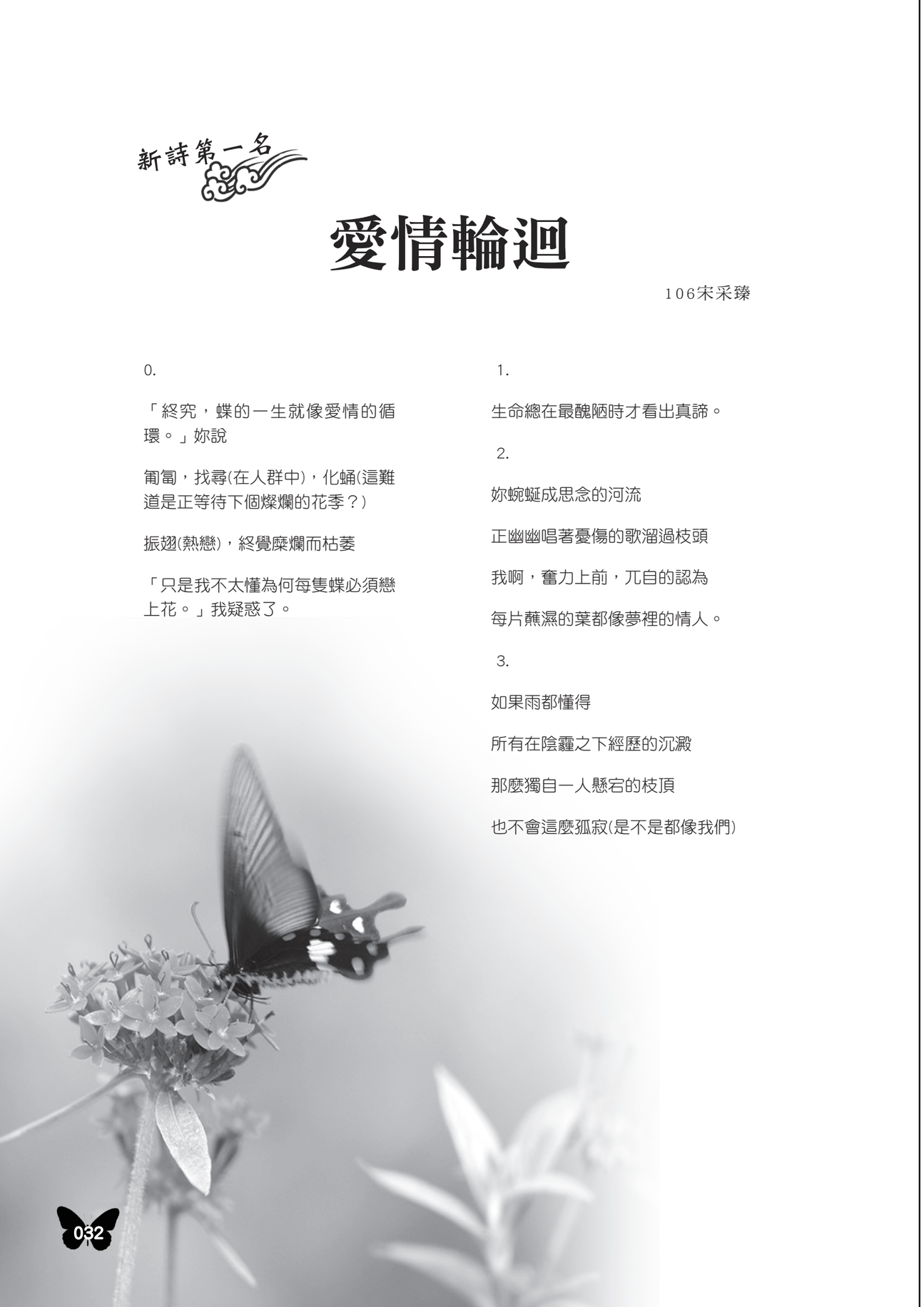
3.

如果雨都懂得

所有在陰霾之下經歷的沉澱

那麼獨自一人懸宕的枝頂

也不會這麼孤寂(是不是都像我們)



3.5

每朵花都盛開在仲夏

重見光明的自由

總讓人以為時間是不是正開始倒流

(這是夢嗎這是夢嗎，我抱頭尖叫)

妳的眸底，停駐曾深深過仰望花叢的寂寥

我們擁吻在這耀頂的正午。

4.

接著我們起身漫步在毫無邊際的花田

倒敘著我愛著誰的歡愉或是那整日不滅的光流，或希望

從未發覺花朵們燦爛成凋零的樣式

(眷戀的仲夏裡我和花談了場戀愛)

終於決定要一齊向光源去時

——我們都忘了自己有翅膀。

所以連花也哭泣在無聲起火的夏夜

6.

妳掩嘴嗤笑我的癡情

(就猶如妳拈燃我最自傲的羽翅)

成嗡咬般遍佈嘲諷地蝶們

都撲身墜落。綻放成妳認為最美豔的花朵

7.8.9.

於是，妳用妳的猜測試圖填滿我騰空的思緒

突兀地將妳自己包覆，然後化繭。

「哎，不是每隻蝶都必須令人懂的。」妳說。

10.

可也許我瞭解了

我微笑，讓一只只幾近重生的蛹再次附在花瓣間

「蝶是愛情。戀上花朵是理所當然的。」

得獎感言

等待一種沉澱的寂靜，讓時間釀成思緒中最美好的夢。當深藏心底的文字自你的夢裡甦醒，隨落紅飛揚起舞的蝶，終找到屬於自己的花朵。每份情感都是最值得珍惜的東西，謝謝106和一直陪在我身邊的所有人。

新詩第二名

思念

103劉雅雯

將漫漫的歲月　抽絲　抽絲

織出一匹相思

以回憶為剪

喀嚓！　喀嚓！

裁出怒放的芬芳

瓣瓣是泛黃的愁

將烙膚的眷戀　捲纏捲纏

破繭出一隻蝶

以心為雙翅

撲通！　撲通！

翩翩滿園悽悽

啊，那早離去的人，本該已逝於秋水

可為何 ？可為何？

那長長惆悵

卻

禁不住地

自眼眶　奔流____奔流____

不止息

落地，綻成迷離的花

斑斕了　斑駁了　深深庭院

得獎感言

會寫出這篇，其實是受到最近看過的閨怨詩影響，想試著臨摹出思婦那等在歲月裡的寂寞，雖然無法與前人的優秀作品相比，可實已搾盡我本就不多的腦汁。
期望能與各位同好互相切磋、共同精進，一起乘著文字舟划向詩的桃花源。

新詩第三名

弄臣

201黃莉玲

國王的弄臣

笑聲輪盪高低雉堞

用豎笛包裹了好幾夜

嘆息透不出冷凝的詼諧

國王的弄臣

雪紡的裙擺搖滿歌聲 閉起睡意

誰賣走弄臣的心

國王的弄臣

笑聲埋在哪個口袋裡

劍刃閃爍一抹 褪不去扭曲的笑印

國王的弄臣 沉睡在墓地

空中不再飄漫弔語 只有還在大地鼓鳴

留下的人為誰哭泣

得獎感想

謝謝評審老師能給我這個機會，當初不是抱著要得獎留名的心態，所以能夠得到評審老師的青睞是外料之外的事。
最初靈感來自電視上看到的一些畫面，其他都是照自己想像的樣子完成。
最後還是非常謝謝老師們和朋友的提醒，不管這是篇令人感到喜歡或生厭的作品，只要有人能夠看到它，我都覺得很滿足。

新詩佳作

葉落時分

202陳惠雲

沉默的夜擁抱著

一疊

又一疊的

厚重參考書

安靜地看著

那渙散的雙眼

書桌上，凌亂的塗鴉

訴說著今日的驕傲

燈泡微微閃爍

咕噥著這無理的加班

時間敲著古板的節奏

不斷迴盪，在這狹小的空間裡

輕笑著

不斷顫抖的鉛筆

等不到

知己

床獨自進入夢鄉

髮絲，漸漸垂降

額頭，輕輕地、緩緩地

親吻著

孟子

與周公陷入了沉思……

新詩佳作

煙火

307歐芳芷

渲染天空的花火

斑斕的印在金魚的尾

夜幕中綻放

點點螢光　如雨

落入瞳中

發光的紫蝶

窸窣地掠過大地

織入少女和服的裙

映入眼簾的

是銀雀　還是火鳥

橫越天際　優雅地

勾勒出迤邐的星河

喧鬧升騰

眾人仰望

那被微微火光吻著的

夏日容顏

新詩佳作

逃

205林語宣

梵谷的嘆息在耳邊響起。

我試著逃避，否認你的聲音。

他說：「無知的小孩，妳在騙自己。」

我說：「無知的大人，你在喃喃自語。」

逃出那一片向日葵墓地。

殘留的驚悚還在耳語。

你聽不見我的崩解。

我看不見你的破碎。

先擊潰對方是誰。

一天又一天。

莫札特的命運交響曲被彈成大黃蜂進行曲。

命運在徘徊　機會在等待。

謎底揭曉時　贏家便是真理。

小說第一名

M型縮影

106范翰平

弱者恆弱，強者恆強，M型社會中，努力的價值，究竟在那？

◆章一：最弱的最強

月夜，銀光如水灑在散滿了廢棄物，與長滿雜草的街道上，一片銀白，彷若鋪了雪一般。除了淒涼的風，感覺起來，似乎是什麼也沒有，但感覺是感覺，並非事實。陰暗處，七八個冷祟的靜影以最輕的腳步，棲伏著，並調節自己每一下的呼吸、心跳，並極力的壓制心裏那噬血的慾望，和喉頭快被燒穿的乾渴。

獵物，是頭迷路的、軟弱的羔羊。或者說，羔羊是個穿著破舊大衣，背著一把深紅電吉他的少年，一頭朝天的黑色亂髮，少年看來是個十七初的年輕小伙子，但卻似乎過瘦了些，但最重要的是，他是個「食素者」。最好的證據，是少年嘴上啃著的，那還鮮嫩欲滴的紅蘿蔔，陰暗中的獵食者蹲伏，身上緊實精壯的肌肉開始繃緊，發出相互摩擦的嘰嘰聲，少年停了下來，剛剛還閉著的雙眼，緩緩張開，露出了那清澈如水的藍色瞳孔，他深吸一口氣，然後，似是而非的笑了，獵食者再也按耐不住慾望，奔出，不屬於人類的嚎叫，一瞬間蜂擁，從四面八方炸開　少年口中的紅蘿蔔，咬斷。數個疾迅的黑影，從隱蔽的黑暗中衝出，全部壓低了身體，衝向瘦弱的十七歲青年。

少年不為所動，只是將手緩緩伸向背後的電吉他，握住，讓眾多獵食者感到有些疑惑，為何這獵物不像其他一樣奔逃呢?「呼…誰說吃素的就是獵物…吃肉的傢伙。」少年輕輕的說完，背後的電吉他一抽，在噬殺的夜晚中畫出一道彎月，接著一揮……。

轟！一擊，重重的一擊，將離自己最近的獵食者狠狠砸成一堆爛肉，鮮紅的血朝四面八方炸開，宛若飛花落櫻破碎，擊碎了一隻，左肩卻被狠狠咬了一口，一塊血淋淋的肉啣在另一個獵食者嘴上。不過，獵食者獰笑的頭顱下一秒就無力的滾倒在地上，少年再次揮動染血的那把紅吉他，旋風般炸進那團由獵食者形成的黑暗之

中，身上的霸氣像滴在宣紙上的紅墨暈染開來，像是血色的霧一樣，吉他揮舞似獸吼，如龍嚎，將眼前被認定為敵人的物體一一加以粉碎，血霧被這麼一砸，趴擦的化成了雨，血紅色的雨噴開，滴落。

但是，羊畢竟是羊，一隻羊就算能擋的下一隻、兩隻狼，也擋不了一群。在擊殺第五隻獵食者的當下，少年被一雙銳利的爪子割開頸動脈，意識開始朦朧，和當晚的月一樣，不知是眼睛開始花了，還是…死前的迴光返照，但是，少年依舊揮舞著染紅的電吉他，即使會死，因為少年無論如何要證明一件事，即使會死，揮舞著，斬殺著，世界在他眼裏，被攪動的好厲害……他沒停止，直到，灰色的雲遮蔽了喧囂。

◆章二：分化學說

英國的生物學者渥斯特在1832年提出了分食學說，內容說明人類在不遠後的未來，可能因為食物不足，漸漸分為兩種族群，也就肉食人與素食人，屆時，肉食人的食物很可能就是素食人，但因為生物演化的時間實在太長而無法證明學說的正確性，一個驚人學說就這樣被吞噬於歷史的洪流中，一個或許超越達爾文的天才也如此被埋沒…　但百年後，時間證明了一切，人類分成了兩族——肉食和素食。

肉食是強者，以素食者為食，並且用生命作威脅，壓榨他們。

高社會地位壓榨低社會地位，以人道方面去想，絕對不該是這樣　但在世界上，過去，現在，未來，一直都是如此　於是，有個人——達爾文，給他起了個美名，還因此成了舉世聞名的科學家，後世稱為——物競天擇、弱肉強食

◆章三：最強的最弱

少年在一片濃的快能擠出汁的血腥味中緩緩醒轉 這腥味讓他回想起家人慘死那夜的情景。

而血腥味的來源正是自己。

自己的身上，繞滿了一圈又一圈，滲漏著深紅的繃帶，幾乎全身上下都被纏滿了。對了，自己差點就死了，不是嗎？動脈被撕裂，手臂被咬開，胸膛更是被獵食者割開了一道巨大的裂口。

耳邊傳來霹啪的木材爆開聲，少年才發現，原來自己躺在一堆營火旁，營火散射著橘光，將溫暖無私的帶給四周。在仔細觀察了一會兒，似乎是一棟建築廢墟內部，少年是從窗口看見的細細微光，和外頭傳來由雨形成的協奏曲加以判斷。

這是那裏？少年不禁自問，又是誰，能在那種狀況下把重傷瀕死的自己帶到這來「你醒了呀？」黑暗中，傳來女孩子的聲音「你是誰？是你救了我嗎？」腳步聲，接著，在火光的照明下，一個嬌小的少女，綁著長長的馬尾，出現在少年眼前「我叫頌，是我救了你沒錯。」一邊說，頌將一條生鮮的小黃瓜扔給少年，失血過多的少年快速抓起泛著青光的黃瓜，盡乎貪婪的啃食起來，頌則從火堆上取下了一塊烤到外酥內軟恰到好處的肉塊，小口小口的啃食起來　少年楞住，嘴上的小黃瓜掉了下來… 獵食者！

當機立斷，無視身上的疼痛，閃電抄起靜靜躺在身旁的紅色電吉他，身為獵物的強烈不安感將周圍的事物都巨大化了，彷若自己只是浩瀚宇宙中的一粒碎沙，卻要擋下迎面而來的隕石一般。如果是平時，少年並不會這樣，但現在自己身受重傷，又飢又渴……。「放下吧，你拿著也無濟於事，何況你還受了重傷。」頌撕下一大塊肉，嚼著，嚼著，好像喧勢下一秒少年也會如此。「受..受傷的獅子也比貓強，我幹掉了多少獵食者，你是知道的。」少年虛張聲勢，他可不打算死，要死，也要死在和整群的獵食者的痛快戰鬥下。「嗯…有道理。」頌撥弄的手中的食物，尖銳的指甲，戳，戳，然後消失了蹤影。

突然，少年的眼前天旋地轉，好像末日災變一樣，光波，聲波全都像是逃命似的倉惶了起來，在少年腦子裏撞成一團。「誰是獅子，誰是貓，很難說吧？」頌落下，在少年後面，手掌成刀，少年倒下。「好，問題一，你的名字？」「影……。」　經過剛剛的手刀，少年深知眼前這名少女與自己的實力差別，乾脆的放棄抵抗。「很好，問題二，你那麼急著找死是怎樣？」影猶豫了一會兒，然後回答。「我想打破"弱者恆弱，強者恆強"的法則。」頌挑了挑眉，喔，這倒有趣，　就和弟弟，一個樣呢……。

◆章四：往事

月光照耀著頌的側臉，像是凋落的松柏，像是破碎的影子。

「我不要！」頌看著眼前，穿著華貴衣服的父母，父母用高傲的冷酷眼神，鷹一般的看著頌。獵食者一族中，有著貴族和平民之分，而貴族，就是力量更強大的

獵食者，身為貴族天生就擁有比平民更多的資源，除了有封地，還有定時定量進貢的食物　但是，貴族有貴族必須背負的悲傷命運。

「為什麼我要和弟弟戰鬥！」頌吼著，不屑從內心深處龍捲風般轟出。

為了保持家族的強大，貴族們會選出最強的後代，來繼承家族，也就是手足相殘的制度，勝利者將會代表家族傳承下去，而敗者……。

出乎頌意料之外，與自己平時相親相愛的弟弟，那個總是在自己懷裏撒嬌的弟弟　竟然，閃電般的出手了。

如虎，如獅，如豹，不留一點餘地的殺著，弟弟的手掌成刀如猛虎，銳利的牙割開空氣。

一瞬間，頌的瞳孔放大

趴踏！鮮紅色，如旋傘上的雨，四處噴濺，醬開。

倒下的，不是頌……，而是那個率先出手的弟弟，那個留有一頭棕色亂髮的弟弟。出於自我防衛的本能，天生就比弟弟強大的頌，手指上滴著血，父母很滿意的勾起嘴角，好像早已計畫好似的。

惡魔，你們是惡魔！

頌流下了，不知是血是淚的液體。為什麼？為什麼，強者就得毫不留情，擊倒別人數十年如一日的努力，比較強，就一定要用在擊倒別人嗎？不能就靜靜的，過一輩子嗎？強者一定要競爭嗎？強者恆強，弱者恆弱；弟弟數十年來，天天鍛練身體，只因為不想輸給別人，就算只能打成平手，也毫不猶豫的努力著，而自己，從來沒有親自打過獵，竟然只因為遺傳基因的強大，一擊就抹殺了弟弟好多年的汗水，這，算什麼？　我不要，也不想背負什麼強者的命運，說來說去，不過是父母的希望罷了，不過是想把我變成他們的手段而已，說是為了我們好，但，實質上是為了誰好，還不知道呢？

◆章五：談天

影看著頌，咬著黃瓜，不知道他究竟在想些什麼？

是痛苦的回憶嗎？還是正在思考要怎麼解決自己？才想到這，頌就用一付早看穿你在想什麼的語氣開口說：「我不會吃你，放心。」「我要怎麼相信你。」影回答。「不信就算了。」頌聳聳肩：「不過我還是先勸勸你，別想打破"法則"。」「你又知道些什麼了?」影說，語氣中帶著不屑：「在現在的世界中，你是強者吧？」「強者，又怎麼能瞭解我們的心情，當我們捱餓受凍，你們卻吃著以我們血肉作成的大餐，當我們害怕的逃竄，你們卻認為是一種刺激」「結果，就像有錢人越來越有錢，窮人越來越窮，像滾雪球，越滾越大」呿！「你很不滿？」頌「不滿到了願意用生命來打破法則的地步」影說道。外頭，巨大的落雷瞬間照亮了世界，也提醒了風雨似乎太安靜了點。

於是，雨更大了，風更強了

「生命…那麼不值嗎？」閃雷照在頌的臉上，影看見了一絲晶光，是淚。「你以為，我很喜歡這樣…？」一滴一滴，晶瑩的珍珠落在地面上，暈開：「為什麼，我們總要不停的競爭，不停的和所有人比較，今天贏了，得到的是名利，哪天輸了，失去的也是名利，到底有什麼意義？」 為了競爭，我們到底失去了多少東西？名利？這不算什麼，但友情，親情，是名利能彌補的嗎？

到底，是弱者好，還是強者好 弱者有弱者的希望，強者有強者的壓力。

頌心想，如果自己是食素者，有許現在還和弟弟高興的再一起。影心想，如果自己是獵食者，當初自己的家族被殘殺時，或許，現在……就不會只有自己一個人。最弱的最強，最強的最弱，有著相同的願望，都想變成對方，為了守護重要的人，只是方法不同。雨停了，突兀的，如被神一手遮住一樣；消失，月光，銀色的救贖，緩緩的步入室內，照在兩人的身上，一個帶著傷痕累累的軀體，另一個有著一片破碎的脆弱靈魂。「我該走了」影撐起沉重的身子，用比身子更沉重的嗓音開口。「嗯…」頌點著頭，眼中帶著不知是默然還是冷酷的光：「再見了，最弱的最強。」

「再見了，最強的最弱。」影舉起深紅的電吉他，揮了兩下，消失在建築的陰影下。

少年和少女，獵物和獵食者，最弱的最強和最強的最弱，兩條平行線意外的有了交點，這是一個，有關於相遇的故事，也是一個，向世界喊話的故事。一個，描述現代社會的縮影，一個，M型的，殘酷的，弱肉強食的故事。

評審的話（張意雯老師）

此篇作品不同於泰半的參賽者以情為主軸，而是採西方的小說手法——用小說來呈現自己的思維主張，內容具獨創性；文中對景之描述亦能適時烘托當下的氛圍；而在女主角的回憶及獨白中，和弟弟之間的手足情描繪亦深扣人心。此三點是該篇小說勝出的關鍵。

至於老師想給的建議，則是此次參賽的三十九篇小說共同面臨的問題。

一、 若想要提升自己的寫作格局，試著擺脫網路作品一行一段的表現方式。小說如樂曲，要有組織性。而字是音符，標點是休止符，皆深深影響作品的律動。請注意句末的標點不要輕易遺漏。

二、 寫小說是創作，閱讀則是再創作，雋永的作品就是能讓不同閱讀者，因生命歷練不同，而勾起不同的想像空間，誠如楊牧所言：「仔細而不太清楚就是最好；但願由它保留某些神祕，使我因此更持久地追尋」。不要把你筆下所想表達的東西說得太明白，請留點空間給讀者去想像。

另外，給所有喜愛小說創作的同學，無論作品多青澀，動筆就是進步的開始，期待明年的鶴鳴能有你的參與。

得獎感言

感謝美國人造成貧富差距的擴大
感謝混吃等死的社會蛀蟲和唯利是圖的大商人讓M型社會更明顯
感謝不正義的社會，不光明的人粹煉出更好的文章
唯有最黑暗的時代，才有燦爛的光輝

小說第二名

一如往常

208田琳煒

□

你是誰？　回答我你是誰？

回答我　回答我　　不要默不作聲

我知道你會說話，回　答　我

□

「哈……」我打了個哈欠，瞇著眼，換上許久沒穿的制服

今天開學，我昨晚才想起，舒適的近月寒假，一閃而逝

長期以來的晚睡晚起，早起真的很不自在

7:28　「哈……趕不上也得去……」又打了個哈欠

無精打采的梳洗一遍，塞幾本課本進書包

掛上耳機，踩著腳踏板，無奈的上學去

開學第一天被記了一個遲到…真是糟糕的開始

一如往常的老面孔，一如往常的大掃除

我發現了他，所有的故事，都從他開始

他是我的同學，是個很活潑的傢伙，也是個很有想法的人

「發呆啊！」我走上前去

「咳…咳…沒有啊！」他掩飾著尷尬

「你應該還是掃地吧？」我看看教室掃地的那些人，又看看他

他擺出一副「我在偷懶的姿勢」

「你寒假做了哪些事啊？」我好奇的問

他沉默了……他的眼神暗淡了起來……

「我去廁所」他轉身離開

我…似乎問到不該問的東西……

一如往常的開學典禮　一如往常的上課

□

走開！不要碰我！不要靠近我！

好噁心好噁心好噁心好噁心好噁心好噁心

遠離我遠離我遠離我遠離我遠離我遠離我　遠　離　我

□

英文課，老師滔滔不絕的講

他在看窗外發呆，從開學到現在，他發呆的時段越來越頻繁了…

一如往常的下課鈴 一如往常走向他的座位

「嘿！」我拍他的桌子 他依舊發呆

「嗯？」他回神，一臉疑惑

「有心事啊？」我擠出個笑臉

「沒有！天上的那群鳥很礙眼而已！怎麼？」

「你帶了吧？牌」

「喔！我找找」

他彎腰打開書包，手在裡頭攪來攪去，這樣過了一分鐘…

「找到了沒阿？」我催促他，二分鐘…

「我幫你找！」我失去耐性了

我拿起他的書包，準備大肆搜索，打開書包的瞬間，我傻眼了

書包塞滿皺巴巴的考卷，考卷上有些餅乾、細碎的垃圾，插筆的地方，插了四把「螺絲」起子，翻開考卷，書包底部從有不少釘子和一把…

「這是水果刀吧？你帶這東西來幹麻？」我小聲問他

「不知道」他回答

我停頓了一下「你都不用帶筆來上課的喔？」我問

翻了這麼久的書包，沒發現任何一支筆

他指了指抽屜，我看了一眼抽屜，被支解的「筆」們，隨意的躺在其中

我發現了，熟悉的東西「整我啊！明明就放在這！」

我拿出「牌」，他沉默

「缺兩咖喔！」我喊 。「缺咖？我來了！」「騙子」咻的往這邊移動

「好久沒打了！」「阿甲」搓著手

一如往常的下課打牌，一如往常的上課神遊

□

難道你的出現是用來嘲弄我的嗎

難道你的出現是用來譏笑我的嗎

不准笑 不准笑 不准笑，閉上你的嘴 閉上你的爛嘴

你等著 你等著 我一定有辦法對付你，一定　一定

□

「老師又在說他的鬼怪經了」我嘀咕，瞄了一眼他

很出乎我意料的沒有發呆，他在聽課！

什麼東西能吸引他？想知道，好想知道

我做了……上課不該做的事：傳簡訊

並沒有得到我想像的回傳，他看到簡訊，臉瞬間黑了下去

難道有其他人傳簡訊給他？那會是誰？等等疑問在我心頭縈繞著

「嘿！」好不容易下課了，我拍他的桌子。　「嗯？」他微笑

他在「微笑」耶，之前的沉悶好像跟假的一樣

「什麼好事，說來聽聽」看他有這麼好的心情，我想我不該問他，誰傳簡訊給他

「想了很久的問題，剛剛解決了」

「什麼問題？」

「打牌啦！」他拿出牌，避而不答…

「你受傷了喔？」我看見他的雙手包著白色繃帶

「昨天抬櫃子的時候，壓到手，所以就簡單包紮一下」他發著牌

「要不要去樓下護士那邊看一下」我拿起牌

絕對，不是壓傷那麼簡單……

「不用啦！小傷而已，不用幾天，通通都會消失的啦！」他又笑了

那時，我沒聽出他話中有話……也是我最後一次！看到他微笑

如果，時間能夠停止在這一刻，我一定要拆開繃帶，徹底了解他的傷

也一定也會把他押到保健室，讓他接受治療！不論……身體還是心理，絕對！

如果，時間能夠停止，如果……

……那一天……就不會出現

□

呀哈哈哈，一定能解決你，只要你消失，我就變正常了

為什麼你在笑…為什麼你又在笑？愚蠢的理由!? 愚蠢的理由!?

我要你消失，我要你去死，我要殺掉你

殺掉你　殺掉你　殺掉你

殺掉你　殺掉你　殺掉你

□

一如往常的早晨　一如往常的午休時光

自從那天他的手包紮繃帶起，他的傷並沒有見好轉，反而越包越厚

「欸，你的手要不要緊啊，紅心二」

「小傷而已，過」他一副無所謂樣，鐘聲響起

他舉起厚厚的手，把牌框進大腿，再送入抽屜

國文老師快步走進教室，從字音字型談到四書五經，而後說到生命常理學說

「我和周公下一盤象棋，再回來」我低語

當我回神，時間逼近下課時段，生理時鐘算的真準，有始有終

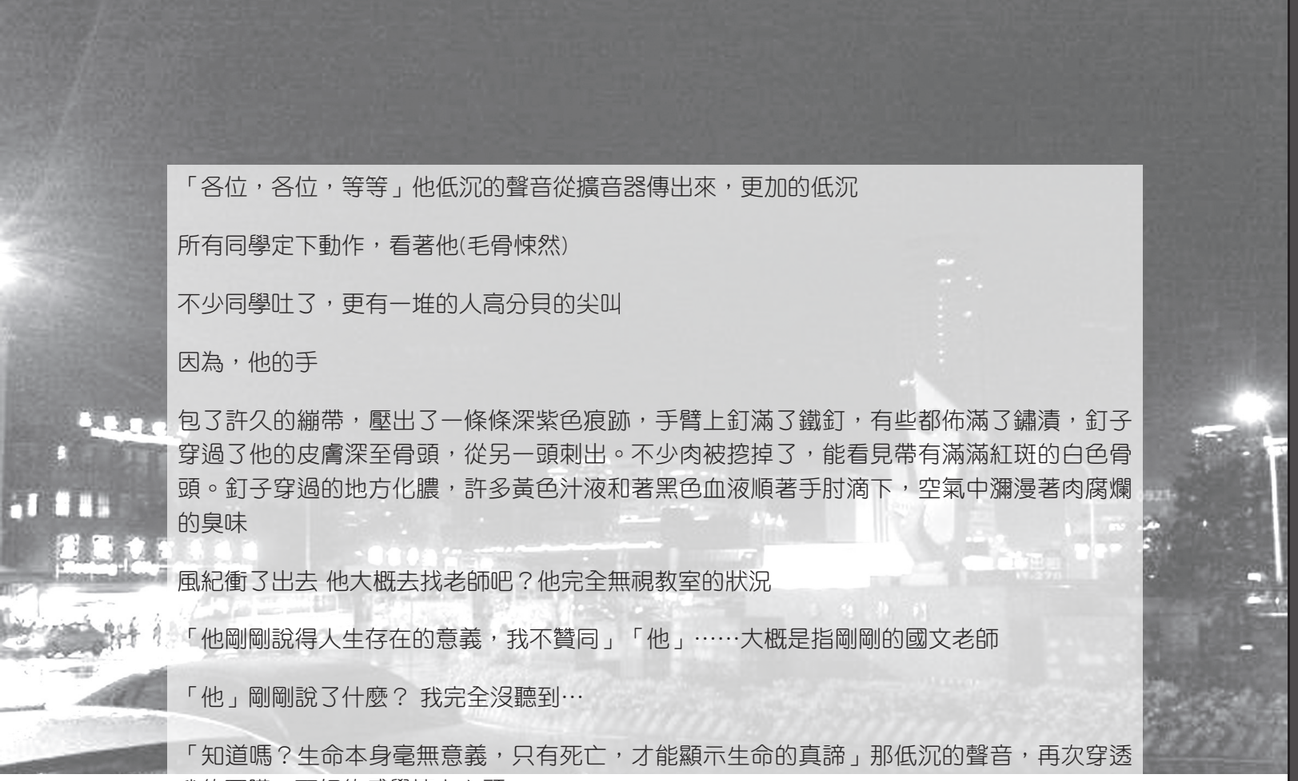
我向他座位瞄了一眼，他剛剛在玩手機，現在似乎玩膩了，他收起手機，開始拆繃帶

沒錯，他在拆繃帶，看他把厚厚的，帶有片片血漬的繃帶拆開

我就知道不是壓傷如此簡單，看著他的手，我的胃在翻攪，他拆到一半，下課鐘聲響了

國文老師走後，他突的站起，不帶一絲情緒緩緩的走向講台

他，上台，拿起麥克風



「各位，各位，等等」他低沉的聲音從擴音器傳出來，更加的低沉

所有同學定下動作，看著他(毛骨悚然)

不少同學吐了，更有一堆的人高分貝的尖叫

因為，他的手

包了許久的繃帶，壓出了一條條深紫色痕跡，手臂上釘滿了鐵釘，有些都佈滿了鏽漬，釘子穿過了他的皮膚深至骨頭，從另一頭刺出。不少肉被挖掉了，能看見帶有滿滿紅斑的白色骨頭。釘子穿過的地方化膿，許多黃色汁液和著黑色血液順著手肘滴下，空氣中瀰漫著肉腐爛的臭味

風紀衝了出去 他大概去找老師吧？他完全無視教室的狀況

「他剛剛說得人生存在的意義，我不贊同」「他」……大概是指剛剛的國文老師

「他」剛剛說了什麼？ 我完全沒聽到…

「知道嗎？生命本身毫無意義，只有死亡，才能顯示生命的真諦」那低沉的聲音，再次穿透我的耳膜，不好的感覺擁上心頭…

他左手亮出手果刀，插入他的下顎，沿著頸線劃出一道完美的弧形

「呀哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈哈」他瘋狂的笑著

「啊」不少高分貝的尖叫

鮮血順著半截水果刀緩緩流下，滴在講台　麥克風隨著右手滑落，轉身，「壓住他」我大吼

沒有人動作，他們不敢，兀自在那站著，一臉驚恐

他衝出了教室　我也衝出了教室，追著他，他往樓上跑去…

三樓

其實我早該發現他的不尋常

如果……我多多注意他，不論他怎麼拒絕，死都要管，死都不放，就不會發生這種事了，如果……

四樓

停下來 停下來，不要，千萬不要是我想的那樣，拜託……停啊

五樓

不知道是平時太懶，還是腎上腺素分泌過度……

我　已經不知道是缺氧還是二氧化碳過多，我，在追著他

我已經耳鳴，眼前的景象越來越模糊，一陣暈眩襲來，我　還是追著他

我始終貫徹一個念頭，抓住他，一定還有救，他往一年級的方向衝刺

「希望這是一條沒有終點的走廊，就算…一直跑下去也好 這樣，就不會有停止的一天」我這麼想著，我轉彎，走廊上充斥的學弟妹，「學弟…攔住他」我大吼

所有學弟妹都往我這方向看

他們看到的是一個下巴插刀子的灑血機器，順理成章的讓開一條路

吐的吐，尖叫的尖叫，就是沒人上前來擋，快到底了，不要，不要，不要幹傻事啊

他身手抓鐵桿，腳踢了一下牆壁，把自己撐出去，就差幾步而已…

「不要啊！」再度大吼的我「呀哈哈哈哈哈哈哈，我解脫了，你去死吧！」

我奮力的衝上前去，想拉住他，卻只抓到一小塊原本黏在他手上，那沾有血跡的繃帶

他，呈現大字型落下，我轉頭，接下來的場景，我不敢看

雖然我耳鳴了，還是聽的出那無情的聲音「啪」

回應的是……無數高分貝的尖叫聲

□

知道嗎？你很快就要消失了喔，哈哈哈哈哈

生命根本毫無意義，死亡，才是生命的真諦

□

教官們驅散了人群，過了不久，警方在現場拉起了封鎖線

那節課，自習，但沒有人有心思看書

校內籠罩著沉重的氣氛，警方到我們班上取走了他的遺物

當天我們在校內做完了筆錄而後，放學，我並沒有在晚間新聞看見「某某高中自殺」等新聞，學校封鎖了所有消息，防止招收不到優良的莘莘學子

不過，這種事情是壓不久的

某名男子向媒體爆料「學生校內自殺，學校封鎖消息……」等等訊息

各大媒體找上門來，抓到學生就採訪，教官們學校宣導「巧遇媒體，笑而不答」

越是不回答，炒作的越是厲害！直到已經被媒體炒的沸沸揚揚，校方才出面澄清

這則消息被媒體炒作了很久，也榮登各大報頭版好幾日

在校的那三屆考不好，又因為新聞報導，導致該校生招不到學生

使得入學門檻一再下滑，學生素質越來越低，學測平均絲毫沒有進步的餘地

幾年後，它倒了，不過這都是後話……

□

他跳樓後的三天，我被請到警局去喝茶，我坐在偵訊室裡，對面坐著一位警官

「你是這位同學的同學嗎？」警官看著資料夾問我

「是他在學校最好的朋友」我堅定的說，一陣沉默

「你在三月二十六日傳的這封簡訊，你能夠解釋一下嗎？」他遞給我一張放大的簡訊

「什麼東西讓你這麼感興趣？」我一五一十的解釋，心裡有點忐忑不安

「他有什麼反應嗎？」警官喝了一口茶

「他瞬間變的很……沉鬱」我想不出更好的形容

「他把這封簡訊當作他問他的問題」「？」我不解

「你同學是不是在二月十二日前後有很大的差別？」，我努力的想了一下

「那時候寒假…，我不太了解耶…不過他下學期變的很沉悶，很多時間都在發呆」我看著警官，「BINGO」他彈了個響指，「啊？」我被搞懵了

「想不想提前聽我的推斷？看在你是他好友的份上」他戳了我的臉頰

「想」我看著他，「這是他的簡訊」他又遞給我好幾張紙

「你是誰？回答我你是誰？回答我　回答我。不要默不作聲　我知道你會說話　回答我」

「走開！不要碰我！不要靠近我！好噁心好噁心好噁心好噁心好噁心好噁心　　遠離我遠離我遠離我遠離我遠離我遠離我　遠　離　我」

「難道你的出現是用來嘲弄我的嗎　難道你的出現是用來譏笑我的嗎　不准笑 不准笑 不准笑　閉上你的嘴 閉上你的爛嘴　你等著 你等著 我一定有辦法對付你　一定　一定」

「呀哈哈哈哈　一定能解決你　只要你消失，我就變正常了　為什麼你在笑……為什麼你又在笑？愚蠢的理由!? 愚蠢的理由!?我要你消失　我要你去死　我要殺掉你　殺掉你　殺掉你　殺掉你　殺掉你　殺掉你　殺掉你」

「知道嗎　你很快就要消失了喔　哈哈哈哈哈　生命根本毫無意義　死亡　才是生命的真諦」我沉默……心裡有種莫名的悸動

「從你同學過世後，我們調閱了他近幾個月的通訊紀錄，發現他近幾個月來只有與你和他傳過簡訊而已，所以，我才邀請你來這裡協助」

「我們核對他的寄件夾與資料，他並沒有刪除任何簡訊對我們偵查速度有很大的幫助」

「當我們得知另一個收件人身分的時候我們很震驚，你想不想猜猜他的身分？」

我沉默…我不想猜測…

「他自己！他本人！他　在和自己對話啊……這些簡訊是他對他自己內心深處的對話與不滿……」

「我們也在收件夾找到他寄出的信，後來我們洽詢了心理醫生，核對了他簡訊的資料，現在再加上你的說詞……我得出的結論是:他罹患了『人格精神分裂症』通常病患都未感覺到自己人格分裂，會越陷越深，最後就會導致像發生在你同學生上的事情一樣。」我十分震驚……更加的沉默

他吞了一口口水繼續說:「不過造成病發的起因，我們目前仍在調查，就我推斷，可能是壓力太大吧？」

「他的家人呢？難道他的家人沒發現他的不尋常嗎？只有我發現嗎？」我已壓抑不住怒氣，大聲問著警官

他拍拍我的肩膀，要我喝一口茶，自己也喝了一口

「他父母的說詞是，他們平常都職夜班，回家都看不見他，出門也看不見，想發現也沒辦法……」他嘆口氣，「留張紙條，傳封簡訊也行啊！小小的關心……竟然都沒有……」我好感嘆……

「沒錯！關懷不必太刻意，有心就好，微不足道的噓寒問暖，就是心意」

「這樣我們警察也可以省下很多時間來陪我們的孩子」他乾了那杯茶

那一天，我陪警官聊了很多，直到夜深了，我才離開。

回家的路上……我反覆思考了跟警官聊天所說的話，也一直無法忘懷那幾封簡訊

「或許……每個人都是忙碌的，你可能覺得沒人關心你，或許，你覺得活在這世上，你只是個虛無縹緲的存在。但是，一定會有人想問候你，一定會有人想關心你，所以，不要拒絕，每個人都有想訴說的心事，每個人都需要一個傾聽者；而你，也一定會發現，每個人都有存在的價值，哪怕那價值不是很高？每個人活在這世上是好的，或許，經歷了很多苦難，但是，沒有苦，哪來的甜？」

「然而，我們更應該努力去做，關懷不必太刻意，一聲問候，一個手勢，一個動作，即使微小，即使別人並未發覺，即使我們並沒得到感激，但是，只要發自內心的關懷，有一天，別人一定感覺的到。用心，最重要！」

仍緊緊握在我手裡的……

一塊……

殘缺繃帶

評審的話（何秀娟老師）

小說作為一種文體，較之於詩歌或散文，毋寧仍是最宜於呈現浮世繪的一種文字。成功的小說作品，人物性格刻畫鮮明，言談聲咳生動，使人如聞其聲；愛恨情仇的情節描寫，使我們看到人生不同的面相，並隨之或憂或喜或驚或嘆。這篇＜一如往常＞參賽作品，做為一個高中小說寫手，能有此創作，值得稱讚。

第一人稱的學生口吻，形塑出同儕中某位我們所熟悉的同學樣貌；情節發展，時而出現學校生活中某些我們所熟悉的情境，增加作品的真實感　然而，就在這些「熟悉」之中，作者藉著穿插一個心靈患者的囈語，帶出一個怵目驚心、血淋淋的自殺事件，這樣的安排使得字數不多的短篇小說充滿張力，並突顯出最後的主題——關懷，讀來令人唏噓感慨。

不過，成功的小說會使讀者在閱讀的過程中，藉著人物情節而自然感動領會，領會人性的軟弱與光明，領會人生的無常與真實，所以做為說理與教導的文字，最後一段實屬畫蛇添足，可以全部刪去！

得獎感想

感謝聽聞
感謝小說『文學少女』
感謝呆糖，這部小說因你而生
請允許小的打些類似作者後記的東西吧，不然三百個字的得獎感言很難交稿。
來說說創作的經過。
原本主題是『時間』，寫著寫著，發現許多東西好難表達。暫擱一旁，換別的題材。
詭譎的想到無間道。
據說無間道３好像是華仔因為壓力過大，和鏡子對話？（沒看過）
這個據說帶出了我的構想。『自己跟自己對話的全對話小說』應該很有看頭吧？
想著想著，驚覺我可能只掰得出來兩千個字左右。
這是個嚴重的問題。篇幅都沒到，會被退件的啦！
不過我點出了這部小書的核心題材，壓力大的角色。
著手這類角色的設定很新穎、很有趣，也豐富了我的靈感。
我帶入了『文學少女』的寫作手法，用自我對話跟現實交錯著寫。
用旁人的眼光，去看待一個慢慢變化的人，這兩點使小說跳到了一個很有趣的境界。
這部小說的偉大推手，呆糖，第一個看我小說的評論家。
「廢話太多了」，他說。我東刪西減南修北改，最終完成這篇小說。

最後的最後的最後，能得獎，感謝各位評審老師的厚愛。

小說第三名

憶當舖

201蔡雨恬

在這裡你能典當回憶換取任何你想得到的東西，無論是愛情、健康，只要你同意且價值相當，都能用回憶交易。

心裡想著你渴望得到的東西，你便可以找到這裡，憶當舖。

叮鈴鈴……

掛在門上的陶瓷風鈴因為碰撞響起清脆的聲音，厚重的玻璃門後走進一位身型高大的男子，他的眼睛睜得大大的，一臉疑惑站在門邊。在他眼前是一組白色長型沙發佔據屋內大部分空間，黑色方桌被沙發三面環繞，沙發底部鋪著毛絨絨的白色地毯，地毯很乾淨，像是剛買不久，但是嶄新的家具似乎藏不住空氣中隱隱流露出的老舊氣息。

「先生請坐。」一名女子從門簾後走出，赤腳坐上沙發。

「請問要脫鞋嗎？」男人指向乾淨無瑕的白地毯。

「都可以，你開心就好。」

男人脫下皮鞋踩上柔軟的地毯，一屁股陷進沙發裡。

他這才看清楚眼前的女人，一襲黑色削肩洋裝，單手支著頭斜倚在沙發上。黑色衣裳襯著她雪白的肌膚更加白皙，精緻的臉蛋上有一雙水靈大眼，眨巴眨巴朝著他看，看得男人不禁害羞起來。

「先生怎麼稱呼呢？」

「我姓黎，我叫黎雁翎」

「黎先生，喝咖啡？ 」女子對黎雁翎微微一笑。

「喔……好。」

「小箏，泡杯咖啡來。」

「好！」門簾後傳來女子的聲音，略顯稚氣的嗓音聽起來像是年輕女孩。

「我是這裡的老闆，我叫江藍。」

「呃……江藍，我不知道我是怎麼來到這裡，一睜開眼就站在妳店門口，其實我身上並沒有什麼值錢的東西可以當。」

小箏端著咖啡走向黎雁翎。「黎先生，先喝杯咖啡吧。」

黎雁翎接過咖啡，端詳眼前的少女，雖沒有江藍那般美貌，卻也是個頗有姿色的女子。他很疑惑怎麼會走進這家不曾見過的當鋪，眼前兩位美麗的女子也是從未謀面。

上個月他遭到公司解雇，一家三口生活雖然還過得去，但對於曾經富足過的他而言，卻是很難熬的。每天早上他會出門買一份報紙，坐在公園長椅上找工作，這天他像往常坐在公園椅子上，巧遇以前的鄰居，小聊了一下得知鄰居最近發了點小財，生活過得十分愜意，心裡想到妻子總得為了一點點小錢執著，就感到很不捨，想著想著就站在憶當鋪門口，好奇心驅使他走進這裡。

「黎先生，有什麼我們可以幫上忙的？」江藍開口了。

「我被公司辭退，日子過得不是很好，我希望能給家人更好的生活。」

「所以你需要多少錢？」

「我想創業，我需要足夠我創業的資金。」

「黎先生，那你要典當什麼時候的回憶？」江藍從桌上拿起一張紙，交給黎雁翎。

「典當回憶！」黎雁翎看著手中的當票，上面註明利息跟期限，還有簽名欄。

「我們憶當鋪，只能典當回憶，然後換取你想要的任何東西。」

「回憶可以典當嗎？」

「當然可以，只要價值相當，我們都可以提供你所需要的東西。但如果你沒有在期限內贖回，你就會永遠失去那段回憶。」

「我不知道什麼回憶可以換取這筆錢。」

「童年回憶如何？」小箏看著黎雁翎。「只要在這裡簽名，這筆交易就算完成。」

黎雁翎接過小箏手中的原子筆，不放心的看著江藍跟小箏。

「不用擔心，你只會失去童年時期的記憶，對你的生活不會產生其他影響。」

黎雁翎拿起當票仔細讀閱，上面寫的就跟她們說的一樣，利息也很低，只要在半年內贖回就不會永遠失去童年記憶。他在當票上簽了名，江藍開給他一張支票，一眨眼，他已

經坐在公園的長椅上。

「這是一場夢嗎？」黎雁翎看著手上的支票。

「江藍，妳給他好多錢。」小箏動手收拾桌上的咖啡杯。

「童年的回憶本來就很值錢。」

江藍走到沙發後的一面牆，牆面是由數千個霧面小方格組合而成，她打開其中一個，放進一瓶裝滿純白色氣體的容器。

「那就是黎雁翎的童年回憶？」小箏看著純白色的氣體。

「是呀。」

「一點瑕疵都沒有耶，難怪值錢。可是，我們要這些回憶做什麼？」

小箏看著滿滿一牆面的方格子隱約透出的光亮，五彩繽紛，令人炫目。

「很美吧！」江藍笑著離開房間。

黎雁翎自行創業後賺了不少錢，失去童年的回憶對他並沒有特別的感覺，只是當他嘗試要回想時腦海中只有一片空白，即使翻開相簿看著小時候的照片，卻也是像看著一個陌生人的過去。

「可是我的未來是一片光明『錢』途。」黎雁翎想著。「用過去換取未來，很公平呀！至少我的家人都不用再為了錢煩惱，我還能給他們富裕的生活。」

贖當期限一天天的逼近，他也有了能夠將記憶贖回的金錢，黎雁翎卻不想要贖回了，對他來說眼前最重要的事，是要怎麼多賺一點錢。

叮鈴鈴……

當鋪門上的風鈴敲打起清亮的聲音。

「小箏，有客人來了。」江藍放下手中塗到一半的指甲油，墨藍色指甲在光線照射下隱約透著一抹藍。

「歡迎光臨，林先生請坐。」小箏笑著迎接剛進門的老客戶，林智傑對小箏微微點了頭，算是打過招呼了。

「林先生今天有急事吧？」江藍拿起茶壺倒了兩杯茶。「還是要坐下來先喝杯茶？」

「你最喜歡的龍井喔！」小箏也替自己斟上一杯。

「其實啊！是為了最近鬧得風風雨雨的誹聞。」

「跟張小姐的傳聞？」

「妳看過啦！」林智傑搔搔頭皮表情有點尷尬。

「妳們也知道，我身為政治人物，行事總是很小心，那天是不小心被拍到的！等我發現時狗仔就已經跑了。重要選舉快到了，我不想輸掉，這攸關我的政治前途！我不能因為那個女人就犧牲掉我花好多時間才建立起來的心血。」

「我明白。」江藍啜了一口龍井。

「這次我老婆也不相信我，如果這件事不快點解決，我就完了。」

「這次要當什麼回憶？」

「所有愛情的回憶。」

「你確定？」小箏驚訝的看著林智傑，已經中年發福的男人兩隻胖胖的手掌緊握成拳頭，髮梢還冒著汗珠，幾根白色的髮絲在油亮的黑髮中十分突兀。

「如果可以換回人民對我的信任，我當然願意。」

「連你跟你老婆交往的回憶也會消失。」江藍的口氣異常嚴肅。

林智傑被肥肉擠得小小的眼睛閃爍了一下。「沒關係。」他說，他閉起眼睛，細小的魚尾紋偷偷地游了出來。

送林智傑離開後，江藍把一罐紅色的瓶子放進方格。

「好混濁。」小箏皺起眉頭。

「這次我們有點吃虧。」江藍盯著漂浮的紅色氣體，上面附著無數個黑點。

「其實妳是因為看到他還愛他老婆吧。」小箏邊說邊把磁壺跟茶杯放進托盤。

「不要收，還有客人。」

「欸？黎先生。」小箏又重沖了龍井茶。「抱歉喔，今天沒有咖啡。」

「沒關係，我也沒心情喝。」黎雁翎直接從桌上拿起當票，正想簽下名字。

「怎麼了？」江藍阻止了黎雁翎。「發生什麼事情？」

「江藍，幫幫我吧！我生意失敗，欠了好幾百萬，再不趕快還錢，地下錢莊就要把我殺了。」

「你要多少錢？」

「五百萬！我用學生時代所有的記憶跟妳換。」

「我可以再多給你一些，還錢後要腳踏實地的工作，不然你永遠都得為錢所困。」

「我知道了！」

黎雁翎走後江藍叫小箏把龍井茶倒掉。

「今天的龍井沖不出那股清香。」

「雁翎，明天記得去參加高中同學會。」黎太太正在燙黎雁翎的襯衫，對看著電視的黎雁翎說著。

「什麼高中同學會？」

「上個月主辦人小陽親自打電話來呀！你說你一定會去，忘記了喔？」

「喔……可能最近比較忙吧。」

「對了，你去哪裡籌那一大筆錢？不會又是跟別的地下錢莊借的吧！」

「妳放心，絕對不會再發生那樣的事了。」

隔天，黎雁翎準時到了同學會舉辦的餐廳，他一出現，好多面孔圍了上來。

「哇！黎雁翎，你一點都沒有變欸！」

「我是小芳你還記得嗎？」

「對了，黎雁翎你不是賺很多錢嗎！」

黎雁翎看著眼前陌生的臉孔在對他親切微笑，他卻一個名字也叫不出來，只能一臉茫然的看著人群。

「你們陣仗那麼大，他都被嚇傻了。」一個男子從人群中鑽了出來。

「我是小陽，前陣子跟你通過電話。」小陽伸出右手對黎雁翎投以燦爛的笑容。

「嗯，我記得。」黎雁翎趕緊伸出手回握。

飯局中，黎雁翎都裝著僵硬的笑容聽昔日同窗談起好多回憶，他腦子裡卻只有一整片的空白，在極其陌生的高中同學裡，黎雁翎感覺他是被孤立的個體，無法跟眼前這些曾經要好的朋友們活在同一個世界裡。

「小箏，幫我把這瓶收起來。」江藍把一瓶粉紅色的回憶交給小箏。

「好美的顏色喔。」「初戀的記憶呀！」

「這麼珍貴的回憶換一個苗條的身材，值得嗎？」小箏看著飄浮的粉色雲朵。

「她認為值得。」

「人性的慾望貪婪可以連這麼美好的回憶都失去！她難道不知道失去了這些，生命都不將再有意義。」

「這也就是為什麼我們存在，我們收購人類的記憶，用意就是使他們不斷地繁生出慾望、不斷地回到當舖跟我們做買賣，直到他們當完了所有的回憶，也就等於當光了生命所存在的意義，一個失去所有曾經擁有過的人，就形同廢人。」

「所以愈是貪婪的人，與我們的交集就愈頻繁，他也愈早死亡？」

「回憶是證明人真正活過最直接的證據，如果失去所有回憶，也可以等同於死去，在他的世界裡死亡。」

叮鈴鈴……

「黎先生，好久不見了。」江藍端著咖啡坐在沙發上。

「今天有什麼能幫忙的嗎？」小箏遞給黎雁翎熱騰騰的咖啡。

黎雁翎接過杯子的手微微顫抖，他的頭髮長得蓋住了眼睛，卻蓋不過眼睛下深深的疲憊。

「我老婆得癌症。」

「你要治好她，必須付出很大的代價。」

「我願意付出任何代價換她一輩子的健康！」

「即使是你跟她之間所有的回憶？」江藍看見黎雁翎眼神中閃過的遲疑。

「是。」

小箏第一次聽到黎雁翎如此痛苦的同意典當回憶。

「這是最後一個你可以典當的回憶了。」

黎雁翎在當票上簽了名。

「雁翎，你知道今天是什麼日子嗎？」黎太太依偎在黎雁翎身旁，期待著每年黎雁翎送上的精緻禮物。

「嗯？老婆，今天是什麼特別的日子？」黎雁翎疑惑的看著妻子，想從她的表情中抓住一點蛛絲馬跡。

「你是假裝忘記的！對吧？」嘴上雖這樣說著，黎太太眼裡卻有一絲的不確定。

「老婆大人，拜託妳告訴我嘛！今天到底是什麼好日子？」

「是我們第十年的結婚紀念日。」

黎雁翎睜大了眼睛看著妻子。「今天是十週年紀念日啊？」

「你真的忘記了……也對，你太忙了。」黎太太輕輕地笑了，笑容裡卻藏有更大的傷悲與失望。

「我現在去買！妳等我。」

黎雁翎抓著皮夾衝出家門，在從花店回家的路上，被一台酒後駕車的卡車撞上，當場死亡。紅色玫瑰花瓣碎了滿地，像黎雁翎破碎的身體。

叮鈴鈴……

「江藍，黎雁翎來了。」小箏跟江藍都穿上黑色洋裝，像是特地為誰弔喪。

「黎先生，今天是頂級紅酒，只是不小心灑了，我正要叫小箏清呢。」

「又得買新地毯了！江藍，下次換黑色的，不容易髒。」

紅酒灑在白色地毯上像血一般。

評審的話（謝雅萍老師）

典當回憶以換取愛情、金錢甚至生命，＜憶當舖＞是篇題材特殊的現代寓言。常言眾生芸芸被貪婪奴役而出賣良知、販售靈魂。然而，良知靈魂畢竟太模糊抽象，相較之下，記憶被典當殆盡後的虛空，似乎更具體悚動。作者匠心獨具、構思巧妙，雖於情境描摹上稍嫌不足，仍瑕不掩瑜，值得嘉許！

得獎感想

每一個人都有屬於自己的回憶，不論好的、壞的，快樂抑或悲傷的，甚至是尷尬到連自己都不願再想起！那畢竟是成立我們存在過的證明，倘若任意地拋下了，留白的人生又有何意義？珍視自己所擁有的，才是追求幸福生活的最大值。

簡訊文學得獎作品

113田高銘

天空中飄的雨，是我為你留的淚；

山谷裡吹的風，是我哀傷的低鳴；

海岸旁打的浪，是我反省的痕跡，

我想對你說聲對不起。

得獎感言

感謝這次評審的獨特眼光，我從未想過能得獎，得知訊息時我一度認為是搞錯人了。因為我有關寫作的成績都只在及格邊緣而已，雖然如此，還是謝謝評審的肯定。

簡訊文學
第二名

207謝宜真

短短的三個字，

要付出多長的歲月、多久的蘊釀、多少的勇氣呢？

就像結蛹的毛毛蟲，

得經過幾番掙扎，

掙扎幾番之後，才能如釋負重的破繭而出

－對不起。

得獎感言

有時候，一句話或幾個短短的字句，在外人看來，或許要說出來是簡單不過的事，但是，對當事者而言，有太多太多因素，如:面子、不可挽回…等等問題，因此，要說出來就顯得不這麼容易。不過，如果有必要說的話，還是要找機會鼓起勇氣，以免後悔莫及囉!最後，謝謝評審老師的肯定，還滿開心的說。

簡訊文學
第三名

103劉雅雯

跌倒了，我會為你上藥。

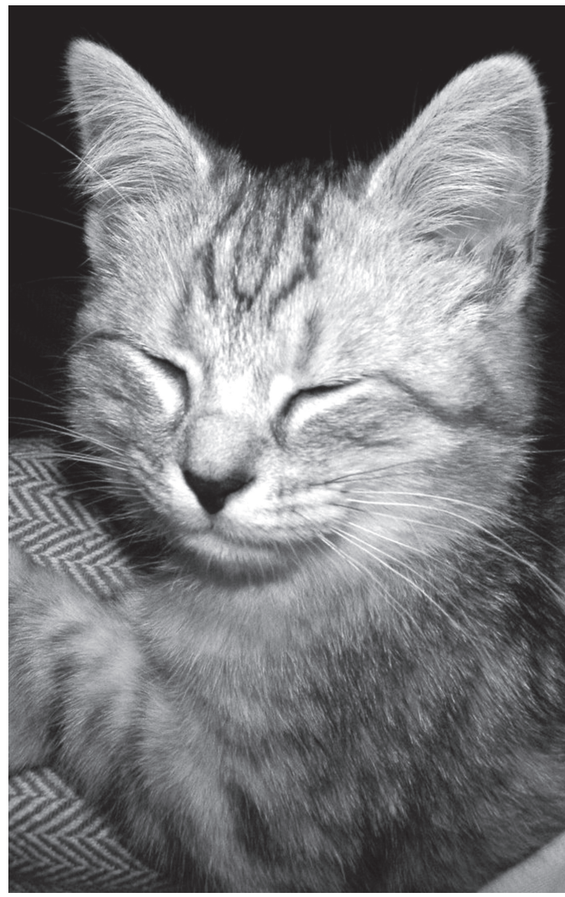
肚子餓了，我會為你煮碗泡麵。

放屁了，我會大聲說好香。

我只是要你知道，

親愛的，

當你回過頭，永遠有人對你微笑。



得獎感想

有人曾說：靈感是隻小貓，高興時會蜷在你腳邊，不高興時就齜牙咧嘴，不讓人近身。這次我有幸能將牠抱在懷裡輕撫，順著牠柔軟的毛皮理出隻文片句。

在此，感謝評審老師！感謝給我們許多練習機會的淑嫻老師！感謝靈感！

簡訊文學
佳作

104胡子淳

天冷了，

不只ｓｅｖｅｎ　ｅｌｅｖｅｎ的熱咖啡可以溫暖你的心。

別忘了，

我的心也二十四小時ａｌｗａｙｓ　ｏｐｅｎ，

歡迎光臨！

簡訊文學
佳作

102羅意茹

我削著幸福的蘋果，

被衝動的刀子割傷，

到了時間的醫院拿了藥，

真苦…原來是後悔的止痛藥，

拿著對不起的ＯＫ蹦，

貼在哭泣的傷口。

簡訊文學
佳作

110許文婕

在這寒冷的天氣裡

希望熱咖啡可以溫暖你的手，

希望毛線帽可以溫暖你的頭，

希望圍巾可以溫暖你的頸，

希望拖鞋可以溫暖你的腳，

希望我的簡訊可以溫暖你的心。

簡訊文學評審團總評

（黃惠芳老師）

現代生活中，手機已是人們不可或缺的工具。除了通話功能外，更有許多人利用簡訊噓寒問暖，傳遞訊息和溫情。手機簡訊具有簡潔、快速的特性，相當符合現代社會的脈動，而簡訊的收發，不僅拉近了人與人的距離，更掀起一場全民響應的寫作與閱讀運動，也因此「簡訊文學」正悄悄的引起一股風潮。

而關於「簡訊文學」的寫作，應是透過這樣的文學體裁，重新去體驗並發現文學之美，並以記錄真實或創作想像的方式，將生活中的所思所感記錄下來。因此，簡訊文學最重要的是實用功能，要在生活中能夠運用。書寫者應回到現實裡創作，這樣簡訊才會動人、有價值。作家蔡詩萍說：「在行動創作中，字少、句短、情長，有感覺最重要。」也就是說，簡訊文學的書寫並非毫無規範，想寫出好的簡訊文學，還必須從研讀中國古典詩詞、現代詩去做精簡文字的訓練，再加上深厚的感情，這樣寫出來的簡訊才容易引起共鳴。

簡訊文學是鶴鳴文學獎第一次出現的比賽文類，因此同學在寫作及評審評閱時都倍覺新鮮。在評審的過程中，我們發現同學都很努力創作，只是仍有美中不足處，是很令人遺憾的地方。如：

一、簡訊最重要的就是要有真誠的情感。如果只是賣弄文字卻沒有誠意，就不符合溝通的目的。以這次的主題為「關懷」或「道歉」為例，有些同學的寫作口吻過於輕慢，開玩笑的成分太重，在文字中看不出是在道歉或關懷。尤其是道歉，更須有誠懇的心意，若只是隨便說說，反而造成反感。另外，若只是重視文字的排比之美，卻又令人感覺過於傳統，不夠創新。

二、傳述簡訊的過程中過於口語，文字不夠優美。「簡訊文學」不只是傳發簡訊而已，更重要的是必須兼具文字的優美及流暢性，使人發現文學的優美。因此，若是有真實的情感，卻文學性不夠，仍無法符合「簡訊文學」的要件。

三、在通俗與古典之間，必須兼顧。過於通俗的語言，無法讓人產生美的感受；若一味襲用古典，又讓人有脫離現實之感。因此，在創作時，應以簡鍊優美的文字，表達生活中的感受，貼近現代人的生活，如此，才是一篇好的作品。

作家劉克襄說：「未來簡訊文學絕對會成為台灣重要的文學體裁之一。」期望同學們能再接再厲，以自己的感受和獨特的文字，創造出生活性結合美感體驗的「簡訊文學」作品。

對聯 得獎作品

對聯第一名

213鍾明珠

雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾

雲消日色穿金殿，牡丹彩鳳飛

得獎感言

以前看到對聯，只會想到要如何回答問題，但現在看到對聯，卻有了另一層感受，不只是回答問題，也好奇為什麼以前的人，可以創造出這些優美的對聯，他們要思考多久，才能想出來呢?!而我親自做過之後，只是心裡更佩服他們，因為要想的實在太多了，平仄的對錯、字詞的使用，都是要思考到的事，不過卻不會讓我有不想做下去的感覺，而是越做覺得越有趣，就像是文字遊戲一般，吸引你，卻不輕易讓你得分，不過這只是會讓我有更想挑戰的動力罷了!!

對聯
第二名

101吳柔縈

雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾

雲消月色環庭院，玉簾倩影藏

得獎感言

很開心寫對聯就可以拿到這麼好的成績。這句對聯我想表達的是黑暗的夜晚中透出一道月光，環繞廣大的院子；玉簾的後面藏著一位美麗的女子。整個畫面有一種隱約朦朧的美感。這是我翻閱參考了多字典才寫出來的，平仄和詞性對我來說是有點困難的，很慶幸我的努力是值得的，我很高興能被肯定。

對聯
第三名

101徐筱筑

雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾

霜融暖意環仙境，碧雲彩鵲飛

得獎感言

原本只是為了要完成寒假作業才嚐試作對聯，壓根兒沒想到會獲得老師的賞識參加比賽，甚至得獎。第一次寫對聯的我，剛開始時完全不知所措，漸漸地，從字典裡得到許多靈感，經過多次的修改才完成，能夠得到評審老師的肯定是給我最大的鼓勵，現在我對於國文也更有信心了。

對聯佳作

101涂勝凱

雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾

雲閑月影穿新柳，小舟水路遊

對聯佳作

208古詩鈺

雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾

雲閑水面浮春影，樹梢喜鵲啼

對聯佳作

103劉雅雯

雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾

風息嫩柳垂朱戶，碧波錦鯉嬉

對聯佳作

109黃偉軍

雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾

楓紅落葉知秋意，小川碧水流

對聯組評語

呂桂梅老師

第一名

此聯無論平仄、詞性、顏色都能工整對仗。「穿金殿」一語，日色將金殿映照一片朗明，藉由「穿」字，靈動鮮活地表現移動的張力，鍊字甚巧。「牡丹彩鳳飛」，用語典麗，意象豐富。花、鳥與上聯葉、珠，相映成趣，動態「滾」對「飛」，呈現出一派熱鬧、蓬勃、華麗的自然景象。

第二名

此聯「雲消月色」，與第一名作品都以「視覺」寫景。雖一寫日景，一寫月景，但寫法頗為相似。「庭院」一詞對應「綠軒」，然在顏色上多斟酌，可更精美。「玉簾倩影藏」，由景過渡於人，簾後美人，令人遐想。皎潔月色，倩影藏，似乎襯出嬌羞卻孤寂的人兒，淡淡的情愁。情境營造，頗為用心。

第三名

此聯亦屬工整。「霜融暖意」一語，托出了新暖舒適之感。「仙境」一 空靈美好。此感此景，令人嚮往。「彩鵲」此詞可待商榷。一般鵲鳥為黑、白二色，「彩」字下得有些失真，宜再斟酌。但整體景緻悠麗，仍可取。

絕句對聯總評

張有政老師

因故停辦一屆的對聯絕句組創作，今年隨校刊主題《蝴蝶》再度揭起一襲襲美麗的蝶衣，爛錦紛呈，讓鎮高學子能再展古典詩心。以下是這次整體總評，提供大家參考。

（一）對聯：

此次出句為「雨霽晴光透綠軒，荷葉晶珠滾」畫面呈現雨後晴光乍現，清新翠麗，明亮生輝的景致。相較於絕句組，佳構較多，足堪欣喜。整體來說應該注意下列幾個重點：

1.注意詞性的對應：此句中「霽」 字是動詞，是指「雨後放晴」，不少同學都誤作名詞看待。另外還應注意色彩字的相應，如：「綠軒」、「晶珠」有顏色狀態，對句便應考慮到，如「朱閣」、「玉露」便是佳作。

2.注意平仄的相對：上下句應嚴格作到所有用字都「平仄相對」，但普遍同學對音韻用字陌生，造成判斷錯誤，尤其入聲字已派入平上去三聲之中，很容易出錯。如：「息」「拂」「接」「歇」「出」字等。所以對於少數字未對應上也通融，以資鼓勵。

3.注意字、句之間的承接性：「雨霽晴光透綠軒」一句由從陸地上看是「雨」而「晴」而「光」，它同一個現象的連屬，「荷葉晶珠滾」則是雨後至晴的水上風光。「荷葉」「晶珠」亦有承接性應看作「荷葉上的晶珠」，而非作兩樣事物看待。如：「雲開水面」、「湖青朗月」。

（二）絕句：

此次主題定為「蝴蝶」，要求可以純詠物，或借物抒懷。基本上從收到的入選的33篇初選作品來看，純詠物仍佔大多數。大部分同學也都從「蝴蝶」絢麗的姿態、蝶戀花或蛻變重生的幾個意象抒寫。因此遣詞用字、平仄格律的精準以及意境營造成了決勝關鍵。嚴格說此番並無完美到令人擊節拍案的作品，或多或少都存在瑕疵。

諸如：太口語。「翩翩飛舞樂」尚好，「到處採花前」則是敗筆；太通俗：應儘量避開太通俗用語遣詞，「翩翩」一詞出現不知凡幾；太拗口。如：「奪光展翅翩」，「翩」字極少單用，用「翩翩」、「翩飛」都可；語意不明：「蒼田雲海過，只為染青田」，字面美但語意令人費猜；字眼重出：除非必要，避免字面重複。

當然也有相當可喜的佳句，如：幾首取材教特殊的作品，跳開純物象書寫，已經知道用典轉化，如：「涔涔梁祝淚」用了梁祝化蝶傳說，只可惜通篇仍見不少白瑕，而未能獲獎。而題為「秋心蝶」的作品化用莊周夢蝶典故，但「淚眼問蒼天」則與莊周逍遙意象背馳而與獎失之交臂。

絕句
第一名

【秋蝶】

107廖鳳儀

瑟瑟金風起，丹楓落葉翩
翾翾黃蝶舞，素菊盛開前

評審的話（鄭雅心老師）

相較於春天百花盛開、夏天綠蔭蓊鬱，秋天微涼的天氣讓萬物染上了別離的氣氛，雖然商意濃厚，但是金黃的稻穗搖曳、火紅的楓葉紛飛加上黃蝶翩翩飛舞以及素白的菊花，這首〈秋蝶〉將這些素材，組合成一首美妙的秋之樂章。全詩以寫景為主，用了大量的色彩詞：「金」、「丹」、「黃」、「素」塑造出鮮豔亮麗的色感，令人想像出一幅五彩繽紛的秋日風情畫。

絕句是一種格律文學，因此在寫作上必須注意平仄、押韻與對仗，在這首〈秋蝶〉中，可以發覺作者的細心，除了平仄正確，也沒有將「蝶」、「菊」等入聲字視為平聲字的毛病。

得獎感言

很高興能夠分享自己的創作給大家！第一次從事這樣的創作，對我來說其實是個很大的挑戰，例如：特殊入聲字、先韻、平仄等。但透過這次機會，我也真的從中學習了不少！

絕句雖然短短四句，看似簡單，但實際創作後才發現一點也不簡單，從擬題、寫出符合題目的作品、考慮意象及流暢度，因此不斷的做修改。

得獎固然很令人值得高興，但更讓我覺得有義意的是：這個過程、這個體驗。也很感謝我的指導老師黃慧禎老師願意給我機會參加比賽。

絕句
第二名

【蝶夢】

110許文婕

誤入莊周夢，霓裳幻似仙
忽聞雞報曉，遺一縷青煙

評審的話（鄭雅心老師）

這首〈蝶夢〉在入圍的三十三首絕句中，可以說是立意最好、意境、最高的一篇。作者取《莊子・齊物論》的典故，莊周在夢中幻化為蝴蝶，遨遊天地、逍遙自在，忽然夢醒，發覺自己仍是莊周，後來以此比喻人生的變幻無常。

首句不言莊周夢蝶，而從「蝶」的角度以「誤入」起筆，讓莊周與蝴蝶的相遇成為一「美麗的錯誤」，別出心裁，次句則描寫蝶的外型。三、四句則以天亮雞鳴夢醒作結，第四句則是白璧微瑕的一句，一般在絕句或律詩，七言的斷句方式多是「上四下三」，五言則是「上二下三」，而〈蝶夢〉的結尾卻是斷成「一二二」，雖然在杜甫〈宿夜〉一詩頷聯「永夜角聲悲自語，中天夜色好誰看」，以不和諧的聲音寄寓胸中情感，因此以「上五下二」打破了「上四下三」慣常的斷句方式，同學在初學作詩之時仍應以格律為主

得獎感言

本來絕句是三個項目裡面最沒有把握的，當初只是為了湊數的，不過我還是花了一個多小時的時間絞盡腦汁才想出來，沒想到居然得獎了，真是太感人了，感謝評審老師的抬愛，我會繼續加油的。

絕句
第三名

【蝶舞】

107鄭羽辰

幻麗姿盈晃，輕翔碧綠邊
婆娑迎百豔，笑舞戲花顏

評審的話(鄭雅心老師)

〈蝶舞〉，也是一首以描寫蝴蝶的姿態為主的絕句，首句以蝴蝶翩舞的身影起筆，輕巧的在水邊、樹叢邊翩翩飛舞，「翔」這個字還可以再修改，因為一般「翔」通常用於形容大鵬、老鷹飛行的樣子，不適合用來形容蝴蝶的嬌柔秀美。第三句則是全詩最為精彩的一句，以「婆娑」形容蝴蝶飛舞的姿態，並且以「百豔」描寫鮮花盛開、鮮麗嬌妍、美不勝收的樣子，結句則以「笑舞」、「戲」描寫蝶與花之間的氛圍，令人感到輕鬆愉悅。

得獎感言

絕句對於我來說是一件十分新鮮的嘗試，限制許多的規範如同一張通了電的網，摸索通過方法的步驟一錯便得退縮回原來的位置。不過當真正完成時卻也真的是筆墨所難以形容的快樂。
很感謝老師提出的建言，讓我能在修改後更進步，也讓我明瞭，絕句創作並不是那麼的令人畏懼。相反的，是一種另類的有趣。

絕句
佳作

【蝶舞】

107廖鳳君

秀蝶輕飛綺，閒遊賞雅泉
春華揉彩衣，自在舞園前

對聯
佳作

【彩蝶】

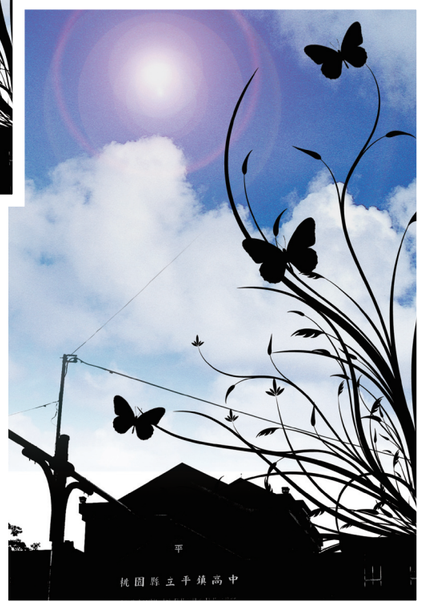
201邱政憲

五彩輕斑羽，盈盈舞似仙
七虹妝綠葉，戀戀弄花緣

封面設計

第一名

214趙曼玉



創作理念：

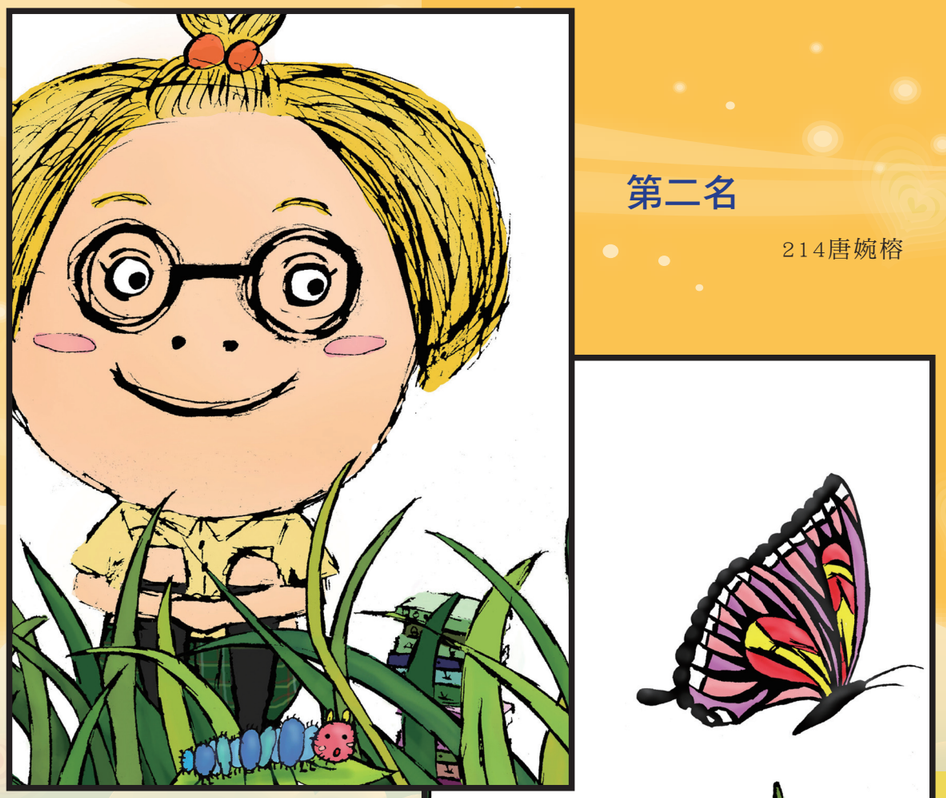
其實我的創作理念很簡單，一開始我也想過許多不同表現手法，但是我都做不出我要的感覺，最後我選擇使用電繪！因為是關於學校的刊物，所以我便拍了幾張學校的照片，挑了一張天空的圖片，因為我喜歡無邊際的藍天，黃.橘.紅漸層的蝴蝶代表著熱情活力，光圈代表著艷陽高照，最後我利用photoshop裡面的工具把她們通通結合在一起，擺到我認為理想的位置便作出了此封面!

得獎感言:

說實在的,並沒有想過會得獎,因為我認為有許多比我更厲害.更用心的人!也許是參加的人沒有很多吧我想!所以我才會如此幸運地得到這個獎項!我想謝謝老師們的肯定!雖然電腦是如此方便但也花了不少時間,畢竟要熟悉軟體也是需要時間的!

第二名

214唐婉榕



創作理念：

蝴蝶，經由毛毛蟲蛻變而成的 希望大家都能夠了解到一鎮高努力用功的莘莘學子們 將來有一天也會蛻變成美麗的蝴蝶!!

得獎感言:

原本只有抱著得佳作的心態參加比賽 結果卻得了第二名!! 很開心這樣：）

第三名

214吳孟潔

創作理念：

看到封面的第一眼，或許你不知道它是什麼，但當你把封面跟封底合併，就會發現牠是五隻五彩繽紛的「蝶」。原本只是毫不起眼的黑白蝶，在經歷各種不同的事物（用繽紛的顏色代表後），也能蛻變成令人羨慕的美麗蝴（用鎮高代表）！！

由於平常在書上看到的蝴蝶都死氣沉沉的，於是我想到能用封面和封底來當作蝴蝶的翅膀，感覺比較有生命力。以黑色的線條為蝴蝶的底代表過去，以絢麗的顏色代表現在和未來，由此表達出鎮高的蛻變及成長。

得獎感言：

原本只是抱著做好一件作品心態來完成，沒想到竟然得獎了!真是太意外了!一切盡在不言中。

佳作

114顏珮珊

創作理念：

雖然我的畫技並沒有像其他人來的厲害，但我希望能夠經過3年的努力練習，有天也蛻變成一隻翱翔天空中的美麗蝴蝶。

p.s.畫中的女孩是未經任何雕琢的一塊璞玉

102巫宥賢

創作理念：

左下方蝴蝶的拓印象徵著學長姐未完成的理念與對學弟妹的寄託，右上方的蝴蝶就像要跳脫出紙張飛翔，承載著希望與自己的未來，中間的花代表著師長的教誨和父母的養育，對我們的照顧讓我們成長，茁壯。

114陳怡璇

創作理念：

蝴蝶的裡面有很多品牌的LOGO，是為了表現生活就像翩翩飛舞的蝴蝶般，五彩繽紛，多采多姿。

105鍾幸憓

創作理念：

等待羽化的我們在小小的花園裡，練習品嚐各種花朵的滋味。

114梁瑋庭

創作理念：

像伶人一樣創造自己的閃耀舞台。

➜ 中華民國98年8月24日～30日

經過充實的暑輔後，還剩下一個禮拜的暑假！

因為我"最好"在開學前把體育館的立牆完成，所以我就犧牲奉獻我美好的最後一個禮拜，真是偉大☺哈哈！

於是我召集了①溫柔班班②深藏不露之小青爭③甜美姝予④衛生股長羅文雯

不知道哪裡聽說的第一個步驟：要把上屆漂亮的作品刮掉！

這個步驟實在是累得可以☹太陽公公超火熱的噴汗

因為有些地方油漆太薄，根本刮不掉☹我們就偷懶不鳥它了ㄧㄋˋ～ㄚ後來我們就直接上了好多好多牛奶白底☺，真是漂亮吶！接下來就是打稿☆，用美麗小藍粉筆！唷呼！整個比例都不對欸☺嘿嘿怎麼會這樣啊可?!

草圖先生十分快速的完成後，拿起一直沒有出場的小刷刷一塗…可惡草圖上的美麗小藍粉全黏上小刷刷的毛！這種悲劇一直上演☹在上色時，發生了許多與我原本想像中不一樣的事情☹像調肉色的時候，每次調出來的肉色都差很大☹，根本調不出阿公的肉色內衣之完美顏色★話說用油漆小刷們畫出來的線條，超級難控制☹最後在一陣歡笑、吵鬧並灑下青春的汗水與淚水☆

我們終於完成了！

聽錦勤老師說，今年學校想讓立牆嚐試另一種風格☺，可是我好像做的不是很ok！還請大家多多包涵♥

➜ 這裡是簡單便利介紹立牆背後深遠意義的地方★經過從小到大的時光，這些回憶將伴著我們再繼續走下去，去迎接我們那發光發熱的未來！最後得到一個大密寶！

璀璨之美

珊珊可愛的海底珍奇：

珊瑚雕刻藝術師鄭玉煌專訪

107鍾鈺婕、董蘋萱　103林嘉宏

「珊珊」不來遲

世界上美麗的事物很多，生長在海底的珊瑚因為顏色瑰麗，質感高雅，而且數量稀少更顯得珍貴。小編們對於珊瑚更是陌生，但美麗的偶然，讓我們尋訪到這傳說中的海底珍奇。因為本校圖書館志工媽媽蔡黎明的先生就是一位手藝精湛的珊瑚雕刻師，透過她我們進一步認識了珊瑚，也讓我們開了眼界。

美麗的緣起

擁有美術天份的鄭先生(本名：鄭玉煌)，從小到大美術作品一直深獲肯定，不論大小比賽都獨占鰲頭，美術作品也常常發表展覽。也因為這樣，讓鄭先生了解到自己往後的人生方向，會循著藝術的道路來發展。

六十年代的社會，講究的並不是多麼高深的學問，反而講求一技之長，能好好發揮利用。鄭先生當年才十六歲，因為對於升學並沒有多大的興趣，放棄了聯考，選擇了自己所愛的藝術。雖然受到父母的阻撓，在鄭先生的堅持下，父母還是尊重孩子的想法，讓他自己去闖一片天。這僅有十六歲的小男孩，就這樣背起了小行囊，離鄉背景，自兒來到人生地不熟的基隆，準備展開他的新生活、新挑戰。

起初鄭先生原本想要從事的行業並不是珊瑚雕刻，當時台灣出口量很大的三義木雕，深深吸引了他，但是在有心人勸阻下，他選擇了珊瑚雕刻。原因是什麼呢?珊瑚和木頭比起來，鄭先生說：「珊瑚的價值比較高，挑戰也比較高」，這讓鄭先生對珊瑚更加鍾情。

學徒生涯話甘苦

當時的他，認為如果一個月的薪資有三百元的話，他可以利用那些錢上一所夜間部的學校，卻沒想到當學徒一個月的薪資僅有六十元，打破了他進修的夢。鄭先生說當學徒的第一年放假，他想返鄉探望親人，老闆給了他三十元的車錢，看似是件令人高興的事，原本心想老闆人真好，這麼照顧他，卻沒料到手中的三十元就是他半個月的薪資。

五點就得起床，開始打掃，從頂樓打掃到一樓，到了八點之後，還必須要幫師兄跑腿，上菜市場買菜，簡直像極了打雜的。從早忙到晚，工作沒有做完，忙到再晚也沒有所謂的加班費，只能忍著牙根持續的堅持下去。當時鄭先生所跟從的師父，是接受日本訓練過的雕刻師，管理方面特別嚴格，雖然困苦，但是在他的心中，他有個想法：既然都來到這裡了，不論如何一定要堅持下去!

剛當學徒時，從打雜做起，很少有機會碰觸到雕刻器具，僅有在休息時間能看看一些師傅的作品集，觀摩一些製作的過程而已。實際操作的機會少，但鄭先生總是會很勤奮的把前輩的作品，用手描繪下來，作為自己往後學習的指標，在歲月的陶冶下，鄭先生技巧越來越好。

剛出社會的他，對於陌生的殘酷社會，常讓年輕的鄭先生受挫，學習過程中，也不如自己所想像得容易，一件作品想像、模型產生等，個個都是難熬的關卡。靈感不是隨手可取，也不是件件作品都能有愛好者。鄭先生年輕時的作品，常因商場影響市價，儘管花費再多心思的作品，也不一定能以理想的價錢賣出。

談到最得意的作品時，鄭先生思索了一會，對他來說每件作品都是他得意的作品，畢竟每件作品都是花費心血製作出來的，每件作品都蘊含著不同的意境，更巧妙的描繪出不同時期的鄭先生，每件作品對於他而言已經別具一番意義，作品更成為一張張紀錄他人生的舊照片。最後鄭先生說了，如果真的要選出他做得意的作品大概就是『悠悠蓮蓮、如意自在』吧!

鄭先生是末代的學徒，現在有許多珊瑚雕刻師傅大多已停止創作，珊瑚雕刻產業在台灣並不興盛，全台的珊瑚雕刻師傅不超過二十位。儘管如此，鄭先生仍然抱持著這份熱愛，堅持下去。雖然社會變遷的快速，大眾的喜愛也隨之變遷，身為雕刻藝術家的他，順應著這趨勢，適時做出調整，創新的概念、靈感，再次將轟動人心的作品呈現。

擁抱寂寞的熱忱

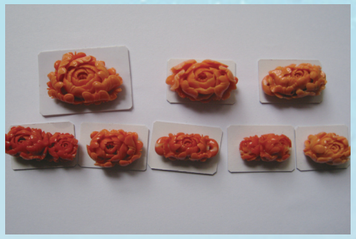
雖然台灣的珊瑚市界有名，大陸客也很喜歡，但鄭先生說台灣的珊瑚雕刻資源其實並不豐富。當年的他沒有那麼多資金到國外深造，直到近年來才有機會到國外觀摩，把在國外所學到的技術、理念，帶回到台灣，融合傳統和現代的美學觀，把珊瑚雕刻藝術帶到極致。

訪談的最後，鄭先生想告訴如果想從事這珊瑚產業這行業的人一些話，當然現今的社會已不如以往，真心想要進入這行業的孩子，真的要有一份對藝術的熱忱，以及一份及寂寞的心，畢竟有些靈感的來源，是在寂靜、寂寞的瞬間產生的，有些過程枯燥乏味，心一轉便會有不同的體會。

珍貴美麗的珊瑚原材，有時就直接用天然姿態呈現

未經琢磨的珊瑚原材，上面還畫有設計草圖。不知情的人乍看之下會以為是畫

初步雕出的作



珊瑚可雕刻出很多作品，較小體積或較零碎的材料，就直

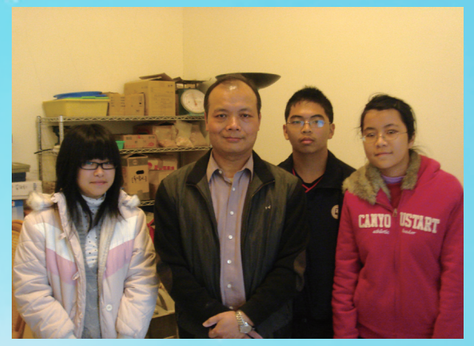
別以為珊瑚只能欣賞或專屬女性，用煙斗珊瑚抽煙顯得有氣質

平時鄭先生就喜歡觀察事物尋找靈感，看他專注拍照的神情

珊瑚還可琢磨成珠粒，晶亮紅潤十分美麗高雅，串成項鍊更是美麗

珊瑚雕刻除了高度技術外
更需要細心專心

很難想像 美麗璀璨的珊瑚藝品竟是用這麼一台不起眼的小機器琢磨出來的

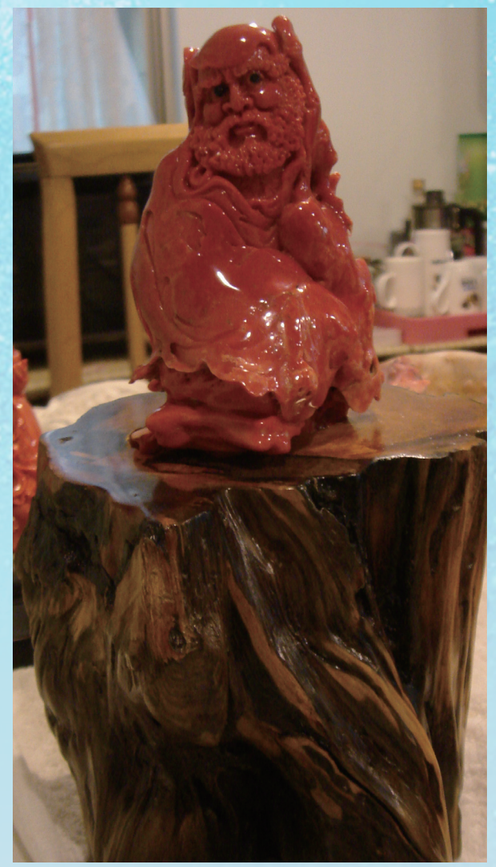


小編們和鄭先生的合照（左起：鈺婕、嘉宏、蘋萱）

鄭先生甜蜜的全家福。

中間為本校圖書館志工媽媽蔡黎明，右為其長女鄭昭璞，昭璞也還是本校畢業的學姊哦

鄭先生作品欣賞：

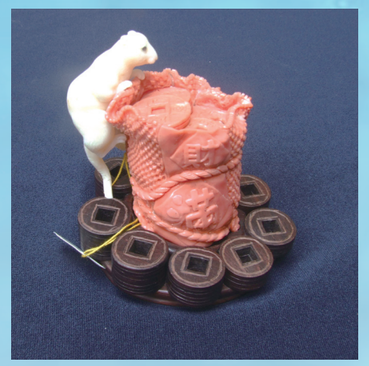


這件作品據鄭先生描述是個具有深層意境，每個面都有不一樣的人形(此面為達摩)，更別具獨特的性格、特性唷!

彌勒佛的笑臉經由鄭先生的巧手，發揮得淋漓盡致啊!

用珊瑚雕刻成的印章十分別致

數錢（取「鼠」的諧音）

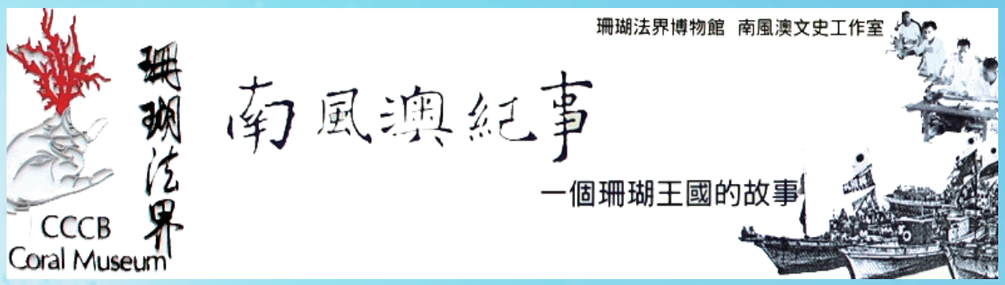


加上朱紅珊瑚裝飾的篦子，顯得典雅美麗

莊嚴瑰麗的殿堂

珊瑚法界博物館

103林嘉宏



台灣有許多種類的大小博物館，但宜蘭縣蘇澳鎮的「珊瑚博物館」稱得上是絕無僅有的一座。這座博物館有豐富的珊瑚生態、珊瑚工業以及豐富的珊瑚藝術品收藏，提升並保存了蘇澳的珊瑚觀光及文化產業，十分具有影響力。因為正好隨父母出遊蘇澳，藉機採訪了珊瑚法界博物館，感謝館長賴榮興的介紹導覽以及提供珍貴的照片，讓這篇報導更見完整。

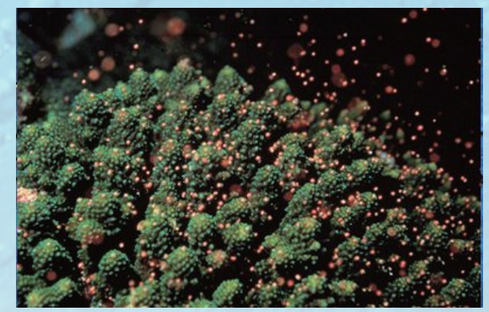
◆珊瑚答客問

(一)珊瑚是動物!?

是的，珊瑚是一種動物，從生物學觀點來看，珊瑚是由許多珊瑚蟲（水螅體）聚合生長的一種群體生物（但有少數珊瑚為單一水螅體）。在分類學上，珊瑚屬腔腸動物門。 一般來說會把珊瑚分為：石珊瑚、軟珊瑚和柳珊瑚三個種類，這種分類方式，大致反映了牠們的形態特徵。石珊瑚就是堅硬如石的種類，軟珊瑚就是形態柔軟的珊瑚，而形態似樹的就是柳珊瑚了。

(二)珊瑚雕刻會使珊瑚絕種嗎?

不是的，珊瑚雕刻是用一種叫寶石珊瑚而雕刻的，這種珊瑚與一般海裡看到的珊瑚有些許不同，專門拿來雕刻用。政府也有限制船隻的捕捉，需要有專業的執照才能出海，避免過度濫捕。



（照片取自於google）

(三)珊瑚雕刻，會很貴嗎?

其實，有便宜有貴的。像是一些小裝飾品、小吊飾都只需要幾百塊，如果是精雕細琢的耳環、戒指或者是藝術品，價值至少萬元以上。

◆莊麗的珊瑚殿堂

(一)創立歷程:

法界珊瑚博物館於民國八十八年一月二十三日創立於宜蘭縣蘇澳鎮(南方澳)。民國八十六年，當時，一位宜蘭縣觀光事業總幹事廖大慶想要推動宜蘭縣的觀光業，而南方澳著名的珊瑚業，讓他有了方向。

為了推動珊瑚觀光，展現珊瑚的美，廖大慶先生在一次的珊瑚雕刻展會上，想要與賴榮興先生(今法界博物館館長)合作創立珊瑚館。起初，賴先生對於博物館的事情就相當有興趣，接著，他與身邊的一些好友以及家人，在半年的討論下，逐漸將設立博物館的事情定了下來，博物館的工程開始了。後來，多虧他身邊一些朋友的幫助，像是博物館設置、細部裝潢，大致都能夠順利完成。到了民國八十八年一月時，這項工程終於大功告成，而當時一心想展示自己作品的賴榮興先生也終於有了個小地方，展現出珊瑚的美好。

(二)「珊瑚法界」一詞由來:

在賴榮興先生學佛以後，他以居士身分修行。因緣際會，由靈鷲山創辦人心道法師來幫助他命名博物館館名，名稱為「珊瑚法界」；而館內的許多作品也充滿佛教色彩，整體風格瑰麗而莊嚴。

◆佛心為懷的藝術

賴榮興館長，出生在並不富有的家庭。小的時候，就與父親靠賣豆腐乳維生。後來，母親失明，家裡又有九個兄弟姐妹，生活更加困苦。

在賴館長十幾歲的時候，他的弟弟因投入珊瑚業失敗，他為了幫他弟弟償還經費，便開始投入珊瑚業。

館內牆上佈置的珊瑚開採過程的珍貴照片

珊瑚法界的外觀以白色為主，顯得典雅純潔

起初，並無本錢的賴館長，材料很多都是從別人加工的後小碎片，做出一個個小珊瑚圓珠、小珊瑚雕飾，做到現在的佛學雕刻。

民國六十幾年，台灣是輸出珊瑚雕刻的大國，許多珊瑚藝術雕刻都是輸入日本與義大利等國家。當時，大多都是以輸入國為主的題材，例如:日本的七福神.仙女.魚以及義大利的美人頭胸等，較無本國自己的特色。賴館長便靈機一動，投入一些中國的古典文學作品—封神榜。他便自己設計一些藍圖，拜託其他的老師傅雕刻出來，也受到許多客戶的喜愛。

民國八十二年， 賴館長的母親去世，亦即開始吃素，投入佛教。之後，他的作品逐漸以「佛」來做出他心目中的理想雕刻，很多的作品都能闡述他心中的佛學。

美的鑑賞：珊瑚雕刻

以下乃賴館長特別推薦的幾樣作品，供大家欣賞；並附上文字說明，讓大家更了解創作理念。

■ 六道輪迴

珊瑚的形體為這樣的造型，是非常特殊，且非常難得，故而，在設計上更是考量特殊的主題。此作品的原料，正中央材質極佳，於周圍佈滿較有瑕疵的珊瑚中，引導了作者思索其中可能蘊藏的涵義，使作者嘗試用較大膽的表達方式，以一尊不圓滿的本性，牽引出沉淪在六道時空的輪迴現象。細述本性的平等、因果的業力、輪迴的痛苦和如何超脫六道的重要性。佛說一隻蚊子與佛的本性是平等不二地，天下間所有眾生，皆有佛的本性，也都能成佛，所以釋尊說法49年，就是要教育我們如何脫離苦海，修行成佛。

■ 勇猛尊者

此作品原於海底多時，靜待分解，回歸自然。但塵緣未了，雖形體已蛀蝕殘缺不復原貌，老漁夫又拾之回塵世，了另一塵緣。因蛀蝕之故，而所剩珊瑚原料不多，右側之所剩材質實為可貴，其傾斜的外貌形體，呈現躍進之勢，故做尊者擒龍之態，表現修行過程需勇猛精進，克服人心中之雜唸異想，方能達到目標。

■ 西方極樂世界

靈感的思維常會想起持誦阿彌陀經裡的極樂世界情景，非常莊嚴的阿彌陀佛上面佈滿了十方的佛菩薩，周圍繞著眾多菩薩、羅漢及諸天護法等，前方蓮池內數不清的蓮花載孕著很多地僧侶和眾生，在此燻習佛法，待圓滿時花開見佛，証無上菩提。

"China"的文藝復興

---法藍瓷與八方新氣

107 廖鳳君 廖鳳儀 109 劉育棋

隨著全球化發展，經濟資源重新布局，台灣也面臨了產業升級的挑戰，許多企業一路從OEM（委託代工）轉型到ODM（設計加工），甚至開始走向OBM（建立自有品牌，直接經營市場）。

瓷器（china）中國最具代表性的文化發明，但近百年來陶瓷產業卻都僅由歐美品牌獨領風騷。台灣瓷器工藝市場上也彷彿出現「美學覺醒」，「法藍瓷」與「八方新象」分別在彩瓷與白瓷上放光彩，堪稱台灣工藝史上的一次“China”的文藝復興。

瓷上彩蝶舞翩翩：法藍瓷的美學光輝

【FRANZ緣起】

品牌成立於2001年，迄今短短5年，即在全球佈建5800個銷售據點，看來十分迅速，但其實歷經了漫長的OEM、ODM到OBM的轉型過程，其可說是台灣許多企業發展歷程的縮影。法藍瓷植根於文化的品牌理念「China is China.」，希望藉由法藍瓷的創意設計與現代工藝，讓我們老祖宗發明的瓷器換上時代新風貌，融入現代人的生活，並成為華人精品瓷藝的代表，讓昔日的瓷藝光輝再度發揚。法藍瓷創立自有品牌如翩翩蝶舞飛向世界舞台，其在設計上的優勢，就是東方人看起來像東方的瓷器，而西方人看起來像西方的瓷器。

FRANZ就是創作者「陳立恆」的外文名字，因有感於代工產業是為人作嫁，不能從中實現傳遞東方美學的理想，因此，將理念融入產品的設計中並於2001年創立法藍瓷（FRANZ）品牌。

【FRANZ　LOGO元素：海鷗、FRANZ、古陳字】

Ｌogo上的海鷗：傳遞理念的使者，把東方美學傳揚到世界的每一個角落。

硃砂古文陳字印鑑：代表延續中華傳統價值也代表法藍瓷的品質保證。

藍色代表海洋：象徵文化傳遞的無遠弗屆。

朱紅代表熱情：象徵吉祥喜氣的中華文化熱誠向全世界散播。

蝶舞系列

【FRANZ理念---以「仁」為核心，蘊含東方美學思考的優雅時尚】

法藍瓷傳承深厚的東方文化底蘊，並以「仁」為品牌理念。在個人層次上，「仁」指的是果實之中的核心，象徵了人的天賦稟性與內涵，透過後天的不斷的精進修為，將可感通天地涵養仁心，發揮個人的專長稟賦；在群體層次上，「仁」字，二是重疊的意思，即「人人」的關係，因此不但要成全自己，更要能成全他人，做到「己立立人，己達達人」，促進群體和諧。

莊子曾云「天地與我並生，萬物與我為一」意指人可在與自然的交流互動中體會萬物之美，獲得生命哲學的頓悟；儒家思想則是將所體會的真理與善意融入人與人的互動中。修養至此，流露在外自然就是一派優雅的品味風範。故「美」的表現不僅在外表的和諧上，更是一種從內蘊的文化修養中發出的人文情懷。

瓷器是華人的偉大發明，藉由復興瓷藝來傳承前人對美學的深刻體驗，是法藍瓷的信仰，創造出具代表性的當代時尚風格，更是法藍瓷的使命。法藍瓷的作品製於世界最古老的瓷都「景德鎮」，承襲了最純正的傳統技術，並以大自然為創作主題，傳遞東方人師法大自然，悠遊天地間的哲學思想。在東方敦煌壁畫裡飛天的優美意象與西方新藝術的流暢線條中，完美融合東西方典雅的人文氣質。法藍瓷以驚人的創意，把當代的時尚設計風格融入作品當中，傳達人與人之間無限的情感與善意。

【FRANZ風格---獨特、親切、時尚、人文、藝術】

風華蝶影 － 蝴蝶花園系列

品牌風格

獨特Unique：獨具特色（倒角脫模工法，浮雕與雕塑的立體造型）

親切Friendly：感動人心（中西合璧的設計美學）

時尚Fashionable： 激發想像，創造好的生活態度

人文Humanistic：豐富人生，人文風華

藝術Artistic：表達感受，獨特藝術視野

法藍瓷的期待

觸動人心 - 以細緻動人的法藍瓷喚起心底深處的情感悸動

傳遞情感 - 以寓意豐厚的法藍瓷傳遞心中無法言喻的深沉情感

激發想像 - 以創新獨特的法藍瓷為想像力開啟另一扇視野

豐富人生 - 秉持對真善美的追求，締造心靈富饒的美好人生

欣迎春曉 － <杜鵑系列>

春光福蝶 － <蝶舞系列>

【FRANZ特色---融合東西方美學哲思】

法藍瓷結合東方美學思考與西方新藝術裝飾風格，精緻的表現出融合浮雕與雕塑的立體造型和浪漫夢幻的豐富色彩。

品質方面，法藍瓷採用高品質細緻瓷土及獨家配比，採用獨家專利「倒角脫模工法」（立體化的設計），與特製釉下彩技術，並以手工繪製。成品溫潤通透，色澤晶瑩典雅。

環保理念上，產品堅持不加骨粉，以技術達成與骨瓷同樣的通透效果。 用途方面，法藍瓷有各種不同的風貌一藝術、溫馨、嫵媚、典雅、人文，適合各種型態的居家佈置或收藏。

法藍瓷的設計團隊是由一群喜歡探索大自然，追求真、善、美境界的藝術家所組成，有著共同的環保理念與萬物皆取之於自然、與大自然共存共榮的共識。法藍瓷將大自然的花草丰姿、蟲鳥律動、原野的奔放以立體造型呈現於作品之中，並將藝術帶入生活。

【「瓷」場吸引力：雙品牌策略】

在近代法藍瓷也與其他品牌雙品牌策略，具有互補作用雙品牌策略。雙品牌策略是指企業在某項產品上設定主副兩個品牌的策略。其中主品牌代表產品的聲譽，是產品品牌識別的重心而副品牌代表該項產品特徵與個性形象。所以雙品牌策略以副品牌烘托主品牌形象，有利於提升促銷效果，吸引更多顧客。

2005年曾與迪士尼合作引進雙品牌策略，大受好評。同年，又與故宮雙品牌合作的郎世作品的瓷器。2006年與Kathy Ireland 也進雙品牌行銷。2009 年最新與法國設計師Jean Boggio之雙品牌。

王俠軍白瓷世界中的八方新氣

【蛻變的夢想：電影・琉璃・白瓷】

講到瓷器，還會想到另一位藝術家－王俠軍。但不得不先提一下王俠軍的琉璃藝術。1994年，王俠軍以創意總監的身分與執行長王永山聯手創立「琉園」。「琉園」帶領台灣玻璃藝術，成為象徵國家榮耀的國際級精品品牌，王俠軍也與日本國寶藤田喬平、美國屈伏俐，並列為世界三大玻璃名家。

年逾三十四歲才從電影轉戰玻璃創作的他說：「三十多歲中年轉業的心情，也許只有自己是最了解的。某次無意的把玩手中的玻璃文鎮，讓我重新打方向燈轉了個彎，並長驅直入。簡單的質地、乾乾淨淨的透明光澤，無論觸摸或觀看都非常動人。」

【琉園：真誠含容，心靈「剔透」】

2001年，琉園以「tittot」為英文品牌名，希望世界以中文諧音「剔透」傳達對藝術、文化、創意、時尚的美好讚嘆。並以極致、真誠、深遠、開闊為創作理念，向世界傳達華人的喜悅及希望，其分別代表：絕不妥協，原創與工藝的品質力度；直指本心，對自我、對生命的真誠態度；心靈感悟，啟發智慧的意義深度；含容萬有，與世界連結的氣度。

清甜〈歡收系列〉

器度〈奔向希望系列〉

【八方新氣：看見天地大器風光】

王俠軍繼琉璃工藝品「琉園」後，又於2005年開創的第二瓷器品牌「八方新氣New Chi」，掀起另一波美學經濟風潮。

原以開創琉璃工藝創新價值聞名的王俠軍，再度以設計師的身分投入瓷器新工藝，王俠軍突破長久以來瓷器圖形一成不變的形式，以純白無暇的線條及懸空垂墜的表現方式，與陶瓷界其他長存以久、色彩斑斕、金碧輝煌的餐瓷大異其趣，對美感的突破與對視野的開闊，讓人為之驚艷。

且以白瓷為主的八方新氣，更顯得瓷器的典雅大器。如果說「法藍瓷」是彩瓷的文藝復興，華麗而璀璨，那麼王俠軍的瓷器工藝，則是展現了白瓷最純粹、最精粹的氣象，開創低調奢華的新瓷器時代。

王俠軍說：「我們要做全世界都沒有的瓷器，『與其最好，不如唯一』，這是打造文創品牌所該具備的態度。」

「氣」象徵生命中重要的驅動力，當這種能量意識暢通身心、狀態均衡，能使人心曠神宜，呈現積極樂觀的面貌。「八方新氣」認為好的生活物件，不僅是滿足生活上使用的需求，更要求功能設想的完美，設計以珍視人性尊嚴為出發點，於是體內川流不息的「氣」動，使生命從此明朗且燦爛。

柔美悠遊的律動，發送春意無限的情懷和急切熱烈的獨白

NEW CHI
八方新氣

圓熟的熱情，照亮每個隱蔽儀式的自信

「八方新氣」創作團隊期許瓷器食尚充滿生動的創意、精湛的工藝、時尚的美感和生動的創意來啟動生活的情趣、愉悅的想像、品味的提升及感官的敏銳，進而人與人、人與物以及人與環境有更深的親切關係，白瓷也象徵了在凡塵俗世中受到各種五顏六色的刺激後的人們，當回歸到如白瓷般簡單的生活時，也能獲得最純真的感動，將心靈沉澱下來，這種帶著無限禪意的「白」，更能觸動人們的內心。

「八方新氣New Chi」的比劃間蘊含著氣韻生動，造就出許多振奮人心神的作品，迎向人生諸多良好的正面。各色作品皆以其專屬的姿態與氣勢，透發各式能量與氣場。獨有的俐落線條是始終如一的信念，反應著時尚品牌歷經萬般洗鍊方能脫穎而出的堅持。

【東風西漸，舞動新氣】

令人神往的東方人文意象與內涵，適切、自然地在筆直的線條間、優美轉折處顯見，歷經品牌自身的嚴格把關及驚人的汰換率，超越製作過程的嚴酷挑戰，窯燒成前所未見的精瓷作品，八方新氣的革命性創舉博得歐美設計界的傾心與讚揚，匯集來自海內外的注目，八方新氣的細緻巧妙活力展現在不願張揚與喧嘩的造型情緒，真實撼顫台灣美學文化，站相以人文關懷、時尚美學和工藝突破，站出台灣瓷器的世界新風雅，意期許如破繭而出的「蝶飛」，振翅高飛開創傳世不凡的新瓷典。

從「法藍瓷」的彩瓷的絢麗光輝到王俠軍「八方新象」白瓷的新風格，不僅是藝術家們自我理想的實現，更讓台灣的工藝在國際舞台上發光發熱，成功的推銷台灣文化創意產業。這是一次成功的“China”的文藝復興，更是台灣工藝界的美的覺醒。

【花】現生活—
齊云的美學天地

撰文/105黃妍綸　劉馨宜　王用賓

縷縷的馨香撲鼻而來，

一花一草都溢滿了生命力，

花非花，

精采你的視覺享受，

愜意你的生活……

齊云（本名謝其昀）

處女座．B型　　員林農工農經科畢業

現任齊云生活館設計總監

專長領域 花藝、園藝、DECO

1986年－農林廳舉辦全國花藝比賽獲得亞軍

1991年－中華民國第三屆花藝設計大賽獲得冠軍

1992年－中華民國花卉設計大賽亞軍

1995年－AFS第一屆亞洲盃亞軍

前記

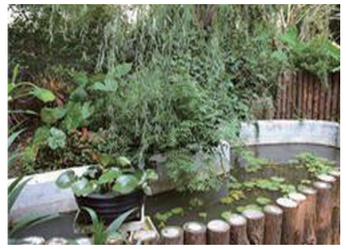
花現生活，徜徉花海，探索齊云。一次，主任與我們分享齊云老師的好客大方、詼諧風趣及可愛個性，深深吸引我們三個，於是毅然決然的選定了這個主題。從聯繫到實地採訪，期待的心從未停止，原先獲得老師今年忙於海外的消息，內心挺失望的……無法一睹老師的丰采，採訪齊云老師的工作室也是個不錯的選擇！體驗一下大師的美學天堂。

只是，這天，一個讓我們又驚又喜的人物出現了！

喧囂繁華中的一片美學天地

齊云生活館位於台北市富錦街，一條幽靜的巷子裡，打從我們一行人一踏進這條清幽的巷子，就被這條街給深深吸引，在忙碌步調的大台北鬧區裡，居然還擁有那麼安寧和諧的氣氛，巷弄底映入眼簾的是充滿綠意的庭院，花草樹木自然的呈現最完美的一面，眼前的美景盡收眼底，「好美啊!」我們讚嘆著，原來，這就是自然樸實的美。

一踏入室內，陣陣的花香撲鼻而來，生活館內呈現出一股自然風，花卉的生命力自然的流露出，簡單卻富有巧思的擺設成了應景。長型的餐桌上點綴著百合，花卉本身便顯現出最完好的一面，稍加裝飾後，百合的氣韻神態毫無保留的展現，呈現出最原本的自然樸實，齊云老師對於生活美學的用心，著實令我們感動。



齊云生活會館，之所以不命名為齊云花室，是因為齊云老師對於整個工作室的方向期許是帶給客人全方面的服務，不僅僅只是花卉佈置，連從小到大的每一個環節，老師都會全包到好，從最初只是場景佈置擴展到一個個秀，「我是在賣感受，不是在賣花，感受是無法用金錢衡量的。」這是齊云老師所說的，把花晉升到感受，我想這正是齊云生活館創作的價值。

認真過日子的花藝大師：話說齊云

誰是齊云？最初我們談及這個的專訪時，我們並不認識也不曾聽過齊云，或許是因為現在的學子涉略的似乎都侷限於教科書本內，亦或是因為那聽起來像是上流社會才能有的生活美學。總之，在寫這篇校刊之前我們對齊云老師一無所知，直到看了許多關於齊云的報導以及書籍，便能發現那所謂成功人的特質，那種堅持的生活態度。

「我現在做的事已經不僅僅是花藝設計了，而是一種『服務』!」齊云老師在彰化埤頭鄉長大，員林農校畢業，平凡的學歷、平凡的生活，但卻有著不平凡的成就。

17歲才剛開始學花藝便拿下農林廳舉辦的全國花藝比賽亞軍，19歲帶著一千元到臺北打拼，24歲開始創業，至今，齊云老師已是一個創意總監、是一個花藝圈裡的時尚名牌！從延吉花市打工、做粗活，到現在齊云生活館創意總監，從國內政商名流婚宴，到泰國及東南亞國家的皇室國宴，老師的創意讓他登上國際舞台；老師的服務態度讓他擁有今天的亮眼成績!

在2007年cheers雜誌中也寫到老師「即便是成名後，每天工作滿檔、國內外訂單接都接不完，老師還是堅持用自己的步調、不隨波逐流，按照自己想要方式去「過生活」。每天規律地5點準時起床、運動、燒香拜拜、吃早餐、整理思緒，9點準時開工。」這就是老師堅持的生活態度。

當別人問起老師所有的創意來源為何？老師的答案始終如一，那就是——認真過日子。「認真的過日子」？這不禁讓人感到疑惑，這些年忙於海外的老師，在國內與國外有著許多大大小小的展等著去處理、完成，想像那種生活似乎就像是不停的再趕公車班的繁忙，老師說所謂認真的過日子，是用心去看待生活中的美一件事物，仔細觀察身旁的一花一草，事物的一動一靜，便能發現生活的美，這也是為什麼老師總堅持著自己的步調，因為，這樣「用心」過生活，所以老師的創意才能如泉湧般源源不絕。

一個藝術家必定會有一件自己最得意的作品，齊云老師倒很不一樣，他說在做任何一個案子或是作品時，他都會要求盡善盡美，因此每一個作品完成時都令他感到得意，甚至在幫婚禮佈置時，都有股自己也想結婚的念頭，因為要堅持自己做到最好，作品就要先讓自己滿意，當然感動了自己，固然也能打動人心。雖然已名揚四海。

但齊云老師並沒有大師的架子，一直固守著以客為尊的服務態度，他認為自己是服務業，幫顧客解決問題是他的工作，因此，設計師應當適時的自己的堅持放下，畢竟客戶要的是結果，而不是一個具有設計師風格的藝術品。當然在某些部分，老師還是保有自己所堅持的，但，最終一定是符合客人需要，讓客人滿意的。

美學三要素：勤學. 創意 .調整心態

齊云老師一直以來都認為有三項價值是我們不可或缺的，一是經驗：遇到問題時，不懂就問，不懂就聽，不懂就學，然後當你學會了，不管對或錯，它就成為了一種經驗，要是錯誤的就要謹記，不要再犯，要是對的，就可以不停的累積，等下次遇到難題時便可以迎刃而解，因此生活經驗及歷程是非常重要的。二是態度：每個人都要學會過生活，在生活過程中要學會去享受它、接受它、處理它，人生的過程中不是每件事都是順遂的，只是不要怨天尤人，說是因為處在什麼樣的環境，跟什麼樣的人在一起，所以才會造成現在的我。

如果轉換一個心態，不管處在什麼樣的環境，結交什麼樣的人，把自己的心態調整好，你一樣可以變成一個很好的我，他說：「心態的調整會讓你在面對人生第一個起跑點你就贏了」。三是創意：一個人的想法是很重要的，因為人的創意發現接來自於想法，用心體驗生活，認真過生活，便能處處發現美，各各皆是靈感的泉源，因為每個人都有自己的生活，因此每個人的創意都將會是獨創性的。

後記：【花】現感動

初見齊云老師，我們的心情是無可言喻的雀躍，老師整個人自然的散發出親切感，完全沒有大師的距離感，齊云老師以熱情化開了我們的不自然和生疏，帶領我們沉浸於花卉藝術，不知不覺中，我也走入了那種恣意的氛圍，在於老師談話的過程中，無形的流露出老師對工作態度、生命價值的看法，真讓我們學習到了許多，走進老師的芬芳花園，走進他的美學天地，讓我們「花」現好多的美好。最後，我們以和齊云老師合影的照片留下這永恆難忘回憶。

「維」美捕蝶人

陳維壽老師 與 蝴蝶博物館

206鍾斯羽、106宋采臻

一生雅愛蝶翼美人

與「花」密不可分的「蝶」謂陳維壽老師的最愛，對蝶情有獨鍾的他怎麼會被小編形容成「花」呢？話是這麼說的，他愛路邊紋白蝶也愛離島蘭嶼的鳳蝶，更甚者遠至海外搜尋其他奇珍異蝶，將之納入他的「後宮」成功高中昆蟲博物館。

美的邂逅，「蝶」入癡情

自兒時至今七十餘年從不停滯對蝴蝶的熱愛，而對蝴蝶熱誠的源起就要從陳維壽老師四歲那年說起:在一個庭院的一小角，一個初上幼稚園孩子躲在哪兒為母親偷偷離開幼稚園而哭泣，抽咽似的哭聲斷斷續續地直至看見了一個綠色會動的花蕊，預期它會開出一朵美麗而且會動的花的陳維壽老師時時關注著它深怕別的小朋友靠近它。在某天早上，那朵鮮綠色的花居然變成了很難看的黑色，失望之餘，那朵變色的花蕊居然裂開了，而且一隻醜陋的蟲子爬了出來，溼濡的翅膀折出一層層的皺紋，心難過到要跌到谷底了，如此美麗的花蕊，竟然變得那麼不堪入目，一剎那間，那隻蟲子搖搖身子，振了振背上附有皺紋的小囊袋，翅膀乾挺了，以扇形畫出美麗鮮豔的花紋翅膀，雷霆萬鈞之姿往無邊無際的天空飛舞。一場與蝴蝶的邂逅，從此使陳維壽老師著了魔似的愛上蝴蝶，到處觀賞、追逐蝴蝶，使陳維壽老師的生命像蝶翼一般，多采多姿。

蝴蝶商人的秘密

少年時期的他追逐、蒐集蝴蝶，學生時期的他在師長指導下學習蝴蝶的分類與研究。他曾拿著捕蟲網到台灣各地捕捉蝴蝶，製作標本，也與國外學者及同好交換標本；他在日本期刊上發表論文，還到國外深山叢林捕捉蝴蝶；他追蹤掌握台灣蝴蝶的動態，並因此發現了千萬隻紫斑蝶聚集的越冬型蝴蝶谷。

光復前一年（民國33年）的秋天，他有生以來第一次看到大群蝴蝶遷移。

那時家住新店，有次連續三天，從青潭方向不斷有黑紫色蝴蝶成群渡河，飛往新店上空。他家後面小山崗上的新店小學有許多樹木，一到晚上，樹上停著密密麻麻的蝴蝶，隨時徒手可捉。等到太陽升起，牠們往西邊飛，終至一隻也看不到。

蝴蝶翅膀做成的天花板

多年之後，民國50年左右，台灣的蝴蝶工藝躍上世界之冠，需求量直線上升。屏東市郊有位買賣蝴蝶的中盤商，名叫施添丁，在春夏兩季沒有多少蝴蝶出售，但到冬季，源源不斷將蝴蝶賣給加工廠，數量驚人，而且年年如此。

施添丁供應的蝴蝶數量多，但種類少。有年冬天，陳維壽前往拜訪，再三追問蝴蝶來源，施添丁只說，每年到了冬天，就有些原住民背著一袋袋蝴蝶來賣給他；那年寒假，陳維壽住在屏東，有計畫地在山區做地毯式調查。地圖上有路的地方都走過了，卻沒有找到任何線索。

民國60年12月初，一個小學生由家長陪同，到潮州電信局打電話給陳維壽，說在空中看到一條好像是黑色砂粒組成的小河流，不斷朝向東方流動著，每一粒小黑點好像是一隻蝴蝶。他連夜趕到現場，一路追蹤，沿著流向找到盡頭，至此確定牠們的目標是萬巒山的某處山谷。最後終於找到了夢寐以求的蝴蝶谷——上百萬隻蝴蝶，密密麻麻地棲集樹上，為樹木披上一襲新裝……。

美麗艱險的蝴蝶夢

然而，追尋蝴蝶的路有時也會摔跤，陳維壽先生在某天早晨於南投縣深山採蝶時即為一例。

在採集高山蝶的歸途中，忽見一隻大型綠色的蛺蝶，原為是隻普通的高砂綠蛺蝶，而在那隻蝴蝶落腳於一棵樹上、吸食樹枝張開雙翼時，才發現那隻蝴蝶是他從未見過的，好奇的陳維壽先生用著幾乎湧出汗滴的手掌心握著捕蝶網謹慎的靠近那隻奇異的蝴蝶，沒想到附近的一支雙尾蝶飛來，趕走了綠蛺蝶，深受好奇心逼使的他不停地追逐那隻綠蛺蝶，誰知牠又像是刻意捉弄人似的頑童，時近時遠一路走走停停，引誘著陳維壽先生離開了原先的山中小徑，迷失了路途。

館內琳瑯滿目的蝴蝶標本

成功高中蝴蝶博物館外觀

夜幕漸漸低垂，即使是炎熱的夏天，但兩千餘公尺的高山在深夜時也很有可能會凍死人。追失了蝴蝶的陳維壽老師找到了一座淺淺的洞穴渡夜，追累蝴蝶的他也隨著蒼穹拉下了眼簾睡去。猛然地，寒針刺骨，將陳維壽老師驚醒，原本沒有預備在山中過夜的陳維壽老師自然也穿的不多，為了防寒求生，他在朦朧的月光下尋找洞穴周邊的姑婆芋葉用小刀才下數十片將之夾入在襯衫內保暖，不久後便感到身體愈來愈暖和，也不知不覺得睡著了，但卻在不久之後，他又被冷醒，四肢已麻痺，他只能拚命摩擦讓知覺隨著血液回流卻也抵不住慢慢夜裡的寒意，漸而歇息，疲倦壓身得使他不再感覺到溫度，只想就此睡去。此時，鋃鐺作響的警鈴在心中鳴起，死神的逼近使他完全清醒，他不停的做暖身運動，累到不能動之時，就拿小刀往大腿猛刺，就只盼保持心中一絲意志，能望見明天的太陽。

或許是受到幸運之神的眷顧吧！就在他無力支撐下去時，天色漸開，如同死了般睡去的他被兩隻原住民的狗兒吵醒，被帶回他們的小屋休息而撿回了一條性命。惦念著那隻大型綠蛺蝶，使他告訴他們那隻蝴蝶的樣貌請託當地原住民的協助，在重賞之下，原住民們四面八方的搜羅。在此之後的某天傳來了捷報，一個原住民捕到了！民國四十七年，陳維壽先生在馬拉巴這個原住明部落，發現了他與日本九州大學的白水龍教授共同發表論文是定名的「馬拉巴綠蛺蝶」。

雖然在追逐蝴蝶的歷程十分艱辛，像是曾為親族擔保，而成為銀行追討的目標而無力保護珍藏的蝴蝶險些全部變賣，或是曾在山中採蝶出車禍身受重傷，差點喪命黃泉或像是上述所發生之事，多次從鬼門關前徘徊卻也不曾停至對蝴蝶的熱愛，或許他已年過七旬，但他的蝴蝶夢依然絢麗且持續為蝴蝶的保育奮鬥！

後宮四萬「佳麗」－ 成功高中昆蟲博物館

民國五十一年父親去世之前，陳維壽靠著家境的優渥條件累積了數萬件標本，後來家道中落，他沒錢維護標本，還背負不少債務。當時有國外友人願意以高價向他收購標本，他卻捨不得讓標本離開身邊，於是決定將標本捐給國家，並在民國六十年創立了成功高中昆蟲博物館。

三十多年來，昆蟲博物館一直沒有編列固定的人員及經費，陳維壽老師只得以申請研究經費及出借標本展覽換取標本箱等方式，使昆蟲館持續運作，成為自然科學教育的珍貴資源。

台灣曾有「蝴蝶王國」的美名，在光復之前，到處都能看到蝴蝶飛舞，但是隨著山林不斷開發，經濟追求成長，陳維壽老師眼看著蝴蝶王國的蝴蝶一一走向絕滅，內心升起了一個清楚鮮明的願望，那就是以有生之年盡一切力量保護蝴蝶。

他早已放下了捕蟲網，盡己之力喚起政府、民眾對蝴蝶的關懷，促成各種保護蝴蝶及生態環境的措施：他研究蝴蝶生態以便找出保護、復育蝴蝶，以及將蝴蝶轉化為觀光資源的有效方法；他拍攝蝴蝶的相片和影片，透過媒體發表以激起大眾對鄉土自然物的興趣和關懷；他以昆蟲館為中心，推廣中小學的自然教育；他更潛心研究人工復育的方法，協助公、民營蝴蝶園的設立，使民眾有更多親近蝴蝶的機會。

蝶蝶不休、生生不息

蝶舞於山野之間，在此地幾乎隨處可見翩翩飛舞的蝴蝶，這裡是八、九十年前埔里，一個小小的部落，沒有工業的氣味，更無人捉捕蝴蝶，因而有「蝴蝶鎮」的美名。

不久之後，林業開發的腳步蔓延到此地，蝴蝶加工業也不落人後的在此興起，水田、蔗田、旱田取代了原本富有綠色的平坦之地，當林木商在濫砍濫伐，加速環境的迫害，成群的蝴蝶也愈來愈稀少，到最後走向絕滅之途，在埔里的蝴蝶也早已杳然無蹤，若欲觀賞蝴蝶也只能往更高山行去。

光復後，埔里恍如一座「蝴蝶沙漠」，升格為「埔里鎮」的埔里，只見高樓櫛比鱗次，車水馬龍，以埔里鎮為中心的幾十公里，也都是房屋與農田圍繞，更別提往日蝴蝶處處飛舞的情景！

埔里的情況，在台灣各地不斷重演，城鎮林立早已司空見慣。

當外國人聽聞台灣是蝴蝶王國，於是他們想，於春夏之際到台灣，必定有許多蝴蝶翩翩飛舞，但是到了台灣，卻難見蝴蝶身影，當他們聽聞從前，台灣每年有數千萬隻蝴蝶被送進加工工廠製成工藝品，便斷然認為台灣少見蝴蝶的原因便是被人捕光了。

其實，在五0年代期間，的確有這麼多的蝴蝶成為被製成工藝品，但卻不是成為台灣蝴蝶減少的主要原因，台灣位於亞熱帶的國家，只要有足夠的食物與生存空間，捕捉不至於是他們滅絕。

然而，到底為何台灣蝴蝶如此的驟減呢？答案是：開發。一片大自然的土地被人類取用為建築房屋、蓋農場飼養牲畜…...等，該地的原生物失去棲地，不論蝴蝶，都會面臨極大的危害。

近年來大自然天災頻傳，土石流、洪患、地震，似乎在告訴折我們環境保育刻不容緩，雖然台灣八0年代以後，政府及名間逐漸重視生態保育的觀念，但是蝴蝶的數量早已大不如前，現在首要任務就是做好環境保育，停止迫害生物的棲地。

永遠的蝴蝶夢

看到台灣山林的過度開發，蝴蝶族群面臨絕滅，陳維壽早已放下了捕蟲網，他有個「蝴蝶夢」：要在有生之年，致力推展蝴蝶的保育，使台灣山林重新成為蝴蝶飛舞的天堂。 七十年，也許漫長，但生態保育日需要永續經營下去的。陳維壽老師說他還要繼續作他的蝴蝶夢。

「蝶」報：與蝴蝶的美邂逅

【賞蝶景點】

台灣號稱「蝴蝶王國」，其實可以賞蝶的地方很多，以下是小編們精心蒐集到的情報，提供愛蝶人去尋找美麗的花中精靈。

1.橫翠微蝴蝶館

2. 台中蝴蝶館

3. 亞歷山大蝴蝶生態教育農場

4. 美濃蝴蝶生態農場

5. 光隆蝴蝶生態館

6. 金榜蝴蝶園

7. 埔里蝴蝶生態農場

8. 南投崧柏嶺自然生態蝴蝶公園

9. 富源蝴蝶谷森林遊樂區。

10. 日月潭蝴蝶館。

11.台東大武山蝴蝶谷

以上最值得介紹的是「日月潭蝴蝶館」及「台東大武山蝴蝶谷」。

前者主要賞蝶區在眉溪～南山溪河谷。五月～九月為佳。從埔里開車走埔霧公路（十四號省道）過埔里後左轉進入南豐村，沿著溪邊產業道路前行約二十分鐘左右即可抵達南山溪，這裡因為有著超過兩百種以上蝴蝶棲息，長久以來被愛蝶人士視為賞蝶「聖地」。至於後者則是近年來台灣最大的蝴蝶谷。以前台灣被稱為蝴蝶王國，但是在蝴蝶棲息地遭到破壞以及人為的濫捕後，蝴蝶數量大為減少．不過台東林管處在2004年3月多時於台東大武山區意外發現一處超大的越冬型蝴蝶谷，蝴蝶數量初步估計超過30萬隻，是近年來台灣發現最大的蝴蝶谷。

蝶舞翩翩：繽紛的賞蝶活動

◎追蹤大屯青斑蝶：青斑蝶廣泛分佈於全島，每年的六月份陽明山國家公園境內，大屯主峰、面天山、小觀音山之島田氏澤蘭盛開吸引數以萬計之斑蝶聚集，其中又以青斑蝶的數量為最，這些青斑蝶究竟是哪裡來的？之後又飛哪裡去了？這些簡單的疑問想要解答，卻是需要科學的實驗與驗證。

◎陽明山的蝴蝶季：五、六月來臨之際，陽明山的許多山頭也有許多身著青衣的彩蝶，趁著澤蘭花盛開之際，一擁登上花海舞台盡情演出，連在酷暑中的內雙溪畔食茱萸也大肆綻放，引來彩蝶大快朵頤，簡直可以以"蝴蝶樹"稱之。陽明山的彩蝶之美，不在於體型碩大、色彩光鮮耀眼，而在於置身其中，細細觀察與欣賞。

◎漫賞中橫早春蝴蝶：早春的蝴蝶可以在中橫公路看得到，有高嶺昇天鳳蝶，寬青帶鳳蝶，大紅紋鳳蝶，大琉璃，白紋鳳蝶，烏鴉鳳蝶等等．．．。

微笑臉譜

微笑的「莊」園

韓錦勤老師

我們家的孩子非常喜歡出去玩。

只要車子一上高速公路，他們非常興奮的大叫：「爸爸！媽媽！我們要去住飯店嗎？」如果遇到迷路的時後或是路途比較遠的景點，大寶、小寶就會接連著不耐煩的問：「為什麼飯店要這麼久？」

（其實他們是在抱怨飯店怎麼還沒到）因此，在我們「莊」家，「住飯店」就是出去玩的代名詞。

猶抱琵琶半遮面

曾露瑤老師

畢業典禮當天，

體悟到人生尚有很多需要努力及拓展的空間，自己永遠有進步的空間，

「沒有最好，只有更好！」

往往事情浮現一半後，

還有值得探索的另一半。

人生有夢，築夢踏實，GO！

生日快樂

101游惠閔

剛進高中時，處處碰壁，能言善道的我因此變得沉默寡言。幾個月後，我漸漸敞開心胸，也結交許多志同道合的朋友，我們一起研討作業、談天說笑、傾吐苦水、一起過屬於我們七個的特別節日，如今，我們情同手足，友誼無人匹敵。

人生中有無數個生日，但是，如同老師所云：「同一件事情，若與不同的人一起做，則有不同的感受。」

那刻起，笑容便深深地烙印在我們的內心深處，永不褪去

我的小姪女

206鍾斯羽

看看她稚嫩的臉龐，真想要捏一下對不?

她是我小小的姪女，

今年2歲，現在的她人小鬼大，卻不失兒童天真活潑，

看看我今年高二，都已成了「姑姑」，童年似乎離我越來越遠。

我小時候一定也跟她在這張相片內的微笑一樣可愛，粉粉的臉蛋像顆蘋果～

玩Bubble好快樂

103梁家瑜

嗯……

如你所見的，這是張芙蓉出水圖，而那無比專注的眼神，火辣辣的，正望著手中的玩物……bubble開心得不能自已，彷彿時間只留給自己。

英「雄」好「瀚」

張有政老師

我們是張家的三個英「雄」好「瀚」！

因為ㄇㄚˇ ㄇㄚˊ說我們男生是「雄性動物」，而且我們的名字都有「瀚」字。

（大哥哥叫「之瀚」，二哥哥叫「元瀚」，我最小，所以就叫「少瀚」囉，大家都叫我「寶」弟）

我們會差那麼多歲，是因為ㄇㄚˇ ㄇㄚˊ說她在生了兩個哥哥後，隔了好多年，每次再看到別人家的小baby時，都會有一種懷念抱娃娃喝ㄋㄟ ㄋㄟ的感覺，因此就在我們台灣最不景氣的時候（97年），很勇敢的生了我，她說順便振興一下國家的經濟。

照片中的我那時才８個月大，大哥10歲，二哥7歲。

現在我已經滿2歲囉！

吉他王子 阿禎

阿禎是一位吉他超強的人，他的音樂，自彈自唱自寫譜，每每都讓我們讚嘆!

著名曲唱”世界唯一的妳”，我們206的班長，

他那超長劉海一眼就認得出來，(大家看了就想剪XDD)，

別看他劉海很長這樣，禎哥他人超好，

對我們班他會讓我們提升上心力，

看到老師會幫忙提重物，文筆也很好，

從他的筆下會發現他有一顆無比細膩的心，他其實也很溫柔喔!

206古沛儒

古靈精怪小呂哥

206某仰慕他的人

講到呂京昱這個人，老師或許覺得他皮了點，

但我覺得他是班上的開心果，

有他，氣氛容易有了笑聲，

他真的很古靈精怪，滿腦子獨特的想法，

但不只幽默搞笑，他也會為了他所熱愛的音樂拚命，

不管苦幹蠻幹，盡他最大的努力去完成，

像最近才剛結束彩虹，但彩虹已逝，革命長存(ROCK-XDD)，

霓裳蝶衣

霓裳蝶衣

---名牌的故事

206楊子儀 鍾斯羽 107鍾鈺捷 110許文婕

一個完美的轉身，在巴黎時尚週的伸展台上。

婀娜多姿的模特兒們在鎂光燈下揮灑著自信與魅力，身上展示的最新一季名牌服飾將他們的優雅、美麗襯更加出眾，守在電視機前的你是否也被這些國際名牌絢目的光環給迷惑住了呢？

像是隔著一層薄薄的玻璃，看似唾手可得卻又相隔千里，那櫥窗裡繽紛多彩的花花世界，你是否感到嚮往不已呢？

但在褪下了外界施予的浮華外衣，「名牌」的本質是否一如大眾所認為的美好？

而這些品牌之所以能國際知名，其背後或許也經歷了不為人知的艱辛奮鬥？

讓我們試著推開那無形的櫥窗，窺見名牌們的美麗與哀愁.....。

LV的方格紋傳奇

「捆」出來的時尚

路易威登(Louis Vuitton)，一位十九世紀專替王宮貴族打包行李的技師，生於法國東部。

當時歐洲正值工業革命，科技突破、高昂躍進的風氣也逐漸由都市擴張到郊區。生於鄉下的Louis Vuitton，年僅十六歲，期盼著未來華麗的冒險，帶著一顆充滿希望的心，離鄉背井前往巴黎。

他的第一份工作是捆工學徒，專門替貴族捆紮運送行李。由於當時的交通並不發達，主要以馬車和輪船為主，一趟旅程總要花費許多時間，再加上需要在當地住宿，所要攜帶的行李很多。

更何況貴族度假需要參加宴會、野餐、運動等活動，服飾配件更是琳瑯滿目，而捆工就是負責將這些行李安全送到目的地，且非常講求專業的捆紮技術。而Louis Vuitton在其中學到包裝的竅門，漸成為享譽上流社會的佼佼者，並獲選為當年皇后的專任捆工，從此踏入上流社會。

提著箱子去旅行

1854年路易威登在巴黎開設全球第一家旅行皮包店，路易威登製作皮包不單只靠創作靈感，更是順應社會變遷的趨勢，精心設計適合人們的皮包，考慮種種因素，材料兼具內外在美。同年他推出托里亞農皮箱，這種皮箱採用木製長方形框架與硬木板製造而成，表面覆上一層獨創的布料，既輕巧又美觀，廣受人們喜愛。後來交通工具由馬車轉向鐵路，路易威登把托里亞農行李箱上的上部改為平坦，改良成適合火車裝載的旅行箱。

1858年米色與棕色直條紋特殊布料行李箱，受到廣泛的歡迎，所有生產設備極有擴充的必要。

路易威登最後決定在阿尼艾魯建設專門製造硬皮箱的工廠，延續至今，目前已成為皮革界一座活博物館。鐵路逐漸發達後，旅行更為普及，這也間接證明了LV的行李箱堅固耐用。

1885年在倫敦開設第一家海外分店，並由長子喬治・路易威登擔任負責人。喬治在1888年採用新的方格子花紋，並採用 Marque L. Vuitton Deposee 作為LV的註冊商標。

四年後，路易威登與世長辭，由長子繼承家業。在長子的帶領之下，LV成功擴展至全球各地，1898年起分別在南北美洲、印度、亞洲設置代理，又將總公司與總店遷到香榭里大道，成為全世界最大的旅行皮件專賣店。

繼承喬治的是長子卡斯頓・路易威登。到1954年，恰逢創業一百週年，卡斯頓將事業遷移到專門販售精品的馬爾索路，這就是聞名世界的LV旗艦店。

卡斯頓全力開發皮件的材料，終於在1959年用經過特殊處理的埃及棉的帆布，成為極具強韌彈性的材質。陸續推出手提包、購物袋，以及小型皮夾等。之後，更在里昂附近設置專門製造輕便袋子的工廠，並陸續在世界各地增設LV皮件專賣店。 創立了一百五十六年的路易威登，堅持品質優良的植物性處理皮革、堅硬的青銅釦及牢固的縫合，成為LV品牌堅持不變的原則。

LV傳奇

1.鐵達尼劫後餘「箱」：電影《鐵達尼號》沒有拍攝到的片段。1911年英國豪華郵輪「鐵達尼號」沈沒海底， 一件從海底打撈上岸的LV硬型皮箱，竟然沒有滲進半滴海水，LV因此聲名大噪。

2.真「包」不怕火練：傳聞有個LV的顧客家中失火，衣物大多付之一炬，唯獨一只LV Monogram Glace包包，外表 被燻黑變形了，內裡物品卻完整無缺。

簡潔的美學元素

主要是在於LV使用的材料特殊，皮革採用一種油畫專用，名為Canvas的帆布物料，外加一層防水的PVC，確實使它的皮包歷久不衰，不易磨損。再加上歷經幾百年的歷史證實LV的耐用程度，使得LV在時尚地位上日久不衰，始終贏得人們流行的心。還有LV的註冊商標___方格紋創造出簡潔俐落的視覺美感，令人驚喜。

手工與機器的完美結合

法國的工資是全世界有名的高工資成本的國家， LV目前生產皮包的十三間工廠裡，總共有十一家在法國，還有二家在西班牙。據說，LV的皮包製作是勞力密集產業，一組皮包製作的工作人員共24人，一天最多也只能做出120個皮包，據曾任職雷曼兄弟的分析師曾說過：「LV算是在機器製與手工製間取得較均衡結合的！」。你知道嗎?LV還有實驗室去作各項測試，例如他們有機器對皮件的拉鍊作五千次開閉的測試，他們還有在皮件裡裝上3.5公斤的重量，連續4天做半公尺高度耐摔測試。

LV的版圖世界

在2004年美國商業週刊的全球前一百大品牌排行榜專題報導中，名列全球品牌第45名，品牌價值被認定為值66億美元。150年來，LV從地區性的皮包、皮箱、行李箱訂製商，到皮件精品到這兩年正式跨足到服飾業，各項周邊配件，開始作品牌的延伸。滿足更多LV粉絲，希望用LV從頭打扮到腳的心意，但是相對的考驗可能正要開始，根據統計，日本地區每位青少女都至少擁有一件LV產品，因此LV當務之急顯然是：如何讓消費者買更多的LV。

優雅聖羅蘭　永不凋零

有人說「巴黎少了YSL， 就不是巴黎。」這話一點都不誇張。巴黎因為YSL才顯得氣質不凡，風華璀璨。

即使已離開時裝圈數十年，聖羅蘭(但Yves Saint Laurent) 當代時裝的革命影響，仍無時無刻地在世界各地不停上演，畢竟不管潮流如何演進，經典始終永不褪去。

品牌傳奇－永遠的ＹＳＬ

在聖羅蘭呼風喚雨、縱橫40年的時尚事業中，留給世人的不只是經典名作，更有無與倫比的影響力。從Christian Lacroix到Jean Colonna，Jean Paul Gaultier，甚至是Louis Vuitton的Mark Jacobs，都聲稱受到他的影響。他所塑造出來的頹廢都會風格，結合了性、藥物與搖滾樂的迷幻氛圍，到現在仍被世人所喜愛。

1936年8月1日，一代時尚大師誕生於法屬北非阿爾及利亞的奧蘭市，他就是Yves Saint Laurent聖羅蘭，父親從事電影製作與保險事業，是相當成功的商人，聖羅蘭從小就在富裕家庭中生長，隨時擁有傭人伺候，參加不完的高級宴會，她母親參加宴會時所穿的禮服，上流社會的社交生活，都成為聖羅蘭未來創作的靈感基石。

17歲的Yves Saint Laurent，隻身前往巴黎修讀時裝設計，當時，他在巴黎國際羊毛局所舉辦的服裝設計比賽中展露頭角，隔年，他再次以一套黑色晚宴服奪下該屆冠軍寶座，由於當時的他僅只有18歲的年紀，因此分外引人矚目，受Vogue雜誌激賞，並引薦給設計大師Christian Dior。

聖羅蘭在Christian Dior旗下工作開始展露他過人的設計創意，他以水後呢外套bubble dresses獲得Dior極大的賞識，使Dior驚艷地宣布:「我將其下三分之一的時裝權交給聖羅蘭他是這方面的天才。」，表現亮眼的他，在當時被媒體封為「Dior二世」但在1957年，他的啟蒙恩師Christian Dior卻突然因心臟病逝世時與世長辭，悲痛之餘他接下了Dior這間巴黎最大時裝屋首席設計師的重責，以二十一歲的年紀出掌Dior，隔年一月

Yves Saint Laurent Bids Adieu to Couture Career

Fashion: The French designer helped shape not only an industry but women's identities.

By ACHRENE SICAKYUZ and MARJORIE MILLER
SPECIAL TO THE TIMES

PARIS—Any doubt that 20th century fashion belongs to history was put to rest in the chic Right Bank salon of Yves Saint Laurent on Monday when the last of the great couturiers bowed out of the industry that he helped shape for more than 40 years.

He is the designer who popularized trousers for women and dressed actress Catherine De-

Agence France-Presse

Saint Laurent announces his retirement at his Right Bank salon in the French capital.

work—will be his last.

Reuters

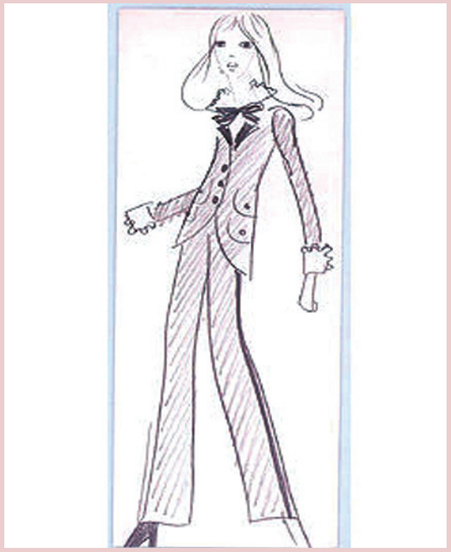
A model presents a creation from Saint Laurent's 2001-02 autumn-winter collection.

65歲宣布退休的時尚大師聖羅蘭，一生起起伏伏，充滿傳奇

首次推出春裝，以充滿自信與創意的梯形線條震撼整個時尚界。

與Dior、Chanel齊名的聖羅蘭，初試啼音便有如此的佳績，對他來說並非好事。身為時尚界最閃耀的新星，他的每件作品都被世人以最高的標準來檢驗。他獨具一格的創意，永遠走在時代的尖端，評價卻相當兩極。

1960年，他為Dior所推出的頹廢風格(Beat Look)，引起極大的負面評語，使他被Dior解聘。因而與伴侶Pierre Berge創立同名個人品牌，成立高級訂製服工作室(couture line)，由聖羅蘭設計，Pierre管理營運，1962年發表個人第一個訂製時裝系列時，媒體便以「香奈兒之後另一個完美的套裝作品」形容聖羅蘭的設計，很快地，YSL便成為巴黎時尚界的頂尖品牌。1966年他將高級訂製服結合成衣(ready-to-wear)，以當代最著名



1966年，女性燕尾服Le Smoking的手稿

YSL的經典香水，鴉片(Opium)

的藝術家作品做為靈感，開了一家名為Rive Gauche(左岸)的高級服裝門市。以此為出發點，聖羅蘭利用他的創意，永遠地改變了世人的生活模式。

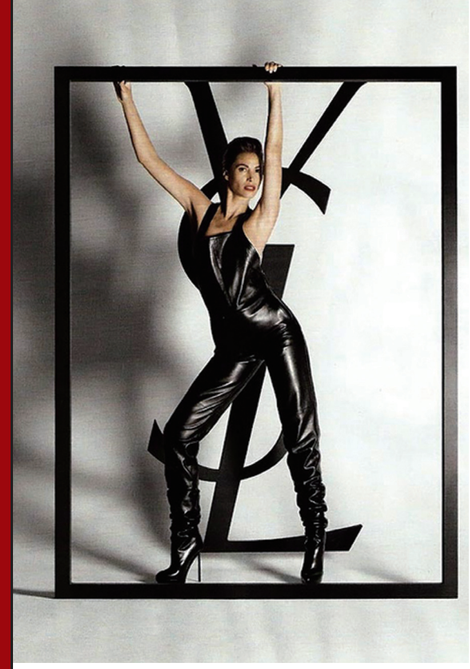
經典再現

Yves Saint Laurent 引領風騷時尚界數十餘年，為時尚塑造了許多經典名作。

香水

琳琅滿目且個性鮮明，是聖羅蘭香水予人的第一印象。

設計師聖羅蘭的事業由服裝開始，香水的推出卻比他在巴黎塞納河左岸開設第一家他自己的成衣服飾店，時間還要早二年。1964 年，YSL 推出首款女裝香水，以他名字首個字母「Y」命名。1971 年，YSL 推出首款男裝香水，更是由聖羅蘭本人赤裸上陣為香水拍廣告硬照。



聖羅蘭旗下的香水總是個性鮮明，明顯區分使用者的個性與生活方式，而且，經常有令人驚喜的創新出色表現。YSL打破禁忌的精神，在香水上表露無遺，富有法國浪漫風情的巴黎、香檳香水，神秘東方情調的鴉片香水，在上市之前就極富爭議性，而香檳香水更甚至遭法國酒商控告，雖然賠了一筆錢，但眾人對YSL的香水哲學確是更具吸引力。

「Opium，專為仰慕YSL的女人而設。」鴉片(Opium)香水，汲取聖羅蘭遊中國後汲取靈感而成，是聖羅蘭第一瓶世界級的香水，也是第一瓶突破傳統命名的香水，鼻煙壺造型的香水 香水瓶身上雕刻罌粟葉圖案，暗紅色設計，東方辛辣調的香味，而壺裡滿載的馥郁神秘彷彿鴉片般令人著迷無法自拔而身陷其中，讓人上癮、充滿危險與神秘的誘惑力，身受女性喜愛，為香水史上的經典，最是能傳遞誘惑而引人沉淪的訊息。

時裝

知名設計師帕洛瑪畢卡索(Paloma Picasso，畫家帕柏洛畢卡索的女兒)說：「聖羅蘭將褲裝放進女性的衣櫥裡，讓我們能生活的更愜意。」

在辦公大樓上班的粉領族們，早上起床刷牙洗臉後，第一件要做的事就是：打開衣櫃，想想今天要穿什麼。黑色的高領毛衣，配上新買的純羊毛西裝長褲？嗯，高雅大方，保暖舒適，是個不錯的選擇。不過，她們所不知道的是：若非聖羅蘭(Yves Saint Laurent)在70年代推出正式且時尚的女性褲裝，得到多數企業的認同，現在的上班族女性，即便是在寒風中，還得乖乖地穿著裙子去上班呢。

60至70年代間，聖羅蘭以男性服飾為藍本，陸續推出三件經典作品，整個地改變了女性的穿著風格。女性燕尾服Le Smoking，讓女人可以更輕鬆地出席宴會，帥氣、自然、無拘無束。女性長褲西裝Pantsuits，將女性可以和男人穿著同樣的衣服出入工作場合，突顯能力又不失時尚。沙法利裝(Safari Wear)，取材自非洲探險服飾，展現女性特有的野性與自然。這些作品，完全超越了時尚汰舊換新的本質，成為經典之作，流傳至今。不但徹底改變了女性的形象，更成為一種生活模式，與人類的文明緊密地結合在一起。

1998年夏天，在法國世界盃足球賽開幕式上，YSL的時裝覆蓋了整個綠茵場，300多件代表聖羅蘭40年來創作成就的衣裙由各國模特一一展示在法蘭西體育場，從某種意義上來說，它就是一場Yves Saint Laurent的時裝回顧展。

2002年聖羅蘭宣布關閉高級訂製服沙龍，成衣生產線交由他人經營，雇用其他的設計師，他本人正式退出品牌經營。洛杉磯時報宣稱「由Chanel、Dior和YSL所領導的時尚時代正式結束」。新的時尚紀元即將展開，誰將能像這三位大師一般領導世界潮流，主導世人的生活呢？就讓我們拭目以待吧。

黑白的低調奢華

- 香奈兒

某天，我一如往常得搭火車上學，我看到一位女子全身上下都是香奈兒，山茶花的髮飾、雙C的墨鏡、山茶花加雙C的耳環、黑白設計的衣褲、菱格紋的包包、簡單的雙色靴子，哇！香奈兒的集大成者！搞不好她連噴的香水和靴子裡的指甲也是打著香奈兒的閃亮名聲呢！哇哇哇！這樣「整組」的行頭是要花多少錢啊！

但可別把名牌和膚淺畫上等號，特別是時尚之冠的「香奈兒」，因為你根本不知道這個品牌，不，是這個「女人」，她孕育了怎麼樣的傳奇。

裁縫

嘉柏麗・香奈兒(Gabrielle Chanel)，與安分的姊姊有著截然不同的性格，她敢愛敢恨、喜歡挑戰，或者我認為她是比較堅持己見的人(笑)。十二歲時母親去世，父親把她和姊姊送到修道院之後便失蹤了。修道院的制服既不合身又平凡得不得了，她納悶了，「為什麼那些有錢人家的女生穿得比我還漂亮？」「我應該可以在這件破布上動點什麼手腳吧！」於是香奈兒運用她在裁縫課學到的技巧，把它改成合身又漂亮的制服了！這是香奈兒的第一件作品，她跨出了第一步，也預言了她不朽的輝煌成就。其實香奈兒最喜歡的就是裁縫課了！

後來嘉柏麗離開了修道院，找到了在賣衣服的店做裁縫的工作，白天裁縫晚上則去歌舞廳駐唱。日子一天天這樣的過去，香奈兒發現其實自己根本不是歌舞的料，她喜歡裁縫，但是如果她要以裁縫維生，就不能繼續悶在這鳥不生蛋的鄉下，於是她離開鄉下走進都市。

一樣華麗的香水與情史

初期，她與她的情夫同住，他養馬培育種馬，而她也每天都與那些觀馬的上流社會的婦人打交道，她發現她們頭上頂的帽子是又笨重又華麗，一開始她做些帽子送給那些婦人，那些婦人非常喜歡嘉柏麗做的帽子，她的帽子，又時尚又有設計感，更重要的是它們並不笨重。於是鼓勵她賣帽子，她的情夫也在眾人的吹拱下答應了這件事(可見他其

實是不贊成的)。不料當香奈兒想擴大營業時，她的情夫卻拒絕了，她義無反顧得離開他了，當時的她只知道，如果再繼續待在他的身邊，她的前途會被侷限住，所以她離開了。(「可可」是香奈兒第一個情夫取的暱稱。)

她的第二個情夫鼓勵她、支持她，贊助她開店，她也解放了被馬甲束縛的女人們。說真的，如果沒有他香奈兒也不會成功。而這個七年的情夫卻在一場車禍中不幸過世了，香奈兒因此痛不欲生。

時過一年，香奈兒與第三位戀人再度相遇，這轟轟烈烈的愛情，造就了香奈兒經典的5號香水，也為香奈兒這時尚王國奠定了基石……

於1971年逝世，享年八十八歲，她的一生充滿了衣衫、充滿了情人、充滿了愛。

從極簡主義中解放馬甲

當時的歐洲女性，被一件又一件繁複的服裝限制住，不僅穿衣麻煩，行動也不便。於是香奈兒開始設計輕便的服飾，推廣「極簡主義」。剛好當時的歐洲正陷入第一次世界大戰，女性走出家中，投入職場，香奈兒的「極簡主義」也因此大受歡迎。

香奈兒所創的男性化設計元素服飾，直到今天都是時尚的主流。雖然她許多的設計元素都源自於男性服裝，但她還是認為女性的特質絕對不可忽略，所以她設計的休閒服方便俐落；對於禮服，她的理念則是:「在夜晚，女人應該化為蝴蝶。」一切依場合來決定。

她的設計理念非常明顯，就是「實用」、「簡約」與「輕便」，讓當時的歐洲女性從馬甲緊衣中解放出來，成為法國女性的新時尚。

雙C・山茶花的黑白魅力

香奈兒自此成為高貴典雅的時尚代名詞，但她並不滿足。繼服裝之後，香奈兒也逐漸將女性元素強化，她選擇了「花」。她把最愛的「山茶花」融入其他設計，並接續推出配件、飾品、香水和保養品，為香奈兒品牌再創另一個巔峰。如今，「山茶花」和「雙C」都成了香奈兒的標誌，「黑白」配色更是香奈兒設計的基本元素，光靠黑白兩種最簡單的對比顏色就能創造出千變萬化的魅力。相較於汽車界的極致有「雙B」，「雙C」則擄獲了不少女人的心，因此有人說「是男人就要玩雙B，當女人就是愛雙C」。

正因為香奈兒永不消退的流行時尚概念，許多經典商品仍然是消費者心中的首選，也造就了這些經典在二手市場的價值。1983年，德國的卡爾・拉格斐(Karl Lagerfeld)繼任創意總監，將香奈兒的風華魅力更是發揚到淋漓盡致。

必也正「名」乎

「名牌」一詞在現今的社會上儼然成為了時尚與流行的代名詞，以致於許多人一窩蜂購買名牌的原因並不是受它的品質或外觀吸引，而是為了享受旁人欣羨的目光，其實這些品牌的創立者在設計這些精品時都經過一番嘔心瀝血，也運用了不少巧思，如香奈兒女士為它的品牌選用了山茶花當代表，其清新高雅的氣質讓它在時間與潮流的洪流中仍屹立不搖，但通常被我們注意到的卻只是他響亮的名聲或昂貴的價位，然而，所謂「名牌」對於商品而言究竟是對他品質優良的保證，抑或是使他淪為人們彰顯富貴、鼓吹虛榮的工具呢？我們對於名牌的價值觀勢必要做些調整了。

鎮高學生對「名牌」使用價值觀調查問卷＋統計分析時尚----

大家好，我們是校刊社的苦命小編 我們正在進行一個專題寫作，想從時尚名牌來了解大家對於物質使用的價值觀。~ LV.GUCCI.COACH.DIOR.PRADA,這些名牌你認識幾個？走在路上你是否一眼就能認出這些名牌？認出後你是否能立即分辨真假？？名牌代表什麼？代表身分？地位？財富？還是權勢？我們想藉全校抽樣調查作進一步分析!麻煩各位同學協助回答下列問題：（注意:每一題都是單選，如複選會有註記。拜託啦，不會花你們太多時間。繳回問卷者將可參加抽獎，有機會獲得精美禮物哦！請期待）

1.您的性別是　☐女生　☐男生

2.您是　☐一年級　☐二年級　☐三年級

3.你最常聽到的名牌有哪些？(勾選,最多3個）☐LV　☐香奈兒(CHANEL）　☐GUCCI　☐HERMES　☐夏姿 ☐Dior　☐XOXO　☐BURBERRY）☐STACK　☐KENZO　☐agnes b.　☐HARRY WINSTON　☐YSL　☐VALENTINO　☐LOUIS VUITTON　☐COACH　☐Calvin Klein　☐亞曼尼　☐其他

4.一提到名牌你會想到什麼（包含好處、 壞處）（複選,最多3個）？　☐很貴的東西　☐浪費的奢侈品　☐敗家行為　☐時尚流行代名詞　☐有錢人或貴婦專屬　☐優雅大方，可以提升整體美學品味層次　☐高經濟產物（可以刺激高消費，創造國家及個人商機）　☐只有模特兒展秀時才會穿（用），不實用　☐不會穿戴就容易俗氣。

5.你覺得名牌之所以貴的原因?（可複選 最多3個）☐品質好(材質、觸感、實用性)　☐賣的是「形象」「創意」價值　☐有的名牌有限量，正所謂物以稀為貴　☐媒體大肆的宣傳，要付宣傳費給媒體，那先付給媒體的錢就加在消費者身上 ☐有設計感，穿起來就是特別漂亮好看 ☐穿戴使用起來可以增加自信。

6.你印象中台灣的「時尚品牌」有哪些?

7.你使用過名牌嗎? ☐是　☐否

8.你買過名牌嗎?　☐是　☐否　(選否跳至題15)

9.你自己最愛買的名牌有哪些? (勾選,最多3個)☐LV　☐香奈兒(CHANEL）　☐GUCCI　☐HERMES☐夏姿 ☐Dior　☐XOXO☐BURBERRY）☐STACK　☐KENZO　☐agnes b.　☐HARRY WINSTON　☐YSL　☐VALENTINO　☐LOUIS VUITTON　☐COACH ☐Calvin Klein　☐亞曼尼　☐其他☐PRADA

10.你自己最愛買的名牌種類有哪些?☐服裝 ☐包包 ☐鞋子 ☐彩妝 ☐保養品 ☐首飾配件

11.自己通常多久買一次名牌? ☐一週　☐一個月　☐一年　☐不一定

12.承上題，通常在名牌上，一次總數花多少錢? (大約數即可)

13.目前為止你買過最貴的名牌是多少錢? (大約數即可)

14.你自己購買名牌的最主要原因是（勾選,最多3個)☐時尚流行的代表，藉此彰顯出個人獨特性與風格　☐滿足虛榮心，炫耀　☐覺得有品質，保證又耐用　☐純粹為了美觀好看　☐明星代言，崇拜的偶像　　☐階級與地位的象徵　☐轉賣賺差價　☐其他

15.你最喜歡哪些明星（人物）來代言？（不分品牌種類，最多寫3個）

16家人使用過名牌嗎?　☐是　☐否

17.家人買過名牌嗎?　　☐是　☐否　（選否跳至題22）

18.家人中誰最愛買名牌?

19.家人最愛買的名牌有哪些?（勾選,最多3個）　☐LV　☐香奈兒(CHANEL）　☐GUCCI　☐HERMES　☐夏姿　☐Dior　☐XOXO ☐BURBERRY）☐STACK　☐KENZO　☐agnes b.　☐HARRY WINSTON　☐YSL　☐VALENTINO　☐LOUIS VUITTON　☐COACH　　☐Calvin Klein　☐亞曼尼　☐其他

20.家人最愛買的名牌種類有哪些?☐服裝 ☐包包 ☐鞋子 ☐彩妝 ☐保養品 ☐首飾配件

21.目前為止你家人買過最貴的名牌是多少錢?（大約數即可）

22.覺得家裡的寵物也要用名牌嗎?　☐是　☐否

23.你不買名牌的主要原因是（題8 選「是」的同學這題不用答）☐想買，但買不起　☐不想盲目追隨流行　☐ 品質也沒有比較好,覺得跟一般包包差不多　☐這是敗家的行為　☐沒有喜歡的　☐ 節儉持家　☐其他

24.覺得名牌和一般品牌最大的差別在哪? ☐價錢　☐材質　☐頭銜　☐其他

25.你或家人有使用過仿冒品嗎?　☐是　☐否

26.※你對於使用仿冒品的看法?（複選，可選3項）　☐羞恥，侵犯著作權，絕不用　　☐沒差，只要仿的很真，別人看不出來就好☐只要好看，是不是真名牌都沒關　☐因為較便宜，經濟負擔的起所以買　☐品質低劣，不能和正牌相比　　☐其他

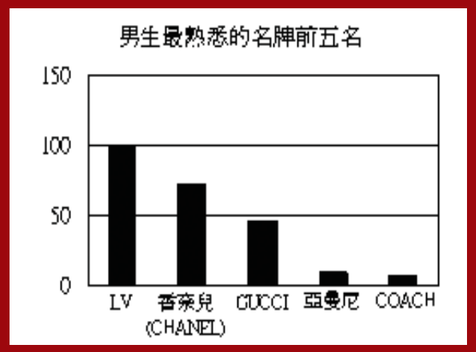
感謝各位同學的配合作答，這次問卷結果將會於這期校刊中刊登

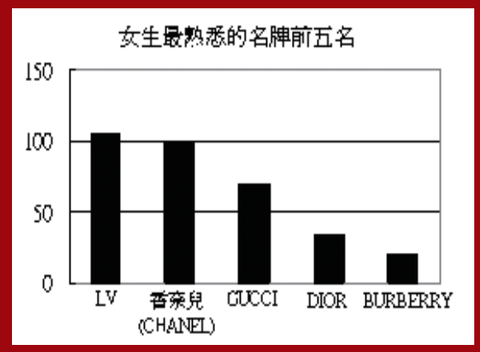
如果您願意留下班級座號 姓名，我們會特別記住你這個熱心又美麗的名字，我們在抽獎後，也才有機會將禮物送到你手上。謝謝！

這次問卷調查共回收了270份問卷，全校抽樣了6個班級：102.103.206.210.305.310，男女生約各一半人數，非常感謝各位同學們的配合，讓我們的作業順利進行。現在我們終於完成這次的任務，以下是所作的統計分析。

206古沛儒　210林鈺旻

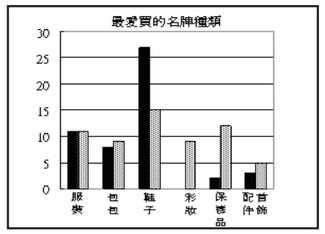
1.鎮高學生最熟悉的品牌





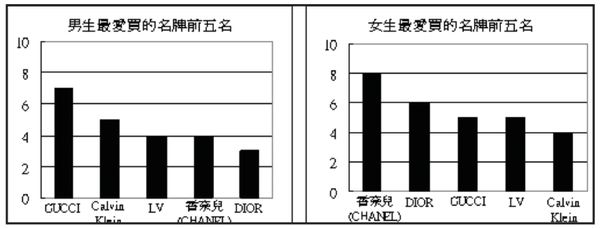
男女生們最熟悉的品牌很巧前三名都是 1. LV　2. 香奈兒(CHANEL）3. GUCCI 。但從圖中的偏低比例也顯示了男生似乎普遍比較不認識名牌，像第四、五名的比例已經低到不能再低，更不用說其他名次了。

2.鎮高學生最愛買的名牌種類



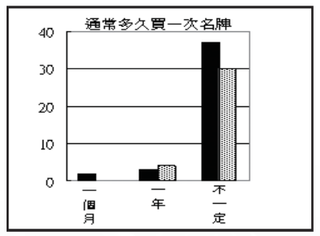
男女生購買的共同項目是服裝、包包、鞋子三樣。以保養品來看女生遠遠高於男生，而彩妝部分男生則是零，可見男生真的很少用保養化妝的東西。鞋子項目，男生的購買力特別強，看的出男生較講求實用；但也有可能是男生對於問卷調查中「名牌」鞋子的定義認知錯誤，把NIKE、愛迪達等牌也算進去。

3.鎮高學生最愛買的前5種品牌分析



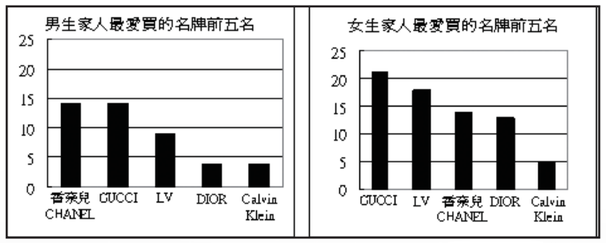
男生中前三是GUCCI、Calin Klein、LV，女生前三名則是香奈兒、DIOR、GUCCI。 GUCCI是男生購買最多的項目，可能因為GUCCI同時有出女性和男性的商品；女生以香奈而購買最高，是因為香奈兒則以專攻女性市場，而造成此差異。卡文克萊及迪奧也是鎮高學生最愛買前五名，可能和卡文克萊的商品價格較平易近人，一件簡單的T恤學生較買得起，迪奧有出學生常用的香水、香氛產品有關。

4.鎮高學生通常多久買一次



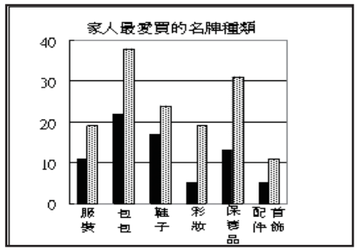
大家購買頻率大都不一定，但女生中也有一個月買一次的，代表鎮高女學生中也有少數名牌愛用者，這也很合理，表示鎮高學生沒有太固定在名牌上消費的習慣。

5.鎮高學生家人最愛買的前5種品牌



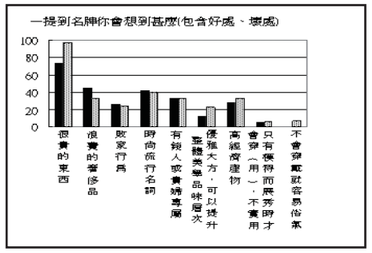
依據數據來看香奈兒，LV，GUCCI是男女生家人中最愛買的，但男生家人購買名牌人較少，前 三名連15都不到，而女生家人則較多人購買。但DIOR 及 Calvin Klein就全都掉到前三名外了，可見高中生和家人之間的消費習慣和喜好是不太相同的。

6.鎮高學生家人最愛買的品牌種類



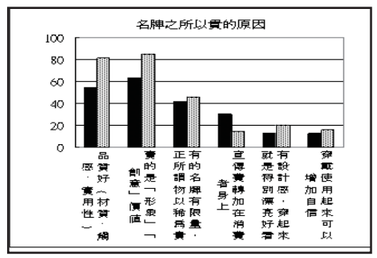
包包漢和保養品都是男女生家人中最愛買的，但女生家人中購買的比例明顯比男生高。整體來看其實未必是男生的家人普遍購買力較低，這和前述男生比較不關心這些時尚用品有關，可能不太仔細留意家人習慣。

7.鎮高學生一提到名牌想到



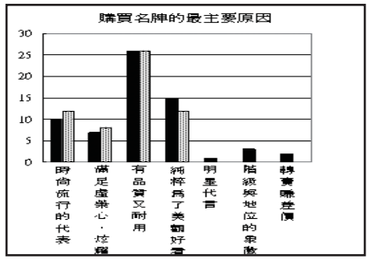
鎮高學生們大都認為名牌是「很貴」的商品，而男生比女生還要覺得名牌是浪費的奢侈品，敗家的行為….等等，對於名牌負面的思維較多。但也不可否認不少人也認同這是時尚流行代名詞、認為名牌是高經濟產物的人也不算少。有些人則明白名牌是服裝的必備物，不見得只有模特兒才會穿，如果穿戴不妥的話就容易俗氣。

8.鎮高學生覺得名牌之所以貴是因為



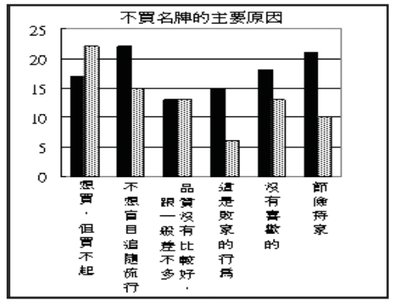
男生女生依數據大認為名牌是貴在給消費者的形象，創意的價值，名牌品質好，都屬於正面的思考。而男生比女生還要認為名牌貴是因為名牌的經媒體大宣傳，所需的宣傳費轉佳在消費者的身上，這大概是男生比較實際的想法所致。只有少數人認為穿了名牌可以增加自信，可見鎮高學生並不會一味崇尚外表。

9.鎮高學生買名牌的主因



大家普遍認為名牌就是品質好且耐用，而名牌也是一直保持這樣的形象。有些則是美麗的外形影響了他們，覺得帶出去自己也會跟著好看了起來，這點的調查結果也很意外，一般都認為女生比較重視打扮，但男生比例竟然高過女生；加上媒體的大量傳播下，鎮高學生也認同名牌漸是時尚流行的代名詞。只有極少數是為了滿足虛榮心、轉賣賺錢，也不認為名牌有甚麼身分階級可言，對鎮高學生而言明星代言的魅力似也不那麼大，可見平鎮的學生消費上的想法滿正確。

10.鎮高學生不買名牌的主因



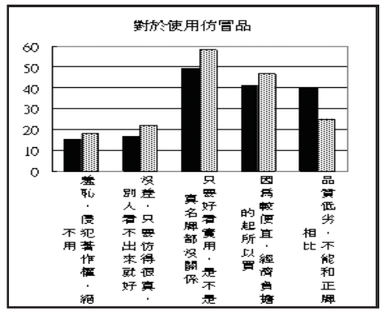
大部分的男生都不大喜歡買名牌，最主要的理由是不想盲目追隨流行，想要有自己的風格，男生似乎也比女生較「勤儉持家」，有不少男生認為這是敗家行為，相對之下女生明顯否定這是敗家。這個數據很有趣，明顯的「相對論」，因為覺得自己「不需要」，去買就是「敗家」，寧可把錢「省」下來。女孩們似乎還是比較喜歡名牌的，只是因為經濟因素而不買或買不起。

11.鎮高學生最希望哪些明星來代言名牌商品

雖然鎮高學生對於明星代言不是那麼崇拜，但他們心目中仍有所謂理想人選。其實統計幫中發現，很多人都沒寫，而票數也相當分散。 女生心中的第一名是台灣第一名模林志玲，第二名是同為名模的隋棠，可見大家都會想到時尚走秀的模特兒。第三名則是女子天團SHE，第四名是口愛教主—楊丞琳，而第五名是五月天。女生的人選整體來說較時尚，具有流行指標意義。

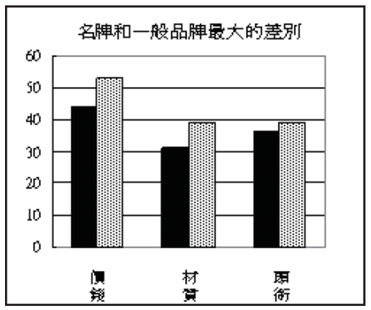
男生最希望由宅男心目中的清純女神豆花妹來代言，第二名則是洛杉磯湖人球星Kobe Bryant，可見男孩們都很喜歡NBA，第三名是舞王羅志祥，第四名是殺很大的瑤瑤，他們或許是想要愛的抱抱吧？第五名是香港「孔子」，過去演紅過《英雄本色》帥氣的周潤發發哥。跟女生相比，男生支持的代言人相當分歧，有偶像、有球星、有資深明星。

12.鎮高學生對於使用仿冒品



高達六成的女生和五成的男生認為是不是真品都沒關係，純粹抱著好看實用而使用，因為經濟原因而使用仿冒品的也不少，快近兩成的學生會覺得侵犯著作權，絕對不使用。男生又比女生重視品質問題，認為仿冒品的品質太差，不能和正品相提並論。

13.覺得仿冒品和正品的差異



大部分男女生恰好都認為價錢是正品和仿冒品的最大差異，因為普便都認為正品太貴。女生對於頭銜和材質佔有差不多的比例，男生則認為名牌的頭銜要比材質更吸引人。

小編們在這次調查歸結出幾個重點：

1.鎮高女生對於名牌的認知整體來說較男生清楚。

2.鎮高學生普遍認為名牌是昂貴的東西，但認為是浪費的奢侈品的並不多。

3. 鎮高學生認同名牌之所以貴的原因就在「品質」、「創意」、「形象」，說明「貴」得有價值的道理。

4.「品質好」是鎮高學生購買名牌的主因，並非盲目追求流行時尚。

5. 鎮高學生雖不支持仿冒品，但礙於經濟因素使用者仍不少，反映出實際現象。

6. 歐美時尚名牌當道，對於台灣自創的時尚名牌感到非常陌生，只有極少部分的同學叫得出台灣的名牌，如：夏姿。

整體來講，鎮高學生中使用過名牌的人大於買過名牌的人，原因應該是現在只是個學生，經濟負擔不起，最高價在一萬塊左右，而較多都是使用父母購買的，家人消費力也明顯優於學生最高價高達 6 位數左右。

在「人」的消費之外，小編們特別設計的「寵物題」，鎮高學生幾乎認為家中寵物不需使用名牌，這還蠻實際的，只有極少數贊成，可見得學生中家庭也有高消費者。不管如何，消費購物是個人的自由，但都應該量力而為，千萬別為了想炫耀而買。很慶幸，調查結果看下來，鎮高學生算是很樸實的，價值觀也都算清楚正確。

提供大家參考，謝謝！

古典情夢

〈 Butterfly Lovers 〉 化蝶：梁祝的生死情緣

109劉育棋

一曲悽美麗的梁山伯與祝英台愛情故事，曾使多少人為之動情、為之感泣，被譽為千古愛情絕唱，更有東方羅密歐與茱麗葉之稱。

位居中國古代四大傳說之首的《梁山伯與祝英台》，在民間流傳已超過一千四百六十多年，不僅是其中最具廣泛影響力的口頭傳承藝術，更在西元2006年被聯合國教科文組織納入第一批國家級非物質文化遺產名錄。

一雙白蝶，一段情緣；在愛情墳塚上婆娑起舞，在歷史傳說中綿緲迴盪……。

美麗故事的紛紜傳說

關於梁祝故事的最初文獻可追溯自唐中宗時梁載言的《十道四蕃志》：「義婦祝英台與梁山伯同塚，即其事也。」由此可知，梁祝故事早在唐代民間廣為流傳，文獻的紀錄卻無疑是把它壓縮了；但是經過民間進一步的口頭加工發展，其也漸漸形成早期較具體的故事雛型。

至於故事發生的確切地點眾說紛紜。絕大多數的學者認為傳說關鍵是在於祝英台的殉情，英台殉情在何處，亦即她的墓在哪裡，找到了她的墓地也就是找到了這個千古傳說的發源地。

然而梁祝的古蹟目前共發現十七處，但是其也有可能是受梁祝傳說影響後才形成的，故不能反證這些古蹟就是梁祝故事的源頭。

有學者根據宋代張津的《乾道四明圖經》－ 寧波現存最早的地方志，裡頭即有關於梁祝等軼事，沿著《四明圖經》的軌跡，尚有十餘種文獻得以佐證梁祝故事地點的發生，而目前所發現的十處梁祝墓中又以寧波的地方志為對梁祝做出最早、最完整、最有系統的記載，加上唯一的梁祝古廟也是於寧波高橋發現，故有眾多的史學家認同位於今浙江省的寧波才是梁祝故事的發源地。

目前位於寧波的全大陸第一座大型愛情主題公園便是以此梁祝愛情故事為主軸設立，是結合了梁祝墓塚和古廟等遺跡的文化公園(右圖)。

淒美繁複的劇情本事

梁祝故事版本繁複眾多，自華文文化區域即計有八百七十八種文本。

從晉代至民初，從「義婦祝英台與梁山伯同塚」的單一情節，發展至《山伯英台歌》的九十個情節單元等，除去各個故事的特殊附屬情節，綜合故事的主要、次要及附屬單元，可整理有以下幾個共有情節：女扮男裝瞞過家人；被譏笑外出求學是為情人；賭誓貞潔；女扮男裝外出求學；床中以物為界，越者受罰；防人識破紅妝；借事物偵測男女；誤猜啞謎婚期，造成悲劇；世上無所藥方；戀人婚姻受阻殉情而死；新娘投墳；掘墓尋人；死後化物；神仙相助；死而復活等變形。

象徵梁祝化蝶的白色雕刻翩然飛起

以下一段文字即可概括眾梁祝故事的原型：

唐代張讀《宣室志》：「英台，上虞祝氏女，偽為男裝游學，與會稽梁山伯者同肆業。山伯字處仁。祝先歸二年，山伯訪之，方之其為女子，悵然如有所失。告其父母求聘，而祝已字馬氏子矣。山伯後為鄞令，病死，葬鄮城西。祝適馬氏，舟過墓所，風濤不能進。問知有山伯墓，祝登號慟，地忽自裂，陷祝氏，遂並埋焉。晉丞相謝安表奏其墓曰：義婦塚。」

如今山上杜鵑花盛開的時候，常有大蝶雙飛不去，相傳是兩人的靈魂所化。清代史承豫有詩云《荊南竹枝詞，詠梁祝》：「讀書人去剩荒臺，歲歲春風長野苔。 山上桃花紅似火，雙雙蝴蝶又飛來。」正是此景的最佳寫照。

相傳為梁祝於杭州讀書時的萬松書院

全中國唯一奉祀梁山伯的梁聖君廟

從結構看意識流變

民間傳說敘事藝術的日益多樣化並走向成熟，這逐漸豐實的情節乃是穿梭於各個時空中社會的縮影，從中可以一探各時期人民與紀錄者的心理變化軌跡，也展現了不同時代特殊的歷史背景。初唐梁載言的《十道四蕃志》所載由於篇幅短小，且無意於渲染故事，對此不見交代；而晚唐張讀的《宣室志》也只是簡單提及梁山伯的錯失良機；至宋代李茂誠寫《義忠王記》，儘管也在意於梁山伯的錯失良機，但這「錯失」，已有了深層的社會心理因素。

梁祝故事產生於東晉，當時由於士族制度，門第相等才能互通婚姻。青年男女在這種嚴格的階級對立的情況下，縱然有緣相識，互相傾慕，但是由於門第、身份等，婚姻不能自主，釀成不少悲劇。關於此情節描摹逐漸豐富，更反映了所謂的“上品無寒門，下品無士族”的封建門第關係。

〈一〉唐代的社會意識

在初唐《十道四蕃志》中的梁祝故事，是文人在這一階段記錄下來的民間傳聞。分析這條記載，這是條採用史傳筆法的記載，證明原在民間口頭流傳的梁祝故事已進入了敘事軌道。

晚唐《宣室志》中梁祝故事，雖然基本上仍然是屬於民間傳說的記錄，在結構的開合形式上，以人物名姓起筆，交代歸宿為結，頭尾完整，無留懸念，仍保持著明顯的史傳體痕跡，但其中故事在內容上已突破了歷史實錄真人真事的規範，首先故事已有明顯的虛構情節，如「祝適馬氏，舟過墓所，風濤不能進。問知山伯墓，祝登號慟，地忽自裂陷，祝氏遂並埋焉」；其次這段文字雖然很簡短，但情節曲折、細節周密，卻已包含了後來有關梁祝故事的所有必要元素；且於這段記載中，已有用文學性語言刻劃的滿含感情色彩的心理活動，如：「山伯訪之……，悵然如有所失……。」此處「悵然如有所失」六個字，即把山伯的後悔、思念、失落等等複雜難言的情感表露無遺。

〈二〉宋代以後的社會意識

到了宋朝，李茂誠的《義忠王廟記》更展開了梁山伯為官的經歷以及魂魄精誠報國的情節線索。但總體上看，故事表現的倫理思想，主要體現的仍是「忠孝節義」：如祝英台與梁山伯同床三年而不失貞，是『節』；山伯十八相送英台是『義』；英台有心相許卻不直言，要山伯另招親、明媒正娶，也是『節』；馬家求聘，英台也認為不該違抗父命，這是『孝』等等。這個時期故事內容所表現的忠孝節義等思想，將與宋、元以後理學的產生和發展有關。

位於梁祝文化公園中的英台墓碑

敕封梁聖君山伯之墓

而清末至今，隨著民主思想的影響，關於門第的情節相應淡化，人們的焦點更多地放在譴責馬家的仗勢凌人上，表明人們對原先所謂“正常”的悲劇原因的反思，表達了人們期盼社會公正的美好願望。

梁祝的角色形象

民間故事往往是質樸且富於幻想的，其中人物的形象更是表現著各時期人們的理想與民族精神。分析梁山伯與祝英台物形象，關注人物在不同階段所呈現的特徵，是研究梁祝故事不可忽略的重要環節。

〈一〉祝英台的人物形象

◎ 著名戲曲史家 -- 錢南楊說：「祝英台的人物形象逐漸脫離現實女性的模式，其間的差異越大，更可以反映女性的苦難與理想。」

封建社會中，在「女子無才便是德」的禮教影響之下，《宣室志》中所載祝英台女扮男裝外出求學，似乎是難以想像的。如果說北方民間文學中木蘭代父從軍的故事，表現的是女子爭取與男子平等的理想，具有傳奇色彩；那麼英台喬裝求學，便是封建社會中備受壓抑的女性對自我解放的渴望，是當時魏晉南方文化中女子力求兩性平等、呼喚女權回歸的深層的民族潛意識。

於是發展至清代的《祝英台小傳》，祝英台追求自由戀愛和反抗封建婚姻的剛烈性格得到了進一步的張揚，與現實中女性的距離也愈發擴大。她外出求學，主要是為了避免父母為她擇偶；與山伯臨別前夕，她主動以身相託“以妹妻君”，是她對梁山伯的深情繾綣，揭露了對「父母之命，媒妁之言」的不甘。

故事演變到清末至今的階段，情節更加完備。英台漸由前期故事中突發的哭祭跳墓到身穿素服有備而去的情節變化；從「失聲慟哭，地忽開裂，墜入墓中」到「哀慟感應，風雨雷電大作，墳墓爆裂，英台縱身躍入」這些情節的改動透露出的是她由被動轉主動、對世俗社會的抗爭、更自主的大膽去爭取心中的理想。當她所追求的愛情遭受世俗的壓抑時，她毅然決然地以自己的生命來實現「生不同帳死同墳」的諾言。她的捨身投墳殉情，是一個時代裡的人民在塑造這個形象時，注入了自己的思想、生活和審美。

〈二〉梁山伯的人物形象

◎ 錢南楊說：「而梁山伯的形象由軒昂豁達「弱化」為癡情無奈，表現出男女情感對等的意識與願望。」

宋代李茂誠所寫的《義忠王廟記》中，應普遍社會對男性的要求，使梁山伯走上士人求取功名之路，並將其塑造成為一個清廉賢良的好官，還被皇帝封為「義忠神聖王」。他對祝英台有情有義，但思念尚未達到患相思病而死的程度。而當他知道祝英台已許配馬家時，「喟然歎曰：『生當封侯，死當廟食，區區何足論也！』」這裡的「區區」，就是梁山伯認為他與祝英台之間的愛情的渺小，為了「封候」、「廟食」，可以忽視愛情。而對於美滿婚姻因門第觀念成泡影，清末川劇《柳蔭記》中的梁山伯更透過對社會的直接控訴，從以往的百般無奈變化成表現出與祝英台一樣的反抗意識與為自由戀愛奮鬥的堅強決心：「說什麼父母之命，說什麼月老紅線，父母命坑人陷阱，媒妁言害人妖精。愛兒反把兒女損，骨肉之情變仇人。周公禮如泰

山壓頂，早埋葬有情之人。春蠶到死絲方盡，賢弟啊，兄不到黃河不甘心。」

眾聲喧嘩：繽紛的藝術呈現

梁祝故事的悽美動人總為眾人歌詠讚嘆，千百年來仍是如此；而其所演繹的種種藝術形式，更使全世界的觀眾都為梁祝文化扣人心弦的魅力深深陶醉。

〈一〉梁祝的傳統戲曲發展

從最早以口耳相傳的形式在民間流播，富奇幻色彩的美麗傳說在人們心中激盪起強烈的共鳴。而民間藝人們又用歌謠在街頭巷尾傳唱著，許多醉人動聽的梁祝歌謠在人們耳際悠悠唱送，如《梁祝十二月花名》、《祝英台四季歌》等等，至今仍不絕於耳。

而元雜劇四大家之一的白樸也創作了《祝英台死嫁梁山伯》(今已失傳)，是民間戲曲表現梁祝故事的先驅，明清梁祝進一步以曲藝的形式廣泛流行，如彈詞、鼓詞、清曲等幾十種曲藝。

綜觀各形式，梁祝文化發展最豐富的即是戲曲，華人文化區裡數百個劇種中幾乎都有梁祝的劇目，從崑曲、越劇、川劇、京劇到黃梅戲、江淮劇及歌仔戲等等，同一題材就在這麼多戲劇中出現，這在中國文史上也是絕無僅有的。

〈二〉梁祝的現代藝術發展

梁祝也是最早步入華人影壇的電影之一。在電影技術剛剛進入中國不久，上海邵氏電影公司即於1926年拍成了無聲電影《梁祝痛史》。又於1953年攝製完成了中國第一部彩色戲曲片《梁山伯與祝英台》，被喻為是「東方的羅密歐與朱麗葉」，電影大師卓別林觀後更是高度評價了此動人的情節和電影藝術。《梁祝》電影也是大陸文革結束後最早解禁公映的影片之一。隨著梁祝文化的蓬勃發展，台灣及香港也拍攝了多部梁祝電影和電視劇，頗受眾人的青睞。

當然說及此，便不能不提到小提琴協奏曲《梁祝》，1959年由上海音樂學院的何占豪等人首奏，這是東西藝術的巧妙融合，悠揚的旋律感動無數人，享譽世界各地。日本著名指揮家小澤徵爾還說：「這支曲子很神聖的，要跪著聽。」給予此曲極高的肯定。

梁祝文化無所不在。各工藝美術中的版畫、剪紙、陶塑、雕刻、刺繡、泥塑至各舞蹈、郵票等中都能看見梁祝的身影，隨著藝術的種子飄揚至世界各地而後生根茁壯，梁祝文化繁衍出色彩鮮明、形式多樣的文學藝術，傳播至全球各處，今後也將永遠盪漾在世人心中。

梁祝文化公園正門口

古典情夢

夢蝶：莊子的逍遙之遊

113 陳璿文

◆莊周遊乎天地

如同孔子眼中的「猶龍」老子這般縹邈，莊子的生卒年亦不是確切。以老子為例，從史記：『老子脩道德，其學以自隱無名為務。……於是老子乃著書上下篇，言道德之意五千餘言而去，莫知其所終。』『或曰儋即老子，或曰非也，世莫知其然否。老子，隱君子也。』『或曰：老萊子亦楚人也，著書十五篇，言道家之用……。』以上述連用了幾個不確切詞以及「莫知其所終」便可略知道家人物的隱蔽性。

雖然道家風骨如此飄然，但從史記也可略知莊子生平大體，司馬遷〈史記老子韓非列傳〉：「莊子者，蒙人也，名周。周嘗為蒙漆園吏，與梁惠王、齊宣王同時。其學無所不闚，然其要本歸於老子之言。故其著書十餘萬言，大抵率寓言也。作漁父、盜蹠、胠篋，以詆訾孔子之徒，以明老子之術。畏累虛、亢桑子之屬，皆空語無事實。然善屬書離辭，指事類情，用剽剝儒、墨，雖當世宿學不能自解免也。其言洸洋自恣以適己，故自王公大人不能器之。」

據傳，又嘗隱居南華山，故唐玄宗天寶初，詔封莊周為南華真人，稱其著書《莊子》為南華經。《莊子》，一般認為是集莊子及莊學後人的篇章，整理而成，是道家最著名的三本書之一，分為內篇、外篇與雜篇，其他兩本分別為《老子》和《列子》，魏晉玄學則稱《老子》、《莊子》、《易經》為「三玄」，為清談的主要典籍。

◆遊乎逍遙自適

相對老子而言，莊子的思想傾向於對藝術及自由的追求。從莊周夢蝶、濠梁之辯等事情可見。司馬遷說莊子為文「恍洋自恣以適己」，莊子以三言中的「卮言」為根本，卮言是渾圓之言，是環中之言。這樣的語言不是用來指涉所謂的客觀對象，也不是用來陳述一般的哲學命題。它是一種境界語言，反應一種「遊」的精神，在「遊」的狀態裡主客融合，全身參與，其目的即是求達到「恍洋自恣以適己。」

莊子好用「遊」字形容精神的逍遙恣放，不論「遊於濠梁之上」或「遊乎雕陵之樊」的「遊」字之意義，皆有類似功能。換言之，莊子的生活型態與他的哲學精神彼此呼應，都強調一種超脫世俗的風韻。

莊子的狂恣自縱，胸懷洒脫，從《莊子》本文所述及的莊子逸事可略知一二。《齊物論》裡，有名的莊周夢蝶即顯現了他出入真幻，不受任何形軀限制的個性。《秋水》篇中，莊子與惠施辯魚樂，其自適其樂、詼諧幽默的另一個面相在此中表露無遺。以及《秋水》篇裡退卻楚王使者之聘，所展現出的風範，又顯示出莊子敝屣王侯、高尚其志的生命情趣。而《志樂》《列禦寇》篇更談及其生死觀感，鼓盆而歌或天地棺槨、日月聯璧、萬物齎送，皆是莊子超越死生大限的氣度。

◆道：老子與莊子的對話

莊子站在老子的肩上向前發展，立足點便更高一層。老子立綱維、定架構。莊子則看出架構綱維以後會產生的毛病，所以使其回歸精神流行，再度活化。《齊物論》裡道：「有始也者，有未始有始也者，有未始有夫未始有始也者。有有也者，有無也者，有未始有無也者，有未始有夫未始有無也者。俄而有無矣，而未知有無之果孰有孰無也。今我則已有謂矣，而未知吾所謂之果有謂乎？其果無謂乎？」

這種語言自然是莊子與老子的區別，老子「以本為精，以物為粗」有無兩者需說清楚，而莊子打破概念化的道，因此他不斷消除，隨時遮撥，自問自答，自答自消。目的在凌空固有的思考模式、超越之，讓人精神在「無」之中，而非「思考無」。

◆齊物論：破除執對．物我冥合

《齊物論》是莊子哲學思想的代表作。這篇文章的宗旨在於論述萬物齊一和是非相對，既談到了從無到有的本體論問題，也涉及到了主體與客體關係的認識論問題。在本體論問題上，主要傾向是主觀唯心主義，但也有某些唯物主義因素；在認識論問題上，主要表現是萬物齊一和否定是非的相對主義和不可知論，但也有較豐富的辯證法內容。

《齊物論》是莊子哲學中重要思想，以人和物平等的立場來觀察宇宙的現象。儒家完全以人的立場來論證天下之事物《論語》《鄉黨》篇：「廄焚，子退朝，曰：『傷人乎？』不問馬。」孟子書中亦有：「親親而仁民，仁民而愛物。」充分說明人貴於物，愛有等差。而不若莊子對物與人一律平等，沒有高低尊卑之分，《秋水》篇：「以道觀之，物無貴賤；以物觀之，自貴而相賤；以俗觀之，賤不在己。」而莊子在《齊物論》裡更把人的生命，推廣到與天地中萬物等量齊觀的境界。

◆莊周夢蝶．蝶夢莊周

「昔者莊周夢為蝴蝶，栩栩然蝴蝶也。自喻適志與！不知周也。俄然覺，則蘧蘧然周也。不知周之夢為蝴蝶？蝴蝶之夢為周與？周與蝴蝶，則必有分矣。此之謂物化。」

這是一則「齊物論」中眾所皆知的故事。莊周在他的夢境中，化身成了一隻蝴蝶，他的意識也察覺到自己是一隻蝴蝶，可是，當他醒來之後，卻恍然驚覺到先前「變成蝴蝶」的體驗只是存在於夢境當中而已。而自己仍是人類。

接著，莊周的思路便綿綿的延伸，莊周仍是莊周，那麼蝴蝶到哪去了？他的想法就機靈的在腦內竄動，演變出了『莊周夢蝶，蝶夢莊周』至於『莊周是蝶，蝶是莊周』，這令人迷惑神亂的想像，種種的可能性在他的心中假設，而所有的假設又反覆的建立在沒有根基的假設上。陳壽昌注:「以本真論，必有分矣。」論證到了真我，才知莊周有莊周的真我，胡蝶有胡蝶的真我，及各有其分，而互相轉化，不僅莊周可以夢胡蝶，胡蝶可以夢莊周，甚至莊周可以化胡蝶，胡蝶可以化莊周，這即是物化。

物，是指形，「物化」，非隨物而化，而是解消形體，擺脫形體之拘限，各大教皆如此主張。物化，是因應齊物論首段，即精神之我擺脫形體之我，使萬物齊一，故得全然之自由，故莊周形如槁木，但不可說心如死灰，否則不能更上一層樓。

◆蝶的變形美學

蝴蝶，一個璀麗、逍遙、自在的形象，在莊周夢蝶一段文中用的分外鮮明而透澈，甚至引發李商隱《錦瑟》中以『莊生曉夢迷蝴蝶』的幻真虛實的景象來披上一層「迷」的薄紗，形成一個迷離的境地。但是，莊周夢蝶的物化歷來都是被視為此篇齊物論裡段落的要旨，而夢做「何者」卻是個被遺忘的珍珠。

捷克小說家卡夫卡的短篇小說《變形記》，設置了這樣一段故事，內容大約是：一位叫格里高爾的旅行推銷員，他每天必須面對一些呆版的工作及上司令人厭惡的面孔，但他卻不得不繼續這份工作，只因他為了要替父親償還債務並培養妹妹學習音樂。然而，有一天早上從睡夢中醒來，他卻發現自己變成了一隻巨大的甲蟲，從這之後，他的生活秩序從此被徹底打亂了，無法工作、無法履行債務、更失去了語言的能力；他只能仰臥在堅殼上，無助地抖動無數的細

足……。在故事最後，格里高爾聽到他的妹妹以及父母說：『我們一定要把它弄走。』『如果他事格里高爾，就會明白人是不能與這樣的昆蟲一起生活的，他就會自動走開。』在聽到這番話後，格里高爾拖著乏力而不靈活的身軀爬回房間，他懷持著溫柔與愛意想著自己的家人，並不再進食，終於，他頹然的垂著頭，到最後一絲微弱的氣息吐完。他死了。

同樣變形，一為庸鈍不靈的甲蟲，一為姿彩翩翩的蝴蝶，噁心與浪漫，以相同揭示人的自我迷思和自我超越的方式做出變形，據陳鼓應先生言：『（蝴蝶）可任意地自我吸取，自我選擇——這意味者人類意志的自由可羨。』當然，除了自由任恣外，伏愛華也有道：『自然人化，人對象化。這不正是莊子「逍遙遊」的形象體現嗎？』如此在兩物之中做出拿捏、認知，或許正是『對化』之義。『美』是提到蝴蝶時，大眾普遍的印象，而莊子也恰如其分地化用了蝶這般由毛蟲蛻變出來的轉化美之象，完成一個理想的實現、提升，而蝶的倏忽短命也給了『蝶之所以美』的一個特殊形象，曇花總是一現便嘎然一殞，美麗的事物總是流逝的快，但是在蝶的紅顏薄命下，短氣卻延長出一個無限徜徉乎宇宙天地的精神意念。

◆遊：蝶舞的恣縱

此兩樣轉化同樣彰顯了兩位作者的別出心裁，尤其以莊周夢蝶在中國的影響之劇，至於大凡說夢，首先聯想即是此事。『人變蝴蝶』引發了讀者的遐想，以蝴蝶建造美麗的物化境界，奇巧之處，莫有甚此，如此可見蝴蝶為莊子的刻意安排而不單只是偶然，實同為象徵優游自在的濠梁游魚卻不被挪用的原因，夢蝶的完美化身，便在莊子的精妙設計下令人深刻於心。

談及道家人物，在大部分人的觀念基礎上，表面上都是封閉而出世的，甚至我們常道儒兩家如同一兩面刃而道家如同一股暗流，但實際上，據陳鼓應所言：「一個人社會閱歷愈深，愈能領會莊子的《消遙遊》實乃『寄沉痛於悠閒』，而其思想生命的底層，則未始不潛藏著深厚的憤激之情。」卻打破了很多人的表層想法。

人生隨處是攪擾，動亂的時代裡儒家的知其不可而為之卻並非真正能夠解民倒懸，孔孟的栖栖惶惶也無法將太大差距而無法改善的社會做出挽救。反過來看莊周鯤鵬的設喻，「海運則將徙於南冥」，南「冥」亦做「明」解，憨山注：「為陽明之方，乃人君南面之喻。」這其實就諭示了其入世的抱負，海運的時機一至，抱負開展，便也是積極正向的信念，而往往時機不至，他便保留自身生活態度，不願失去原則，這其中還蘊含了他希望行跡隱匿而自我磨礪，俟內在條件滿足後再出而應世，更冀其德澤如大鵬之翼覆披群生。

莊子的個人特質簡而觀之即是：半消極的圓融型。但與其說消極又似太過偏激，只因其虛幻而無情以順天的表象常造成一種他人對於莊子的誤解，《養生主》篇即有：「適來，夫子時也；適去，夫子順也。安時而處順，哀樂不能入也」，很明白的就顯出了莊子豁達的逍遙精神觀，一方面自在而不受牽掛的積極道「乘天地之正，而御六氣之辯，以遊無窮。」另一方面又消極的道「無功、無名、無己」。正反下便清楚的彰明出其漠不關心不過只是一種「忘我」的絕對地域，在無論何時都是理不清的濁流裡，莊子的逍遙正在迷濛的灰霧中擴散出心靈自由的恣縱……。

參考書目

《莊子哲學》陳鼓應著、《新譯莊子讀本》黃錦鋐注、《莊周風貌》楊儒賓著

《莊學之美學義蘊新詮》孫中鋒著

引用網址http://blog.udn.com/article/trackback.jsp?uid=kinghung000&aid=2613633

靈魂飛翔

被禁錮的自由靈魂

—《潛水鐘與蝴蝶》

202賴正軒

◆禁錮與自由

「潛水鐘」與「蝴蝶」兩個屬性截然不同東西並列在一起，似乎令人困惑。「潛水鐘」帶給人的感覺是平靜的、是無聲的，就如同潛在水中聽的到外面的聲音，但在你愈說話時卻發現外界是聽不到你的聲音的－困惑；「蝴蝶」而是一種優雅的形體，繽紛卻又清新脫俗，無拘無束，翩翩飛舞於鳥語花香之中，十分之愜意啊！其實這是作者筆下的深沉象徵意義：「潛水鐘」指生命被形體所禁錮的困頓，「蝴蝶」則隱喻生命在想像中具有的本質自由。「潛水鐘」加上「蝴蝶」，雖然這隻蝴蝶再怎樣飛舞，也無法曼妙的輕鬆，但牠的靈魂是自由的；人不也是如此嗎？

◆ 時尚達人的悲喜故事

他是位時尚雜誌的總編輯，個性活潑、開朗、喜歡旅行、又講究美食與生活的人，但這一切的一切卻在一夕間全變了調，原有的幸福美滿的家庭；卻被一次突如其來了的中風而摧毀消失殆盡。那一天早晨，他在新女伴黑色的髮絲間醒來，共試一款德國新車，下班後則準備到前妻住處接 他們的兒子度週末。但就在接到兒子準備上車時，突然中風昏迷，再醒來已是三個星期之後。睜開雙眼看見的依然是熟悉的這個世界；但，惟有一不熟悉的是自己的身體，從此開始如關在潛水鐘如繭般的新生命。

1991年開始，鮑比擔任法國國際時尚雜誌ELLE的總編輯；到1995年時，鮑比一直都是才情俊逸，開朗健談，喜歡旅行，熱愛美食與享受人生的人。

然而，到了1995年的12月8日那天，44歲的他，在開完公司會議、試乘一輛德國新款名車、去前妻家接兒子準備父子倆一起共度周末時，突然腦幹中風，全身癱瘓，不能行動和言語，只剩下左眼皮還能自由作用，從此他成了準植物人。

幾個月後，在友人的協助下，鮑比靠著眨眼皮指認字母，一個字母、一個字母的拼出他生病之後的心路歷程和遭遇，寫下這本不尋常的回憶錄。出書之後才兩天，鮑比就枯涸而過世了，但是在他去世之前，他已經藉著這本書告訴世人，他被禁錮的靈魂永遠活著。

在鮑比中風後剛清醒的時候，其實已經昏迷三個星期了，加上漫長的暈眩虛弱，他開始了彷彿寄居蟹、又如同被關在潛水鐘裡的繭般的生活。他覺得有強烈深刻的無助、寂寞、孤獨，卻不忘自得其樂，取悅自己。

因為醫護人員不太親切，通常都懶得向病人做完整的解釋或說明，鮑比輾轉得知自己得的是「閉鎖症候群」，只剩脖子可以轉動、左眼皮可以眨動，其餘幾乎都已全身癱瘓。

身體無法自由活動的鮑比，任由自己的思緒自由自在的飛翔，如蝴蝶翩然遨遊於天地之間，南美洲的火地島、神話中的米達斯王國、西班牙採金羊毛、勘察亞特蘭提斯……。

鮑比清楚的描述了他生命惡化的過程：他每天練習移動自己的舌頭，刺激它產生吞嚥的反應；如果他能將口水吞回去，那他就會是全世界最快樂的人；他的體重在二十個星期之內掉了 二十公斤 （ 六十六磅 ），深深後悔自己在中風前吃了八個星期的減肥餐；他的右眼皮因為失去功能，從此無法保護眼球而被縫死；他的右耳失去聽力，左耳變成像蝴蝶那樣敏銳；原本是美食家，無法進食的他，反而想念幼時祖母給他的那根香腸在他記憶中的味道；護士幫他清洗時，他感到又快樂又挫折……

因為生病、身體不便，讓他變得更體貼：當護士關掉他愛看的電視節目時，深感懊惱，覺得受傷害卻無計可施；當醫護人員粗魯的搬動他時，讓他非常不舒服，甚至疼痛得很厲害，也覺得自己像具礙事、討人厭的屍體；當醫護人員粗魯的幫他刮鬍子時，他想起自己幫父親刮鬍子時也同樣不體貼細心，而為此後悔不已……

經過治療師半年的訓練和協助，鮑比終於找到利用找字母表、指對時眨眼睛的方式，跟外界完整的溝通；後來在雜誌社助理耐心的幫助下，困難的完成這本薄薄的小書。

懷著一絲極其薄弱的願望，鮑比一直希望有朝一日自己可以康復痊癒，頂多在腋下拄著枴杖，重新回到他位於巴黎的辦公室，重新回到自己原本的人生；因此在他的夢境中，不斷重複出現這樣的場景。然而，這樣的夢終究只是他心裡重覆無數次的一場夢，從來沒有實現過。

◆眷戀纏綿：獻給生命的文字

《潛水鐘與蝴蝶》是本獻給生命的書。

《潛水鐘與蝴蝶》（Le Scaphandre et le papillon），這部小說是前法國Elle總編輯Jean-Dominique Bauby所著，他不僅僅是這本書的作者，更是其中的主角。電影《第五元素》的導演盧貝松（Luc Besson）在看了已故的鮑比（Jean-Dominique Bauby）所寫的《潛水鐘與蝴蝶》（Le Scaphandre et le Papillon）這本書後深受感動，希望能將他的傳奇一生拍成電影。大概也只有盧貝松這一級的導演，才有可能抓得住書中的對生命的那份眷戀纏綿。

它的法文本出版於一九九七年三月七日，但出書後兩天，作者就去世了。鮑比是法國時尚雜誌 ELLE 的總編輯，他在九五年十二月八日因為中風而成了「準植物人」。他不再能動，也失去了語言，全部的肌肉只剩下拉動左眼眼簾的那一根還有機能。於是，他遂用別人指字母，指對了他就眨眼睛的方式，一個字母、一個字母地寫出這本《潛水鐘與蝴蝶》。它薄薄的只有一百多頁，但字裡行間充滿絕望之人最深刻的感情。鮑比用最平淡的口氣述他的孤獨和哀傷，過去的惘然變成愈來愈深的記憶，而此後則只是一點一點更多的失去。他像一只繭那樣被關閉，卻讓回憶和感情彷彿蝴蝶般飛翔，翅膀上滿載著令人掬淚的沈重。他對殘存的生命充滿了不捨的愛戀，便一切的不拾卻又都只是徒然，因而他書裡的纏綿就更讓人心疼了起來。他的書寫到九六年八月停止，最後的一段說：「在宇宙中，是否有一把鑰匙可以解開我的潛水鐘？有沒有一列沒有終點的地下鐵？哪一種強勢貨幣可以讓我買回自由？」渺茫的希望未曾發生，他很快奔向了絕望的終點。

◆孤寂的眼．心靈的奔馳

鮑比連想要親手抱著他的兒子都沒辦法…「我的兒子，乖乖坐在那裡，他的臉離我的臉只有５０公分 ，而我，他的爸爸，連最簡單的動作都做不到，不能用手摸摸他濃密的頭髮，捏捏他脖子後面柔軟的細毛，緊緊抱著他滑膩、溫熱的小身軀。要怎麼表達這些感受呢？」這件事，讓鮑比落淚了。看到這裡，我不禁潸然淚下，有種樹欲靜而風不止的慨歎。因為，我不想到了某天，當我沒辦法孝順父母的時候再來後悔莫及。誰知道下一刻會發生什麼事？當你可以付出可以表達的時候，為什麼不做？所以我們要活在當下，把握每分每秒的光陰啊！

另外電影的片頭與片尾很特別，導演安排鮑比朦朧的左眼晃動，借助這樣的視角，觀眾們或多或少理解鮑比的不便與恐懼（尤其是縫眼睛那段），由於主角為中風的患者，所以鏡頭一方面試圖模擬出只有一眼能動看起來是怎樣的畫面，並因為中風患者的頭通常是歪的，所以在用第一人稱鏡頭拍攝時，畫面便可合理地有點歪斜。以及大量拍攝從他眼睛出發的畫面顯示出他只能看，卻無法觸摸的禁錮孤獨，雖然是這麼多人在他身

邊，但他好像被孤立在另外一個世界，再加以搭配一些主角的全身鏡頭，更顯孤寂，更透露出沮喪的瀕死感。

假如揣摩鮑比的感受，只能動一隻眼睛的身體，確實彷彿被困在深海的潛水鐘那種感覺，海裡什麼聲音都沒有，死寂一片，只能聽見自己內心的獨白，身上的水壓以及厚重的潛水鐘禁錮了他，生命對他來說，只是不斷緩慢下沉到更深淵的海底罷了。但是鮑比給自己另外一個選擇，那就是成為破繭而出的蝴蝶，而能夠破除全身癱瘓身體這個大繭的方法其實一直都在，只是大部分的人都一直忽略它。

「想像力」這也是一直支撐著他繼續活著的動力，也如同鮑比父親說的：「你只是被禁錮在你的身體裡，我則是被禁錮在這間房子裡，沒有什麼不同。」也許真的是如此，只有心靈能隨著想像力奔馳時，人才是真正自由的。所以鮑比不放棄能表達自己存在的任何一刻，即使表達的過程只能用一隻眼睛，即使過程是如此折騰，只要活著，就有義務感受生命的美好。

所以最後片尾，崩塌的冰山倒轉似的復原，似乎也象徵著鮑比真正從禁錮的身體找到生命完整的意義，也在書出版十天後，像隻破繭而出的蝴蝶，如釋重負的揮別自己短暫但美麗的生命。

◆靈魂自由・哀而不傷

「潛水鐘與蝴蝶」是一本哀而不傷的書，作者以令人動容的意志力，化生存的絕望為文學的奇蹟。閱讀本書可以讓人從中獲得重新面對生活中挫折的勇氣，及深思生命的意義，一個人若空有身軀而毫無思想，空有腦袋，而不知學習，生命之於他，又有何意義？所以思想不應被禁錮，作者在失去行動能力之後，仍能讓思想自由，而寫出這本書。因此人類可以發揮潛能，完成不可能的事。為了生命的意義和存在價值，我們應該把握現在及珍惜生命。蝴蝶有彩翼本該在花叢中飛舞，但當花叢換成潛水鐘，蝴蝶仍要飛，只是彩翼揮展不開，而靈魂自由！

靈魂飛翔

破繭而出的惡魔靈魂

張作驥《蝴蝶》

204楊榮馨

〈暗夜歲月〉

張作驥是台灣影壇新生代導演，是個純粹的電影人，堅持自己的夢想，不畏辛勞，義無反顧地走上拍電影這條路。1993年終於有機會執導自己的電影處女作《暗夜槍聲》，好不容易有機會拍片當導演，事情卻一波三折。（怎麼一波三折法？）

〈揚名國際〉

直到1996年才又有了第二部電影劇情長片《忠仔》，這是一部以台灣民俗八家將為故事題材的片子。此片在許多國際影展中備受重視，也獲頒了亞太影展「評審團特別獎」等大獎，也使台灣傳統文化傳播各地。

〈孤獨美麗〉

為了尋找下一部片子的靈感，有長達三年的時間沒有工作，這段時間，他身旁有許多人都放棄了電影這條路，但他還是繼續走著。直到2002年新作《美麗時光》贏得不少獎項肯定，也成為台灣影壇的地位。然而，《美麗時光》之後，張導又開始他「孤獨美麗」的尋索，只為醞釀《蝴蝶》一片的破繭而出。

《蝴蝶》的高難度讓張作驥幾次被繭縛而停滯，這條看似美麗的電影路，其實很寂寞。中間張導還跨界去拍了電視劇《聖稜的星光》，但叫好不叫座，賠了一些錢；此時又和老婆離婚.....。蛻變的代價竟然如此之大。

◆ 美麗衝突的人性荒謬

這是一部關於人性掙扎的電影。人性，有美麗的、燦爛的、溫暖的、殘酷的。本片一開始是敘述一位男子剛出獄，他是本片的主角：一哲。他並沒有犯罪，只是去頂罪，幫他弟弟頂罪，他爸爸叫他去的。

這就是這個故事的主軸，一個極度衝突的悲劇的開始。表面上還是處理他最擅長的男性、黑道、家庭、死亡等議題，但這次如降地獄般的苦無救贖。

他爸爸是黑道份子，為了得到發展機會，他拋下他的妻子、兒子、父母，獨自去了日本發展。然而，這卻使一哲，墜入了深不見底的地獄。

因為爸爸的身分，一哲在生活上，時常被爸爸的仇家找麻煩；

因為媽媽的原住民身分，他和他弟弟從小就被人叫「番仔」。就是在這樣的壓迫下，導致一切都脫離了正常的軌道，他拚命的忍，但終於，爆發。這部片特別的地方是，它透過一個女人的眼睛，對一哲與所處的情況做描述。她是阿佩 — 一哲的女友。她是最了解一哲的人。

她不能說話，但透過她的眼睛；透過她的心，我發現，一哲並不像外表那樣的兇殘，他的內心，異常的柔軟、異常的脆弱，宛若玻璃一碰就碎。一哲是喜歡安靜的，他喜歡靜靜的看著一旁的事物，但他卻喜歡大聲的吆喝，這是十分衝突的，但卻意外的適合一哲。他的心是異常柔軟的，從他對老人的關心與對小孩講話的態度便可得知。但為什麼，電影最後，他親手結束了他父親的生命，還有他父親仇家的性命？這是多麼殘酷的一件事，這樣柔軟的人，怎麼可能做出這種事？

我想就是因為他的心，是那樣的柔軟，而他所受到的痛，早已使他遍體鱗傷。一開始，他拼命的忍著，不去看傷口，假裝它是不存在的。他想咬牙忍住，但最後，一切都爆發了，他那早已傷痕累累的靈魂，終於破繭而出，沒想到，卻是惡魔的靈魂。他選擇了美麗的毀滅。一哲是喜歡蝴蝶的，小時候，他時常和爸爸去那片已荒廢的遊樂場玩。那裡有片竹林，竹林中有條小路，那裡有個山洞。山洞外，美麗的蝴蝶翩翩飛舞。

他好喜歡，就像他媽媽喜歡蝴蝶一樣。但在蘭嶼，蝴蝶不是美的，她是，惡魔的化身。蘭嶼話中「蝴蝶」就代表「惡魔的靈魂」。如此美的事物，卻成為惡魔的化身，一種衝突的美，因此，才踏上毀滅之路。當他的爸爸，拋下一切去日本發展時，一哲悲劇的命運，也隨之開始。蝴蝶與惡魔，親情與毀滅，美麗的事物，竟充滿極度的衝突與荒謬。

◆血色毀滅之蝶翼為重

他隨著媽媽回到蘭嶼，那裡也有一個山洞，蝴蝶在那飛舞著。他看著那蝴蝶，卻再也笑不出來了，他把笑容遺忘在那片荒廢的遊樂園裡，隨著蝴蝶的飛舞，消逝無蹤。一哲很愛他的爸爸，但就是因為這樣的愛，到最後，一哲才會親手結束他爸爸的性命。他對父親的愛，在他父親拋下他們離開時，就已經變質了。這份愛，不再單純，有太多複雜的因素，使它變質。他恨他爸爸拋下他們；他恨他爸爸讓他母親難過，但他還是愛他的。這份愛，是他爸爸的行為，讓一哲心中的那份愛，消逝的無影無蹤。應該是美麗輕盈的羽翅，承載著無奈之重。

他爸爸一直堅持自己是日本人。但這就等於完完全全否定了，一哲所認定的一切。他忍了許多的事，但這件事，他沒有辦法忍下去。當他把槍抵在他父親額頭時，他父親仍堅持自己是日本人，依然說著日語。「砰」的一聲，溫熱的鮮血濺在他的臉上，他的臉上，帶著一種表情，好像終於醒悟了。就在同一時間，他的弟弟也殺了人。他的弟弟個性是十分剛強的，因為一句「番仔」。他砍傷了人。而一哲也因而代替他入獄。

◆竹林深處的輕翔解脫

原本，我以為一哲的父親比較偏愛弟弟，但我錯了。在一哲與他弟弟大吵一架時，他弟弟大聲的說：「爸總是帶你去那片竹林，我呢？他從來都沒帶我去過！」他的爸媽比較愛一哲，但他的生命中卻出現了令一個重要的存在 — 小龜。小龜是個有殘疾的女孩，但她還是樂觀的活著，陪在他身旁。她是愛他的，我不清楚到底是出自於愛情或是友情，但我知道，她是深深愛著他的。但小龜，卻因為他們二人的關係，喪失性命。極大的痛，痛的令人無法承受。當那個使小龜失去生命的混混出現時，他拿起了刀，瘋狂的往他脖子上刺去。血噴到了他的臉上。他沒有停手，像發了瘋一般的繼續刺。他的表情，充滿著恨，無處可宣洩的恨在這一刻爆發。而這時，一哲去找尋他父親的仇人，他開槍，送他們上黃泉。

他用鮮血結束了上一代的恩怨，也順帶結束了自己。在處理完這些恩恩怨怨後，他走進了那個山洞。他用水輕輕沖洗著剛才被子彈打穿的胸口。當他走出山洞，抬頭望著美麗的蝴蝶時，一把刀刺穿了他的腹部。他低頭看著那把刀，感覺上是很痛的。但當他抬頭看著滿竹林的蝴蝶起舞時，他的表情很平和，意外的安寧。他發現一隻美麗的蝴蝶停在刀尖上。他凝視著她，直到她遠去。最後，他離開了，離開了這個讓他痛苦不已的世界。對他而言，這是真正的解脫。

他弟弟在殺了那混混後，被警察逮捕了。他的葬禮和小龜一起舉行。阿佩仍然在他身旁陪著他，依然愛著這個和他一樣渾身是傷的男人。阿佩曾經為情自殺，但我想，她其實是堅強的，比一哲堅強。當一哲罵她時，她總是默默聽著，不做任何反抗。並不是不敢，而是她不想這樣做。在一哲的葬禮上，她並沒有哭，只是靜靜的想著一哲，淡淡的想著他。我忍不住哭了。這部片，是美麗的卻也殘酷不已。就在這美麗的襯托，才更顯其悲哀。

◆小記： 揭起《蝴蝶》不可承受之重的彩翼

看完《蝴蝶》對不是很懂電影語言的我來說，其實也好像豁然了些，所謂「藝術」也沒那麼難懂。或許正如影評人王瑋所說：「張作紀的作品往往奠基於寫實，但是又有超乎寫實的魔幻魅力。」資深導演虞勘平也讚譽說此片「充滿寓言式的影像風格,寫實與非寫實的空間轉替讓人不時驚嘆。」

為了表現《蝴蝶》所代表的象徵意象，透過「蝴蝶」傳達「魔幻寫實」的情境影象，導演斥資購買了上千隻品種各異、大小不同的蝴蝶於現場實景拍攝。劇組人員表

示，數量龐大的蝴蝶，不僅花費了將近100萬的經費，在拍攝時更讓現場人員多次疲於奔命。因為，每當一個鏡頭拍完後，現場的工作人員便要趕緊拿起捕蝶網抓蝴蝶，避免一隻隻所費不貲的「演員」就這麼一去不復返。畫面很「夢幻」，花錢卻花得很「現實」。

片中一場蝴蝶暫棲於穿過一哲身體的刀鋒上面的戲碼，事先安排好的大白斑蝶卻怎麼也不適合，拍了近150次都無法成功，最後乾脆將刀鋒上塗滿蜂蜜，優雅的大白斑蝶才乖乖就範。而耗費近五個小時的拍攝，不僅讓久跪於地的一哲膝蓋磨破了皮；竹林裡遍佈的爛泥巴與隱藏在枯葉下的「黃金」，更是讓俯臥其上的他渾身沾滿氣味，久久揮之不去，令他印象深刻。

看完《蝴蝶》，真的有些感到人生是不完美的，每個人的肩上都可能擔著某些不可承受之重。說「毀滅」那又太沉重太絕情，遇上了，也很難說就一定找得到解決之道。然而《蝴蝶》所呈現的影像美學、反映的人性寫實，已烙在心上，成了一道感動而深刻的印記。

蝴蝶效應

牽一髮而動全局

---《蝴蝶效應》

105黃妍綸

◆從巴西蝴蝶說起：

一九七三年十二月二十九日，愛德華．勞倫茲發表了一向前所未見的演說：《不可預測性：一隻在巴西翩翩飛舞的蝴蝶，是否在德克薩斯州引起了一場龍捲風？》

一隻蝴蝶怎麼可能引起一場風暴？聽起來像是個偶然，只是愛因斯坦曾說過：「上帝不擲骰子」，他認為小到原子排列，大到天體運行，所謂事出必有因，沒有任何現象是偶然的，一切都有它的原因。這看似荒謬又無稽的論述裡，竟蘊含了許多啟示及道理。

一九六一年，美國著名的氣象學家愛德華．勞倫茲，利用電腦進行「數值天氣預報」試驗，只需將溫度、溼度、壓力等氣象數據輸入，電腦就會依據內建的微分程式，計算出下一刻可能的氣象數據，再模擬出氣象變化圖。

這天，勞倫茲想更進一步的了解某段紀錄的後續變化，他把某時刻的氣象數據重新輸入電腦，讓電腦計算出更多的後續結果，當時，電腦處理數據資料的速度不快，在結果出來之前，他還和朋友喝了杯咖啡閒聊一下。

在一個小時後結果總算出來了，不過令人傻眼的是結果和原資料相比較，初期的數據並沒太大差異，但，愈到後期，數據差異越大，甚至像是兩個毫無相關的資訊，問題並不是出在電腦，而是最先他輸入的數據差了0.000127，如此些微的差距竟造成了天壤之別的結果，至此，勞倫茲便開始深入研究。

「一隻生活在亞馬遜河流域熱帶雨林中的蝴蝶，偶爾搧動幾下翅膀，兩週以後，可能會在美國德州引起一場威力大的龍捲風。」

勞倫茲解釋到，蝴蝶的翅膀反覆運動，導致其周邊空氣系統發生微妙的變化，從而產生一股微弱的氣流，又會引起四周空氣的相應變化，繼續誘發一系列的連鎖反應，導致天氣系統更大的變化，以此類推，最終產生出一場威力無比的龍捲風，也就是所謂的——蝴蝶效應（The Butterfly Effect）。

◆效應印證：

其實「蝴蝶效應」的原理可以由「骨牌效應」印證，骨牌效應（The Domino Effect），又稱「多米諾骨牌效應」。多米諾骨牌是一種長方形的遊戲玩具，這種玩具的玩法是將它們按照足以撞倒對方的適當距離，等具排列成隊形，然後推倒第一張骨牌，有趣的事情就發生了：只見骨牌依次撞倒前面的骨牌，頃刻之間，一條骨牌長龍有節奏的全部趴倒在地。

理學家A．懷特曾做過一個實驗，他製做出了一副另類的骨牌，共十三張，第一張最小，長9.53mm，寬4.76mm，厚1.19mm，還不及小手指甲大，之後每張體積依大小按前體積的1.5倍依次遞增擴大，這個數據是按照一張骨牌倒下時能推倒一張1.5倍體積的骨牌而選定的，最大的第13張長61mm，寬30.5mm，厚7.6mm，牌面大小相當於一張撲克牌，厚度相當於撲克牌的20倍，把這套骨牌按適當間距排好，輕輕推倒第一張，必然會涉及到第13張，第13張骨牌倒下時釋放的能量比第一張牌倒下時，整整要擴大二十多億倍，因為多米諾骨牌效應的能量是按指數形式增長的，若推倒第一張骨牌要用0.024微焦，倒下的第13張骨牌釋放的能量達到51焦。 骨牌效應主要告訴大眾事物接連關係，而蝴蝶效應正是藉由此關係，論述小細節及事物將會對大方向、結果的影響。

論古至今也有許多以為小事物而造就最終結果的論述，像是「千里之堤，潰於蟻穴」，這個典故來自於臨近黃河岸邊的一片村莊，為了防止水患，農民們築起了長堤。一天，有個老農民發現多了許多螞蟻窩，心想，這些螞蟻窩究竟會不會影響長堤的安全呢？但又覺得這麼堅固的長堤怎麼會因為如此小的螞蟻而被破壞，於是便沒有多慮的回家。當天晚上風雨很大，黃河暴漲，咆哮的河水從螞蟻窩開始滲透，繼而噴

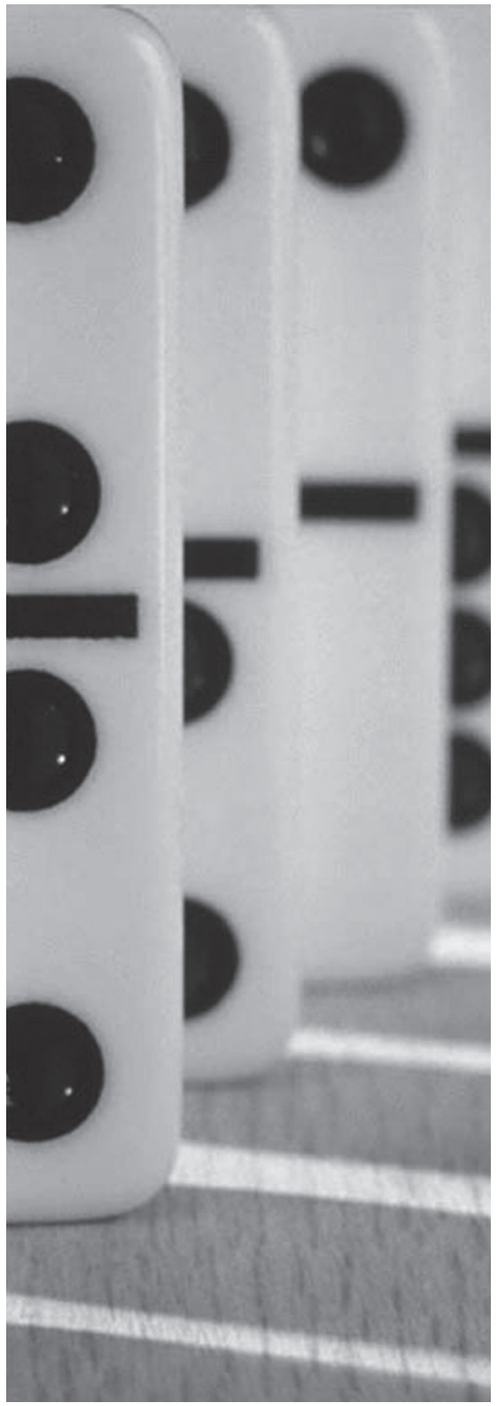
射，最後終於潰堤了，淹沒了整個村莊與大片的田野。這個故事便與蝴蝶效應所要表達的主旨是一樣的，正因為老農民忽略了小小的螞蟻窩，才會釀成滅村的大禍。

◆變化與革命

蝴蝶效應的本質是：任何一個微小的事物，都可能引起一場巨大的變化。「蝴蝶效應」也為我們掀起了一場思維風暴，在社會學界用來說明：一個壞的微小機制，如果不加以及時的引導、調節，會給社會帶來非常大的危害，也就是所謂的〝風暴〞。相反的，只要正確的指引，經過一段時間的努力，將會產生轟動的效應，稱為〝革命〞。

生活中便有許多人成功的例子，便是來自於他們比別人更在乎小細節。已逝世的台灣首富王永慶先生，之所以能有今天的成就，便就是因為他注重小細節，從收割、掏米、送貨，細心記下每戶人家米缸裡的容量，計算每口人家的人數飯量，據此估計該戶人家下次買米的時間，到時候，不等顧客上門，他就主動將相應數量的米送至顧客家，此外，他不只為顧客送米，更幫人家將米倒進米缸，如果這或家的米缸還有米，便會將舊米倒出來，將米缸擦乾淨，然後先將新米倒入，再將舊米放置上層，這樣舊米便不會因為存放過久而變質，如此細心的服務，令不少顧客都深受感動，因此建立起了良好的口碑。

周恩來也是十分注重細節，他最常強調的就是「關照小事，成就大事」，想要比別人更好，那就必須比別人更注意小細節。



《蝴蝶效應》一書（白橡文化出版）曾說：「小事會影響大局，細節將決定成敗」，在生活中細節就好比是蝴蝶，它可能是成功的原因，亦可能是風暴之始。

好萊塢曾拍攝過名就叫《蝴蝶效應》的電影1.2集，雖然過程十分戲劇化有點誇張，但他想陳述就是「小事會影響大局，細節將決定成敗」的道理。

書中歸納出以下因果關係，可以更具體地為蝴蝶效應作註腳：

注重細節，小細節能夠影響大結局。防微杜漸，小毛病可能引起大悲劇。

事要及時，小疏忽能夠釀成大失誤。養成良習，小習慣可能影響大生活。

多動腦筋，小思路能夠匯成大智慧。天天進步，小進不會創造出大奇蹟。

堅持不懈，小努力可累積成大成功。保持敏銳，小變化可能左右大環境。

從這裡看，蝴蝶效應除了預警作用之外，其實也頗負積極進取之意。任誰都不可輕忽了生活中那一雙雙微動的蝴蝶羽翼啊！

蝴蝶效應

蝴蝶效應下歷史巨變

----淺談著名西方歷史事件的變遷

112曾建霖

◆前言

歷史，就是相關的事件一件件發生，並一件件的緊緊扣在一起，導致後來事件的結果。就這部份來說，蝴蝶效應也是如此，甚至將此理論套用到歷史事件中！以下就以西方近代史部份來做說以下的說明。

◆改變歐洲的第一次蝴蝶振翅－德國統一與俾斯麥

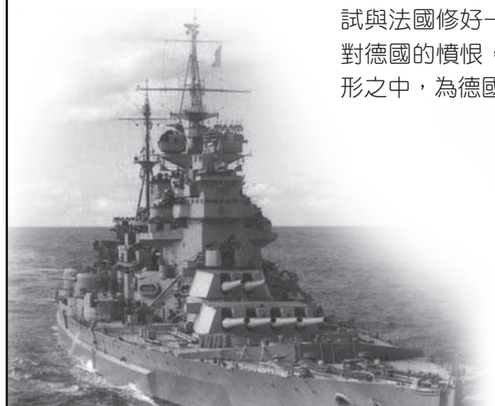
在歐洲十八世紀法國拿破崙王朝崩解後，德國再度回到小國立的局面，但當俾斯麥當上首相後，他不甘於現今德國分裂，屢遭外國強權控制，他在議會上大聲疾呼「當代的重大問題不是通過演說和多數派決議所能解決的……而是要用鐵和血來解決！」後，便積極的領導德意志帝國走向統一，領導三場關鍵的戰爭－普丹戰爭、普奧戰爭、普法戰爭，而其中普法戰爭更是為德國的誕生產生關鍵影響－因為在阿爾薩斯會戰中，普軍大敗法軍，拿破崙三世投降。而普魯士國王威廉一世在法國凡爾賽宮的鏡廳中登基，宣佈德意志帝國成立。

◆改變歐洲的第二次蝴蝶小小振翅－俾斯麥的國際政策

然而他擔心法國以此為藉口報復，因此他採取結盟政策，孤立法國。先在1873年，與奧匈帝國、俄羅斯締結「三帝同盟」。而在1877年，俄土戰爭爆發，俄國大敗土耳其，並簽訂了《聖斯提法諾條約》，但損害了英、法等列強的利益，因此列強便請沒有置身其中的俾斯麥作出調停。1878年，於柏林舉行柏林會議。會議中，他偏袒奧國，但表面上仍表現中立，使俄國成了大輸家。結果德、俄關係惡化，俄國退出三帝同盟。但1879年，俄國因與奧匈帝國在巴爾幹半島有利益衝突，所以退出；俾斯麥隨即與奧國重訂盟約，稱為「德奧同盟」。然而俾斯麥擔心俄國會轉投法國，因此於1887年與俄簽訂「再保險條約」。在1882年，他又與義大利、奧匈帝國簽訂「三國同盟」。

◆第一次世界大戰的蝴蝶悄悄飛翔－威廉二世

但當威廉一世去世，威廉二世繼位時，時年29歲，年少氣盛的皇帝不甘受限於一個老臣，對他提出的國際策略一步步提出反動。其中一個好例子，他著名的世界政策，具有強烈軍國主義的色彩，讓英國非常擔心，也和當初俾斯麥嘗試跟英國保持良好關係的政策背道而馳。又例如他再次不跟隨俾斯麥孤立法國的政策。縱然他欠缺誠意，他仍嘗試與法國修好——但基於法國堅定不移的復仇主義（普法戰爭之失敗）和對德國的憤恨，這些嘗試的效果很有限。而在一次次政策間威廉二世在無形之中，為德國埋下了國家未來發展的墓(當然也埋葬了他的皇帝生涯)。



◆改變全球的蝴蝶飛翔——一次大戰與塞城事件

1914年，奧匈帝國皇儲斐迪南夫婦在塞拉耶佛遇刺身亡。得知好友的死訊後，威廉感到大為震驚。於是，他向奧匈帝國提供協助，支持後者鎮壓策劃刺殺行動的秘密組織，甚至容許奧國以武力對付懷疑是該組織的幕後黑手——塞爾維亞。不過也因為如此，當塞爾維亞拒絕奧匈帝國提出的逞兇政策時，奧國對塞宣戰，德國下令全國總動員幫助奧國，也對塞國宣戰，法國和英國基於先前的事件，選擇幫助塞國，對德奧宣戰，導致後來毀滅全球文明的第一次世界大戰爆發。

看一整個事件的發生，這蝴蝶效應當然在於威廉二世。他那生性衝動魯莽，未能在德國的對外政策上採取理性的方案。其中一個好例子，是他對統治英國的表弟及英國一種愛恨交纏的關係，而後一連串的政策，破壞德國與英國穩定局勢，導致了原本國家關係應該親如手足的英德變成了仇人。想出於好意為自己的外交政策辯護，但屢次犯上嚴重的錯誤，令對外關係更惡劣。原本八竿子打不著的法德兩國也開始出現嫌隙，以致原來相安無事的局面一點一滴的瓦解，而這就是當與自己同盟的國家發生摩擦時，所挑起的，不只一個國家的神經。而是同盟與同盟間的國際衝突，當時，如果威廉二世能考慮的長遠一點，依照俾斯麥精心策劃的局勢走下去，第一次世界大戰(World War I) 將永遠不會出現在人類的歷史學中，而當然，威廉二世的”皇帝椅”也能座到安享晚年。不過，就是一支好勝心強的蝴蝶開始飛翔，徹底席捲了整個歐洲、整個全球。

◆一個恐怖的俑將逐漸孵化—巴黎和會

一次大戰在1918年11月結束後，所有戰勝的協約國馬上在第二年1919年在巴黎召開了一個討論戰後秩序的會議—巴黎和會，而在這和會中，美國總統威爾遜、英國首相勞和喬治、法國總理克萊蒙梭對這次和會起了極大的作用，因為他們的決策，不但沒有達到原先的目的，反而造成了更大的危機。因為當初法國和英國報復式主義的條約（例如陸軍被限制在100000人以下海軍員額限制在15,000員以下，船艦方面只能有6艘排水量10,000噸戰列艦、6艘巡洋艦和12艘驅逐艦，並不准擁有潛水艇，連海軍都無法擁有，甚至德國要承受所有戰爭責任，但更加羞辱德國的是高達2260億馬克（約合113億英鎊）的賠款，這筆錢利息加本金到1980年才還完這筆錢。），讓德國人不但無法接受，而且使德國陷入經濟危機中，又加上1930年的經濟大蕭條，反而讓有心人利用此條約，高喊：「撕毀凡爾賽條約」，大膽地武裝軍備，使德國和歐洲走上了一條更加危險的道路。

不僅僅西方的歷史有鮮明的蝴蝶效應，東方歷史中其實也不乏這一種理論，以下就用中國的辛亥革命來加以說明。

◆新生的蝴蝶逐漸破繭而出—四川保路運動與辛亥革命

在日俄戰爭（1904年到1905年）結束後，許多中國知識份子體認到，為什麼日本一個小國竟然有辦法打敗當時的世界強權—俄國，遂紛紛向清朝提出實行君主立憲的辦法，

然而清朝的立憲過程與結果完全無法合乎當時人民的期待，於是一種浪潮在中國各地開始萌芽一革命推翻滿清，而真正讓清朝走向歷史的，則是鐵路營運問題。在當時經四川總督錫良奏請，1904年（光緒三十年）在成都設立「川漢鐵路總公司」。而粵漢鐵路也因循此模式進行。然而，清朝為了簽定與美、英、法、德四國銀行團借款合同（估計價值六百萬英鎊），竟然將當時由民辦的川漢和粵漢鐵路強行收歸國有，而使得同盟會得以利用清朝忙於應付此事件時，裡應（當時有清朝的新軍其實多少都有與同盟會聯繫）加上外和（當時全中國人民對清朝立憲表現與川漢鐵路事件都感到非常失望），在10月10日當天發動革命，在四川宣佈獨立後，其他各個省份也紛紛宣佈獨立，清朝當然也走向了衰亡的命運，清朝最後一任皇帝一溥儀，在隆裕太后下召書之下遜位（與退位最大不同在於，他仍可保留皇帝的稱號，住在紫禁城內，中華民國政府每年撥一筆經費於他們身上）。統治中國267年的中華帝國（當時西方國家稱呼清朝的說法）正式由中華民國取而代之。

回首這巨變的蝴蝶，就在清朝政府自己的手上！在立憲運動中，清朝毫無誠意的改革（預備設立憲法期間竟然長達九年，其後也只是敷衍的將預備立憲期間縮為六年，好不容易立憲完成後，內閣成員竟然都是皇族，蒙古人只有一位，漢人也才四位，加上無任何保障人民權利的條文，僅是一些規定人民應遵守的義務）及對內高壓的統治手段（四川保路運動就是一例，政府不但沒有傾聽人民意見，反而大力鎮壓，補償辦法也處處展現清朝毫無誠意的表現），使人民無法再忍受一個不明事理的統治政權，加上立憲派也紛紛支持革命派的影響，終於導致一個民主的潮流襲捲全中國，徹底將實行二千餘年的封建皇權制度，建立了亞洲第一個民主共和國——中華民國。，並讓民主這兩個字徹底發揚在全中國近四萬萬（四億）人心中，而這也算一個小小的蝴蝶效應，因為在之後的袁世凱稱帝（民國5年）及張勳復辟（民國12年）都無法持久。

◆結語

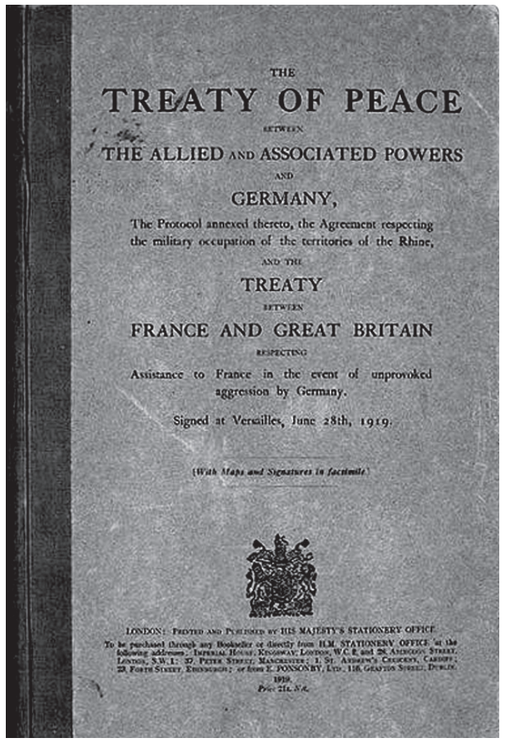
有時中西方歷史看似毫無交集，但他背後可能或多或少都有一定程度上的關係！像凡爾賽條約中提到山東半島的歸屬權（清朝時是屬於德國的勢力範圍），竟然無法交還到中國的手上（日本以簽訂二十一條合約聲稱山東是日本的），然而，其背後掀起的是一種愛國力量的展現，也間接帶動所謂的文學一連串的改革，這就算是一種蝴蝶效應的展現！一個奇妙的效應，一連串環環緊扣的關鍵事件（大事小事皆可），他的名字—蝴蝶效應！

清朝的衰亡證明—退位召書

串連中華民國與清朝的關鍵人物—袁世凱

武昌縣的武昌起義紀念碑與孫中山銅像

中華民國的國父—孫中山



改變全球的合約—凡爾賽合約

由左至右，英國首相戴維・勞合・喬治、義大利的Vittorio Orlando、法國總理喬治・克列孟梭，以及美國總統伍德羅・威爾遜。

飄游女人心

亂世飄零的羽翼

—紫蝴蝶

112 范姜淑嫆 陳惠筠

婁燁，北京人，第六代導演領軍人物。1965年年3月出生，1989年畢業於北京電影學院導演系，他的影片追求生存還原，自覺摒棄民族和個人神話，掙脫歷史文化的挾裹，將人從重重符號中釋放出來，裸露生命的真實狀態。儘管從技巧上來說節奏處理、影調控制以及電影感等不乏光彩，但作品在一定程度上自我滿足，自我封閉，展示的社會生活面過於狹窄且脫離普通人的現實生活，這也是大部分第六代導演存在的問題。婁燁代表作品有《春風沉醉的夜晚》、《頤和園》、《紫蝴蝶》等。

紫蝴蝶的特務行動

1928年，滿洲。 日本翻譯伊丹英彥(仲村亨飾)離開中國情侶丁慧(章子怡飾)返回東京。 數年後他到上海時，已成為一名特務。 而丁慧目睹了主辦抗日報紙的哥哥被日本人刺殺，之後來到上海，參加了對日地下抵抗組織「紫蝴蝶」，並與組織首領謝明(馮遠征飾)產生感情。

抵抗組織從外地聘請了一名殺手，計劃暗殺日本情報人員山本。 在火車站，一個非常偶然的紕漏，使火車上坐在該殺手對面的小職員司徒(劉燁飾)被誤以為是殺手。 抵抗組織成員上前與司徒接頭並提供暗殺對象資料，「殺手」的異常反應引起混亂，槍戰中，負責掩護接頭者的丁慧誤殺了來接站的司徒女友依玲(李冰冰飾)。

拿到資料的司徒被山本的手下伊丹英彥抓獲，嚴刑拷打之下的他對這一切懵然無知。 伊丹從抵抗組織內部的奸細處得知司徒的確是盲打誤撞進來的倒霉蛋，便把他放了。 抵抗組織卻認為被釋放的司徒已成為漢奸，要將其消滅。 司徒從一個局外人變成深陷混亂，受到日本情報機關與抵抗組織的雙重威脅，卻對任何一方都完全無法解釋。 而伊丹偶遇舊情人丁慧，兩人的會面偏又被司徒發現，這讓司徒對身邊的事情徹底迷惑，而為依玲的復仇更是完全沒有目標。

對失去真正殺手的抵抗組織來說，他們必須自己完成暗殺山本的計劃。 新舊情人正好分處兩個陣營的丁慧，成為雙方互相設局必須利用的重要對象，加之誤殺無辜的內心折磨，她同樣極度茫然。

丁慧隨伊丹來到日本人的會所參加聚會，兩人相擁起舞。

伊丹告訴丁慧，山本不會來了，謝明也不會來了，他已經

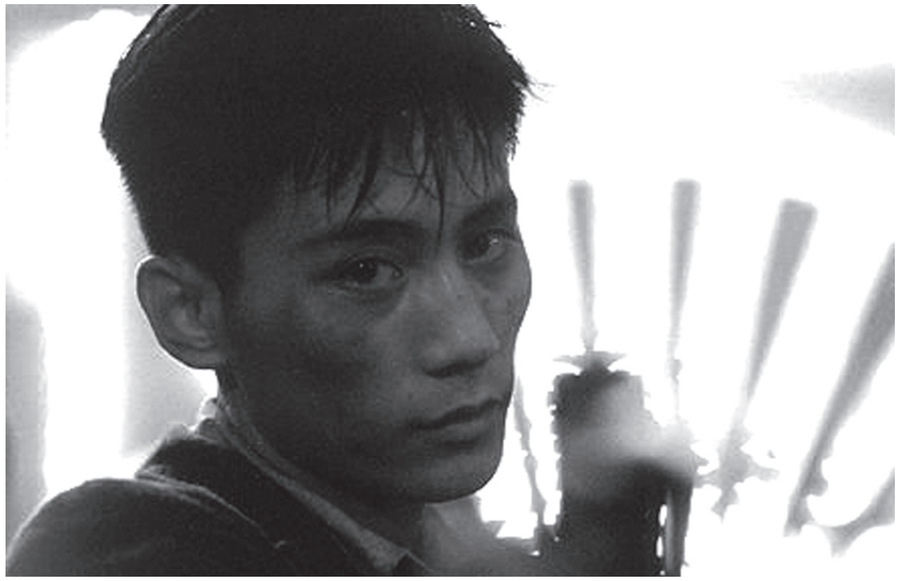
死了。 震驚的丁慧刺傷伊丹，司徒闖進舞場，槍殺伊丹之後，調轉槍口對準了丁慧。

風雨飄零的紫蝶

片中是在描繪中日戰爭的背景，劇中的人民顛沛流離，飽受戰爭之苦，並把鏡頭移置人民那悲哀的臉孔與失望無助的眼神，還有近身肉搏戰的暴力與鮮血場景，製造震撼性的效果，並時常把鏡頭伸入昏暗殘破的角落，反映出在痛苦恐懼中掙扎的老百姓。把整個中國人民在戰爭的荼毒下，透過章子怡所演的中國女孩跟新舊情人之間的情結一一顯示出來。在電影裡，雖鮮少有對話出現，但是透過寫實的場景，使觀看的人自然而然得知它要傳達的意思是什麼。

從章子怡所演的角色當中，使我感覺到在亂世之中，仍能以堅定的心生存下去，即使環境是如此的困苦，讓我很佩服她的精神，並不是每一個人在戰爭之中還能堅強的活下去，也許最後仍是會面臨死亡，但至少不是一開始就以絕望的態度過生活，而是用一顆堅決的心使自己有活下去的意念。

在戰爭之下，人民總是過著苦不堪言，並任人主宰自己生命的生活，使我為之心痛，從古代到現今，究竟經過了多少戰爭，失去了多少生命，也許競爭是人類生存必經的一個過程，但和平也可以是人們生存的方式，不一定是要打打殺殺，這樣讓人民處在害怕之中，難不成那些造成戰爭的人都不會心存愧疚，或者感到悲痛嗎?每次的戰爭，荼毒好多生命，分散許多家庭，看見人的生命就這麼輕易的被人殘害掉，淚都不禁滑落，難以再看見那失落的眼神和面孔，不願再聽見那一聲聲悲悽的哭喊聲。每當看見支離破碎的家庭，無辜被殘殺的百姓，心就像被刀狠狠劃過，血不斷的淌著，哀悼那些因戰爭而失去生命，因戰爭而被迫分散的人民。

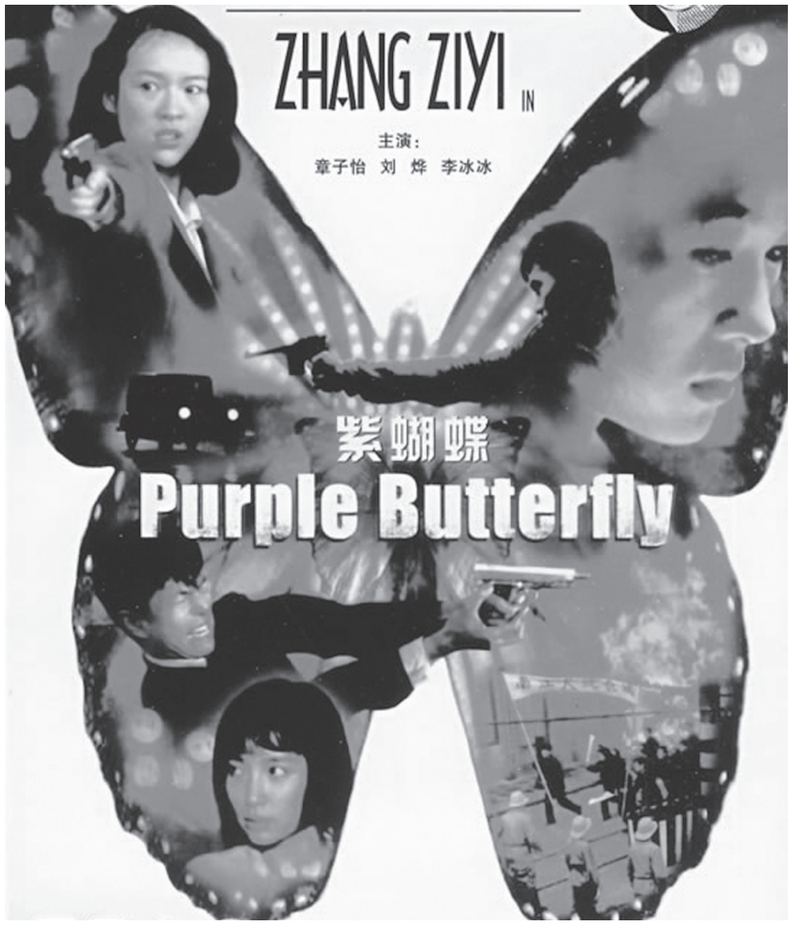


戰爭過後，望見已殘破不堪的家園，原來和樂的國土，如今已成虛無。片中的打殺過後，留下的是冷冰的屍體，是一片哀傷的氣息，看見自己深愛的人被無情的子彈穿過，在自己的面前漸漸失去溫度，美好的回憶不斷在腦中打轉，而那些場景隨著生命的消逝也逐漸消散，那種傷痛就像是千把刀刺進我的心裡，而我卻感覺不到那痛楚，看著心愛的人在自己眼前漸漸失去心跳，自己的心也快裂成兩半似的。

在亂世飄零中的女人，靠著一顆脆弱卻又堅強的心活下去，即使生命會遭到危險，仍然不畏艱難的活下去，即使環境再怎麼的惡劣，還是能以堅定的心生存。人處於亂世，不是放棄活下去的念頭，便是以消極的態度看待世間，也許最終都是面臨死亡的抉擇，那是否在僅存的生命裡，讓自己仍能活在自己的掌控之間，比讓別人主宰自己生命的好?

幽暗陰鬱的紫色意象

全片出現的「蝴蝶」，只有他們身上的識別別針。而片名之所以命為「紫蝴蝶」，除了是特務組織的名稱外，又因紫色可代表自傲，高貴，神秘，印象深刻，壓迫感，紫色調越深沉濃重，越可以產生恐怖感。紫色似乎是色環上最消極的色彩。儘管它不像藍色那樣冷，但紅色的滲入使它顯得複雜、矛盾，可以用紫



色表現混亂、死亡和興奮，也可以用藍紫色表現孤獨與獻身。它處於冷暖之間游離不定的狀態，加上它的低明度的性質，也許就構成了這一色彩在心理上引起的消極感。

「紫蝴蝶」其情節發生在上世紀三十年代抗戰前夕的舊上海，展現在眼前的是一個陰鬱的動盪世界，而且重頭戲是在這種特意營造出的壓抑與不安的環境氛圍中上演，灰色、深藍、幽暗、絕望、掙扎、瘋狂、無奈成為整部影片的基調，並使得潛伏在故事裡的忠誠與背叛、殘酷與柔情、高貴與醜陋的人性得以淋漓盡致的表現。影片內所營造的氛圍，壓抑與不安、掙扎與無奈、痛苦與絕望籠罩在每個人的心頭，個體生命價值在家仇國恨面前顯得是那麼的微不足道。導演用「紫蝴蝶」的紫色意象的意圖，已經十分鮮明。「蝴蝶」固然是美麗、輕盈的，然而在這陰雨連綿的陰鬱世界中卻只能是淒美的存在，隨時隨處都會被風吹雨打而折翅殞滅。這不是一部真正的抗日劇，劇中要強調的是一種人物關係，如同脆如蝶翼的感情：為了虛無的理想而準備，為了在卑微中尋到一點依托。

飄游女人心

M. Butterfly
華麗中的蒼涼荒謬

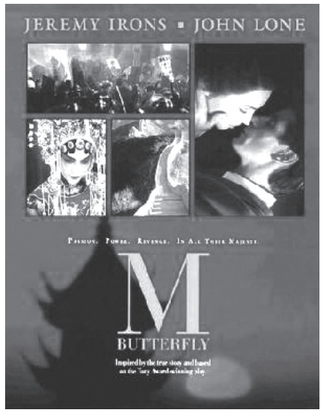
ー蝴蝶君

206鍾斯羽

◆《蝴蝶夫人》與《蝴蝶君》

一名癡情的日本藝妓與一位美國軍官的愛戀悲劇，東方女性深信愛人會歸來的諾言，傻傻的等待，堅貞自守，一顆熾熱的心換來的卻是伊人早已結婚的背叛，最後悲鬱自刎而終的故事。普契尼著名歌劇《蝴蝶夫人》這樣的淒美悲戀是否令你動容？1993年大衛・柯南伯格導演的《蝴蝶君》（M. Butterfly）是由黃哲倫原著小說改拍而來的影片，由奧斯卡華人影帝尊龍(John Lone)主演。《蝴蝶君》與《蝴蝶夫人》雖無直接關聯，片中引用歌劇大師普契尼的名作《蝴蝶夫人》來反映劇中女主角宋麗玲假戲真做的心境，一樣是一場愛戀悲劇，只是華麗中更多了一份蒼涼荒謬。一歌劇一電影，二者之間形同互文。

《蝴蝶君》影片簡介：1964年，法國駐華大使館官員雷奈，因緣際會認識了京劇女伶宋麗玲（尊龍），後來兩人相戀，結婚，還生了一個孩子，但直到多年之後，雷奈才赫然發現枕邊人竟是中共派來的間諜，更令人難以置信的是一她居然是個男人！最後兩個人，一自殺，一入獄。



◆女伶的眩惑

法國歌劇院裡，在台上那悲慟的歌聲好似蝴蝶夫人臨死前的控訴，宋麗玲（Song Liling）精湛的演技震撼了底下的法國軍官高仁尼（Ren Gallimard），淒涼的旋律誘使高仁尼接近宋麗玲，並進一步認識彼此，恍如蝴蝶夫人裡的美國軍官一般，高仁尼深受宋麗玲的東方氣息吸引。

駐中國的高仁尼，時不時的就到宋麗玲的宅第，編織著他倆的曖昧不可見的戀曲，卻又在高仁尼情溢於舉的親吻之後，保守的東方女性與高仁尼數月不見，終於，宋麗玲不耐思情化解矜持寫信坦白心意，戀情終於撥雲見日，就如西洋傳統印象般正式成為高仁尼的「蝴蝶夫人」。

◆醜陋美人計

文革時，戲子慘烈地被批鬥，致使他們兩人被迫分離，而越戰結束後高仁尼卻因表現不力被遣回法國，已有孩子的宋麗玲也隨後前往法國與高仁尼碰面，以要竊取情報才能換取孩子的安全為由，逼使高仁尼成為間諜，直到被法國政府逮捕，高仁尼才知道自己深愛的女人一直不停的欺騙他、利用他，而且，一個意想不到的結果，宋麗玲，他的愛人，不是個女人。「我是個男人，卻愛上了一個由男人創造出來的女人。」在高仁尼被審判後移送嫌疑犯的車子上，宋麗玲與高仁尼最後一次獨處，第一次穿著男裝的宋麗玲卻又在高仁尼的面前一件件將衣脫下，一絲不掛卻深情地對高仁尼說：「在長袍底下，在一切背後，我永遠是我。對我說你愛我」

「你怎麼可以這樣了解我，卻又犯這樣的錯。你向我表現了真實的一面，我所愛的是謊言，一個完美的謊言，而這個謊言已被毀滅了。」

幻象與迷思

宋麗玲這才意識到高仁尼所愛非他，而是那《蝴蝶夫人》劇中淒美的東方女人的形象，就是他為了竊取情報所塑造出來，牢不可破的矜持、順從與保守的東洋女性的樣貌，他說的最後一句話是：「你從來沒愛過我」旋即掩面哭泣，柔弱的叫人看了心碎。蝴蝶君的命運似乎就註定是如歌劇中的蝴蝶夫人心傷而死.....

但最後，宋麗玲卻只是坐上飛機，即將被遣返中國。

收音機撥放著普契尼的《蝴蝶夫人》，在獄中的高仁尼卻正在籌備一場表演，穿上和服，抹上紅與白色的胭脂，在囚犯面前訴說著屬於高仁尼的故事，是送也是對這段蒼涼荒謬的故事所下的註解：

「這是我對東方的幻象，一個窈窕的女子拆上旗袍和寬大的晨衣，因為愛上卑鄙的洋鬼子而死，他們生下來就被教養成完美的女人，他們對我們逆來順受，而且不懂反抗

愛情無條件地令她堅強，這幻象變成我的生命。我的錯……是簡單…..和絕對的，我愛的人不值得我去愛，他不值得我多瞧一眼

可是，我把我全部的愛給了他，我全部的愛。

愛扭曲了我的判斷，讓我瞎了眼，所以到現在，當我望著鏡子我什麼也看不見

可是　我有一個幻象，東方的幻象在她杏眼深處，仍有女人，願為自己深愛的男人犧牲自己，即使在幻象中那男人的愛完全沒價值」，最後說：「我名叫Ren　Gallimard，又名蝴蝶夫人。」

高仁尼最後如普契尼《蝴蝶夫人》的女主角一樣，自刎而死。

噓!仔細聽!「如果換成一個西方女性癡癡地等待華人男性，你還會覺得這種愛情美麗嗎？」不管宋麗玲是男是女，他對愛的堅貞是令人動容的。反之，此片倒也不在於探討同性戀議題，男男也好，男女也好，愛情的本質才是關鍵。飲食男女，人之大欲，天經地義，但有誰能保證就一定天長地久？而從高仁尼的告白來看，他反映的反而是一種國族與性別議題，在西方男性眼中，東方女性就「應該」矜持柔順，這好像成了牢不可破的宿命。雖然高仁尼最後「願為自己深愛的男人犧牲自己，即使在幻象中那男人的愛完全沒價值」二句， 好像有些同情，但只能說那是肯定了東方女性，而非深陷迷思的男人自我的反思啊！

飄游女人心

香木上的黃蝴蝶

103吳怡萱

◆香港三部曲

施叔青的香港三部曲《她名叫蝴蝶》《遍山洋紫荊》《雲園寂寞》，是施叔青最膾炙人口的代表作，更被亞洲洲刊評為二十世紀百大中文小說之列。對於旅居十七年的香港，施叔青將香港的愛戀化為一部波濤洶湧的史詩。那裡有施叔青迷戀的黃翅粉蝶，有施叔青鍾愛的遍山洋紫荊，以及一座施叔青親自建築的空中樓閣——雲園。他用這三部曲投射了香港1842年建埠以來的歷史。

◆香港：香木／黃得雲：黃翅粉蝶

香港以出產香木而得名，香木則是黃翅粉蝶最愛棲息的樹種，黃翅粉蝶則是香港特有的蝴蝶品種；。作者施叔青引用其主要是暗指香港的殖民身世，並在內文中渲染英國殖民主義下，遭瘟疫襲擊的變動時代。利用主角黃得雲的一生，從被綁架為妓女，到與英國官員亞當・史密斯暗地裡的縱情，以及之後遭史密斯拋棄，獨自帶著他們的雜種結晶遊走的日子，來述寫殖民及瘟疫統治下的香港，釀成了何等的頹靡之風。而書中以黃翅粉蝶作為黃得雲的小名，暗喻她就像香港般毫無主權的任人擺布，也更進一步接續著說明黃得雲和香港都同樣在「被殖民」的背景下成長。

◆殖民者與被殖民者

主角黃得雲從一開始被綁架到香港，對香港的疏離到最後為尋找史密斯而遊走各處卻未尋獲，最終還是回到了香港，此段敘述了黃得雲已在無形中認同了香港這片土地，即使那對她來說是個夢魘的源頭－使她回不了東莞（黃得雲出生的故鄉），但她也是在那遇見她唯一相信的愛－史密斯，因此她決心隨著她與史密斯的結晶相依為命，在那擁有他們的回憶的香港自築家園，其實心中仍暗自期望著史密

斯總有一天的歸來。雖然黃得雲曾想過流掉腹中的孩子，但終究是捨不得，因為那是史密斯在她體內創下的新生命，是滿屋屬於史密斯的記憶也不及的，卻也象徵著縱使殖民者有一天將離去，曾經留下的痕跡依舊深深烙印在被殖民者的身上及心裡，難以抹滅。

◆歷史背景

本書的重點除了主角黃得雲的一生，其次特別的是書中採用的歷史背景－英國殖民時期。在殖民香港的過程中，英國面對文化衝突是採輕視的態度以及暴力的手段使被殖民者信服，此種敘述無疑的道出了英國文化強權入侵弱勢國家的舉動，文中一段寫英國官員調查中國醫藥，其鄙視之意甚是明顯，批評中國人用草熬藥湯，令人作嘔，卻大大提倡西方進步的科學儀器，正是文化強權入侵的例子。

◆虛位清高下的墮落

另外，史密斯身為英國官員的身分，卻沉淪於黃得雲的肉體情慾中，表面上以英國為榮的虛偽，正是史密斯心中的掙扎，然而他將自己的墮落歸咎於環境的敗壞，企圖以西方文化的洗禮說服自己仍是清白的，也印證了史密斯就像普遍的英國人，即使鬆懈了堅毅的信仰，仍不變的打自心底鄙視中國人，認為只有西方文化中神的洗禮可以洗淨與中國人廝混的污染。

◆題解

「香港三部曲」的寫作視野是從上流社交圈出發，寫出殖民社會中殖民者與被殖民者的驕傲與脆弱，以及香港殖民史中的變革，夾帶著殖民末世巨變的心理。作者在引用此背景前，除了看透香港的景物，也認真的研究當代歷史，使香港歷史上的大事件融合書中人物，穿梭在一個又一個故事間，彩繪出生動的內容。

美夢成真

浮光掠影・夢起飛
－台北電影節

113陳璿文

《台北電影節__夢想起飛》

世界上的影展何其多，如最知名的有所謂「四大影展」：奧斯卡、威尼斯、坎城、柏林影展；而華人地區的代表影展有大陸「金雞百花獎」、香港「金像獎」、「金紫荊獎」，台灣電影界的最高榮譽則是「金馬獎」。電影人的努力，是對人生百態的記錄，是藝術創作的體現，更是人格情思的投射；而他們的夢也在一段段「浮光掠影」中起飛。

台北電影節自1998年創辦以來，經過多年的耕耘，已成為台灣電影界年度盛事，在國際上也有一定的口碑。台北電影節以城市為名，由電影主題城市的交流對望，讓台灣觀眾深入認識主題城市的電影與文化，已然成為每年盛夏台灣電影界的年度盛事。不同於「金馬獎」強調「華語」為創作基本訴求，擴大區域化、強調國際觀，台北電影獎則是全國唯一針對台灣專業攝影人設立的電影獎，也是國片的展示平台，透過影展活動，積極向國際引薦台灣電影，更望做到都市特色交流的遠景。

默默耕耘的台北電影節已然進入第十一屆。台北電影節走精緻的小而美路線，除了獎勵台灣影人外，每屆都會設定一主題概念來串聯整個活動。本屆台北電影節特殊的圖徽意象，令人印象深刻。設定了純白色的蝴蝶，象徵了所有可能性與期待，再配上主題城市德國柏林的市徽，剛好是一隻熊，希望兩個城市的相遇交織能激起一場美麗的火花。而為了強調獨特性與象徵性，並與商業影展有所區隔，台北電影節的主視覺特別設計成兩段電影膠捲組成的美麗蝴蝶，象徵台北電影節鼓勵獨立製片的精神。

《2009主題城市__柏林，蕭肅的德國之秋》

2009年是柏林圍牆倒塌二十年，柏林不僅有著濃厚的政治歷史與文化，隨著歷史與電影技術發展，在影史上也創造了各種電影類型與流派。歷經默片時期、兩次世界大戰、柏林圍牆、德國新電影與新起的一代。

這次參展的德國電影呈現了新柏林和舊柏林，還有因為東西德分裂合併的歷史淵源所產生的許多故事，縱貫了前東西德到新移民和新世代，主辦單位要用電影帶領觀眾走進柏林，認識這個充滿趣味與生命力的美麗城市，以及藉由『典藏柏林』跟『摩登德國』兩個部分，使觀眾更能體會德國文化風采。

柏林城市主題針對一九七七德國之秋的主題選映幾部劇情片，分別是《德國之秋》與法斯賓達的《第三代》，以及晚近柏林學院派導演克里斯汀．培周（Christian Petzold）《心的居所》（The State I Am In）。兩部新電影時期的作品加上一部晚近之作，在風格與內容取向上，可說是三種截然不同的角度。

《2009拉美小輯—熱情底下的拉丁印象》

以拉丁美洲為主題的「拉美小輯」單元，精選十二部來自墨西哥、智利、巴西、秘魯的影片，希望藉由影片讓觀眾看見熱情、魔幻之外的拉丁美洲，更能省思全球化對於當地的影響。墨西哥的電影，因與美國相鄰，飽受美國電影強大的侵凌，仍舊保持文化上獨特的魅力與超現實般的光怪陸離，給人無窮的想像；

值得一提的便是《命運繼承人》（The Inheritors）這部作品，這一部獨特的紀錄片，沒有敘事者，只是透過鏡頭靜靜地凝視著墨西哥農村的生活，以詩意的節奏記錄著土地上的勞動人民，依賴著土地與大自然生存，沒水沒電，完全倚賴人力與動物，整日不斷地勞動，只為求得一點溫飽，自然得讓人忘記鏡頭的存在。

年幼的孩童必須為每日的生存奮力掙扎，有無止盡的勞動工作及大小活動等著他們。這些孩童從他們的老祖先繼續了這些生存的工具及技巧，但是他們也繼任他們日復一日的艱苦與困頓。一代接續著一代，這些童工繼續囚困在貧窮繼承者的循環之中；只是，他們仍然樂觀，沒有怨天尤人，仍舊嬉鬧玩耍。日復一日的勞動，是生存的必須。

《文藝的呼吸__最大的小影展》

「我希望台北電影節的特色，是融合了城市、華人以及對新銳導演的大舉鼓勵，而且成為一個真正的國際級影展。」這是資深電影人聞天祥提對台北電影節的期待。

自一個小市民影展至於今日的規模，歷經好幾個年頭，在第三屆台北電影節的承辦單位從台北市新聞處轉為文化局時更是傳出莫名的停辦消息，台北電影節的命運波折，但在克服周轉間努力的成果，使得每年六、七月，仍是因電影節的光輝璀璨而留下完美的一頁。而文藝活動是需要被看見、被支持的，台北電影節的成功如同文藝的呼吸，活化了台灣的電影創作。

聞天祥解釋，過去影展大多把自身的功能定位為「服務影迷」，僅止於邀請在各大國際影展入選的好片到台灣，提供影迷欣賞。但除此以外，影展是否有可能提供本地影人發表的管道，同時還能吸引國際的目光呢？台北電影節就想提供這個橋樑，讓國際選片人、媒體、甚至影人「知道」台灣影像創作的完整面貌。

從身世離奇的台北電影節，經過了向南韓成功經驗的借鏡，並用獎項成功吸引了國際選片人的參與，在這其中便是努力努力再努力，「做一個最大的小影展。」這是文天祥對台北電影節的期望。正如本屆圖徽白蝴蝶的意象：是一份純粹的理念，是一種自由的創作，是一股鮮明的活力。當這些元素匯聚起來，真的，台北電影，台灣電影，也漸漸在世界舞台上，翩然飛舞。

參考資料：《台北畫刊》

參考網址：

http://www.taiwancinema.com/ct.asp?xItem=53641&ctNode=61

http://www.taipeiff.tw/

http://tpfilmfestival2009.blogspot.com/

美夢成真

花蝴蝶・無與倫比的美麗

113陳璿文、107唐于文

演藝明星們光鮮亮麗的舞台背後，其實都有一段辛苦的歷程，「天下沒有白吃的午餐。」他們的成功得來必定不易、是他們用努力堆疊出的。從他們剛出道時的稚嫩、在演藝路途中的成長、或至今日的大紅大紫，總是會有許多挑戰，是不斷的衝著他們來的。

人們往往只看的到光鮮亮麗的舞台，又何時想過舞台下的汗水、眼淚、跟心酸呢？就像毛蟲努力變成蝴蝶一樣，他們在演藝路程中經由不斷的增進、學習，才能蛻變、美夢成真。

蘇打綠，現今歌壇中的一股清泉。一開始只是一個獨立的樂團，而現在卻也在台灣歌壇中闖出自己的一片天、佔有一席之地。因著團員對音樂的堅持、獨樹一格的曲風，他們得獎無數。就好像蛻變成一隻無與倫比的美麗蝴蝶。

蔡依林，一隻翩翩飛舞於台灣歌壇的花蝴蝶。她曾經不被看好，剛出道時也沒有很會跳舞，但是，憑著一股「不想讓身邊的人失望」的決心及不停的努力，如今蔡依林天后的地位，是無人能及的。

一個樂團，一位歌手，是演藝界的明星代表，更是蛻變成功的典範，以下我們今將分別探究他們絢麗迷人背後的努力痕跡。雖說一聽到「偶像」好像給人負面印象，但透過了解他們的努力，或許可以給我們帶來一些正面啟發。

《蘇打綠》清新的傳奇

夢想的風吹起，天上風箏在天上飛

一個由五位政治大學加上一位台灣藝術大學所組成的樂團，雖然一開始只是自娛自樂的小打小鬧，但在幾番轉折後，卻如毛蟲轉換成蝴蝶般地蛻變成一個流行音樂不可缺少的生命力，如今，無與倫比的美麗正恰如其分的形容了蘇打綠，不論是團體親暱而暢和的氣氛，還是他們從青澀蛻變成自信燦麗的過程，都是猶如蝶翅般在青春上的一個美麗刻印。

辨識度極高的音樂風格及聲音與民俗搖滾、古典流行結合的特色，讓蘇打綠一鳴驚人地連莊了金曲獎的最佳樂團獎，對於蘇打綠由一個不為人知並且隨時都會解散的這個團體來說，這樣的成功是驚豔的。對此，吳青峰的回答是：「我們都愛音樂，就算爭執也是在音樂上，不過我們都會嘗試大家的想法，來決定哪一個比較好。所以我們之間的關係一直非常的單純，這正是我們一直走下去的動力。」

蟄伏而起，蛻羽幻化

組團的起初，就似充滿生命的牧神搭上春色的火車。蘇打綠由主唱吳青峯（青峰）、貝斯手謝馨儀（馨儀）和第一任吉他手新哥組成，鼓手史俊威（小威）是馨儀泳隊的學長，聽了青峰的demo決定加入。隨後由於報名金旋獎的關係，由鼓手小威覺得符合樂團音樂特質的「蘇打（舒爽氣泡的清新感）」和青峰所附加上的「綠」字決定了團名「蘇打綠」。

政治大學金旋獎，「窺」見了蘇打綠對世界未知的渴盼，在政大第18屆金旋獎，蘇打綠以當時唯一練習的創作曲《窺》演出，獲得樂團組最佳人氣獎。之後再度參加政大第19屆金旋獎，蘇打綠以《空氣中的視聽與幻覺》獲得了樂團組冠軍，以《飛魚》獲得了創作組冠軍，和最佳作詞、最佳作曲四項大獎。政大的金旋獎，對於初試啼聲的蘇打綠無疑是一個信心的推手。由於團員過不久即將於政治大學畢業，原先決定畢業後即便解散，此時蘇打綠如同猶青而早墜的楓葉。為了留下蘇打綠曾經存在的痕跡，打算獨自舉辦台灣西部小巡迴表演，於西門町、海洋音樂祭熱浪搖滾等地表演，將此表演視為蘇打綠的解散演出。

在中途一站，海洋音樂祭熱浪搖滾舞台（小舞台）表演時，音樂製作人林暐哲在台下聽得如痴如醉，曾是陳綺貞、楊乃文專輯製作人的林暐哲，一聽到蘇打綠，恍覺自己「耳朵被強暴、內心被征服」，乾脆走到後台，遞名片給蘇打綠。剛從大學畢業的蘇打綠六人，原本打算演唱完就解散，最後的環島演唱算是青春留念。沒想到，遇到林暐哲。這樣的際遇轉折，如同＜遲到千年＞中「縮成了點還是一條線」的曲折。蘇打綠正式加盟了林暐哲音樂社。在林暐哲的發掘下，蘇打綠的終點卻成了意想不到的起點。

美麗底下的淚花

從第一張同名專輯的學生氣息，經過了第二張《小宇宙》對社會的自我表達，第三張專輯《無與倫比的美麗》中，鋼琴彈出了曲中絕美的魔力，管絃製造了唯美的氛圍，而感情承接了所有氛圍未完的後續。

青峰說《無與倫比的美麗》是他寫給張懸的歌，寫的是他和張懸的故事。歌詞引用了很多他和張懸一來一往的簡訊內容。他在寫這首歌的時候，想到了他們開始建立深厚感情的那年夏天。那時候他們還沒有很熟，可是在簡訊中，她知道青峰狀況很不好，竟然馬上趕來找青峰。青峰趁著酒意和悲傷，在大街上狂奔哭泣，就像自己是一個逃兵，想要逃離一切悲傷，只有她在後面緊緊追著，為他擋去很多不必要的人。

『我們都想為對方發光，為對方飛翔，即使不能像風箏般飛翔，我們也有彼此，不用苦苦

追趕。這首歌是一首陪伴，希望的歌，不是悲傷的，但是我知道有她在我可以盡情的悲傷，不用遮掩，有時候可以不遮掩哀傷反而是最幸福以及快樂的事，也不用怕自己落入更深沈的哀傷中，因為溫暖的光芒照在我身上，而草原的柔軟在我膝下。』

整首歌從青峰的情緒出發，而歌詞中『你有我的蝴蝶』，不僅是一種希望以及蛻變，也是人與人間扶持的愛，更是一種直接簡單的愛，好像想替對方飛翔，對朋友如此、情人如此、親人如此。對於蘇打綠《無與倫比的美麗》這張專輯，林暐哲說：「世界上有好多無與倫比的美麗，這是蘇打綠的版本，美麗會改變，但追求美麗的心不會改變。」蘇打綠創造了屬於他們自己無與倫比的美麗，更把這份美麗隨著別的境遇展開他們心的蝶翅，飛起。

輕彈淺唱，天籟蝶音

在蜂亂花雜的流裡，蝴蝶的翅膀飛起脆弱而堅強的自己。在萎靡不振的唱片業，蘇打綠到底有什麼魅力？擄獲年輕人心與耳的，是蘇打綠輕彈淺唱中，對大世界的渴望、對身邊人的關懷。「青峰是個很熱情、很敏感的人，他永遠知道什麼時候該照顧身邊的人」青峰的好友，張懸說「青峰跟我有一個共通的特質－脆弱。正是因為夠脆弱，反而能比別人先接受自己，反而能更堅強，」張懸說，對世界熱切的渴望，是在物質消費的年輕一代，最少看見、也因此最被珍惜的特質。在張懸眼中，青峰的脆弱、敏感，反而是時下年輕人最需要、最足以扛起這世界的力量。

沉著迷惘的彩衣

蘇打綠的主唱在光鮮外表下，他的細膩往往是大多數人看不到的，像許多年輕的生命一樣，曾對人生迷網、對每天乏力，而在這樣的情緒下，總患成了難解的憂鬱。「大學時，我曾迷惘人生與生命，還陷入憂鬱，躲在宿舍足不出戶，也不去上課，因為那時不知道將來要做什麼，沒有一件事特別有熱情，不知活著的意義究竟是什麼？就是被困住，也找不出一個答案。後來是蘇打綠去墾丁參加春天吶喊，我被硬拖到墾丁。我記得，那天陽光非常強烈，反光在海面上，就像有一群飛魚，我突然想通，或許答案的本身，就叫沒有答案，活在當下最重要。」青峰道。在跟齊豫的對話中青峰也說「去年，我都還有一種履行合約完，就不想再唱的感覺，甚至有時像靈魂出竅，茫然在表演時看著正在歌唱的自己，那時妳真的算救了我一命。妳說：【唱了這麼多年橄欖樹，我希望自己有一天能成為自己的橄欖樹。我才發現，夢想除了去追尋，去實踐，更是要去『成為』。】這句話非常撼動我，因為那時候我滿挫折的，那陣子的我，很需要被鼓勵。」在受困的思緒中，青峰因為齊豫的一席話疏通了。如同其詮釋＜飛魚＞的歌詞意義「走到遠一點的地方看自己，比站在原地看自己要清晰得多。」揭示了他對於生命的體認，在太多錯亂的今天，這正是一股難得的力量。

用溫柔的姿態炫麗世界

「蘇打綠進巨蛋，等於為台灣獨立音樂殺出一條生路，」和蘇打綠一起入圍金曲獎最佳樂團的「圖騰」主唱姜盛民，很佩服、也很羨慕。 蘇打綠的竄紅，再度證明，青春也能玩出競爭力。 師大附中禮堂外，樹影婆娑，秋涼如水。禮堂內、舞台上，蘇打綠六人的生命熱度，才正開始升溫。

「只要相信心中的自己，自己，就是主流。」青峰對著學弟妹，喊出蘇打綠的青春宣言。從地下樂團到小巨蛋，每一個呼吸，每一個喘息，都是獨立樂團蘇打綠的向前痕跡。

《花蝴蝶》的絢麗丰姿

(圖片來源：http://523712282.g.ifensi.com/img/0/589/head.jpg

樣貌醜陋的毛毛蟲會結蛹羽化成蝴蝶，之後再用盡自己最大的力量，衝破那道障礙。

而當牠突破了困阻，展翅為耀眼的花花蝴蝶，悠然翱翔天際時，牠就可以大膽的向世人展現牠綺麗綽約的雙翅。

蔡依林曾說：「要謝謝曾經很不看好我的人，謝謝你們給我很大的打擊，讓我一直很努力。」

即使她的演藝路程看似順遂，但是她又何嘗不是衝破繭、克服困難才蛻變成一隻亮眼的花花蝴蝶？

得天獨厚，一鳴驚人；名聲大噪，蜚言蜚語

1998年5月，蔡依林參加MTV音樂臺所舉辦的一個歌唱比賽，靠著與生俱來的好歌喉，一舉奪冠。接著1993年，Jolin正式加入了環球音樂的一員，剛出道的蔡依林，就像清純的鄰家女孩，有點嬰兒肥的臉還未脫稚氣，許多人不看好她，因為她的外表並沒有特別漂亮。直到她第一張專輯發行，銷售成績就相當亮眼，不僅被唱片公司捧為年度新人、又被媒體封為少男殺手。但也因為藝人的身分走在校園，有同學會瞪他、也有同學在網路上批評她，這讓蔡依林封閉自己，不跟其他同學往來，雖然因此讓她專注於做好自己份內的工作，但那段時間的她其實很茫然、覺得自己怎麼做都不會受到肯定。

合約糾紛．跌落谷底；等待機會，重新出發

2001年8月，蔡依林因為和經紀公司在合約上發生了糾紛，當時蔡依林不管面對哪一方，都承受著極大的壓力，而她也首度在面對媒體時落下了眼淚。當時是她演藝事業的最低潮，然而，她仍不放棄，持續的練舞、練唱。她在騎士精神中唱到「那些令人刺耳的聲音，我不聽，我不聽。偏偏我又容易受影響容易傷心，沒有用，微笑的表面不停騙自己。他們的語氣、好笑的攻擊、自卑的心理，四年來，帶著各種面具想讓你我孤立。」表明了風波之後她的心情與感受，又唱「騎士們，發揮出你們的精神，就這樣，強悍的騎士撐到最後。驕傲的公主要回家，整裝再出發。」更道盡了她想整裝待發的心情。

重整旗鼓，七十二變；大紅大紫，引領潮流

終於，在2002年，蔡依林加入了新東家新力音樂的行列，她在新東家的首張專輯《看我72變》銷售成績突破三十六萬張。如此亮眼的佳績，使她坐上了暢銷女歌手冠軍的寶座。

在看我七十二變這首歌中她唱到：「再見面，要你們傻了眼無所謂正面側面，都是完美弧線。再見醜小鴨再見，自卑留給昨天，女大要十八變看我七十二變。」她的改變，大家真的都有目共睹，接連的專輯《城堡》、《J-game》也都大賣。因為這些成功轉變，讓她在台灣女歌手中佔有重要的一席之地。她的服裝，越來越能造就流行的趨勢，2006年，蔡依林加盟新東家Capitol，同年五月發行的首張大碟《舞孃》，在青少年中引爆一股潮流，同年九月開啟了J2唯舞獨尊世界巡迴演唱會，在演唱會中她大秀了自己苦練已久的吊環和鞍馬，驚艷全亞洲。2007年9月，她發行了第二張加盟大碟《特務J》，蔡依林為了專輯中的音樂電影再度苦練鋼管舞和無重力旋轉彩帶，專輯的第二主打「愛無赦」絢麗的Kila Kila舞，也掀起了一陣流行炫風，蔡依林常說自己是地才不是天才，一次次的突破自己、一次次的努力學習，都是造就她今日成就的最大功臣。

地才天后，破繭而出；花花蝴蝶，閃耀動人

2008年，蔡依林加盟華納音樂，2009年發行了《花蝴蝶》這張專輯。「你是花花世界裡限量版的花花蝴蝶，美女們只是比較豁出去比較敢一點，花蝴蝶的美的艷的炫若沒三省定讞，那些路人甲們憑什麼發言惹人討厭準備驚艷。」花蝴蝶象徵著勇敢做自己，當一隻美麗而且獨一無二的蝴蝶。

專輯中蔡依林的蝴蝶結裝

扮再度引爆一股潮流；一身亮晶晶的鑽石馬甲，讓她彷彿真的就是一隻最美、最艷、最炫的花蝴蝶。

為了花蝴蝶的MV，她還特地學了芭蕾舞蹈中的鞭舞，一般人需要長時間的練習才能完成的高難度動作，她卻在短時間內學成了，但也由於過度的練習導致肌肉拉傷——這就是蔡依林，做任何事都秉持著最認真的精神，即使人越來越紅了，她的努力非但沒有鬆懈反而越來越認真。她曾說過，她做這些並不是為了跟別人競爭，而是不要讓身邊的人失望，從被不看好、到今天的台灣小天后，蔡依林靠著自己不服輸的精神、衝破難關的毅力，真的破繭而出，成為一隻驚艷世人、光彩耀眼的花花蝴蝶。

蘇打綠及蔡依林，一個擁有無與倫比的美麗、一個蛻變成美麗耀眼的花花蝴蝶。他們都是靠著努力、靠著毅力破繭而出、展翅高飛的。蝴蝶生下來並不就是蝴蝶，毛毛蟲要不停成長、衝破繭，才能變成一隻真正驚艷世人的蝴蝶。蘇打綠和蔡依林，他們是破繭飛揚的美麗，驚艷著我們也提醒著我們，美麗意象的背後總影藏著流淚的付出。毛毛蟲變蝴蝶了，如今，他們真的成為足以閃耀世人、擁有無與倫比之美麗的花花蝴蝶。

蝶戀花

繁華似錦

中國古典詩詞裡的花卉意象

204楊榮馨

中國的文人，喜歡吟章弄句，寄情山水天籟，對花，尤其情有獨鍾。他們喜歡賞花、養花而且懂花。

隨著季節的更迭，花的綻放與凋謝，則給了心思細膩的騷人墨客許多的感觸和覺悟，正所謂「傷春悲秋」、「觸景生情」。因此，「花」對他們是不可或缺的重要存在。他們沉醉於花香，也時常賦予花兒各種別出心裁的意象，有些文人也習慣用花來自比，表達自己的志向。如蓮的出淤泥而不染，竹的潔貞、正直等，在他們的詩句中，花兒常代表著不同的涵意。花卉意象成了中國古典文學中的一大特色。

這個主題分為兩部份。一為李清照的詞，二為其他古典詩人的作品。之所以李清照獨立出另一部分，是因為她為中國史上少見的傑出女詞人。再者，李清照寫的詞清麗脫俗，風格婉約，而在表現花的意象方面更是別有一番風情。在此，由於主題是與花卉有關，因此將從李清照所描繪的花所代表的意象作為切入點，而李清照所處的時代和其關聯也會稍做介紹。藉由她所描繪、表達的花，也可看出李清照對於花的偏愛與其賦予的意象。

至於古典詩歌方面，將選擇幾種生活中常見的花來做主題，針對各種花所代表的特別意像來作闡釋。如張潮《幽夢影》：「梅令人高，蘭令人幽，蓮令人淡，牡丹令人豪。」而「梅標清骨，蘭挺幽芳，茶呈雅音韻，李謝濃妝，杏嬌疏麗，菊傲嚴霜。」等句不僅表達出花的特性，也寫出花所隱含的意象。值得玩味的是，雖然為同一品種的花，但由於詩人個性和時代背景的差異，也會使花所代表的意象隨之轉變，關於這點，很值得細細分析，體會箇中滋味。

一、漱玉清芬：李清照與花

李清照是宋代也是中國最出色的才女，以婉約詞風使當代詞人為之驚艷，並且受到後世的推崇，至今仍受到許多人的喜愛。生於宋神宗七年，卒於高宗紹興二十五年的李清照，號易安居士，與詩仙李白、後主李煜並稱「詞家三李」，由此可知清照在中國文壇上佔極大地位。在清照的詩賦與文章中，時常引用各種經典，但卻不落窠臼，創造出另外一種婉約、清麗，屬於她的風格。然而，要使文意有更深一層的意象，而不拾人牙慧，具有一定的難度。而清照卻能拿捏得當，因而得知她曾受過良好的正統教育，仔細的鑽研、探討過各類古典文

集和。而這與她的家世背景有很大的關連。李清照從小在貴族書香世家成長，父親為李格非，出自韓琦門下，學識淵源頗高，尤擅於經學。母王氏，也通曉詩書。因為父親與母親同時具備了深厚的文學素養，小小的李清照在耳濡目染之下，也愛上了文學，並浸淫在其中。

李清照十八歲時，嫁給太學生趙明誠。趙明誠也為一介才子，與李清照都醉心於詩詞和金時書畫，趙明誠與李清照合做了《金石錄》。因有共同的興趣、嗜好，夫妻感情甚好。在趙明誠出仕時，李清照也寫了「莫道不消魂，簾捲西風，人比黃花瘦」與「知否，知否，應是綠肥紅瘦」等被後人傳頌百年的佳句。此時，李清照的詞風是婉約的、悠閒自適的。然而，官場上的黑暗與北宋的局勢，注定了李清照晚年悲慘的命運。李清照的父親為舊黨人士，因與屬於新黨的趙明誠父親—挺之，在政見上有極大不同。爾後，李格飛因黨爭而被罷官；趙挺之在屍骨未寒時，也受奸臣污陷。人情冷暖，令人唏噓不已。但真正的苦難直到金兵南下才開始，而李清照的詞風也有了巨大的轉變。在靖康之禍時，李清照所蒐集的詩書、古董大都遺失，趙明誠也在逃亡途中逝世，唯留李清照一人。此後，李清照的作品多為悲痛的、也流露出對故國、趙明誠的懷念。「尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚」表現出李清照的心情。而李清照就這樣孤單的走過後半生，在江南小鎮中，一代才女默默離開人世。

（一）清麗婉約閨秀詞

宋詞，多分為婉約與豪放二派。而李清照之詞，靈秀婉約，優雅清麗，作品中充滿濃厚的女性特質。周濟《論辭雜著》云：「閨秀詞唯清照最優，究苦無骨。」王士禎則大讚其為婉約之宗。清照用詞清新，又極重視修辭。二著相輔相成，而佳句也隨之誕生。如「綠肥紅瘦」、「寵柳嬌花」等句則精秀特絕。清照也因擅長音律，其詞音律和諧，頗富音樂感。而〈聲聲慢〉中的「尋尋覓覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚。」更是箇中代表。李清照向來心思細膩，對週遭的事物總有特別的感觸。她以專屬於女性的特質，以細緻的眼光，給予她愛的花特別的意象。也因此，李清照的詞別具另番風味，令人著迷不已。

（二）花自芬芳人自雅：梅

李清照所作之詞，大多收錄於《漱玉詞》。其中，李清照著墨最多的，是她最喜愛，以清骨聞名的梅。梅，自古以來便是文人最愛。許多著名的文章、詩詞多與梅有關。而林逋更有與梅合而唯一的意願。在此替大家介紹幾首清照所寫的梅。

1.摽梅之心愛初萌

蹴罷秋千，起來慵整纖纖手。露濃花瘦，薄汗輕衣透。
見有人來，襪划金釵溜，和羞走。倚門回首，卻把青梅嗅。<點絳唇>

此詞寫出少女初萌的愛戀。上片盪完秋千的神態，而「露濃花瘦」不僅點出時間為春日早晨，地點為花園，也象徵著清照「薄汗輕衣透」的形象。此句為上片唯

一寫景之句，但卻襯托出人物嬌美之風采。而「倚門回首，卻把青梅嗅。」則生動的描繪出李清照想見，卻又不敢直接見的心態，因而利用「嗅青梅」掩飾自己，偷看他一眼。在此，梅不再高冷，而是可愛的，讓李清照有機會看趙明誠一眼的幫手。

2 幽幽梅心映愁心

紅酥肯放瓊苞碎，探著南枝開遍未？不知醞藉幾多香，但見包藏無限意。
道人憔悴春窗底，悶損闌干愁不倚。要來小看便來休，未必明朝風不起。
<玉樓春>

梅，向來文人所喜詠。但要別出心裁，實屬不易。而李清照在起頭，便出手不俗。以「紅酥」比擬梅花花瓣如紅色凝脂般，又已「瓊苞」代表花開的美好動人。而下句的「探著南枝開遍未？」則婉轉點出梅花還未完全開盡。而三、四句的「醞藉」、「包藏」則明寫花未放；「幾多香」、「無限意」則將梅綻放後的幽香、神態寫盡。上片用語新穎，李清照之靈動，由此可見。而下片則以賞梅為重。「道人憔悴春窗底，悶損闌干愁不倚」二句，彷彿梅是活的、靈性的，知曉李清照的憂愁，因而用梅枝拍打欄干，但卻不願倚憑。此時，李清照之父受黨爭影響，在「道人憔悴春窗底」與「未必明朝風不起」，皆可看出李清照的鬱悶。

3.梅花三弄時感傷

年年雪裏，常插梅花醉，挼盡梅花無好意，贏得滿衣清淚！
今年海角天涯，蕭蕭兩鬢生華。看取晚來風勢，故應難看梅花。
<清平樂>

此詞精妙之處在於把早年、中年、晚年賞梅的心情描繪出來。「年年雪裏，常插梅花醉」生動的描繪出早年賞梅的情景、興致。這時的李清照是悠閒的、無憂無慮的。但「挼盡梅花無好意，贏得滿衣清淚」流露出與上句截然不同的心情。李清照已飽受戰火摧殘，趙明誠也已逝世，賞梅時，觸景傷情，因而「滿衣清淚」。李清照是愛梅的，但因外在因素，使她不能單純的賞梅。梅，使她睹物思人，淚滿衣袖。「今年海角天涯，蕭蕭兩鬢生華」則點出清照的辛哀，在南渡時，年華也老去。她已無力插梅了。在末句，梅花代表美好的事物。但「難看梅花」則指國家遭難，清照又如何能自適的賞梅呢？賞梅而醉、對梅落淚、無心賞梅。三個階段，三個明顯的對比，讀來令人潸然淚下。

◆（三）人比黃花瘦三分：菊

菊為中國傳統名花之一。品種繁多，為百花之冠。但以黃色為大宗，故又稱黃花。而菊自古受文人喜愛是因其具備了獨居清雅、堅毅不屈的性格。這二種精神，是文人引以為傲的，並常已之自比。清照詞中的菊，不僅清雅，還多了份淒涼。

1雅潔清心託菊香

小樓寒，夜長簾幕低垂。恨瀟瀟無情風雨，夜來揉損瓊肌。也不似貴妃醉臉，也不似孫壽愁眉。韓令偷香，徐娘傅粉，莫將比擬未新奇。細看取，屈平陶令，風韻正相宜。微風起，清芬醞藉，不減酴釄。

漸秋闌，雪清玉瘦，向人無限依依。似愁凝漢皋解佩，似淚灑紈扇題詩。朗月清風，濃煙暗雨，天教憔悴度芳姿。縱愛惜，不知彼此，留得幾多時？人情好，何須更憶澤畔東籬。
<多麗>

此詞題目為詠白菊，上片主要描寫白菊的外貌、風韻，及其芳香。「也不似貴妃醉臉，也不似孫壽愁眉。韓令偷香，徐娘傅粉」此句用的極為高妙，以歷史上的風流人物比擬白菊之雅潔、可愛。這白菊，不似貴妃醉臉那般豐腴、國色天香；不似孫壽的愁眉那般冶艷媚人，就連偷香的韓壽，傅粉的徐娘都不能比擬。她是清脫的，不帶任何脂粉氣味的。「細看取，屈平陶令，風韻正相宜」三句，寫出真正能與白菊比擬的。不為五斗米折腰的陶淵明；以蘭為食的屈原，只有這二位人品高潔之雅士，能與之相襯。下片則寫白菊之精神。「漸秋闌，雪清玉瘦，向人無限依依」由於已入冬初，白菊的枝條細長，彷彿表達依依不捨之情。「似愁凝漢皋解佩，似淚灑紈扇題詩」二句運用「懷愁凝視的漢皋女」及「淚灑扇子的班婕妤」兩典故，描繪白菊的神情、風韻，不僅有含蓄之美，也格外的耐人尋味。即使白菊具有清新脫俗的美，但又能持續多久呢？末五句寫出李清照的感嘆，令人回味無窮。

2.一簾晚風黃花瘦

薄霧濃雲愁，永晝瑞腦消金獸。佳節又重陽，玉枕紗廚，半夜涼初透。
東籬把酒黃昏後，有暗香盈袖。莫道不消魂，簾卷西風，人比黃花瘦。
<醉花蔭>

「佳節又重陽」點出在這佳節良宵，獨自度過。古人對重陽十分重視，王維的「每逢佳節倍思親」、「遍插茱萸少一人」皆能印證。然而趙明誠卻因公無法陪在李清照身旁。而「玉枕紗廚，半夜涼初透」明誠無法在旁陪著她度過，從詩中透出一絲絲悽涼。「東籬把酒」原應是雅緻的，但幾杯酒怎能消憂？反而愁上加愁。在回房後，更覺寒意，想其方才的菊，菊瓣單薄、菊之瘦細，不畏風霜，然而人卻悲秋，再經過多層的鋪述，才寫出「簾卷西風，人比黃花瘦」，更顯得清麗、悲愴、不落俗套。

◆（四）欲沾秋光細香凝：桂

秋日寒風刺骨，眾芳都因為其苦，紛紛凋殘。除了清脫的菊傲霜獨立，還有桂。桂的花朵十分細小，並不十分起眼。但她卻暗吐幽香，與傲骨秋菊在冷冽的秋風中並列。更有「彈壓西風」、「欲沾秋光」更顯其脫俗。

1.超塵脫俗第一流

暗淡輕黃體性柔，情疏跡遠只香留。何須淺碧深紅色，自是花中第一流。
梅定妒，菊應羞，畫欄開處冠中秋。騷人可煞無情思，何事當年不見收。
<鷓鴣天>

「暗淡輕黃體性柔，情疏跡遠只香留」寫出了桂的獨特風韻。桂，色黃花小，但花香卻異常的濃郁。色黃而冠以「輕」，在加之以「清淡」二字，使桂像古時的大家閨秀，溫雅柔和，雖恬靜卻另有一番風韻，使人為之愛慕。而他的芳香遠傳，又向隱居的君子，以其德性，深受世人喜愛。而「何須淺碧深紅色，自是花中第一流」點出清照不愛碧牡丹等火紅名花，反而偏愛這淡黃小花。「梅定妒，菊應羞，畫欄開處冠中秋」三句則為第二層議論。清照一生愛梅，「紅酥肯放瓊苞碎」的梅在「暗淡輕黃體性柔」忌

妒之意卻油然而生；而清照筆下，「雪清玉瘦」的菊遇上了「情疏跡遠只香留」也自嘆弗如了。此詞以群花做比，梅菊加以陪襯，再再展現了清照的超塵脫俗，與對桂的由衷讚賞。

2.木有靈犀花醞藉

病起蕭蕭兩鬢華，臥看殘月上窗紗。豆蔻連梢煎熟水，莫分茶。
枕上詩書閒處好，門前風景雨來佳，終日向人多醞藉，木犀花。
<攤破浣溪沙>

第一句，便點出了清照的年齡，兩鬢以白，她已年華老去。明誠早已撒手人寰，獨留她一人，面對這她不熟悉的世界。而下片的「枕上詩書閒處好，門前風景雨來佳」，則烘托了閒情，詩書、風景是詞人此時最大的精神享受。結尾雖寫的是桂花，但其實是清照的自喻。桂花以自己的清幽香无私地面向人，只有奉献并无索取，以人而不以外形取媚的桂花的品味，恰与清照自身的气度相吻合。桂花以清雅幽芳無私向人，而如此的無私奉獻，以內質動人而不以外形取媚的桂花之特，恰與清照自身的氣質風度相符。這句話也使上片的句子，更富深意。

二、古典詩心：花意象抒寫

關於第二部份的花卉意象書寫，則是以唐詩為範圍。在開頭會對其意象做個大概的解釋及描述。爾後在舉幾個意象十分獨特的例子或其經常代表的意象做詳細的說明及講解。在此，挑選了四種花，分別為：桃、蓮、柳、菊。而它們都深受古代詩人喜愛，並常以之自比。選這四種花，代表四種截然不同的性格。而其中，粉艷嬌柔，嫵媚多姿的桃，就像是楊貴妃般，令人無法移開目光；還有淡雅、令人打從心底喜愛的蓮就像正直的君子，愈看愈令人喜愛；而姿態婀娜多姿，宛如飛燕輕舞的柳，是柔弱的，同時也是堅強的；歷經嚴霜，陶潛為之嚮慕的菊，像一位隱居的君子，他不爭什麼，只是在寒風中矗立著，但就是這種情懷，使他深受文人喜愛。

◆（一）色媚芳菲更清脫：桃

桃花「浪漫芳菲，其色甚媚」，自《詩經》以下至漢唐時代，都是文人雅士眼中花容嬌美的代表植物。在此替大家介紹了幾首有關桃花的詩，每首詩所代表的意象皆不同，但都值得令人細細玩味，體會箇中之妙。

1.新桃沐雨回首笑

昨夜風閑露井桃，未央前殿月輪高。平陽歌舞新承寵，簾外春寒賜錦袍。
王昌齡<春宮曲>

「昨夜風開露井桃」一句乍看之下只是簡單的點出時令，描繪春景的美好，並無特別之處。但此處暗喻歌女〈衛子夫〉承寵，有如桃花沾沐雨露之恩而開放，是興而兼比的寫法。

2.桃花依舊人已去

去年今日此門中，人面桃花相映紅；人面不知何處去，桃花依舊笑春風。
崔護 <題都城南莊>

這首詩，訴說著詩人特有的浪漫情懷，在此，人面桃花代表女子的美，能與嬌媚的桃花相互爭豔。據孟棨本事詩，詩人最後和他心儀的女孩長相廝守，也不失為一段好姻緣。更使本詩的浪漫色彩更加濃厚。

3.只見桃花不見源

當時只記入山深，青溪幾曲到雲林？春來遍是桃花水，不辨仙源何處尋？
王維 <桃源行>節錄

自從陶淵明寫了〈桃花源記〉，「桃花源」便成了清脫的仙境，這個「鮮淨」的形象是遠離人世的，不食人間煙火的，也終於讓「桃」不再只是濃妝豔抹。這句話同時也點出了王維的個性和所處的時代背景，由於王維特有的靈氣，使他在黑暗、混亂的時代，不像一般的文人，拚命走進政治戰場，反而想進入桃花源，過著與世無爭，優閒自適的生活。

◆（二）典雅清新不入俗：蓮

荷即蓮，蓮即荷，古稱「芙蓉」，又稱「藕花」。蓮花出水，花姿娉婷清麗。《群芳譜》言：「蓮，花中之君子也。」歷代詠蓮的詩文不勝枚舉，名氣最盛的為周敦頤的〈愛蓮說〉。「予獨愛蓮之出淤泥而不染，濯清漣而不妖；中通外直，不蔓不枝；香遠益清，亭亭淨植，可遠觀而不可褻玩焉。」這句子也成了蓮的代表。

1.綠竹淡蓮留王孫

空山新雨後，天氣晚來秋。明月松間照，清泉石上流。
竹喧歸浣女，蓮動下漁舟。隨意春芳歇，王孫自可留。
節錄自王維 <山居秋暝>

這首詩，充滿著一種自然、清新的感覺。竹中喧嘩，可見姑娘們天真無邪、無所顧忌的自適；蓮動舟來，想像打魚人悠然自得、適意舒心的優閒。末句的「王孫自可留」讓讀者了解，就是這種毫無官場之間的汲汲營營，讓嚮往自然的王維醉心於此。

2. 垂馬嵬泣芙蓉

歸來池苑皆依舊，太液芙蓉未央柳；芙蓉如面柳如眉，對此如何不淚垂？
節錄自白居易 <長恨歌>

此詩的背景為安史之亂時，唐明皇在馬嵬坡被迫賜了楊貴妃縊刑，戰事平定後，唐明皇故地重遊，感到無限心痛、遺憾。回到皇宮後，見到了隨風飄舞的楊柳和清麗淡雅的芙蓉，便想起了楊貴妃那絕美的容顏，那芙蓉花多像她那潔白的臉，那柳葉多像她彎彎的眉，見花見柳怎叫人不落淚？此情此景，更是令人唏噓。

3.謫仙求遇仙芙蓉

遙見仙人彩雲裏，手把芙蓉朝玉京。
先期汗漫九垓上，願接盧敖遊太清。遙見仙人彩雲裏，手把芙蓉朝玉京。
李白 <廬山謠寄盧侍御虛舟>

此詩背景為李白流放夜郎遇赦回來的次年。此時詩人已歷盡政治上的磨難，卻始終不願向現實低頭，而求仙學道的心更加迫切了。芙蓉，在此代表著一種脫離凡世的意像，具有一種不屬於塵世，只屬天界的美。本句大有李白即將拋棄世俗修練成仙之感，頗具仙氣。

◆（三）身柔無骨戀依依： 柳

「垂柳」為「柳」又稱「垂楊」。垂柳枝條長軟下垂，別具風味，向為騷人墨客所愛。由於柳和「留」同音，古人離別時常以柳相贈，表達留客即心中留戀，不忍離去之感。而柳絮，柳條，也代表著特別的詩意、故在此做介紹。

1.青柳怎可絆人留

灞岸晴來送別頻，相偎相倚不勝春。自家飛絮猶無定，爭把長條絆得人？
羅隱 <柳>

此詩首句即以送別帶出「柳」。次句則用柳的婀娜多姿，暗示情人離別時的親暱難捨。而飛絮無定則點出女子的身分 — 流落於紅塵的女子。寫出即使用柳條纏人，賣弄特有風情，也只是枉然，依然無法讓情郎留下。在此也表達出詩人自我的解嘲，身不由己的感慨，流露出一種苦澀的情調。

2.物是人非柳依舊

江雨霏霏江草齊，六朝如夢鳥空啼。無情最是臺城柳，依舊煙籠十里堤。
韋莊 <金陵圖>

此詩背景為唐末，詩人感慨六朝興亡，而今朝政衰敗，懷古哀今。詩中最後寫出「無情最是臺城柳，依舊煙籠十里堤」一句則是因為想起六朝的興起、盛事、衰敗、滅亡，如今已全然如夢。然而臺城的柳樹卻絲毫不受影響、無動於衷，依舊連綿不斷，因而恨其無情。

3.楊柳再青悔思湧

閨中少婦不知愁，春日凝妝上翠樓。忽見陌頭楊柳色，悔教夫婿覓封侯。
昌齡 <閨怨>

此首閨怨詩頗具新意，不落俗套。當少婦看到陌頭的楊柳再度轉青時，不僅勾起她對丈夫的思念，一絲悔恨湧上心頭，當初不該讓良人追求功名的。從這個少婦的角度看，「楊柳色」比「覓封侯」更值得留戀，更有追求的價值。此詩也寫出作者輕視功名利祿及對青春年華的珍惜。

◆（四）百花凋後黃花開：菊

為陶淵明所最愛，而「採菊東籬下」也使「東籬」成為菊花代稱。古代文人雅士也以菊花象徵「隱逸者」之節操。屈原的「離騷」：「朝飲秋菊之墜露，夕餐秋菊之落英。」甚至把菊花當成了維持生命的物體。由此可知，「菊」在中國文人心中，是清高的，無可取代的。

1花中偏愛陶家菊

秋叢繞舍似陶家，遍繞籬邊日漸斜。不是花中偏愛菊，此花開盡更無花。
元 稹<菊花>

開頭二句，寫出了「遍繞」、「日斜 」，「遍繞」點出賞花的仔細、用心，已「日斜」了詩人卻仍不捨離去，由此得知詩人對菊的偏愛。而後二句寫出愛菊的原因，因為菊花的清高潔傲、不畏霜雪，而後凋的堅貞品格。在此也借指人格的高潔。

2傲骨傲氣傲風霜

待到秋來九月八，我花開後百花殺，沖天香陣透長安，滿城盡帶黃金甲。
黃巢 《不第後賦菊詩》

在這特別強調「九月八」。用了「待到」，因為重陽是菊花的季節。唐代的國花為牡丹但詩人卻不落窠臼的讚賞菊花。「我花開後百花殺」又更強調了菊花的霸氣。「沖天香陣透長安」一個「沖」、「透」，也寫出了詩人特有的傲氣。「滿城盡帶黃金甲」點出了菊花英武不屈的形象。此詩以菊喻志，借物抒懷。不僅寫出菊花的精神，也表現黃巢等待時機的不凡氣魄。

古典詩歌中的「花」意象豐富如繁花盛開，無法盡舉，只能列舉幾項。在此一提，好像有不少遺「芳」之嘆。我想，古人愛花，我也愛花；雖說「藉花抒情」，但恐也免不了帶點主觀喜好，我也如是。特別一提牡丹，「牡丹」號稱國色天香，十分艷麗、絕美。在寫的過程中，我在桃與牡丹之間徘徊，難以抉擇。

但我選了桃花，因為她除了嬌媚外，又多了一分可愛。這並不代表牡丹比桃花差，只是桃花的這份可愛比起牡丹的那份濃艷更吸引我。至於菊，在漱玉清芬的部份已介紹過了。但我還是忍不住在古典詩心在介紹一次。

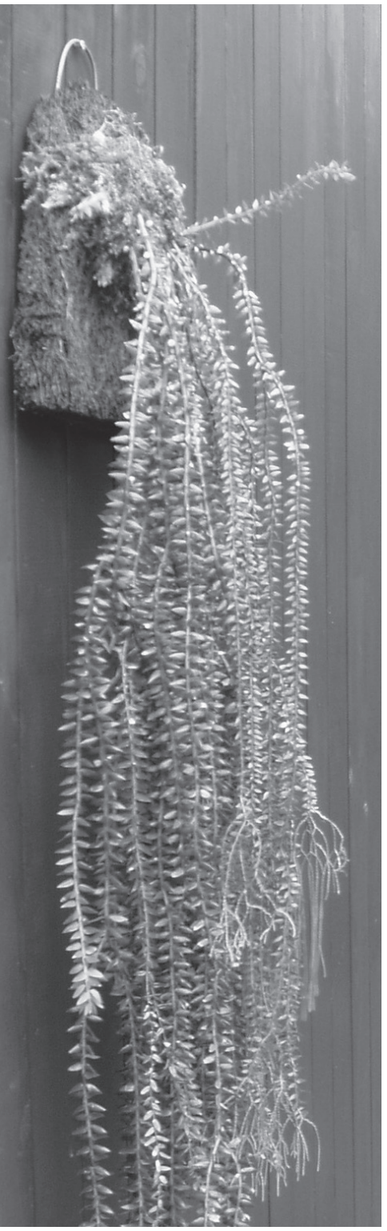
清照對蘇軾十分的欣賞；蘇軾格外喜愛陶潛；而陶潛卻對菊情有獨鍾。

共通的是這三位文人，都十分喜愛菊。清照所愛的菊是清雅的，女性氣質濃厚的；蘇軾所愛的菊是傲骨風霜，不畏權勢的，而淵明愛的是那份悠然、超脫。

因此，我又再掬取了一回黃花清芬。花開花謝，透過古典詩歌中的「花」意象的抒寫，花兒與詩心將久久自芬芳。

植物緣

吳淑嫻老師



這學期文化國小三年級學生的自然課要做「植物觀察日記」，女兒回家跟我說要幾顆植物的種子、泥土以及花盆。

我天生怕蟲，對植物總是盡可能安分的遠觀，鮮少越雷池一步，每回不得已要坐在繁花似錦、綠樹濃蔭的美景旁，總要一遍又一遍仔細的蒐尋有無可疑份子，確定安全無虞後才敢坐下。甚至是做菜時，只要一有風吹草動……那一餐桌上的蔬菜我是不碰的。但是老天爺似乎特別著意捉弄我，我越怕，越是容易見到那不該見的、醜陋的、蠕動的、扭曲的驚嚇，而白天的噩夢總會延續到夜裡，讓我一整天心情都大受影響，所以對我而言，在秀麗的青山綠水旁，彷彿都有老天爺促狹的笑臉，在提倡擁抱大自然的世代裡，我和植物仍舊保持著安全距離。要幾顆植物的種子、泥土以及花盆……，那……接下來是不是要養蠶寶寶……，天哪，真不敢想像那一堆虯曲的恐怖畫面。為了增進他們父女的親子關係，我順理成章的把這項作業交給爸爸處理。

我們家的爸爸是家中萬能博士，有他在，所有的問題都能迎刃解決，他是一座山，一處風平浪靜的港灣。我常說，他是個極端衝突的組合：能在賽車運動的騰馳中追逐速度的極限；也能在種樹做盆栽的嫻靜中滴下額角的汗水；他上起課來談笑風生；他駕車有風馳電掣的殺氣；最特別的是，他有一雙點荒漠成綠洲的手，在他身上我看見了奔騰與沉靜需要同樣的專注與熱情。

在都市的邊緣，他打造了一座溫馨的家，家門口是南方松搭建的涼亭，配上古意盎然的木門，推開木門，小巧的庭院裡，有棵兩層樓高的富士櫻，我總愛坐在二樓客廳窗邊的貴妃椅上，收納著窗前送來的一切：對街的小孩騎著腳踏車追逐嬉戲；夕陽斜暉下婆婆媽媽們絮語的背影；偶爾有駐足的路人，用相機收藏幾分園林之趣……，這是一部寧靜的紀錄片，而院子裡的富士櫻則是這舞台的主角，夏日綠葉成蔭，涼風送爽；隆冬之季，趕在農曆年前，原本在秋天落盡黃葉的枝椏上就已開滿了粉瓣，催促著春天快來。寒風中，飄落陣陣櫻花雨，趕走了冬的淒冷，站在樹下給人一種何似在人間的錯覺，花瓣隨風遠颺，帶著我的思緒飄回新店家的涼亭邊。

一樣的窗前，一樣的貴妃椅上，窗外瀝瀝的雨打落在鞦韆旁的黃椰子上，晶瑩的水珠逗弄著仙子般的吊鐘花，遠方濛濛茫茫的松林，傳來陣陣濤吼。不同於豔陽的直接，我喜歡雨給人的安全感，她拉開所有事物的距離，以一種朦朧的姿態。下著雨的午後，我喜歡斜躺在窗前，一杯熱茶佐著自己的情思，恣意的欣賞雨滴或優雅、或狂妄的落姿，聆聽她不期然與花與葉的邂逅，綠滿窗前，我不是貴妃，卻在氤氳的茶香中，擁有一方他為我們構築的花園城堡。

新店的家有一大片花園，他種了好多好多樹。

因為我喜歡櫻花，於是他種了八重櫻、吉野櫻、小富士，不一樣的品種有著不一樣的姿態：急著在冷峭的冬末預告春信的是粉嫩的小富士，一朵朵單瓣粉紅花綴滿枝椏，原本單薄的小花團團簇成整片粉色天空，配上油亮的深褐色樹幹，一種貴族氣質油然而現。緊接著是八重櫻，盛開著熱鬧的桃緋，一朵朵重瓣的花是一個個穿著芭雷舞衣的舞孃，正趕赴一場中世紀王子的盛筵，那是一種巴洛克式的華麗。等他們都喧鬧過了，純白的吉野才幽幽的綻開身影，院子中央一株雙人合抱的吉野櫻，是結婚那年他送給我的禮物，盛開時滿樹的珍珠白，像極了披上嫁紗幸福的新娘。

因為他喜歡松的堅毅、梅的詰屈，於是植了五葉松、羅漢松、黑松以及雪白的梅。他仔細的為松樹的每個分枝綁上支撐的木條，牽引出磅礴的氣勢，兩棵松樹在園子的邊緣對峙，各據一方，各有姿態。而梅則是一種奇特的樹，它的枝幹長到一定的高度便會從頂端腐敗，但它並不因此死去，它會從原幹身上再旁出新枝，如此幾番，便形成了獨特的樹型，滄桑、鼓曲，無可取代的疏影橫斜；高貴典雅的浮動暗香。

除了大樹，各色各樣的草花也分佈城堡四周。九重葛的花期有九個月，一年到頭幾乎都有花可賞；軟枝馬纓丹浪漫的紫色鋪上滿牆濃綠的薜荔，為敦厚的石牆平添幾許溫柔；荀子的「勸學」篇讀到「青出於藍」的藍草，則在樹下匍匐成一片湛藍海洋；涼亭中與木桌相伴的是山蘇；南方松牆上一串串嬰兒的眼淚與蝴蝶蘭相映成趣，石階上有小小的蕨，將曲折的石徑鋪陳出蜿蜒的山道；園邊矮矮的日本杜鵑盛開時，三月，不再淡淡的。

園子的四周還有一些柱型高台（註一），台上擺放著各種大型盆栽，他也是做盆栽的高手，西印度櫻桃樹、台灣國寶七里香、榆樹都在他的綠手指下做成了大型盆栽，一把「昌國」（註二）舞在他手中，三兩下，樹的姿態便不同了，有的是「模樣樹」，有的是「飄」（註三），那真是神奇的藝術，約莫一公尺高度盆栽，竟然就有了大樹的滄桑厚實，我常想像自己是那樹下飲茶乘涼的棋士，在涼蔭中進退楚河漢界。

每當他瞧見我站在窗邊靜靜欣賞這一切時，便會仔細的檢視過園子裡每個角落，確定沒有毛毛蟲，再讓我坐在涼亭裡，神閒氣定喝著茶，欣賞他戴著斗笠、捋起袖子、捲高褲管、和著黃泥，在花園裡變成農夫。等他為盆栽換好土，為樹剪完枝，為草坪拔了雜草，總會用手來來回回撫著每一棵樹的枝葉，心滿意足的說著：「他們一定舒服極

了！」那是一種與植物靈犀相契的境界；一種我不能理解，卻能從他臉上閃閃的光芒中完全懂了的感動。他會在收工之後，摘一片香楓的葉子，搓得滿手馨香送給我，或是折一片酒紅的出猩猩（註四），讓我夾在書頁中，增幾許詩情。雖然他常常感嘆著建造了一座美麗的花園，而我卻因為怕蟲不能常常走近它，但是他會用各種形式將我引入他的綠色世界。還好，女兒完全沒有遺傳到我的膽怯，她也是從小在山野裡打滾的。

有天放學，女兒眉宇之間蹙著幾分悲傷，幽幽的絮叨著她悉心呵護的芽苗被同學踢倒，種子裂了好大一個口。爸爸不捨的環著她，說起了自己種樹的經驗，他說：其實植物在生命受到死亡威脅時，會有強烈的求生意志來自我療癒，比如說：種在地上不太開花的九重葛，把它移植到盆子裡，它就會瘋狂的開花；第一年移植的櫻花也會茂盛的令人驚艷，這樣都是為了傳宗接代、延續生命一「打斷手骨顛倒勇」一爸爸是這麼說的，受傷的芽苗不見得會死去。果不其然，幾天過去，女兒喜孜孜的說著她的芽苗不知怎的拼了命的長，一顆紅豆苗竟然長了十七公分，這給了她很大的喜悅。因為工作的關係，三年前我們搬到了埔心，埔心的家只有一個小花園，貼心的他還是為我種了一棵櫻花，蓋了涼亭。推開柴扉，榆樹、七里香、七彩千年木，簇擁著一方桃源，每到花季，總有許多不相識的人拿著相機在我家門口駐足，用相機分享幾分園林之趣……。

現在的我怕蟲依然，我卻要衷心感謝老天爺這充滿祝福的安排，讓我依託終身給一個綠手指，這樣的綠意已然根植在我的生命裡。

記於九十九年四月二十一日　結婚紀念日

註一：那是一種高約一公尺多，上方可旋轉，專為放置大型盆栽而設計的柱台，方便做大型盆栽修葉剪枝時旋轉之用。

註二：昌國是日本製做盆栽的剪刀。

註三：盆栽樹型的專有名稱。

註四：楓樹的一種，葉小色深紅。

小而美的成功「驚艷」

愛爾蘭：和凱爾特人談天說「愛」

105黃妍綸

《經濟學人》雜誌曾報導：「如果你跟新歐盟十國的政治人物聊天，只會得到一個句子，大家都想變成愛爾蘭。」愛爾蘭的魅力還不止如此，她還被評選為「最適合居住的國家」。雖是位在歐陸之緣的最爾小島，但經濟成長值、工業快速的轉變，卻成了全球資管金額的第一，頓時從「歐洲的乞丐」，變成了全球想效法的「歐盟之星」。究竟是什麼樣的原因，讓長期飽受政治及宗教衝突的國家，一躍而上，成了眾所皆知的「凱爾特之虎」？

歷史上世居愛爾蘭島的凱爾特人（又作「居爾特」），飽受斯堪那維亞人、維京人、英格蘭人、諾曼第人等外族侵略，更被英國人統治長達八百年。又因過於依賴馬鈴薯，而發生了近銳減總人口數四分之一，長達四年之久的大饑荒，眾多因素促使愛蘭人不得不漂流海外，遠離故土， 在這樣顛沛流離，充滿政治仇恨，宗教分裂，種種天災人禍的背景裡，備受歷史磨難的心靈，卻形成了更加濃厚的民族精神，或許正是因為在這種紛擾之下，才造就了現今的愛爾蘭。

談天說「愛」——歐洲莊園・翡翠之島

愛爾蘭土地面積為70282平方公里，有人說他不但鍾情於馬鈴薯，就連領土形狀也像極了馬鈴薯，位在西歐的西北方，東北的北愛爾蘭與英國相接，隔著愛爾蘭海與英國大不列顛相望，屬濕潤多雨的海洋性氣候，因以牧農業為主，更有「歐洲莊園」之稱。

擁有充滿傳說故事的海岸景觀，鬼斧神工的地質奇觀，令人回味無窮的濃色啤酒，亦或是令人熱

血沸騰的大河之舞，時雨時晴的天氣，朵朵如棉的雲兒，遍遍如茵的綠草，常見特有的黑臉羊愜意的趴在草原上，吹著海風曬著太陽，有著「翡翠之島」的美譽，這裡就是——愛爾蘭，一趟文化的愛爾蘭之旅，你便會發現，不論食衣住行，都溢滿了愛爾蘭自有文化的音樂、舞蹈、生活態度及歷史的掛勾。

愛・發嘯——凱爾特之虎

駐愛代表李南洋曾說：「外資是愛爾蘭經濟起飛的春燕」，跨國公司在愛爾蘭的生產總值，占全國生產總值的百分之七十五；出口總額中，外資企業高達百分之八十五。初期的愛爾蘭一直以農牧業為主，但近年來愛爾蘭政府的努力下，現今已成為世界電腦軟體的第一大出口國，以軟件、生物工程等高科技產業帶動國民經濟發展，以良好的投資環境吸引外資，更成為了經濟合作和發展組織中經濟發展最快的國家。

相對於亞洲四小龍，被譽為「凱爾特之虎」的愛爾蘭經濟奇蹟是個傳奇，是歐洲唯一的傳奇，在研究報導裡，在短短的時間裡，愛爾蘭竟超越了前統治的英國，二零零四年其每人的ＧＤＰ值是四萬四千九百二十三美元，遠遠高於英國的三萬五千五百六十美元。在洛桑管理學院更針對六十個競爭力評比，愛爾蘭吸引外人投資持續在前三名；在卡內基梅隆大學編制的創新力指標上，自一九九五年以來，愛爾蘭人的人才與科技技術成長率得分零點八九，為全球之頂，遠高於芬蘭的零點六，美國的零點三三及英國的零點一五。與大陸磁吸之苦的台灣，愛爾蘭一樣深受東歐及印度威脅，但是，他的成績卻格外的亮眼。

愛・分裂——紅玫瑰與三葉草

若要談及現在愛爾蘭經濟及各方面的成功，政治上的和平安定絕對是最重要的因素。「在紅玫瑰鑲滾的縫邊後面」，紅玫瑰是英格蘭的國花，諾貝爾文學獎得主葉慈，如此形容愛爾蘭的處境。在《驚歎愛爾蘭》一書曾提及「愛爾蘭的歷史就是英格蘭的暴政統治史」是普遍歐美歷史學家的說法，西元一一六九年英格蘭軍隊抵達愛爾蘭。一一七二年，羅馬教皇承認英格蘭國王對愛爾蘭的統治權。一九二二年愛爾蘭自由邦成立。英格蘭長達八百年的統治，對於愛爾蘭是不斷的壓迫、剝奪、反抗，在愛爾蘭人心中，愛爾蘭獨立以前，愛爾蘭人在英倫三島的領域裡永遠是二等公民。

獨立後的愛爾蘭，採用了新的愛爾蘭憲法，於1949年4月宣佈成立共和國之後，自動退出了英聯邦。愛爾蘭於1955年加入聯合國，1973年加入歐洲經濟共同體（即現在的歐洲聯盟）。愛爾蘭歷屆政府一直致力於愛爾蘭和平統一，同時與英國合作解決北愛爾蘭暴力衝突問題。

直到現在的愛爾蘭是個社會安定、政治穩定的局勢，正因此外商能放心的投注外資，政治上的穩定，對於愛爾蘭整體繁榮絕對具有正面作用，所謂富民興教，要讓人民安定發展，一個國家的經濟及各方發展最基本的要素就是安定民心的政治。

其實愛爾蘭人本來就是個愛好和平的國家，愛爾蘭不只是綠色的島國，愛爾蘭人民崇尚綠色，女孩們喜歡穿綠色裙子，大家還在胸前佩戴一朵由三片葉子組成的綠色小花，那就是白花三葉草。她們以三葉草來象徵宗教「天地人」三位一體的內涵。相較於英國「紅玫瑰」的艷麗，白花三葉草的清新，更像極了愛爾蘭人的性格。

「愛」情你我他——結盟與展能

愛爾蘭與英國與美國一直保持者友好的關係，且愛爾蘭人很懂得抓住機會，且善用之，在一篇深度報導之中提及，愛爾蘭藉由甘迺迪、雷根、柯林頓三位愛爾蘭後裔的美國總統，充分的運用這層關係，完成了英愛北愛和平協定簽署。

愛爾蘭周旋在歐洲各國間，加入歐盟對愛爾蘭的影響，就是兩個字——不斷的「超越」，對於小國來說，外交是非常重要的。愛爾蘭人相信，小國家在大結盟中，可以獲得更多利益，自愛爾蘭獨立以來，儘管加入了北大西洋公約組織的成員國之一，但仍維持著中立的外交模式。長期以來，一直是歐盟最忠實的會員國，不但以歐盟為外交中心，許多議題更與歐盟站在同一陣線上，就這樣形成了互利關係。不需再經由英國與其他國家接觸，外交建立了愛爾蘭現今的國際地位，歐盟為愛爾蘭開啟了前所未有的新局面，現在愛爾蘭的世界不再只有英國倫敦，更擴大到全球，得到了「愛爾蘭的國土沒有變大，愛爾蘭在國際社會上卻變大了」的讚譽。近年愛爾蘭也推動了亞洲政策，進而與日本與中國關係也趨近友好。

「愛」的詩篇——文學的詠嘆調

在經濟上表現亮眼，政教分擾的環境中，對於教育及文化絲毫一點也不馬虎，愛爾蘭教育體系完備，在很窮困的六零年代，愛爾蘭念高中就免學費，使得其中等教育數目從百分之二十提升到百分之八十二，到了九零年代更擴張到念大學也免費，六成的愛爾蘭孩子擁有大專以上的學歷，使得愛爾蘭人力素質高。此外，愛爾蘭講究廣義式的通才教育，愛爾蘭學生平均要修六到七個科目，這種通識教育，提供了彈性的人力支援，深受企業歡迎。

有人說是愛爾蘭偶晴偶雨的天氣，加上一顆多愁善感的心靈及一根脆弱緊張的神經，就這樣的誕生了卓越的文學大師，像是寫出（尤利西斯）的喬伊斯，唯美主義的作家王爾德，幽默戲謔的樂曲家蕭伯納，民族熱誠的葉慈，向達倫的（向達倫大冒險）等，愛爾蘭總共有四位諾貝爾文學獎得主，若是用國家人口換算人均諾貝爾獎得主，愛爾蘭算是第一名的，可堪稱是文化大國。

在音樂上，知名的搖滾樂團U２樂團、空靈女歌手恩雅、小紅莓、男孩特區、西城男孩及令全球震撼驚艷的大河之舞「踢踏舞」。

在觀光上，也因文化保有特有的地方故事及傳說，吸引更多遊客前往，因此，觀光外匯一直也是愛爾蘭重要的資金來源之一，這些全都是愛爾蘭自身的民族文化，沒有盲目的跟從世界腳步，被強國的文化侵略，他是擁有自我文化的島國——愛爾蘭。

「愛」的結語：超越自己的價值的文化島國

在驚歎愛爾蘭一書中曾說，追隨巨人，只看得到巨人的後背，耳濡目染巨人的風格。站在巨人的肩膀上，視野雖然寬廣，卻經不起巨人的稍稍搖晃，這是大國的巨人哲學，而面積僅三萬六千平方公里的台灣，雖是小國，但卻依靠自身的力量與大國同步，不論是腳踏車、晶圓片、電晶板等高科產品，無一不是世界第一， 從客觀的數字來看，台灣的經濟表現不比愛爾蘭差，愛爾蘭的經濟成長值雖然比台灣高，但在競爭力評中，台灣小勝愛爾蘭一名。

多角度而言，台灣與愛爾蘭有許多相似之處，只是相對於同樣是小國的愛爾蘭來說，他們發展出一套屬於自己的經濟哲學，他們承認自己是小國，巧妙的運用技巧在大國之間遊走。有人說愛爾蘭自信但不自大，他超越了自己，且在經濟發展的過程中，國人得到了共識，保有著自我的文化及民族精神，進而演變成他吸引外人的主要影響力。

而台灣，在某些方面也很有自信，但似乎卻老是忘記世界是很大的，我們需要多從國際的觀點來看台灣，而不是一味的以台灣看世界。

以愛爾蘭為例，我想我們更該在不斷要超越別人的過程中先超越自己，我認為在不斷追尋經濟成長價值的過程中，保有自我的文化特色的價值更是為無價的。

小而美的成功「驚艷」

芬蘭：北國雪地開出的「芬」芳之「蘭」

107廖鳳君

芬蘭在近代史上飽受周邊強權侵凌的國家，瑞典、俄國、德國，都在此留下殖民與戰爭的印記。但正如英國歷史學家湯恩比所描述的「挑戰與回應」模式，芬蘭以小國寡民身分，卻在二次戰後展現了卓越的生存能力，不但成為國家競爭力排名前茅的國家，二十一世紀以後，無論在政治民主、市場經濟、公民社會、廉能效率、志工社群、文化創意、藝術音樂都成為「小而美」、「小而強」的國家。

北國芬蘭：湖光千頃，波羅的海女兒

芬蘭位於北歐，首都為赫爾辛基，有波羅的海女兒的美譽，面臨芬蘭灣，位於北歐最深處的港口。

其國土南北狹長；全境大部分為森林覆蓋，少部分作為可耕地。

芬蘭地勢緩坦，全境有多座湖泊、島嶼及運河交織，水域面積佔國土總面積約10%，此種特殊地理景觀令其素有「千湖國」之美譽。

政治及經濟：穩紮穩打重創新

【未來委員會，創造美好未來的藍圖】

約15年前，芬蘭國會成立了「未來委員會」，到目前為止，其仍是世上僅有的，成員包括六名國會議員，處理與未來有關的事宜。某些國家也有類似的組織出現，但通常規使在國會的科技委員會中，負責評估科技發展的成果。

2000年，芬蘭的憲法改革確立了未來委員會的地位。國會議員們的堅持，是此機構得以發展的主要原因。自未來委員會成立後，每逢選舉都會提出跟芬蘭社會有關的主題，例如全球化、新科技、知識經營，以及創新。

未來委員會的地位已經穩固，也引起很多人的注意，並且以培養出各種領域的接班人來傳承。

【勞資政三方協商，福利社會的基石】

「勞、資、政三方協商」是芬蘭勞資關係的基本依據。勞工和資方及其各自的組織在三角形底線的兩端，政府在三角形的頂點，這是個經由三方協商所形成的策略三角關係。根據這個模式，雇主、勞工和政府可以做策略選擇，三方共同針對容易嚴重衝突的地方做出調整，並將環境的因素，如經濟、政治、社會安全及財政政策考慮進去。同時，也考慮全球競爭的挑戰。

1940年，這個三方勞資關係模式在冬季戰爭的壓力下終於成立。

其將「雇主需要增進國際競爭能力」、「勞工需要薪資增加」及「政府需要穩定經濟成長的需求」都實現，是個很成功的模式。勞、資、政三方協商制度的成功是讓芬蘭名列「世界上競爭力最強國家」的重要因素。

芬蘭的國民已習慣在三方協商的架構下發展職場生活。他們彼此約束，也監督政府，使芬蘭的社會更開放、透明，成為全球最不貪腐的國家。這要歸功於三方協商使芬蘭的所得分配很平均，是實現讓每個芬蘭人都有機會實現夢想的背後推手。透過三方協商，芬蘭變成世界上福利最好的社會之一。

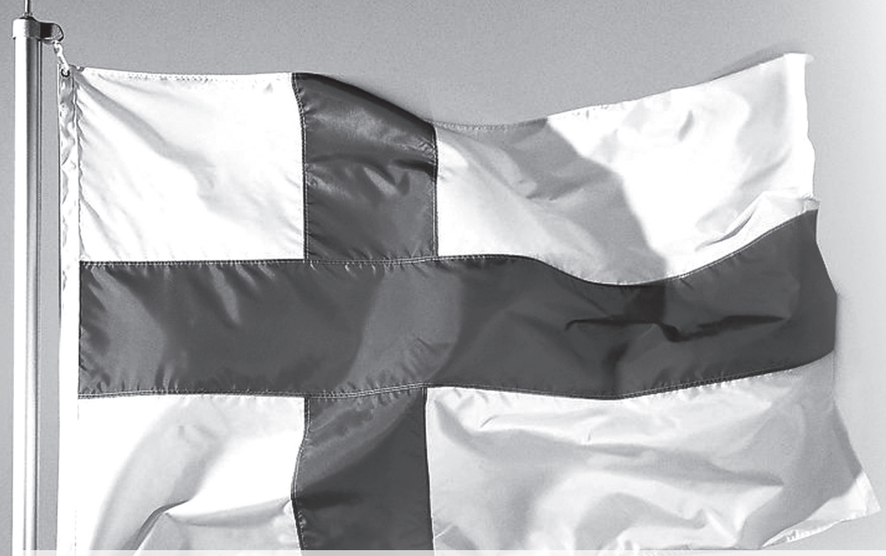
【完善社福政策，國家競爭力的引擎】

芬蘭的福利制度，是以眾生平等為基礎。傳統的北歐思維：政府存在的價值，是照顧好「每一個」人民。芬蘭政府每年用在社會福利的支出佔四分之一的GDP。

福利制度的設計，同時還是拉高芬蘭國家競爭力的策略一環。在芬蘭的國家發展藍圖中，社會福利是國家競爭力的引擎，而非阻力。社會福利和發展科技，更是魚幫水、水幫魚的雙贏政策。

芬蘭自60年代開始推動社會福利，便深信這是一個「良性循環」的策略。擅長能源經濟的經濟學家科穆拉寧分析，芬蘭認為透過福利制度、教育改革和財富平均分配，可以帶動經濟成長；增加財富後，可以創造更好的福利；因此又會刺激更高的成長，「真正的競爭力是用生產力來衡量」。

芬蘭產業結構能夠從以比較利益為主的重工業，轉型為以競爭優勢為基礎的科技產業，關鍵就在社會福利制度。「好的社會福利讓人願意冒險；冒險，才能促進競爭力。」，愈是靠知識吃飯，愈需要社會福利做後盾，使人民沒有害怕失敗的無形焦慮。



芬蘭成功第一功臣：教育及文化

【芬蘭文學會社：學術活動和大眾教育的推手】

啟蒙運動、浪漫主義和民族主義是激發芬蘭意識運動的泉源。芬蘭意識運動涵括改良的芬蘭語、創造芬蘭文學、編寫歷史、建構芬蘭的民族認同等。文學會社為近代芬蘭的學術活動和大眾教育創造了契機，沒有這個會社，芬蘭不可能變成今天的現代化工業國家與公民社會。

芬蘭文學會社在這些年裡，從最初的民族建構者蛻變為保存記憶的學術機構。過程中，它加強了芬蘭人的自我了解、提升芬蘭文學在國內外的能見度、出版若干重要的芬蘭著作及學術文獻。其宗旨在於讓芬蘭人與其他民族理解芬蘭文化，過去如此，現在亦然。

【為建構領先的社會而努力：芬蘭的綜合學校】

1960年代，芬蘭的農業社會開始快速工業化，綜合學校系統成為必要的先決條件。企業在國際間要有競爭力，需要受過良好教育的勞工，而想建構芬蘭成為北歐的福利社會，也需要高教育程度的人力投入公部門服務。公部門快速擴張，這個動態發展需儘可能人盡其才。

整合的綜合學校是芬蘭的卓越創新。在朝向兩極化發展的社會中，綜合學校益發重要，因為它使國家團結、強化對國家的認同，但又同時鼓勵國際間和跨文化的互動。

目前，綜合學校是芬蘭一流教育制度的頭號表徵。它為優質的職業教育與中學教育奠立良好根基，並持續發展以因應不斷變動的政治、文化、經濟環境。

【支撐芬蘭社會的核心要素：免費的高等教育】

芬蘭有良好且運作完善的教育制度，基本理念是：一律免費，兒童皆有受教育的權利和義務，且所受教育品質完全相同。職業教育包括性向確認及職業訓練，職業訓練免費且品質優良。同時也提供學生進入職場所需的基本社交技巧。

免費的高中教育可以保障芬蘭的專業技術水準不墜，並把這些技術傳承下去。芬蘭教育制度的品質奠基於它免費的本質，這個原理同樣適用於芬蘭的大學和技術學院。這是芬蘭人應該覺得驕傲，且要拚命保有的事物。

【世界第一競爭力的基石：打造閱讀力】

經濟合作暨發展組織委託辦理的「國際學生評量計畫」，2000年與2003年的主要調查領域分別為閱讀素養與數學素養，兩項調查中芬蘭學生皆第一名。

良好的成果是由許多因素共同孕育：教育制度的結構、以學校為中心的教學方式、學生的扶助體系、熱心奉獻且能力卓越的老師，以及免費義務教育等。

然而，這些成果不能全靠與學校相關的因素來解釋，社會條件也必須考慮。在檢視這些因素當中，有一項十分重要：芬蘭文化向來注重閱讀，教導閱讀的傳統也是源遠流長。芬蘭父母從小就有在家閱讀、讀報給孩子聽的習慣，讓孩子在家中種下喜歡閱讀的種子。家長讓孩子們了解到，成績不是最重要的事，也鼓舞了所有孩子，在逆境時不要自我放棄，別人遭遇困難時，則要給他機會。芬蘭的家庭教育，打造世界第一競爭力的基石。

芬蘭有遍及全國的圖書系統，也有設在巴士內的行動圖書館，兩者服務範圍皆不分城鄉。

【芬蘭文化之旅的驅動力：音樂學校的創建】

學校實施創意教學，芬蘭的音樂活動在國際間頗受尊崇。

國家為兒童及青少年提供課外藝術教育，藉此支持音樂的創造力。此為一種目標導向的教育，循序而上提供學生一個自我表達的方式，也為這個領域的未來職業訓練或高等教育做準備。

音樂是芬蘭最重要的社交藝術形式，影響芬蘭人很深。在芬蘭大家都知道，若沒有創意及很強的自尊，新想法是不會出現的。

【全球化公民意識的形成：非正式成人教育】

北歐的大眾與成人教育運動是基於終身學習與落實、重視公民權的理想。社會持續變遷，國民啟蒙的目標從對國家的認同轉移到對政治關心的教育。目前，北歐國家成人教育的政治性任務是提升不同族裔間，多元文化互動，以及強化移民的自我認同及公民意識。

芬蘭所有非正式的成人教育形成都源自社會對教育的渴望。非正式和通識成人教育的核心功能是強化公民社會、促進平等參與。

「工欲善其事，必先利其器。」芬蘭將社會的根基－教育－穩固好，再擴及至政府與經濟的改善。正如旅居芬蘭多年的作家陳之華說：「出眾的教育制度，將確保芬蘭前途似錦。」芬蘭之所以成為世界上最有競爭力的國家，是由於對未來懷抱著一顆充滿希望的心，且面對生命中的挑戰。他們在學習過程中重創意，在工作時掌握品質優良的訓練(投資在教育與文化上)，政府運作更顯得積極為社會創造福祉(政治透明化)，最重要的是，國家教導著每一個人(培養人民的愛心、公德心和自尊心)。一個國家若能夠在面臨許多挑戰時，政府與人民契合，那將會為社會帶來溫和但強韌的力量。芬蘭政府有效發揮了國家的兩大資源：自然和人民。

北國的春天，格外溫暖；雪地裡也可開出「芬」芳的「蘭」花。

小而美的成功「驚艷」

挪威：自然人文皆美的現代維京王國

107廖鳳儀

位於斯堪地那維亞半島西岸的挪威，是一個狹長多山的國家。國名Norway意謂歐洲大陸通往北方的必經之道。雖然位居遙遠的北地，但挪威憑著他們優越的地理及海洋資源，加上他們重視自然環保、多元教育、人文情懷等，發展出一富庶安祥的現代維京王國。

【維京時代：北歐海盜的全盛時期】

挪威往往使人聯想起維京人。

公元7世紀起，古代挪威的諾德克人即屢次攻擊不列顛群島和西歐海岸，而諾德克人因為當年居住在Vik海灣，所以「維京」（Viking）也就成為「海盜」的代名詞了。

於西元900年前後統一維京的人，是維京國王「金髮哈拉爾」。一個世紀之後，維京人使挪威名揚天下。他們駕駛著狹長的船隻四面航行，甚至曾經橫跨大西洋到達過美洲(在哥倫布之前500年，萊夫・埃裏克森發現了他稱之為維茵蘭(赫盧蘭)的地方。)

「維京時代」是挪威文化和歷史的重要時期。與歐洲主要文明國家的交流，為挪威帶來了價值持久的外部影響與思潮。

【挪威：午夜太陽國，美麗峽灣風情畫】

挪威，是個充滿迷人魅力的美麗國度，擁有超長、極其蜿蜒曲折的海岸線，構成了挪威特有的峽灣景色，當地的峽灣之多，故挪威有「峽灣之國」之稱。世界著名的松恩峽灣、蓋倫格峽灣，都在它的懷抱中。

挪威因有1/3面積的國土深入北極圈，素有「午夜太陽國」之稱，最北端的北岬，也是歐洲極北地，更是體驗長晝和觀看極光的好地方。

除了令人流連的壯觀峽灣和長晝的特殊景觀外，挪威還擁有靜謐的城市和豐富的歷史古蹟，彷彿世外桃源的境地，令人流連忘返。

【挪威人：海洋的子民】

挪威人雖然沒有發展農畜的空間，卻在海岸線上獲得了足夠的彌補，使得挪威人能夠全心發展海洋資源。作為一個航海國家，挪威十分依賴捕魚以及水產出口。漁業及海上運輸業遂成為挪威最重要的經濟命脈。

一、經濟

挪威經濟是市場自由化和政府宏觀調控成功結合的範例。政府控制主要的經濟領域，例如石油工業。挪威的自然資源十分豐富，其主要表現在石油、水利、漁業、森林和礦產等方面，其中挪威經濟很大程度上依賴石油產業及國際油價，例如1999年，挪威的石油及天然氣占其出口總額的35%，作為非石油輸出國組織的成員，挪威的石油輸出僅次於沙烏地阿拉伯和俄羅斯。

挪威國內先後兩次投票表決是否加入歐盟，都未能在議會中通過。主要是挪威擔心加入歐盟後會對本國農業帶來巨大的衝擊。但是，挪威屬於歐洲貿易自由圈，所以在很多程度上，挪威經濟和歐盟緊密相關。

儘管挪威連續6年(2001-2006)被聯合國評為最適宜居住的國家，挪威人仍然擔心在未來的20年裡，當石油和天然氣開始耗盡時，其生活水平會開始下降。所以挪威建立了國家石油基金，將石油產業的利潤用於海外投資。截至2007年11月，國家石油基金已有3800億美元。國家石油基金有效的避免了經濟過熱問題，這對於像挪威這樣的小國家是十分重要的。2008挪威GDP（國內生產總值）（國際匯率）排名為世界第二名(95,062 美元)。

石油工業為挪威經濟發展的主要動力。石油經濟的不斷發展使挪威成為世界上人均收入最高的國家之一。

二、多元完善的福利

【教育：無學費之憂，不會勤工儉學】

挪威實行從幼兒教育、義務制教育直至大學教育的終身免費教育制度。

1998年起，挪威實行十年制義務教育。挪威的大學大多是公立學校，全不用錢。1999年挪威政府的教育經費約佔政府開支的13.6%。

【就業：不擔心失業，不擔心收入差距】

凡是「曾經工作過」或「曾有過最低收入」的人，都可以享有失業津貼。

在挪威，男女在工資上差別不大，藍領跟白領稅後也差不多，老闆和打工仔沒有太大的貧富差距。

【育兒：生孩子、養孩子沒有負擔】

在挪威，生育費用是全部免費的。孩子出生之後，母親可以選擇42週的全額工薪產假，或52週的78%工薪產假。父親享有4週產假。

挪威還對家庭子女的贍養給予補貼，孩子越多，補助標準就越高。

【醫療：無看病難看病貴之憂】

在醫療保健方面，挪威政府的努力目標是每個人都可以接受高質量的醫療服務。患者對全科、專科和心理科醫生支付一部分費用，另一部分由和市政府支付，住院是全部免費的。

任何領薪者都享有病假津貼的權利。從病假的第1天到第15天，由雇主單位承擔所有的費用，從第16天開始由「國民保險」來承擔今後的全部費用。

三、教育

【學校教育：促進社會進步 及 創造財富與福利的基礎】

挪威教育政策的基礎是全體社會成員教育權利平等的原則，學校的作用是傳播知識和文化，以及促進社會進步和為所有人提供創造財富與福利的基礎。學校的教學必須與學生的能力與技能相適應。身心障礙人士或因無法參加普通學校教學活動而有特殊需要的人可以得到特殊教育。

挪威實行10年義務教育制，包括小學和初、高中教育。挪威高中以下的公共教育是免費的。由國家管理的高等教育機構的學費一般極為低廉。國家教育貸款基金成立於1947

年，為接受高等教育的學生提供學生貸款和生活補貼。希望前往國外完成部分或全部學業的挪威學生也可以獲得資助。

【擴展國際視野的「多元文化」教育】

挪威是北歐一個很小的國家，卻擁有八位諾貝爾獎獲得者。

挪威的學生普遍健康快樂，全面發展。他們早上八點多上學，下午三點放學，且非常注重發展藝術教育、學生自我教育、快樂教育。挪威率先在中學開展國際學生與本地學生混合編班的「多元文化」教育新方式，利用優惠政策大量招收國外青少年到挪威中學留學。挪威的老師、學生具有強烈的接納多元文化的願望，國際視野廣闊，熟知國際交往禮儀。他們對國外學生以及國外來訪者表現出高度的友好、和善和接納。

挪威國家雖小，但是挪威提倡的教育核心理念很大，挪威提出的教育口號是「不分地域、性別、民族、社會背景的同等教育」。

【成人教育：終身學習】

《挪威終身學習戰略》2007年提出，挪威的終身學習以下幾個方面為基礎：

（1）基本技能和能力

（2）一生對學習的持續的動力和積極性

（3）所有人都有機會學習是學習者的權力

（4）包括社會各個機構部門、非政府組織、教育部門在內的廣泛的合作

針對以上幾點，挪威終身學習的戰略主要有：

1.使人們具備基本技能和終身學習的基本能力。

2.非正規和非正式學習的認證與評估，非正規和非正式資格認證是能力改革的一個主要方面，被認為是推動成人繼續教育和培訓的最重要的手段。

3.靈活的學習。學習者能夠自己決定學習的時間、地點、進度和學習的方法。學習的靈活性為適合真正的學習目標達到學習者的學習需求。

4.進行職業指導，職業指導是旨在幫助所有年齡段的個人做出教育和職業決定，幫助他們的職業發展。學校、其他培訓機構、勞工和福利組織、企業及一些志願組織應提供職業諮詢指導的服務。

5.在工作中學習。學生在學率、成人識字率、人均GDP以及平均壽命，是聯合國「人類開發指數」(HDI)評比的標準。挪威2009年人類開發指數為0.971(極高)，因此被選為世界上最宜居住的地方。挪威從西元2001至2009年皆為HDI榜首，顯而易見地，挪威不論是在教育、經濟以及福利制度方面皆做得非常好！

傳播芬芳的書香蝴蝶

─平鎮市立圖書館長蔡林樟

103吳怡萱、102姚馨怡

平鎮市立圖書館蔡林樟館長，是一位遭受癌症侵襲導致顏面及語言雙重殘障的生命鬥士。蝴蝶蛻變需要經過重重考驗，我們要蛻變也是一樣，館長是一位值得我們效法的成功例子。平鎮市立圖書館在蔡林樟館長的經營下，成了平鎮市的文化重鎮，感謝蔡館長帶領的一群書香蝴蝶，讓綠「林」青「樟」，滿溢書香。

重病意外 人生劇變

蔡林樟館長從小天資聰穎，幼時就讀石門國小而後中壢初中，接著考入台北建國中學然後自國立中興大學企業管理系畢業。畢業之後曾在房屋公司任職董事長兼總經理，更擔任過村里長；一路走來的他，在發病之前極為風光，卻沒想到二十八歲時，他的人生大大的改變了。

得了兩次舌癌，從癌細胞發現到現在，蔡林樟館長動過了不下五次的大手術，雖然保住了性命，卻讓成為雙重障礙者的他無法面對。手術後的他，牙齒全部被拔除，連下排假牙也裝不上去，咀嚼吞嚥都很困難，必須要抬高下巴以餵養的方式才能夠進食，常常要以流質食物果腹；也因此身高將近一百八十公分的他只有六十公斤。

佛法指引 甘美重生

面對種種手術及復健的痛苦期間，館長常常會自怨自艾、痛不欲生，幾度興起自殺的念頭，但是想到還有母親在身邊需要陪伴，因此作罷。這個時候，親友引介他接觸佛法，受到了開示：「每個人的人生都是起起伏伏，你只是臉部稍微不莊嚴，講話稍微不清楚『而已』，你看那些眼睛瞎的、在地上爬的人該怎麼辦?你要勇敢的站起來！」

聽到這些話，館長好似浴火重生一般，體認到生命的價值，他努力克服眾人的異樣眼光，再度跨出勇敢的步伐，他早上當送報生、市場送菜小販、也當過工廠作業員，並且還利用晚上的時間努力拿起課本進修。他參加土地行政高考及格，兩年後奉派到到新竹市地政事務所服務，那時候的他五十歲，是當時年齡最高，拿到高考公務員資格的人。

現在的他，任職平鎮市立圖書館長，他就像經營自己的事業一般地經營這個公家圖書館。別人規定八點開門，晚上九點休息，他卻提早一小時開門，晚一小時打烊，為的就是能讓大家多一點時間來看書。以下是我們和蔡館長的一段訪談對話：

◆感性與知性的對話

小編：館長這一路走來經歷了許多風雨，到目前為止您認為哪一件事情是您覺得最幸福的事？那麼還有最痛苦的事情呢？

館長：現在就很幸福啦！對於我能夠從絕望深淵的谷底爬出來，重新面對人生，我覺得這是一件最幸福的事情；我覺得在與病魔戰鬥的時候，面對太太以及孩子們的時候是最痛苦的。

小編：館長經歷了那麼多的事情，在這些過程中，有很多人陪伴著館長、支持著館長，館長您現在最感謝的人是誰？他們又是如何幫助您？

館長：我媽媽在我病危的時候，我的親朋好友都對她說你兒子撐不過去了！但是我媽媽卻一直堅信著，我會活，我不會死。因為媽媽對我的信任，我站了起來，所以我很感謝我媽媽這一路走來對我的不離不棄，一直都陪伴我，相信著我。

小編：我們知道館長在接觸佛法之後，受到某位法師的開示，覺得自己應該要勇敢站起來，開始新的人生。在這樣新的人生當中，館長做了一件事，讓我們覺得非常了不起，就是參加了行政高考，而且更讓我們佩服的是館長您在短時間之內就成功考上了！但是當時您的年紀也不小了，那股讓您向上，決定要讀書的動力是什麼呢？

館長：三年檢定就通過，我要說一句諺語：『不經一番寒徹骨，焉得梅花撲鼻香。』我的命運讓我了解生命就是如此，人們在擁有很多的時候通常不會去珍惜，失去之後才知道當時的荒唐，就好像當初我那樣子的揮霍，但是現在的我覺得，我的未來，會比過去美好許多！所以我決定我要考上高考，創造更加美好的人生旅程。

小編：接下來想請問館長，我們在所擁有的資料上得知，館長您在83年的時候考上高考，86年時參加志工，很努力去活的精采。但是在89年的時候，您的左臉又再度遭受捱症的侵襲，那時候的您會不會覺得，我那麼努力，怎麼還是這樣子？

館長：當時的我雖然再度跌入低潮，但是我相信我自己會回來。上一次我是靠著別人的支持活過來，但是這一次的我因為慈濟而有了信心，決定相信自己，坦然接受，因為做自己才會成功！

小編：現在大多數的學生常常會因為一點點小事而感覺壓力很大，或著是覺得人生灰暗等念頭，那可不可以請館長為我們說一句話勉勵我們？

館長：心轉，念就轉。我們要把生活中的壓力，轉變成為動力，再把動力，轉變成回活力。這個樣子，生活才會光明。如果一直想著，我好累，我好累喔！那麼你就會更加的疲累，要把疲累以及那些負面的情緒，轉換成為動力，到時候活力將會把壓力給比下去，生活就會因此不灰暗。

小編：館長現在經歷了那麼多事情有了很多的人生體悟，因此不會吝嗇於對有需要的人伸出援手，那請問館長現在您最想對這個世界付出什麼？

館長：我想要將佛法生活化，將佛法融入生活。比如說，我將圖書館提早一小時開門，並且晚一小時關門，是因為怕學生們沒有地方讀書，如果說我今天晚一小時開門，學生們就會少一個小時去讀書。

小編：館長您是如何去應對生活中遇到的壓力呢？

館長：生命一定會遇到很多困難阻礙，重要的是不要去放棄自己，要相信自己能夠做得到，並且努力地去做，不然以後一定會後悔！手心要向下，多多付出，生命會更有價值。比如我當初高考剛考上的時候，因為年紀不小了，被嘲弄過，那也是一種壓力，但是我把那一股壓力，轉換成動力、活力，而這樣子轉變的結果就是，我現在成功了。

生命箴言：向善向上

館長在接受採訪當中說到了很多他自己的價值觀，他堅信著那些屬於他自己的生命體悟，他相信自己，所以從那些苦痛中走了過來，不畏懼別人的批評嘲弄，因為他相信，生命是要為自己而活，不是為了去滿足他人的標準！

館長不斷提到『向善，向上』，他說那是生命唯一的四字箴言，唯有堅信這四個字，他的生命才能夠活的像現在一樣，並且他決定，他還要繼續努力，往『美好人生』的方向去邁進！

小編們有幸採訪到館長，館長一見到我們便親切的招待我們，採訪後也提點我們許多人生道理。雖然館長的命運不如我們順利，但是他對生命的堅持和勇敢，卻非常值得我們去學習！

拳棍生風舞動剛柔的藍蝴蝶

--彭偉群教練專訪

撰文/攝影/採訪　古沛儒、林鈺敏

2009年11月的南台灣風候微涼，但依舊熱情，而空氣中充滿更多的感動。一場「世運會」讓台灣登上國際舞台，讓全世界看到台灣，聽見台灣。一幕幕精采賽事，所有的成就來自背後一雙雙無名的推手。台灣之翼，振翅飛舞，正向世人宣告「台灣起飛」！其中武術項目，尤其精采。彭偉群集范嫚紜兩位高手，不負眾望地位地主留下金牌。猶如一雙蝴蝶，剛柔並濟，為台灣的天際拉出一道美麗的線條。

其中京奧武術南棍、南拳雙銀得主中華台北隊彭偉群尤其引人注目，他身份相當特殊，除了曾在世錦賽奪金、京奧展演賽中獲得銀牌，他還是明華園的團員，並擔任武術指導。他表示，自己國家辦比賽，一定要把金牌留在台灣，能夠奪金，很感動。以下是我們的訪談：

Q1:請問當時為何會走上武術這條路?

A1:一開始是在國立復興劇校學京劇，畢業後就開始工作，在明華園工作。當時介紹我繼續讀書的老師—張世博，問我要不要去考台北體院，我當時不知道武術是什麼，只知道是一個表演項目 。上的第一年，我是愛學不學，有一次，我老師和我說了一句話：「**不要浪費生命。除了興趣之外，有沒有自己的專項，對自己重要的人事物，就去達成。**」老師這句話點醒我，慢慢的，我認為武術是我生命中很重要的部分，我不能忘記、不能放棄。一路走來，我是從競技武術認識武術，從武術體驗人生道理、哲學、醫學、美學種種事物，我喜歡武術是因為它包羅萬象。

Q2:父母親對於您學武術的態度是？

A2:我拿到世界盃金牌，我父母親才知道我在幹嘛。當時父母親不知道武術是什麼，到了東亞運他們才慢慢了解到武術，才知道我在幹嘛。家人的態度很正常，因為之前都在外讀書，只有過年才回家，家人認為我很獨立。

Q3:您認為平鎮武術隊的特色？

A3:很奇妙。平鎮武術隊從范嫚妘老師那屆開始起來，到現在有別於外面的武術隊。它像個家，讓畢業的人會回來，讓他們找到家的感覺，這是他們第二個家。這些小朋友他們刻苦耐勞、很乖很聽話也很好學，常會練到晚上六、七點。

Q4:是否因為受過傷而有想放棄的念頭？

A4:心理的創傷比身體的創傷來的要大。所謂的心理創傷指的是要不斷的磨練自己，要求進步。

有時遇到阻礙心裡創傷會愈來愈大，在身體受傷好了，可是自己心裡有壓力，漸漸對自己沒信心，要調適很久，在教練、師長和同儕鼓勵下，加快速度讓我自己恢復，所以當時當運動員時我不會想放棄。有一次，從大二開始打到當研究生，也從全國第六打到全國冠軍，在這四、五年，我覺得我好痛苦，還要練到什麼時候，上面人太強，怎樣才能把他們打倒，當全國冠軍，有一陣子常躲在棉被裡哭。當時老師給我一句話：「接受失敗愈多的人，離成功才會愈來愈近；堅持越久的人，成功終屬於你。」得從失敗中找尋教訓。

Q5:現在對您而言武術是什麼？

A5:小時後在戲曲學院做科學京劇藝術時，每天除了練戲曲的唱腔身段，也訓練武術基本功，還有一些武術套路那時沒什麼特別想法，只覺得能增強身體素質而已。後來進入北體，仍是磨練身體素質，只想著如何跳更高、速度更快，以及怎樣的優化動作、組合可以更好看、更帥氣，但總覺得武術不應該只有如此，卻不太能掌握重點。直到後來經師父的引導，逐漸明白武術本身深厚的哲理和意義，與其背後的文化意涵：除了高明的技術層面，更是整合精、氣、神，關注一個人的整體，以及人與人之間關係的學問，也讓我能逐漸跳脫單純的身體素質磨練，像現在我都會去看一些兵法、戰爭，還有中國哲學的書籍和影片，豐富了我的心胸、寬廣了我的視野，看事情的角度也和以前不同了。

Q6:在台上表演時，您心裡在想什麼？

A6:心裡想要好好展現自己，我不會想贏，我想讓大家知道我是誰，讓大家知道中華台北，讓大家知道彭偉群，找機會展現，有舞台就好好表演。

Q7:到目前為止你得過最有紀念意義的獎項是什麼?

A7:世運，那次比賽第一次在本國，全國各縣的人都來看，之前幾乎都是在國外。

Q8:那最難忘的一次表演呢?在什麼地方?

A8:桃園跨年晚會，能在60萬民眾前表演讓大家知道什麼是武術表演。

Q9:那比賽什緊張都怎麼克服呢?

A9:心情微調，戰略分析，就準備上場。

Q10:書局關於武術數的書或秘笈是真的還是假的?有用嗎?

A10:當然是真的，那是統整好的看完後融會貫通後，就是自己的。

Q11:希望未來子女也能踏上武術這條路嗎?
A11:可以接觸，但不要是競技武術，讓他藉由武術了解各種事物。

Q12:最後可以給鎮高的子弟們.武術隊一些鼓勵和建議嗎?
A12:武術包括文化和體育。藉由武術文化開發智慧！藉由武術文化開發身體潛能！武術只有方向！沒有標準！衝吧！

原本以為在武術高手前會很有壓力，但與彭教練的一段訪談，感覺上像跟一位「亦俠亦儒」的大師對話。他很親切也給了鎮高的孩子很多啟示。

小編們最感動的是他說平鎮武術隊讓他有「家」的感覺，這真是很窩心的話。謝謝彭教練。彭教練教出了很多子弟兵，他們有話想對教練說：

315羅梓陞的大告白：

我對教練的第一印象剛開始覺得很可怕，很兇（呵），但認識久了，慢慢的覺得其實人很好，很帥，很幽默。教練上課會給我們有一種很安全的感覺，像是有時候要我們翻後空翻等很可怕的難度動作，但不管我們在空中怎樣，一定都會平安落地，教練上課不只教我們基本的演練套路根基本功，還學到了很多人生大道理，常常會在課堂中說一些論語，大學等文言文來解釋給我們聽人應該怎樣，我們要當個有頭腦的運動員不要只是會練武術，是我人生中的一個轉捩點，改變我變的成熟穩重，做事不會衝動，跟教練相處到現在好幾年了，收穫真的好多，身體和心靈的健康成長，我很難用言語來形容，下課後教練也很關心我們。最後我想對教練說：我愛教練～謝謝讓我進步神速，希望以後能當上國手超越教練

２１５涂又文的真心話：

我高１下時認識了教練，對教練的第一印象是覺得很酷！哇～這麼厲害的教練來教，奧運第２呢！剛開始給教練教時，覺得他教人很有方法，很特別，教法不同於之前的教練，他會提供很多的資料，讓你回家去參考，也會舉例子讓你去想，去思考，讓你知道自己應該要怎麼做，上課中也會補充倫與等等的道理，好的句子，希望我們能實踐！讓我學到了不只是武術，更學到了不管帶人、教人都需要有耐心，好好的去相處！最後我想對教練說：教練快點結婚，我要去參加你的婚禮，希望你永遠都可以當我們的教練！

嫚舞太極的白蝴蝶

--范嫚紜

撰文、攝影、採訪/105劉馨宜　黃妍綸　王用賓

在太極場上

旋轉著、跳耀著、飛舞著
揮灑著自己的青春
沒有辦不到的事情

只要努力、盡力，一步一步做到最好
這就是我 — 范嫚紜

1985年10月25日生於桃園縣　　星座：天蠍座　血型：O型　　專長：武術、太極拳

2003 香港國際武術節---第一名
2004 中華盃太極拳國際錦標賽---第一名
2005 澳門東亞運動會----第二名
2005 越南世界武術錦標 ---第二名
2006 杜哈亞運----第五名
2007 北京世界武術錦標賽 --- 第二名
2008 北京奧運武術比賽 ---第四名
2008 釜山世界大眾全民運動會---第二名
2009 高雄世界運動會 ---第二名
96年行政院體育委員會頒發三等二級國光獎章
中華國術段位證書三段
中華國(武)術縣市C級裁判證
中華國(武)術縣市C級教練證
行政院體委會(國武術)初級專任運動教練證書
中華國(武)術縣市B級教練證
98年獲頒國立體育大學運動傑出學生獎

前記

起初在認養校刊的專題時，看到有個專欄是嫚紜老師的專訪，我們三個便毫不猶豫的搶下這個主題，決定一探這位太極國手在高雄世運場上為台灣〝銀〞得漂亮以及老師成功背後的艱辛過程。

破踊而出：踏上體壇之路

在一次偶然的機會下，嫚紜老師參加了北勢國小的武術社團，也因此展開生命中的武術之旅。在社團期間，逐漸對武術有了興趣及熱忱，經過一次又一次比賽的肯定，讓嫚紜老師對武術更有信心也更有堅持下去的動力!

升上了國中，順利的成為A段班的學生。但在他血液裡，仍然流著對武術太極的熱血，雖然父母反對踏上體育之路，但在老師心中那股舞動自己身軀的慾望是無法被澆息的，即使在父母不同意的狀況下，老師毅然決然的轉到體育班。

「既然選擇了，就要做到最好。」秉持著這樣的態度展開了體壇之路，在訓練的過程中，老師最感謝謝清華教練，因為有教練，才能順利的在運動場上展現自己；因為有教練，才能說服老師的家人讓他繼續邁向成功的康莊大道。教練的訓練及老師對武術太極的堅持，才能有今天的范嫚紜。

翩翩飛舞：無悔的代價

在2004年當選亞洲盃武術錦標賽中華代表隊，在這之後幾年歷經了大大小小的比賽，無論國內賽或是國際賽，在這些比賽中，從失敗中學習，在成功中再進一步，不斷的策勵自己登向高峰，不斷的提高對自己的要求，好還要更好！在每次教練訓練完後，總會繼續留下來苦練，沒達到自己訂定的目標決不罷休。在比賽前，更是割愛零食，抗拒美食的誘惑，吃水果、牛奶、代餐，以保持在場上的最佳狀態。

展翅高飛：超越顛峰

「范嫚紜，加油!」2009年7月23、24日，在高雄世運武術邀請賽的太極項目中，穿著粉色蝴蝶樣式長袍的范嫚紜，隨著音樂舞動太極劍，堅毅的眼神配上俐落的招數，展現著太極拳套路剛柔並濟的力與美，全場熱烈的加油聲，讓嫚紜老師感到身為台灣人的驕傲，更以台灣為榮。她完美的詮釋了武術太極的意境，不負眾望的為台灣奪下一面銀牌。

成功的背後總是得付出代價，在世運比賽前一個月，嫚紜老師走過了一段低潮，因為一個旋轉跳躍的動作，落地時的不小心而讓老師的腳踝扭到，在賽前，嫚紜老師僅能做一些復健的動作而不能為比賽作準備，所幸教練及親友們在旁的支持與關懷，讓嫚紜老師重拾信心，讓她相信自己一定可以做到，而逐漸的走出低潮，才能在世運場上有那麼傑出的表現。

俗話說:「台上十分鐘，台下十年功。」成功並不是一蹴可及，而是需要持續不間斷的努力，在這奮鬥過程中，遇到挫折時淚水便情不自禁的掉落，有再多的委屈也不敢讓家人知道，因為老師不希望讓家人擔心。

老師每天總會為自己訂一個計劃，並且抱持著「今日事，今日畢。」的態度，每天總是會完成一定的進度，即使天色已晚，當教練以及夥伴們都回家休息時，嫚紜老師還是會堅持下去，把當日的訓練踏踏實實的做完，此時的她，不希望任何人的打擾，專注於眼前的，才能讓老師把每一個動作做到最好，讓練習發揮最大的效果。

「皇天不負苦心人」，老師的努力終究也獲得了讚許，在得知獲得高雄世界運動會銀牌時，雀躍的心情自然的浮現於老師的臉龐，更讓老師深切的感受到身為臺灣人的驕傲，我想這是給老師最大的鼓勵吧!

美的付出：返回母校任教

在高雄世運結束之後，老師決定返回母校－平鎮高中，為這個學校貢獻一些心力，老師把握住有限的職業生涯，堅持著不懈怠的精神，將成為帶領老師邁向正式體育教師路途做準備，老師正努力的為自己的生涯打拼，未來希望能帶領本校的武術隊，為母校盡一分心力，投入教職的工作，培育未來體壇上最耀眼的新秀!

後記

原本懷抱著忐忑不安的心情進行這次的訪問，但在訪談結束後卻有一股莫名的成就感，訪談的過程中是那麼的輕鬆自在，聽著老師分享著她的體育生涯，我們也感觸良多。藉由這次的訪問，讓我們三人都學習到嫚紜老師的精神—永不放棄，尤其老師認真執著於一件事的態度，堅持到底、努力不懈的精神，是最令人敬佩，雖然老師的職業生涯短暫，但過程卻是璀璨的!

接下來的日子，嫚紜老師持續的準備教師檢定的考試，老師依然堅持著那份認真執著的態度，不論結果如何，至少曾經嘗試過、曾經努力過。

讓我們一起祝福范嫚紜老師吧！老師只要順利的通過考試，往後便會帶領本校的武術隊，繼續培養體壇上的明日之星，帶領更多平鎮高中的學子，在體壇上發光發熱的！

再生的文字靈魂

-二手書之戀

圖片來源:http://www.mollie.com.tw/Web/About_Origin.asp

107唐于文、張雅婷、姜佩君、董蘋萱、104陳姿妤

曾經以為過時的書不再有利用的價值，但是，走進了二手書店，映入眼簾的不只是架上整齊擺放著的書，還有那再次活出自己價值的文字靈魂……

書舊了，心冷了，喜新厭舊依然迴盪在人們身邊，無法停止

書的香氣是耐人尋味，你、我相遇在二手書店....

我們在一頁頁泛黃書扉中，嗅到「茉莉」的芬芳，「胡思」了一整個午後時光

茉莉花開：緣起

來自金門的蔡家，剛到台灣時僅能靠著大哥和二哥（即茉莉二手書店老闆蔡謨利）微薄的收入為生。後來在光華商場經營舊書店的舅舅，建議蔡母接下隔壁歇業的舊書攤店面，一起經營生意。

初入行的二哥當時還在 7-ELEVEN 工作，只能利用上班之餘的時間到資源回收站蒐集舊書至店裡銷售；因為身兼二職無法全心投入經營，加上對市場不甚了解，所以初期的舊書店生意一直沒有起色。後來二哥決定辭去統一超商的工作，專心做起舊書的生意，並用他在便利超商所受的訓練，將書籍陳列得井然有序，店面亦整理得窗明几淨。其後書店的規模慢慢建立起來，蔡老闆亦立業成家，不但讓弟妹都得以上大學唸書，也娶了戴莉珍小姐。在兩人結婚六年後，弟妹們都已經濟獨立，母親便把整個店交給蔡老闆夫婦倆經營。

圖片來源: http://www.mollie.com.tw/Web/About_Concept.asp

在這之前，這家舊書店的店名只是「光華商場地下室22號」，為什麼會取名「茉莉」？原來這對夫妻，一位叫蔡謨利，一位叫戴莉珍，取兩人名字的中間字，結合諧音就成了優雅的「茉莉」。在書店的經營上，茉莉夫妻投入新的觀念，不但推出像新書店一樣的會員卡制度，也打破了一般人對舊書店存有的髒亂印象——店裡沒有如山一般高的書堆，上架前就擦拭整理乾淨的書籍也不會讓客人翻閱後兩手發黑。整齊、清潔、明亮的二手書店在光華商場，確實很難不被認為是焦點。

生意一直平穩地經營著，十年之後，因為家中的書籍庫存在光華商場三坪大的空間已不敷展售，再加上3C店家大舉進駐光華商場，傳統舊書店有了危機意識。於是在民國九十一年的四月，他們決定在公館附近開了一家擁有更大空間、更舒服優雅的環境的二手書店來服務顧客，這就是茉莉二手書店的第一家分店。

茉莉二手書店目前共有四家分店，均有各自的特色，未來將持續努力，期望可用最舒適的閱讀環境、親切的服務態度和合理的價格服務顧客。

茉莉花香：經營理念

現代人的物質來源充沛，不自覺就會任意丟棄資源， 茉莉倡導『垃圾變黃金，黃金變愛心』的觀念，積極推動書籍、CD、DVD回收，希望大家珍惜資源，不要隨意丟棄任何出版品。為好書創造第二春書籍與CD本身即是一種傳奇， 書與CD中的知識、觀點、情感與經驗，讓人感受到創作者的思想靈魂。 因此，我們應珍惜紙張資源，尊重作者智慧結晶，您手邊不需要的書籍或影音出版品，可透過茉莉的交流平台，讓更多人有機會繼續閱讀，延伸知識的保存期限……

茉莉長期提供愛心書於店內捐贈書櫃上，您可以依個人需求將書領養取走，當然，我們也樂見您留下愛心，捐贈金額不論多少，我們都會幫你捐贈到配合的公益團體帳戶。

◆~茉莉餘香---小編札記~

我們懷著興奮的心情，坐上火車，踏上了充滿知識的旅程，暢遊在書海當中。這次的目的地是茉莉二手書店，本來以為二手書店都是那種舊舊的Feel，不過它的店面在網站上面看起來有種溫馨的感覺，散發著溫柔的光輝，讓我們頗為期待。

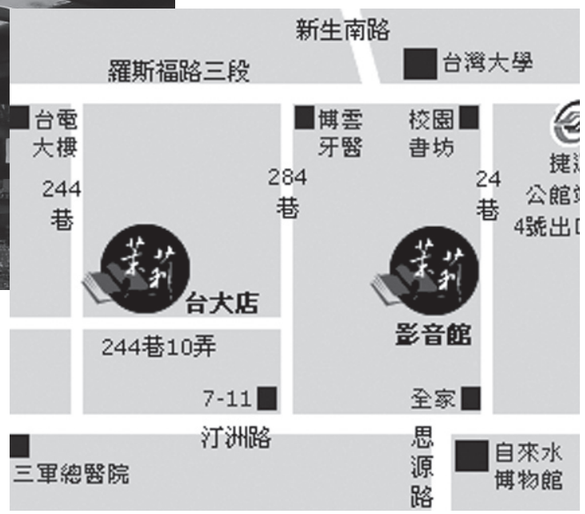
看到店以後果然不辜負我們的期待，充滿著書卷的氣息，結果我們發現它竟然一還、沒、開、門。

在開門的那一瞬間，我們和其他的客人(不只有我們喔!)便迫不及待的衝了進去，進去的第一眼看到的是手工製的書套(超高級)，我們先走下了感覺很神祕的地下室，裡面竟然有只要十幾或二十幾塊的舊書，讓我們驚喜了好一會兒，便去尋找我們所期望的書，在尋遍了漫畫區、愛情小說區.....

我們便繼續懷著期待的心情前往一樓，一樓的東西非常的多，有影片、專輯、雜誌.....。裡頭的東西花不到原價一半的價錢就可以買到了，真是物超所值、物美價廉，真是超划算的啦!

而我們也馬上拿到了一張永久的會員卡，可以打85折喔!這樣應該可以算是滿載而歸吧!(開心^ ∨ ^)

我們的足跡



我們去的店(台大店)~地圖~

↑士林的店

探訪過「茉莉」，我們五個小女生被二手書店迷住了，繼續展開「迷迷糊糊、尋尋覓覓」的探險。終於，矗立在繁華城市中的「胡思二手書店一士林店」出現了。明亮精美的的店面和一整片視野開闊的落地窗，吸引住我們的目光。

一踏進書店的木質地板，店內寧靜的閱讀空間、優美的裝潢以及擺放在原木書架上琳瑯滿目的書本，讓我們立即感受到了一股溫暖的氣息。

此時，我們看見蔡能寶店長，仔細整理舊書的認真模樣及一抹充滿人情味的微笑，我們頓時了解，原來，胡思的成功，是由人情和對書的感情所建立起來的。

◆胡思伊始：「尋寶」的驚奇

「胡思」當初是由三位愛書的女生合力創立，因為，其他兩位各有自己不同的方向要追尋，於是，現在是由一位與店長志同道合的油畫家共同經營。

胡思之所以叫胡思，是因為二手書都曾經被別人擁有過，所以當你在看書時，會想到這是「Whose books？」因此Whose就直譯胡思了。從蔡小姐的言談中，真的可以深刻體驗出她對書的情感以及執著。

從小她們家就是經營二手書店的，她說，她從學生時代就有開書店的想法，書對她來說不是商品，是有生命的。每一本書對它來說就像對自己的孩子一樣，舊書對她來說又更加的美了，因為又多了人的味道、歲月刻痕的味道在裡面。

蔡能寶店長說：「當初，籌借裝潢資金是開店的最大困難，因為，我希望能營造出一個溫暖、有氣氛的閱讀環境。」

胡思的第一家店開在天母，當時，家人並不反對開書店，但是不贊成開在天母這個地

點。因為，當地閱讀人口不多，交通不便，所以，經營過程特別辛苦。

胡思的第一家分店一士林店，位於捷運士林站一號出口右轉，交通便利，但是，租金昂貴，成本隨之提高。

剛開始開書店時，人力不足，但又常常需要到客人家裡收書，非常耗費體力，書籍到店之後，需要整理，仔細的擦拭修補，再來，需依照書的情況標價，最後分類上架，流程十分繁複。

◆品味舊書的幸福美好

五個小女子和「胡思二手書店」店長的合影

蔡店長認為：「舊書有很多比新書美的地方：舊書有悠悠歲月的痕跡、人的氣味和氣場的流動。每本書也反映出不同時空背景的價值觀，有很多知識是歷久彌新，值得珍藏的。當有客人找到尋覓已久的書或和自己有共鳴時，會很感動。」

舊書最重要的意義是，可在舊書中探尋歷經時光所承載的情感，有時在書中也能發現以前的擁有者留下的印記，使人好奇其中蘊藏的故事。

店長把書視為生活中重要的元素，能無後顧之憂的閱讀、看電影，是人生最大的享受，也是最幸福的事。

悠閒的書香與咖啡時光

一進到胡思的店裡，木頭色系的書櫃、地板、燈光，讓人覺得彷彿回到家的溫暖氣息包圍著我們，空氣中不時傳來陣陣的咖啡香，我們看到一個人在櫃檯忙東忙西、臉上不時堆滿笑容，那時我們心中都有一個疑問，那就是我們要訪問的蔡能寶小姐嗎？一問之下，正是她沒錯。

看著她的笑容，第一次採訪的我們心情也跟著放鬆不少。我們找了地方坐下來，看著書店內其他客人很優閒的看書，蔡能寶小姐笑笑的說：「我放了桌子椅子在這供人看書休息、也不會趕他們走，因為我希望他們能把這裡當成家一樣。」這讓我們感到十分親切，也問了她第一個問題：「為甚麼會接受我們的訪問呢？不會因為我們是小孩子就會想拒絕嗎？」蔡能寶小姐說，她覺得年輕人想採訪書店這份心很特別，也希望我們能夠學習，所以當初，她是想都沒想，一口就答應了。

舊書新生・救書心聲

胡思剛成立時，蔡小姐的家人很反對開在天母，因為天母是一個封閉式的社區，資金流動不易交通又不方便。家人的反對再加上資金不足，胡思天母店成立時困難重重「能開一家二手書店，也算一圓我兒時的夢想了。」我想，胡思的建立，就是因為蔡小姐對書的熱忱及堅持。

經營二手書店，真的比我們想像中的還更加辛苦。在書店裡，有一疊疊正等待著要被整理的書，堆的好高好高連櫃檯都堆滿了，蔡小姐說她們家也堆滿了。賣舊書的店和賣新書的店有很大的不同，首先流程就很不同了。二手書店的進貨需要較多的時間、人力也要較多，書需要一本本估價，經過溝通和賣書的人取得共識，才能將書取走，有時還甚至要到家收書。蔡小姐特別強調，她不接受捐書。

因為既然要標上價錢賣出，就要有一些回饋給客人。她不喜歡佔客人便宜，但如果客人真的堅持不換錢，那她寧可用換書的方式。

二手書店還有一個問題，那就是書賣不出去。當書賣不出去時，蔡小姐會捐給偏遠地區的小孩。即使自己有所損失，但她覺得既然這個資源在這是多餘的，在其他地方卻有很多人需要，為何不捐出去？

在經營二手書店，除了每天面對一堆一堆等著被整理、使人發狂的書之外，也有一些瑣碎的小事會使人開心或不開心。蔡小姐就說，曾經有一個客人嫌店內賣的日文書價錢太貴，在店裡當面罵人，遇到這種狀況，她會聽客人說，也會表達自己的意思，但是那位客人完全聽不進任何解釋。

她說那真是她經營書店以來，印象最深刻的一次。也有些時候，會在舊書裡發現被壓扁的蟑螂乾、或其他動物的「標本」、有時甚至會有情書或是精美的書籤，更有一次竟在書中發現夾有一張千元大鈔 。這些小事，我想是點綴了經營書店的生活，不管開心不開心的，無疑的都為那一大堆待整的書增添了色彩。

人與書的緣分

胡思的成功，最重要的關鍵，就是人了。蔡小姐從頭到尾一直不斷的強調她希望來到胡思的客人都能把這裡當作家一樣，胡思就是要讓人感受到像家人般溫馨的相處、像家庭般的溫暖、及在家中的自在、還有信任感。信任感就是胡思對客人的信任及客人對書的信任。在胡思，甚至沒有裝監視器，只希望客人能夠不感到壓力，而客人對書的完整性、清潔也要有所信任。蔡小姐要跳脫一般大眾對二手書店的印象——總是髒亂、一疊一疊未經整理的書陳列。她的每一本書都會擦過、並且整理好、分類好才放到書架上。她帶給我們的感覺不僅僅是尊重客人，也尊重書本。蔡小姐也說，她開二手書店營利絕不是第一優先的，「就是因為目的不同，我做起來特別辛苦。」她看重書本、看重客人更勝於商業目的。

胡思有一個跟一般書店最不一樣的地方，就是「結緣區」。結緣區的書可自行決定要投多少錢買，收入全數捐給家扶中心，算是胡思對社會的回饋。若你喜歡的那本書正好在結緣區，那就是你跟它有緣，因此自己投錢就可以拿走。這充分的展示了對人以及對書的尊重，以及胡思對客人的信任感。

「胡思」不亂想

蔡店長親切直率的笑說：「我喜歡欣賞老書，每一本書都有屬於自己的故事，我也希望胡思給每個人的感覺，是像在自己家中，溫暖、自在且有信任感。」

胡思二手書店認為：資源回收並不是對待書的好方法，於是，提供收購舊書的平台，延續書本生命，提倡「知識回收再利用」和「有用的書籍不銷毀、不丟棄」，也提供每位愛書人一個細細品味書香的溫暖空間，店長也特別強調：他們每本書都是跟客人購買的，上架的書既然有標價，就必須付給客人錢，所以不接受捐贈。

http://whosebooks.myweb.hinet.net/胡思網站

胡思在靠窗的地方，規劃了咖啡茶飲區。

捧著一本中意的書，

啜飲店長親自泡的手工咖啡，

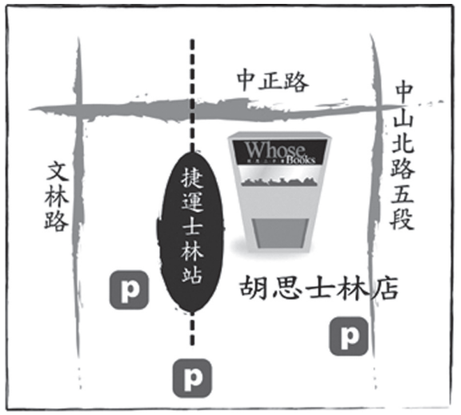
讓愛書人擁有了一個更愜意自在的閱讀區。

這次的訪問，我們看見的不是一個想賺錢做生意的商人，而是一個以人為本、把客人當家人的書店老闆；

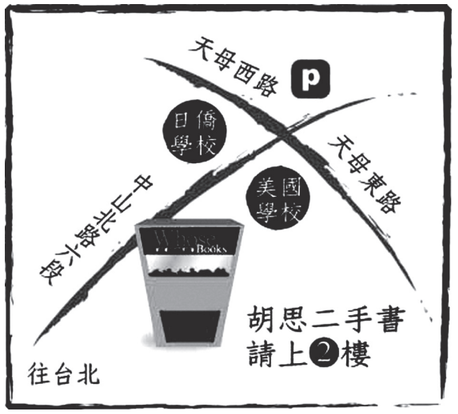
我們看見的不是一個書店老闆，而是一個愛書、把書當小孩的媽媽。

讓我們對二手書店充滿更多美好的胡思奇想，這些原本可能要被塵封的文字又有了新生命，讀者也更有福氣再次享受「物美價廉」的好書。

胡思士林店:



胡 思 天 母



位於捷運士林站1號出口，一出站口右轉即可看見胡思。

蝴蝶心靈 編後語

哇～校刊出刊了！在上面看到自己的文章，有種很「不真實」的感覺，想當初只以為寫寫文章就可以了事，但卻非如此，老師還教了很多關於如何出刊的必知事情，還要發揮團隊合作，裡面是我們費盡千辛萬苦、嘔心瀝血之作，最後希望大家會喜歡囉！**（陳姿妤）**

實在是太開心了！原本「難產」的過程中超累的，要採訪、整理、寫稿……然後辛苦的有政老師就要扮黑臉發揮他的「超級無敵催催功」……好在啊～我們當「催生婆」成功囉：Ｄ**（多米）**

一開始只是抱著好玩的心態進校刊社，因為可以外出採訪，但是外出採訪前的準備真的非常累人，同組的夥伴都非常盡心盡力把稿子都趕完了，免受老師的「催」殘，真是太多謝謝你們了！**（ 非妃）**

OH-Yeah！好開心終於完稿了！不過只要有藍藍方框、上面有白色W的Ｗｏｒｄ出現，就會想要打爆它！不相信歡迎加入校刊社ＸＤ**（ 王用賓）**

頭一次撰寫校刊，有很多學習的空間。為了學習寫文章，以及對資料統整性的整理，及在這資訊爆炸的時代，對接收到的資訊能有正確的解讀。雖然過程很辛苦，但很開心能在此學習，也認識很多同學。「學海無涯」，祝福自己及大家往後學習得愉快。**（ 廖鳳君）**

記得剛進入校刊社時，對編輯校刊很陌生，希望透過這樣難得的機會學習一些事。編寫校刊後我才發現：原來製作校刊是很不容易的，最後能突破萬難，很感謝組員幫忙與討論。這本校刊能夠出刊，最後要感謝社長與張有政老師！**（ 廖鳳儀）**

選擇校刊社，辛苦是必然的，但不論如何，我們付出的時間與心力最終能讓所有人看到。很累，也學了很多，謝謝社團幹部與社員們。最初選了校刊社，我不後悔。**（ 黑貓想飛）**

想法是從不受限制的，但若不把它撰寫成文，最後也會被淡忘。我在這裡真的學到了許多東西，當然過程也有許多困難，身為一個高中生，也要學會解決困難的能力。當試著去克服下第一筆的　困難，像是騎腳踏車般的，勇敢踏下踏板，從中得到了許多體悟，我想進入校刊社是一場很美好的體驗！**（ 黃妍綸）**

編輯校刊是我第一次接觸和參與，過程中參雜了汗水和笑聲，最後的成果完成讓我感到十分的驕傲，太多的話不知從何說起，只希望大家會喜歡！**（ 古沛儒）**

在編寫資料及採訪方面，我真的覺得我能進入文藝採編社是幸運的，面對面與受訪者對談是我前所未有的經驗。如果還有機會選社，文藝採編社絕對是我的首選。**（ 鍾斯羽）**

跟小組的成員們一起為了校刊努力奮鬥，看社長及各幹部們東奔西跑，這就是高中的社團生活！校刊是大家的孩子，希望能夠讓我們一同為它慶祝及喝采！**（大虎）**

一分耕耘，一分收穫。從上學期初迄今，總背負著截稿的壓力，如今沉睡的毛毛蟲已蛹化成翩翩起舞的蝴蝶，在文學世界裡，悠揚飛舞。**（ 花花）**

Thank God！這一切終於結束了！編輯校刊的過程實在非常非常辛苦（呃！原諒我不是文學家的料）。不過，雖然辛苦的要命，但第一眼看到校刊的那一刻，心裡還是不禁給它小感動了一下。所以，其實校刊社還不賴。**（ 楊子儀）**

字字血淚、句句心酸的鎮青，如期竣工了，完稿後有種為人父母的感慨，於是那瞬間社員們個個虎目含淚，相顧無言，唯有淚千行。想起往昔那段艱澀的日子，前人之述備矣。奉勸各位滿腔熱血無處宣洩的同學們，歡迎加入校刊社！**（ 劉育棋）**

進入校刊社是個不錯的經驗，一開始覺得滿輕鬆的，沒想到開始寫稿之後就　愈來愈忙碌了！要利用自己的假日去採訪、趕稿，超辛苦的！幸好最後還是　完成了大家心血的結晶。希望這本校刊能獲得不錯的評價，這樣大家的辛苦就很值得了！**（ 蘋）**

進入校刊社心情並不太好，因為不是理想中的社團，但是校刊終於出刊了，　當下反應是沉默的，對於大家以及自己的努力，感受著無法言語的成就感，　這是頭一次嚐到的滋味，這種感覺真的很棒。**（ 林嘉宏）**

苦中作樂，是我對這裡的註解，然而稿成的那份心的悸動，說是震撼呢，還是自己築起榮光的成就感。校刊，至少我參與到了，我做到了。**（ 璇 ）**

第十期鎮高青年出刊了！想當初選題(我擅長的歷史部份)、寫文(這部分我寫的有點辛苦，因為中間方向有改變)，到最後順利的完成！進入鎮高第一年，就參與這場「盛事」，真是「老天+自己」的安排！二年級，期望能再次留在文藝採編社，為其效力！**（ 曾建霖 ）**

哎喲！這真是令人感動的時刻！第回想起這一段充滿酸、甜、苦、辣的心路　歷程，細細咀嚼其中滋味，還真是值得收藏的回憶。從小高一入社，在實地採訪、寫稿，忙碌的高中生活充滿了「不一樣」的色彩！雖然趕稿子很累，修改文字很麻煩，但我們都順利通過考驗啦！總而言之，第十期鎮高青年，讚哦！**（ 劉馨宜）**

剛開始以為校刊社應該不會太忙，只是想動手寫文，紀錄一些生活趣事，卻沒想到竟然這麼累，不過看到成果就很開心。如果有興趣的人，可以試試看進入校刊社喔！**（ 小米 ）**

唷~在費盡了千辛萬苦之後，我們的校刊終、於、出、刊、了！想當初我懷著忐忑不安的心情，踏入文藝採編社，從一開始的懵懵懂懂到能有現在的成果， 就像是經過了長久醞釀後，所得到的甘醇甜美，令人心醉不已，希望您能喜歡我們的校刊。**(Bella)**

一開始以為是個輕鬆的社團，沒想到到了下學期，我卻身陷無止境的催稿地獄~~(因為太懶了.....)最後整稿時美編的責任和工作量更是嚇人~~但是完成後還是有滿滿的成就感。**(文婕)**

從初進校刊社的憧憬，到編稿後忙得焦頭爛額，現在校刊終於出版了，就像自己孕育的胎兒成長茁壯。校刊社，謝謝你給予相信自己的信念，我得到的不只是學習而來的知識，還有更珍貴的是日後憶起的笑容。**(幻爵)**

在趕稿時真的快瘋了，一但完成那種感覺真的很好、很充實。**（ 樂馨 ）**

很有意義的社，在訪問中，重新定義對人生的想法；從問卷分析，發現男女生的不同。讓我進步很多。**（ 鈺旻 ）**

寫稿過程有很多問題，不過還是如期完成了，希望全校師生能細細品味每一頁**（ 李小春 ）**

寫校刊稿？大概是我人生中的一大步， 經過一連串的努力後，終於完工了，開心的程度難以言喻。**（ 賴正軒 ）**

親愛的校刊社同學：

辛苦了！恭喜大家的心血終於出刊。

這一屆堪稱歷年水準最整齊的一期，寫稿、採訪能力都在水準之上，參與起來也有更高的熱情和使命感。

謝謝你們能挺過「催先生」的超級「催功」，感謝與你們一起努力的日子。 （有政師）